

耶 稣 基 督 后 期 圣 徒 教 会 • 2 0 1 8 年 1 1 月

利阿贺拿

总会大会 讲辞

耶稣基督：我们生活
和教会名称的核心

新的课程和星期日时间
表，让家中和教会中的
福音研读取得平衡

宣布兴建12座新圣殿





「今晚，我满怀希望，要敦请你们向神祈求，求祂帮助你们了解自己的属灵恩赐，让你们比以往更能培养、运用和扩充这些恩赐。只要你们这么做，就能改变世界。……」

「各位亲爱的姊妹，我们需要你们！我们『需要你们的力量、你们的归信、你们的信念、你们的领导能力、你们的智慧和你们的声音。』少了你们，我们就无法聚集以色列。」

「我爱你们，也感谢你们，现在我要祝福你们有能力抛下这个世界，协助这项攸关重大且刻不容缓的事工，我们同心协力，就能做到天父要我们做到的所有事情，帮助世人准备好迎接祂儿子的第二次来临。」

罗素·纳尔逊会长，「姊妹参与以色列的聚集」，第 69，70页。

回到原点，
珍娜迪·裴基绘

星期六晨间大会

- 6 开会致词
罗素·纳尔逊会长
- 8 加深对天父和主耶稣基督的持久归信
昆丁·柯克长老
- 12 抬起头来，欢喜快乐吧！
约瑟·布劳
- 15 奠定伟大事工的基础
史蒂芬·班加特长老
- 18 不要惊慌
罗纳德·罗斯本长老
- 21 一切所有的都在基督里面
同归于一
大卫·贝纳长老
- 25 真理与神的计划
达林·邬克司会长

星期六午间大会

- 28 支持教会职员
亨利·艾宁会长
- 30 对基督的信心坚定稳固
陶德·克理斯多长老
- 34 来倾听先知的声音
迪恩·戴维斯主教
- 37 在基督里成为一
尤理西斯·苏瑞长老
- 40 信心的营火
江文汉长老
- 43 全人类都必须承受父所给的名
保罗·派普长老
- 46 相信、爱、行动
迪特·邬希铎长老

总会妇女大会

- 50 为祂
乔依·琼斯
- 52 属神的不满足
米雪儿·奎格
- 55 无私服务而来的快乐
克丽斯汀娜·法兰柯
- 58 妇女与家中的福音学习
亨利·艾宁会长
- 61 父母和子女
达林·邬克司会长
- 68 姊妹参与以色列的聚集
罗素·纳尔逊会长

星期日晨间大会

- 71 死者救赎的异象
罗素·培勒会长
- 74 成为一个牧羊人
邦妮·高登
- 77 劝人与祂和好的职分
杰佛瑞·贺伦长老
- 80 摩尔门经在使人归信方面所扮演的角色
夏安·鲍文长老
- 83 伤痛
尼尔·安德森长老
- 87 教会的正确名称
罗素·纳尔逊会长

星期日午间大会

- 90 尝试，尝试，再尝试
亨利·艾宁会长
- 93 父
布莱恩·艾希顿
- 97 我们当承受耶稣基督的名
罗伯特·盖伊长老
- 101 你要痊愈吗？
马太·卡本特长老
- 104 今日就可以选择
戴尔·瑞隆长老
- 107 现在就是时候
杰克·吉拉尔长老
- 110 牧养灵魂
盖瑞·史蒂文生长老
- 113 成为足为表率的后期圣徒
罗素·纳尔逊会长
- 64 耶稣基督后期圣徒教会
总会持有权柄人员及总会职员
- 115 总会大会故事索引
- 116 教会新闻
- 121 来跟从我——
供长老定额组和慈助会使用



第188周年下半年总会大会

2018年10月6日，星期六晨间大会

主持：亨利·艾宁会长

开会祈祷：奎格·卡登长老

闭会祈祷：艾迪尔生·裴瑞拉长老

音乐：圣殿广场大会堂唱诗班；指挥：迈克·威柏格和莱恩·墨菲；管风琴司琴：布莱恩·玛提亚斯和理查·艾略特：「耶和華请您引导我」，圣诗选辑，第40首；「晨光熹微」，圣诗选辑，第1首，威柏格编曲；「如果我用心听」，迪佛，墨菲编曲；「在巍峨高山上」，圣诗选辑，第5首；「我要遵从神的计划」，儿童歌本，第86-87页，赫夫恩编曲；「圣徒齐来」，圣诗选辑，第18首，威柏格编曲。

2018年10月6日，星期六午间大会

主持：达林·邬克司会长

开会祈祷：雪伦·尤班克姊妹

闭会祈祷：琼尼·柯赫长老

音乐：普柔浮传教士训练中心联合唱诗班；指挥：莱恩·雅吉特和艾默·凯克；管风琴司琴：琳达·马格兹及邦妮·古德里夫：「听，各国请听！」圣诗选辑，第165首，尚克编曲；组曲：「我要勇敢」，儿童歌本，第85页，和「耶稣基督的教会」，儿童歌本，第48页，威柏格编曲，「蒙召唤去服务」，圣诗选辑，第156首；「以色列民全力起」，圣诗选辑，第163首，尚克编曲。

2018年10月6日，星期六晚间总会妇女大会

主持：琴恩·宾翰姊妹

开会祈祷：美妮特·罗培兹姊妹

闭会祈祷：珍妮佛·费利姊妹

音乐：犹他州愉快林跨支联会组成的女青年唱诗班；指挥：崔西·华比；管风琴司琴：邦妮·古德里夫：「来吧！神的儿女们」，圣诗选辑，第31首，威柏格编曲；「这是基督」(This Is the Christ)，傅士德、宾柏若芙和穆迪作词作曲；「我们举行庆祝」，圣诗选辑，第3首；「我们要把真理传给万民」，儿童歌本，第92-93页；威柏格编曲。

2018年10月7日，星期日晨间大会

主持：亨利·艾宁会长

开会祈祷：亚伦·潘长老

闭会祈祷：唐诺·贺史东长老

音乐由大会堂唱诗班提供；指挥：迈克·威柏格；管风琴司琴：理查·艾略特和安德烈·恩斯华：「欢欣，救主是王」，圣诗选辑，第34首；「以色列的救赎主」，圣诗选辑，第6首，威柏格编曲；「选正义」，圣诗选辑，第148首，威柏格编曲；「感谢神赐我们先知」，圣诗选辑，第10首；「主之声悠扬」(His Voice as the Sound)，美国民谣圣诗，沃克，威柏格编曲；「使我灵得满意」(It Is Well with My Soul)，施百福和布里斯，威柏格编曲。

2018年10月7日，星期日午间大会

主持：达林·邬克司会长

开会祈祷：盖瑞·沙宾长老

闭会祈祷：戴西安长老

音乐：大会堂唱诗班；指挥：迈克·威柏格和莱恩·墨菲；管风琴司琴：安德烈·恩斯华和布莱恩·玛提亚斯：「赞美诗」(In

Hymns of Praise)，英文版圣诗，第75首，墨菲编曲；「我信赖基督」，圣诗选辑，第134首，威柏格编曲；「荣归真神」，圣诗选辑，第35首；「我们向您祈祷」，纳尔逊和贝瑞，威柏格编曲。

取得大会讲辞

若欲在线上取得多种不同语言的总会大会讲辞，请至网站conference.lds.org，然后选择语言；这些讲辞也可以在福音图书馆行动应用程序中取得。有关身心障碍成员可使用的总会大会媒体格式，相关资讯可在disability.lds.org取得。

封面

前：世界的光，瓦特·雷恩绘，不得复制。

后：寇迪·贝尔摄。

大会照片

在盐湖城的照片由下列人员拍摄：寇迪·贝尔、珍娜·宾翰、梅逊·科伯利、卫斯顿·柯尔顿、布莱恩·尼克森、艾胥黎·拉森、马太·赖尔和克丽斯汀娜·斯密。



2018年11月, 第11期

利阿贺拿14853 266

耶稣基督后期圣徒教会国际版杂志

总会会长团: 罗素·纳尔逊, 达林·邬克司, 亨利·艾宁

十二使徒定额组: 罗素·培勒, 杰佛瑞·贺伦, 迪特·邬希铎, 大卫·贝纳, 昆丁·柯克, 陶德·克里多, 尼尔·安德森, 罗纳德·罗斯本, 盖瑞·史蒂文生, 戴尔·瑞隆, 江文汉, 尤理西斯·苏瑞

编辑: 盖迪·范克

顾问: 布莱恩·艾希顿, 盖迪·班尼, 贝琪·葛雷文, 雪伦·尤班克, 克丽斯汀娜·法兰柯, 唐浩·贺史东, 赖瑞·凯瑟, 艾希希·柯毕施凯, 林恩·罗宾

总经理: 理查·席顿

教会杂志主管: 亚伦·洛伯

业务经理: 葛夫·肯农

主编: 亚当·奥申

助理主编: 莱恩·卡尔

出版助理: 法斯卡·奥申

编辑组: 玛丽莎·丹尼斯, 大卫·狄克生, 大卫·爱德华兹, 马太·雷利顿, 罗利·博勒, 盖瑞·葛夫, 强·简森, 夏绿蒂·拉卡贝, 米迦勒·莫里斯, 艾力克·莫达, 莎莉·奥雷克, 约书亚·伯勒, 珍·宾柏若夫, 理查·罗素, 敬蒂·梭鲁, 雀可·瓦德雷, 玛丽莎·韦迪森

编辑实习生: 布恩娜·赫伯

美术总主编: 史考特·纳德森

美术主管: 泰德·彼得生

设计组: 珍妮特·安德森, 菲·安德勒斯, 曼蒂·贝特利, 甘·巴特, 多马·柴德, 大卫·格林, 科琳·兴格莱, 艾力克·强森, 苏珊·罗夫根, 史考特·森义, 艾蜜莉·雷明顿, 马可·罗宾森, 布莱德·提尔, 妮可·沃肯斯

设计实习生: 爱茉伦·福格尔

智慧财产协调员: 珂莉特·欧尼

出版助理: 珍妮·彼得斯

出版组: 格温·艾戴尔, 茉莉·布德, 多马·克罗宁, 布莱恩·盖吉, 吉妮·尼尔逊, 德瑞克·李察森, 玛丽莎·斯密

印刷作业: 约书亚·丹尼斯

印刷主管: 司提反·路易斯

发行主管: 特洛伊·拔克

翻译主任: 杨亿泉

中文出版助理: 黄钟秀

美加以外地区的订阅事宜以及价格, 请至网站store.lds.org查询, 或洽询当地教会发行中心或安会、分会领袖。

投稿或有任何疑问, 请至网站liahona.lds.org在线提交; 或以电子邮件寄至liahona@ldschurch.org; 或是来函寄至 Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA.

利阿贺拿(本词出自摩门经, 意谓「罗盘」或「导向器」)发行下列语言版本: 阿尔巴尼亚文、亚美尼亚文、波斯语、保加利亚文、柬埔寨文、葡文、中文、简体中文、克罗地亚文、捷克文、丹麦文、荷兰文、英文、爱沙尼亚文、斐济文、芬兰文、法文、德文、希腊文、匈牙利文、冰岛文、印尼文、意大利文、日文、基里巴斯文、韩文、拉脱维亚文、立陶宛文、马达加斯加文、马绍尔文、蒙古文、挪威文、波兰文、葡萄牙文、罗马尼亚文、俄文、萨摩亚文、斯洛文尼亚文、西班牙语、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、汤加文、乌克兰文、乌尔都文及越南文(发行期数依语言之不同而有区别。)

© 2018 by Intellectual Reserve, Inc. All rights reserved. 美国印行。

版权资料: 除非另有指示, 利阿贺拿中的内容均可复制, 供非商业的私人用途(包括为了教会召唤), 此权利得随时撤销。美术作品于作者栏内标示限制用途者, 均不得复制。若有任何版权问题, 请洽询 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA; 电子邮箱: cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

November 2018 No. 11. LIAHONA (USPS 311-480) Simplified Chinese (ISSN 2164-4098) is published six times a year (January, April, May, July, October and November) by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$5.00 per year; Canada, \$6.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.



演讲者名单

艾宁, 亨利, 28, 58, 90
艾希顿, 布莱恩, 93
安德森, 尼尔, 83
班加特, 史蒂芬, 15
鲍文, 夏恩, 80
贝纳, 大卫, 21
布劳, 约瑟, 12
戴维斯, 迪恩, 34
法兰柯, 克丽丝汀娜, 55
盖伊, 罗伯特, 97
高登, 邦妮, 74
贺伦, 杰佛瑞, 77
吉拉尔, 杰克, 107
江, 文汉, 40
卡本特, 马太, 101
柯克, 昆丁, 8
克里斯多, 陶德, 30
奎格, 米雪儿, 52
罗斯本, 罗纳德, 18
纳尔逊, 罗素, 6, 68, 87, 113
派普, 保罗, 43
培勒, 罗素, 71
琼斯, 乔依, 50
瑞隆, 戴尔, 104
史蒂文生, 盖瑞, 110
苏瑞, 尤理西斯, 37
邬克司, 达林, 25, 61
邬希铎, 迪特, 46

主题索引

爱, 18, 37, 40, 46, 50, 55, 58, 61, 74, 77, 90, 93, 97, 110
安息日, 8
榜样, 113
传统, 15
创造力, 40
慈助会, 68
恩典, 40, 52, 97
儿童(子女), 15, 25, 61
服务, 37, 40, 50, 52, 55, 74, 97
复活, 71, 93
复兴, 87
个人的价值, 74, 97
跟从先知, 34
归信, 8, 21, 30, 37, 80
悔改, 25, 101, 104
家人家庭晚会, 8
家庭(家), 6, 8, 15, 18, 21, 58, 113
家庭(家人), 6, 8, 15, 25, 58, 61, 113
坚忍, 30, 83
交谊, 37
教导, 15, 58, 68
教会名称, 87, 113
救恩计画, 25, 61, 71, 93, 104
考验, 83, 90
科技, 61
恐惧, 18, 101
宽恕, 12, 77
媒体, 68
摩尔门经, 34, 68, 80
母职, 58, 61, 68
逆境, 12, 18, 30, 46, 55, 71, 83, 101

平安, 18, 77, 83
迫害, 83
祈祷, 58
启示, 18, 34, 80
前生, 93
青少年, 74
仁爱, 55, 58, 90
仁慈, 61
神性, 68
施助, 37, 40, 46, 50, 68, 74, 77, 97, 110
使活跃, 110
死亡, 71
天父, 25, 40, 93, 104
完全, 40
希望, 46, 90
洗礼, 43
喜悦, 12, 40, 46
先知, 18, 34
信心, 6, 15, 18, 21, 25, 30, 40, 52, 83, 90, 104, 113
学习, 58, 113
研读经文, 8, 37, 58
眼光, 68, 107
耶稣基督, 6, 8, 12, 15, 18, 21, 25, 30, 34, 37, 40, 43, 46, 50, 52, 55, 58, 71, 74, 77, 80, 83, 87, 90, 93, 97, 101, 104, 107, 110, 113
以色列的聚集, 21, 68, 74, 80
以色列家族, 68
优先顺序, 107
友谊, 37, 74
真理, 25, 107



第188周年下半年 总会大会精选片段

总会大会上，再次宣布了重大的变更。这次宣布的事项虽然不同，但背后的目的依旧相同：神的先知迫切觉得要帮助我们准备好迎接主的第二次来临，他邀请我们要巩固对天父和祂儿子耶稣基督的信心。

以下是罗素·纳尔逊会长在大会期间所强调的几个重要的邀请和应许。

让家更为神圣

纳尔逊会长在开会致词时提出我们需要在生活中有所改变，让家成为福音学习的中心。「时候到了，现在是教会以家庭为中心，由支分会和支联会建筑内所进行的事，来从旁辅助的时候。」

- 阅读关于在家庭方面改变的建
- 议，以及教会为支持这些改变所作的调整（见第8页）。
- 在「新的变更有助于平衡家中和教会中的福音教导」（第117页），可找到更多相关资料。

「抛下这个世界」

纳尔逊会长在总会妇女大会上邀请姊妹们参与「今日世上……最崇高的伟业。」他应许：「我们同心协力，就能做到天父要我们做到的所有事情，帮助世人准备好迎接〔耶稣基督〕的第二次来临。」

- 阅读纳尔逊会长给姊妹们的四项邀请（见第68页）。

「恢复主的教会的正确名称」

纳尔逊会长呼吁成员要用救主所给的名称来称呼祂的教会。「亲爱的弟兄姊妹，我应许各位，如果我们愿意尽力恢复主的教会的正确名称，祂身为这教会的主，必定会以我们前所未见的方式，将祂的能力和祝福倾注于后期圣徒头上。」

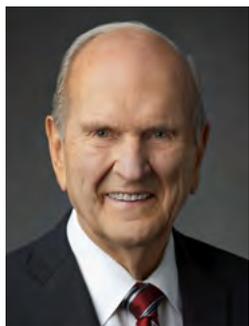
- 阅读纳尔逊会长对教会名称的指示（见第87页）。

「在祂的神圣屋宇」

纳尔逊会长在大会结束之际，宣布了12座新圣殿，并邀请我们「定期……在祂的神圣屋宇」。他说：「我应许各位，当你作出牺牲在祂的圣殿内服务和崇拜时，主会带来祂知道你所需要的奇迹。」

- 看看所宣布的几座圣殿位于哪些地点（见第113, 116页）。





罗素·纳尔逊会长

开会致词

时候到了，现在是教会以家庭为中心，由支分会和支联会建筑内所进行的事，来从旁辅助的时候。

亲爱的弟兄姊妹，我们一直期待在教会10月的这次总会大会，再次与各位相聚。我们衷心欢迎你们每一位，非常感谢你们的支持祈祷，我们可以感受到这些祈祷的功效，谢谢你们！

感谢你们对于六个月前我们在总会大会上给予的忠告，非常积极地采取行动，世界各地的支联会会长团已经寻求必要的启示来重组长老定额组，这些定额组的弟兄和全心投入的慈助会姊妹正努力以更崇高、更神圣的方式，来



施助我们的弟兄姊妹。你们将救主的爱带给家人、邻居和朋友，并像救主那样施助他们，你们的良善和用心努力启发了我们。

从4月的总会大会以来，纳尔逊姊妹和我已经与四大洲和许多海岛上的成员见面。从耶路撒冷到哈拉雷，从温尼伯到曼谷，我们体验到你们极大的信心和你们见证的力量。

我们非常高兴，为数众多的青少年加入主的青少年兵团，¹来



协助聚集分散的以色列。谢谢你们！当你们继续遵行我在全球青少年祈祷会所提出的邀请，就是在树立标准，供我们其余的人遵循。你们青少年带来很大的影响！

最近几年，我们在教会的主领议会中，一直苦苦思索一个基本问题：我们如何能将简单纯粹的福音，和具有永恒效力的教仪，带给神所有的儿女？

身为后期圣徒，我们已经习惯将「教会」想成是在教堂里进

行，并由在家中的活动从旁辅助的某件事物。我们需要调整这种模式。时候到了，现在是教会以家庭为中心，由支分会和支联会建筑内所进行的事，来从旁辅助的时候。

随着教会继续在全球各地扩展，许多成员居住的地方没有教堂，在可预见的未来可能也不会有。我记得有个家庭就是处在这样的环境，需要在家中聚会。我问这位母亲，对于在自己家中聚

会有什么感觉。她回答说：「我很喜欢！现在我的丈夫在家中不会粗言粗语，因为他知道每个星期天都要在家中祝福圣餐。」

教会长久以来的目的，是协助所有成员增进对主耶稣基督和祂赎罪的信心，协助他们与神订立圣约并加以遵守，以及巩固和印证他们的家庭。在今日复杂的世界，这件事并不容易。魔鬼正加快速度，大力攻击信仰、我们和我们的家庭。为了在灵性上存

活，我们需要有对策和积极主动的计划。因此，我们现在要作组织上的调整，进一步强化我们的成员和他们的家庭。

多年来，教会领袖一直在研拟一套整合课程以巩固家庭和个人，透过一项以家庭为中心、由教会从旁辅助的计划，来学习教义、强化信心和提升个人崇拜。我们近几年来在守安息日为圣方面所做的努力——使安息日成为可喜乐的，并成为向神证明我们爱祂的个人象征——都会因我们现在要介绍的这些调整而扩大。

今天早上我们要宣布，家中和教会中的福音教导，两者之间会作新的平衡和连结。我们每个人要为自己的灵性成长负责，经文里说得很清楚，父母在教导子女教义方面负有首要责任。²教会的责任是在增进自己的福音知识这项神所指定的目标上，协助每位成员。

昆丁·柯克长老现在会说明这些重要的调整，总会会长团及十二使徒定额组议会的所有成员一致支持这项信息。我们很感谢能从主获得灵感，造就了柯克长老即将介绍的这些计划和程序。

亲爱的弟兄姊妹，我知道神活着！耶稣是基督！这是祂的教会，祂藉着赐给祂谦卑仆人的预言和启示来带领这教会。我为此见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：
1. 见罗素·纳尔逊和温蒂·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.lds.org。
2. 见教义和圣约93：40；摩西书6：58-62。



昆丁·柯克长老
十二使徒定额组

加深对天父和主耶稣基督的持久归信

我们的目的是要平衡在教会和家中的经验，来大幅提升信心和灵性，以及加深归信。

如同罗素·纳尔逊会长刚才美好、贴切地说明，教会领袖长久以来一直在研拟一项「以家庭为中心、由教会从旁辅助的计划，来学习教义、巩固信心和提升个人崇拜」。接着纳尔逊会长宣布一项调整，要在「家中和教会中的福音教导，两者之间〔取得〕新的平衡和连结。」¹

为了达到罗素·纳尔逊会长所说的这些目的，在纳尔逊会长的指示下，并经过总会会长团及十二使徒定额组议会的决议，自2019年1月起，星期日的聚会时间表将作以下调整。

星期日聚会时间表

星期日的教会聚会将包含，每个星期日有60分钟的圣餐聚会，专注于救主、圣餐教仪和灵性信

息。在前往各个班级的转换时间之后，教会成员将参加每个星期日交替进行的50分钟课程。

- 主日学将于每月的第一和第三个星期日举行。
- 圣职定额组、慈助会和女青年的聚会，将于第二和第四个星期日举行。
- 第五个星期日的聚会，将在主教的指示下进行。

初级会将在同样的50分钟时段里每周举行，包括歌唱时间和各个班级。

关于星期日的聚会时间，教会资深的领袖多年来都知道，星期日参加三个小时的教会聚会，对我们珍爱的一些成员来说可能很困难。对于有年幼孩子的父母、初级会儿童、年长的成员、新归



信者和其他人来说，情况尤其如此。²

然而，这项调整不只是缩短星期日教堂的时间表而已，还有更多的涵意。纳尔逊会长很感激，能看到各位对于过去提出的各项邀请所展现的忠信，成就了许许多多的事。他和全体教会领袖都渴望，透过在以家庭为中心、由教会从旁辅助这方面的均衡努力，为父母、儿童、青少年、单身成员、年长者、新归信者，以及传教士正在教导的人，带来更大的福音喜悦。与这项调整及最近其他改变有关的项目和祝福，包括以下几点：

- 加深对天父和主耶稣基督的归信，巩固对祂们的信心。
- 透过以家庭为中心、由教会从旁辅助的课程，带来快乐的福音生活，借此巩固个人及家庭。
- 守安息日为圣，并专注在圣

餐教仪。

- 透过传道事工及接受圣殿教仪、圣约和祝福，帮助天父在幔子两边所有的儿女。

以家庭为中心、由教会从旁辅助的福音学习

这样的星期日时间表让成员在星期天，有更多时间可以在家开家庭晚会和研读福音——或是在个人和家庭选择的其他时间进行。家庭活动之夜可以在星期一或其他时间举行。基于这个目的，领袖应当继续空出星期一晚上的时间，不举行教会的聚会及活动。不过，个人和家庭在家庭晚会、福音研读和活动方面所花的时间，可以根据个别情况来安排。

整合后的课程，以及搭配主日学和初级会教学内容的来跟从我这项供个人和家庭使用的新资源，能显着提升家庭及个人在家中的福音研读。³在明年1月，教会的青少年和成人主日学，以及

初级会的课程都会研读新约。来跟从我这项供个人和家庭使用的家庭研读新资源——也涵盖新约——是用来帮助成员在家中学习福音。其中说明：「本资源是为了教会中的每个人和每个家庭写的，目的是帮助〔我们以更好的方式〕学习福音——无论是自行学习或是与家人一起学习皆可。本〔项新〕资源的各大纲都是按照每周的……进度来安排的」。⁴

初级会的来跟从我新课程，会依照相同的每周进度，在教会中教导。第一和第三个星期日的成人及青少年主日学课程会加以协调，以支持新的来跟从我家庭资源。第二和第四个星期日，圣职和慈助会的成人会继续研读教会领袖的教导，并着重在现代先知的最新信息。⁵在这两个星期日，女青年和亚伦圣职男青年会研读福音主题。

这项新的家庭研读资源提供了「家庭经文研读和家家庭晚



会的建议」。⁶每周的大纲包含了对个人和家庭有用的研读建议和活动。来跟我这项供个人和家庭使用的资源也有许多插图，有助于提升个人和家庭的学习，对儿童特别有用。⁷这项新资源会在今年12月底前提供给每个住户。

纳尔逊会长在今年1月给教会成员的第一篇演讲中，劝告我们要走在圣约道路上，准备好迎接耶稣基督的第二次来临。⁸

这世界的景况越来越需要我们加深对天父和耶稣基督及其赎罪的个人归信，并巩固对祂们的信心。主已藉着律上加律的方式来帮助我们作好准备，面对当今危险的日子。近年来，主已引导我们去处理一些相关的重要关切事项，包括：

- 守安息日为圣和敬重神圣的圣餐教义；这些是过去三年来一再强调的事。
- 经过强化的长老定额组和慈助会在主教的指示下，专注于教会的目的和神所指定的责任，⁹以及帮助成员订立并

遵守神圣圣约。

- 快乐地以更崇高、更神圣的方式进行施助。
- 从一开始就想着最终的目标，使圣殿圣约和家谱服务成为圣约道路上深具意义的一部分。

今天早上宣布的这项调整，只是在面对今日挑战时获得指引的另一个例子。

教会传统的课程强调星期日是教会的体验。我们知道，当我们有更好的教学，以及班员在灵性上作更好的准备，我们星期日是教会的体验就会更好。我们蒙受祝福，常常在教会的场合中有圣灵增进和巩固我们的归信。

以家庭为中心、由教会从旁辅助的新课程，需要更强而有力地影响家庭和个人在宗教方面的奉行程度和行为。我们知道，属灵的影响和深刻持久的归信可以在家中达成。几年前，一项研究显示，对男女青年而言，圣灵的影响最常伴随着个人在家中研读经文和祈祷而来。我们的目的是要平衡在教会和家中的经验，来大幅提升信心和灵性，以及加深对天父和主耶稣基督的归信。

在这项调整中，以家庭为中心、由教会从旁辅助的部分是有弹性的，每个人和每个家庭都可以透过祈祷来决定实施的方式和时间。比方说，尽管这项调整根据当地的需要会大大造福所有的家庭，但是年轻单身成员、单身成人、单亲父母、部分成员家庭、新成员¹⁰和其他人，在平常

的星期日崇拜聚会之外，以团体方式聚集，享受福音中的交谊，并藉着一起研读以家庭为中心、由教会从旁辅助的资源而得到巩固，这么做是完全适宜的。渴望这样做的人，都可以透过非正式的方式，来做到这一点。

在全球许多地方，人们在一般星期日聚会时间后选择留在教堂，享受社交关系。在刚才宣布的调整中，没有任何内容会以任何方式妨碍这项美好、获益良多的做法。

为了帮助成员为安息日作好准备，有些支会会在平日传送电子邮件、简讯或社群媒体信息来提供资讯。有鉴于这项调整，我们极力推荐这种通讯方式。这些邀请会提醒成员记得当周的星期日聚会时间表，包括即将上课的班级课程主题，而且会有助于在家中持续谈论福音。此外，星期日的成人聚会也会提供资讯，将每周的教会和家庭研读连结起来。

圣餐聚会和课程时段需要透过祈祷来审慎思考，以确保强调属灵方面的优先事项，比行政事务优先。比方说，大多数的宣布事项可以在平日的邀请中传达，或是印在程序表上。圣餐聚会应当有开会和闭会祈祷，但第二堂聚会只需要有闭会祈祷。¹¹

如同稍早提到的，新的星期日聚会时间表要从2019年1月才开始。这么做是有一些原因的。最重要的两个原因是，首先，需要有时间来分发来跟我——供个人和家庭使用〔这项资源〕，第二，让支联会会长团和主教团

有时间安排聚会时间，目标是让更多支会能在星期日早一点聚会。

过去几年来，领袖们一直寻求启示，他们获得的指引是要强化圣餐聚会，守安息日为圣，鼓励并协助父母和个人，使他们的家成为灵性力量和信心加增的来源，即喜乐幸福之地。

非凡的祝福

对耶稣基督后期圣徒教会的成员而言，这些调整有何涵义呢？我们深信，成员会蒙受非凡的祝福。不论是在教会或家中，星期日可以成为学习和教导福音的日子。当个人和家庭参与家庭议会、家谱、施助、服务、个人崇拜和愉快的家庭时光，安息日就真正成为可喜乐的。

巴西的某个家庭，他们的支联会是试行来跟从我这项新的家庭资源的单位。父亲费南多是位返乡传教士，他和妻子南西有四个年幼的孩子，他说：「我们的支联会在推行来跟从我这项计划时，我相当兴奋，我想到『我们在家中研读经文的方式要改变了。』我的家中真的出现这样的改变，身为教会领袖的我也看到这样的改变出现在其他人的家中。这计划帮助我们确实在家中讨论经文，我和妻子对于研读的主题有更深刻的了解。……这计划帮助我们……扩大福音知识，增强信心和见证。……我见证……我知道这计划是主所启示的，使得持续有效地研读经文中蕴含的原则和教义，能在这个日益沉沦的世界……为家庭带来更



多的信心、见证和光。」¹²

在全球试行这项计划的支联会，对于新的来跟从我这项家庭资源，都给予极高的肯定。许多人说，他们从阅读经文进步到真正地研读经文。他们也普遍感受到，这样的经验提升了信心，并且对支会产生美好的影响。¹³

深刻持久的归信

这些调整的目标，是要使成人和新生的一代获得深刻持久的归信。在这项个人及家庭资源的第一页指出：「所有的福音学习和福音教导，最终的目的，就是要加深我们归信的程度，帮助我们变得更像耶稣基督。……也就是说，我们必须仰赖基督来改变我们的心。」¹⁴有助于达成那个目的的方法，是藉着延伸「到教室以外，深入到我们的内心和家中，也必须每天持续不断地努力了解并奉行福音才行。人必须受到圣

灵的影响才能真正归信。」¹⁵

深刻持久的归信最重要的目标和最大的祝福，就是能配称接受圣约道路的各项圣约和教义。¹⁶

我们信任你们会一起商议、寻求启示来进行这些调整——但请勿看目标看过了头，或企图严格要求个人或家庭。更多资讯会在即将发布的通讯内容中提供，包括一封总会会长团信函和附件。

我要向你们见证，总会会长团及十二使徒定额组议会在圣殿中商议，并且在在我们敬爱的先知向主恳求启示来推行这些调整之后，我们每个人都得到强有力的证实。罗素·纳尔逊是我们活着的总会会长和先知。所有以热情接受这些调整并寻求圣灵指引的人，都会因为今天所宣布的事而蒙受深远的祝福。我们会与天父和我们的主及救主耶稣基督更加接近；我是祂们坚定的证人。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 罗素·纳尔逊，「开会致词」，2018年5月，利阿贺拿，第8页。
2. 我们也注意到，普遍在社会上，资讯、教育和甚至娱乐方面的大多数活动都已大幅缩短时间。
3. 此课程将同时提供电子版和印刷本。
4. 来跟从我——供个人和家庭使用（用本，2019年），第vi页。
5. 见「来跟从我——供长老定额组和慈助会使用」，2018年5月，利阿贺拿，第140页。总会大会信息会在第二和第四个星期日讨论，而不是在第二和第三个星期日。
6. 见来跟从我——供个人和家庭使用，第4页。个人和家庭要决定将家庭福音研读、家庭晚会及家庭活动的哪个部分，放入家人家庭晚会（许多人已称为家庭晚会）。因为是由个人和家庭来决定，所以家庭晚会和家人家庭晚会这两个词汇已在宣布的调整中交替使用。
7. 见来跟从我——供个人和家庭使用，第29页。
8. 见罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，利阿贺拿，第7页。
9. 见指导手册第二册：管理教会（2010年），2.2。神所指派的职责「包括帮助教会成员遵行耶稣基督的福音、透过传道事工聚集以色列民、照顾贫困者，以及透过建造圣殿和执行替代教仪，帮助已逝者获得救恩。」亦见教义和圣约第110篇，其中包含复兴重要权柄的记事。
10. 要特别注意父母不是成员，或父母没有定期参加教会聚会的儿童。只要是对所有参与者都有益，单身成人和其他人也可以和某个家庭一起聚会。
11. 第二个聚会通常不举行开会仪式。
12. 巴西的费南多和南西·卡瓦荷家庭。
13. 平均来说，参与试行这项计划的个人和家庭更常研读福音，并在家中有更多有意义的经文研读和福音讨论。他们说，自己与家人和支会成员有更多非正式的福音讨论，并且喜欢全家人研读同一段经文章节。青少年尤其如此。
14. 来跟从我——供个人和家庭使用，第v页；亦见哥林多后书5：17。
15. 来跟从我——供个人和家庭使用，第v页。
16. 见罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，第7页。



约瑟·布劳
总会男青年会长团第二咨理

抬起头来， 欢喜快乐吧！

当我们以主的方式面对困难时，愿我们会抬起头来欢喜快乐。

在1981年，我的父亲、两位好朋友和我去阿拉斯加探险。我们打算降落在一个偏远的湖，然后攀登上一个美丽的高原山区。为了减轻每个人必须背负的重量，我们将补给品用泡棉包裹好，装进箱子里，外面还绑上大型的彩带，然后在预定的目的地将它们扔出越野飞机的窗外。

抵达目的地后，我们找了又找，但令人沮丧的是我们找不到



任何一个箱子。最后我们找到了一个。箱子里有一个小型的煤气炉、一块防水布、一些糖果，和几包碎肉通心粉料理包——但没有汉堡。我们无法与外界沟通，而飞机预定来接我们的时间是在一周后。

从这次经历中，我学到了两个宝贵的教训：第一，不要把食物扔出窗外。第二，有时候我们必须面对困难。

面对困难时，我们最初的反应通常是「为什么是我？」然而，问为什么并不会让困难消失不见。主要求我们克服挑战，祂指出：「这一切事情都将给〔我们〕经验，对〔我们〕有益处。」¹

有时候，主会要求我们去办一件困难的事；而有时候，我们的挑战是由于自己或他人运用选择权所造成的。尼腓经历过这两种情况。当李海要他的儿子们回

去，到拉班那里取铜页片时，他说：「看啊，你的哥哥抱怨着，说我要他们做的是一件困难的事；但是看啊，这事并不是我要他们做的，而是主所命令的。」²还有一次，尼腓的哥哥运用他们的选择权去限制尼腓的选择权：「他们向我动手，因为看啊，他们极其愤怒，竟用绳索捆绑我，图谋我的性命。」³

约瑟·斯密在利伯地监狱遇到了困难。约瑟眼看获释的机会渺茫，绝望地喊道：「神啊，您在哪里？」⁴毫无疑问的，我们有些人的感受就像约瑟一样。

每个人都会遇到困难：亲人死亡、离婚、某个孩子误入歧途、疾病、信心的考验、失业或任何其他困难。

我曾听到十二使徒定额组尼尔·麦士维长老，在与白血病搏斗期间所说的话，这番话彻底改变了我。他说：「我正深切地沉思一些事，这些发人深省且令人宽慰的话语进入我的心中：『我赐给你白血病，使你能真切地教导我的人民。』」然后，他接着表达这个经验如何使他蒙福拥有「真实而伟大的永恒眼光。……这种得以一窥永恒的眼光，可以帮助我们迈向下一个或许非常艰难的100米路程。」⁵

为了帮助我们能怀着一窥永恒的眼光前进和战胜艰难的时刻，容我提出两点建议。我们必须面对的困难：首先是宽恕他人，其次是将自己交给天父。

要宽恕那些可能让我们陷入困境的人，并「要〔我们〕与神

的旨意」和谐⁶，可能很困难。最伤人的是，造成我们陷入困境是由于家人、好友，甚至是我们自己的缘故。

我刚被召唤担任主教时，我的支联会会长布司·柯克分享了下面的故事，让我学会了宽恕。他解释说：

「在1970年代后期，我和一些同事合伙开了一家公司。虽然我们没有任何违法的事情，但是因为一些不当的决定，再加上当时严峻的经济形势，导致我们的生意失败。

「有些投资者为了弥补损失而提起诉讼。他们的律师正好是我们家庭所属的主教团的一位咨理，要支持这个看似正设法要毁灭我人生的人，实在是非常困难。我对他产生了某种敌意，认为他是我的敌人。经过五年的缠讼，我们失去所拥有的一切，包括我们的房子。

「在2002年，我的妻子和我得知支联会会长团要重组，当时我是会长团里的一位咨理。在卸任前的一趟短暂假期旅行中，她问我，如果我被召唤担任新的支联会会长，我会选谁作我的咨理。我不想谈论这个话题，但她坚持要。最终，我想到一个名字。她接着提到那位律师的名字，那个我们认为造成我们20年前处于困境的人。在她说话时，圣灵证实了这个人应当成为另一位咨理。我能宽恕这个人吗？

「当大卫·苏伦森长老发出召唤要我担任支联会会长时，他给了我一个小时的时间来挑选咨



理。我含着泪水说，主已经给予这方面的启示了。当我说出我曾视为敌人的那个人的名字时，我深藏多年的愤怒、敌意和憎恨就消失了。在那一刻，我体会到因基督的赎罪而来的宽恕所带来的平安。」

换句话说，我的支联会会长就像古代的尼腓一样，「欣然宽恕了」他。⁷我知道柯克会长和他的咨理彼此相爱，两位都是正义的圣职领袖。我下定决心要像他们一样。

多年前，在阿拉斯加的不幸事件中，我很快就学到，将自身的情况归咎于他人——归咎飞行员在昏暗的光线下抛出食物——是无济于事的。然而，在我们经历了身体疲惫、食物不足、疾病，以及在一场大风暴中睡在地上，只能盖着一块防水布时，我了解到「出于神的话，没有一句不带能力的。」⁸

年轻人，神要你们去做困难的事。有位14岁的女青年参加了篮球比赛。她梦想着能像她的姊

姊一样在高中篮球队打球。后来她得知，她的父母已蒙召唤主领瓜地马拉的一个传道部。

抵达后，她发现有几门课程是用西班牙语授课，而她还不会说这个语言。她的学校没有女子运动队。她住在一栋有严密安全措施的大楼14楼。更难过的是，基于安全考量，她不能独自外出。

她的父母每天晚上都听到她哭着入睡，这样过了好几个月。这令他们心碎！他们最终决定要送她回国，到她祖母那边上高中。

当我的妻子走进女儿的房间，要告诉她我们的决定时，她看到女儿正跪着祈祷，床上的摩尔门经是摊开的。圣灵轻声对我的妻子说：「她会没事的，」于是我的妻子悄悄地离开房间。

在那之后，我们不曾再听到她哭着入睡。凭着决心和主的帮助，她勇敢地面对那三年。

在我们结束传教时，我问女儿她是否要担任全部时间传教士。她回答说：「不会，爸爸，我已经服务过了。」

我对此没有意见！但是在大约六个月后，圣灵在夜里唤醒我，留下这个念头：「我会召唤你的女儿去传教。」

我的反应是：「天父，她已经付出很多了。」但我很快就被圣灵纠正，我逐渐明白她的传道服务是主所要求的。

不久我就带着女儿去吃午餐。我隔着桌子对她说：「甘姿，你知道为什么我们来这里吗？」

她说：「我知道，爸爸。你知道我必须去传教。我不想去，



但是我会去。」

由于她让自己顺服天父的旨意，所以她尽心、尽能、尽意、尽力事奉祂。她教导她的父亲如何去困难的事。

在罗素·纳尔逊会长的全球青少年祈祷会中，他向青少年提出一些困难的要求。纳尔逊会长说：「我要提出的第五项邀请是，要挺身而出，有别于世人。……主需要你的言行举止和穿着，都像耶稣基督真正的门徒。」⁹这可能是件困难的事，但我知道你们可以欢欢喜喜地做到。

要记住，「成了世人，才能有快乐。」¹⁰尽管李海经历了那么多困难，他仍然找到喜乐。还记得，阿尔玛因为艾蒙乃哈城人民的缘故「忧伤而心情沉重」¹¹吗？天使告诉他：「阿尔玛，你有福了；所以，抬起头来，欢喜快乐吧！……因为……你……一直忠信地遵守祂的诫命。」¹²阿尔玛学到一项伟大的真理：当我们遵守诫命时，我们可以常

常欢喜快乐。请记住，在摩罗乃队长时代面临战争和种种挑战期间，「尼腓人再也没有比……此时……更幸福的了。」¹³我们在面对困难时，可以找到快乐，也应当找到快乐。

救主曾面对重重的困难：「世人……视祂为无物；所以，他们鞭打祂，祂忍受；他们击打祂，祂忍受；是的，他们向祂吐口水，祂也忍受，那是由于祂对人类儿女的慈爱和恒久忍耐。」¹⁴

由于这种慈爱，耶稣基督为赎罪而受苦。因此，祂对我们每个人说：「在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界。」¹⁵因为基督，我们也可以战胜世界。

当我们以主的方式面对困难时，愿我们会抬起头来欢喜快乐。在这个向世人作见证的神圣良机，我要宣告我们的救主活着，并带领着祂的教会。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 教义和圣约122：7。
2. 尼腓一书3：5。
3. 尼腓一书7：16。
4. 教义和圣约121：1。
5. 参阅尼尔·麦士维，「启示」，第一次全球领导人训练会议，2003年1月11日，第7页。
6. 尼腓二书10：24。
7. 尼腓一书7：21。
8. 路加福音1：37。
9. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），broadcasts.lds.org。
10. 尼腓二书2：25。
11. 阿尔玛书8：14。
12. 阿尔玛书8：15。
13. 阿尔玛书50：23。
14. 尼腓一书19：9。
15. 约翰福音16：33。



史蒂芬·班加特长老
七十员

奠定伟大事工的基础

我们在家中建立的家庭传统所教导的事情，虽然微小而简单，但在今日的世界却愈形重要。

身为锡安父母，我们有一项神圣职责，要在儿女心中唤起对耶稣基督福音所带来的喜乐、光明与真理，有热情与承诺。我们在养育儿女的过程中，会在家中建立家庭传统，也会在家庭关系中建立沟通与行为的模式。我们这么做时，我们所建立的传统应当能在儿女心中深植坚定不移的良善特质，使他们有力量去面对人生的种种挑战。

许多年来，我们家很喜欢每年到犹他州东北部的尤因塔山区露营的传统。我们在尘土飞扬的崎岖道路上前进了20英里（32公里），来到一处美丽的绿色山谷，峡谷两边有高耸的山壁，中间蜿蜒着一条冷冽清澈的河流。每一年，为了在孩子和孙子女心中强调福音教义和实践的重要，我和苏珊都会请六个儿子和他们的家人准备一个简短的信息，分

享他们觉得以基督为中心的家庭应有的一项重要元素。然后，我们在一个僻静的地方集合作家庭灵修，让每个家庭分享信息。

今年，孙子女把他们信息的主题写在石头上，然后一个接着一个地埋起来，代表那些是建立幸福生活的稳当基础。他们这六个信息编织起一项永恒不变的真

理，就是耶稣基督是这个基础的房角石。

以赛亚说：「所以，主耶和華如此说：看哪，我在锡安放一块石头作为根基，是试验过的石头，是稳固根基，宝贵的房角石。」¹耶稣基督是锡安基础的宝贵房角石。祂给了约瑟·斯密以下这段启示：「因此，不要厌倦行善，因为你们正在奠定重大事工的基础。伟大的事都源自微小的事。」²

我们在家中建立的家庭传统所教导的事情，虽然微小而简单，但在今日的世界却愈形重要。有哪些微小而简单的事，一旦建立起来，就能在儿女的生活中成就伟大的事工呢？

罗素·纳尔逊会长最近对加拿大多伦多附近一群广大群众演讲，强烈提醒父母要负起教导儿女的神圣责任。纳尔逊会长列出了几项重要的职责，强调我们为人父母者有义务要教导儿女明白领受圣餐的原因，在圣约中出生



这些信息代表幸福生活的基础，耶稣基督是这个基础的房角石。



的意义，以及准备和接受教长祝福的重要，他鼓励父母要带领全家一起读经文。³藉由这些努力，我们敬爱的先知劝勉我们要使家成为「信心的圣所」。⁴

在摩尔门经里，以挪士写下对父亲好榜样的深切感激，说他父亲「教〔他〕他的语文，也照着主教养、告诫……的方式教导」。以挪士激动地呼喊道：「我神的名是应当称颂的。」⁵

我很珍惜结婚35年来，在家中建立起的那些微小而简单的传统。其中许多传统并不起眼，却深具意义。例如：

- 我不在家的晚上，我知道我们的大儿子在苏珊的指导下，会担起带领家庭经文研读和家庭祈祷的责任。⁶
- 另一个传统是，每个人在出门前，或互相讲完电话时，一定会说「我爱你」。

• 我们的生活确实因为定期腾出时间，享受与每个儿子的个别面谈，而得到祝福。在一次面谈中，我问儿子对传教的渴望和准备情形。经过一番讨论，儿子安静地思考片刻，然后倾身向前，若有所思地说：「爸爸，记得我还很小，我们就开始作父亲面谈吗？」我说：「记得。」他说：「那时候，我答应你会去传教，你和妈妈也答应我，你们老的时候会去传教。」接下来一片静默。「你们遇到了什么问题，不能去传教吗？也许我可以帮忙。」

有意义的家庭传统，包括祈祷、研读经文、开家人家庭晚会和参加教会聚会，看起来虽然微小而简单，却创造出爱、尊重、合一及安全文化。孩子们在这些努力营造的气氛下，受到了保

护，不被撒但在今日世俗文化中暗藏的火箭所伤。

希拉曼给他儿子们的明智忠告提醒了我们：「记住啊！记住！你们要在神的儿子基督，我们救赎主这块磐石上建立根基，这样，当魔鬼刮起他的强风，是的，在旋风中射出他的箭，是的，当他所有的冰雹和强烈风暴打在你们身上时，都没有力量控制你们，将你们拉进那悲惨与无尽灾祸的深渊中，因为你们建立于其上的磐石是稳固的根基，只要人建立在这根基上，就不会倒塌。」⁷

许多年前，我还年轻的时候，担任主教，有个年长的男士要求与我见面。他说他年轻的时候离开教会，也离弃了父母的正义传统。他细述一生中所经历的伤心往事，他在这世界所提供的短暂欢愉中寻找持久的喜乐，却徒劳无功。此时的他已是迟暮之年，感受到神的灵对他低语，时而温

柔时而催促，引领他回想起年少时学到的事、惯例、种种感受和灵性上的安全。他感谢父母所建立的传统，并用现代的用语呼应以挪士所说的「我神的名是应当称颂的」。

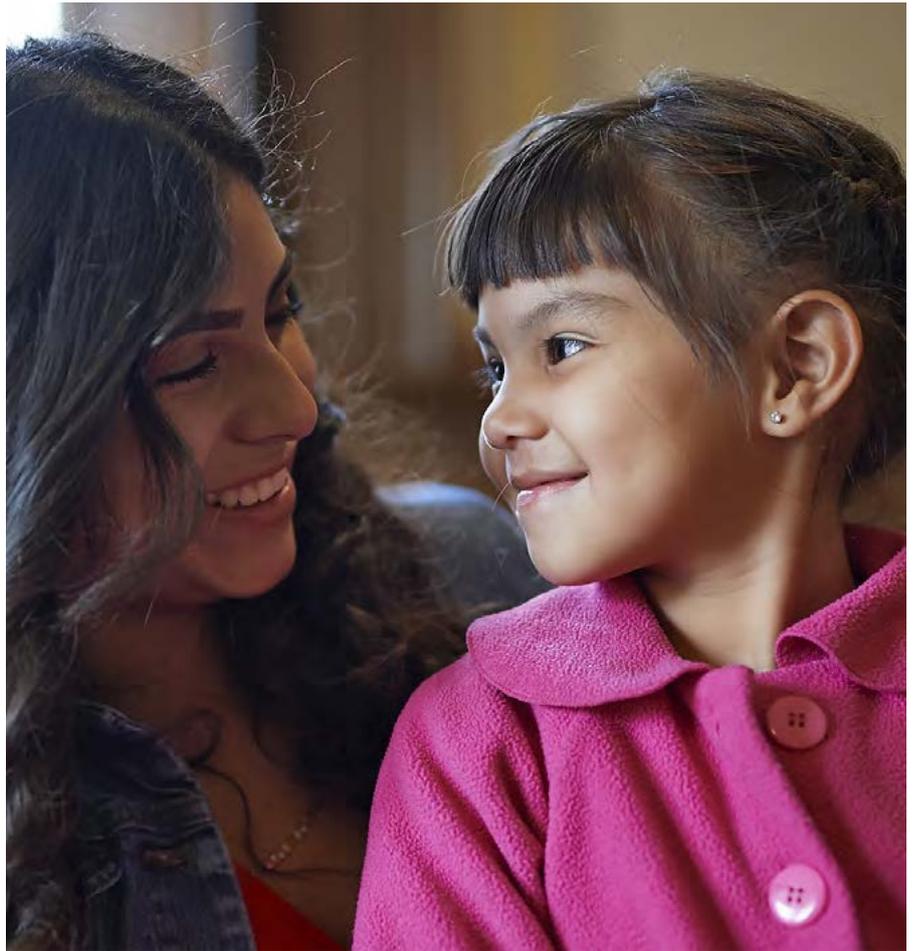
根据我的经验，这位亲爱的弟兄回归福音是许多人的写照，反覆地发生在曾经离开一段时间，后来想要重拾年少时那些教导与惯例的神的儿女身上。在这样的时刻，我们见证了箴言作者的智慧，他劝告为人父母者：「教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。」⁸

每位父母在养育子女的过程中都会有挫折，要下不同程度的决心，耗费不同程度的力气。不过，父母只要运用信心，持之以恒坦率且慈爱地教导儿女，一路竭尽所能地帮助他们，就能抱持更大的希望，知道播下的种子将在儿女的内心和思想里扎根。

摩西非常了解经常教导的必要性。他劝告说：「也要殷勤教训你的儿女〔这些话〕。无论你坐在家裡，行在路上，躺下，起来，都要谈论。」⁹

我们在孩子身边一起跪下作家庭祈祷，我们很努力地作有意义的家庭经文研读来照顾他们，我们有耐心与爱心地和他们一起参与家人家庭晚会，我们在个人的祈祷中跪下向上天诉说我们的担忧。我们多么渴望播下的种子，能在孩子们的内心和思想里扎根啊！

我认为，孩子们在我们教导时是否「完全了解」，并不是那么重



要；比方说，在他们挣扎着读经文或开家人家庭晚会，或参加协进活动或教会其他聚会的时候。他们在那些时刻是否了解那些活动的重要性，并不那么重要，更重要的反而是，身为父母的我们是否运用足够的信心去跟从主的劝告，勤勉地奉行、教导和规劝，并根据耶稣基督的福音所带来的启发来设立期望。这是由信心激发出来的行动，因为我们相信播在男女青年身上的种子，有一天会生根，开始发芽生长。

我们所谈论、宣讲和教导的事，决定了会发生在我们身上的事。我们建立教导基督教义的良好传统时，圣灵会为我们信息的

真实性作见证，并滋养透过我们一直以来的努力而深植在孩子心中的福音种子。我为此见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 以赛亚书28：16。
2. 教义和圣约64：33。
3. 见尼尔·安德森的脸书网页，2018年8月19日的贴文，[facebook.com/lds.neil.l.andersen](https://www.facebook.com/lds.neil.l.andersen)。
4. In Sarah Jane Weaver, “President Nelson Urges ‘Teach the Children,’” *Church News*, Sept. 23, 2018, 11.
5. 以挪士书1：1。
6. 见达林·邬克司，「家庭和教会中的圣职权柄」，2005年11月，利阿贺拿，第24-27页。
7. 希拉曼书5：12。
8. 箴言22：6。
9. 申命记6：7。



罗纳德·罗斯本长老
十二使徒定额组

不要惊慌

放心吧，弟兄姊妹。的确，我们生活在险恶的时代，但是只要我们留在圣约的道路上，就不必害怕。

罗素·纳尔逊会长和昆丁·柯克长老刚才在他们的信息中，谈到总会会长团及十二使徒定额组议会的和谐与同心，我也要见证那是真实的。我知道这些得自启示的宣布事项，是主的心意和旨意，会在未来许多世代造福和巩固个人、家庭和耶稣基督后期圣徒教会。

许多年前，我有个女儿刚结婚，她和丈夫问我和罗斯本姊妹一个非常重要且影响深远的问题：「住在这个看似邪恶、令人害怕的世界，生儿育女是否仍是安全和明智之举？」

此时，那是母亲和父亲需要和他们钟爱的已婚儿女一同思考的重要问题。我们可以听到他们语气中的恐惧，和感受到他们心中的害怕。我们坚定地回答他们：「是的，这是再好不过的事了」，同时分享福音的基本教导，以及我们发自内心的感想和生活经验。

害怕不是件新奇的事。耶稣基督的门徒在暗夜的加利利海上，因「暴风，波浪」而害怕。¹身为祂今日的门徒，我们同样也会有害怕的时候。我们的单身成人害怕作出结婚这样的承诺。和我的子女一样刚结婚的人，害怕在这日益邪恶的世界生儿育女。传教士害怕很多事情，特别是跟陌生人说话。丧偶的寡妇害怕独自面对未来。青少年害怕不为同侪所接受；小学生害怕开学的第一天；大学生害怕考试成绩不好。我们害怕失败、被拒绝、失望和前途茫茫。我们害怕蹂躏大地和生活的飓风、地震和火灾。我们害怕没被选上，但另一方面，却又害怕被选上。我们害怕不够好，害怕主不再祝福我们。我们害怕改变，而且我们的害怕可能演变成恐慌。我所说的是不是涵盖了每个人？

自古以来，害怕局限了神的

儿女的眼界。我一直很喜欢列王纪下所记载的以利沙的故事。亚兰王差遣大军，「夜间到了，围困那城」，²目的是要捉拿和杀害先知以利沙。我们读到：

「神人的仆人清早起来出去，看见车马军兵围困了城。仆人对神人说：『哀哉！我主啊，我们怎样行才好呢？』」³

他的言语中透露出惧怕。

「〔以利沙〕说：『不要惧怕！与我们同在的比与他们同在的更多。』」⁴

而他并未就此打住。

「以利沙祷告说：『耶和华啊，求你开这少年的眼目，使他能看见。』耶和华开他的眼目，他就看见满山有火车火马围绕以利沙。」⁵

我们或许会，也或许不会有火马车来驱散恐惧和征服恶魔，但这里的教训很清楚。主与我们同在，祂关心我们，并且用只有祂能做到的方式来祝福我们。我们可以透过祈祷得到所需的力量



和启示，帮助我们将心思专注在耶稣基督和祂的赎罪牺牲上。主知道有时候我们会感到害怕。你我都曾经有这样的感觉，因此经文里满是主的忠告：

「放心吧，不要害怕。」⁶

「在每个思想上都要仰望我；不要怀疑，不要惧怕。」⁷

「小羊群，不要怕。」⁸我喜欢这温柔的「小羊群」。从世人的角度来看，这教会的人数不多，也许没什么影响力，但是当我们张开属灵的眼睛，会看见「与我们同在的比与他们同在的更多。」⁹ 耶稣基督是我们慈爱的牧人，祂接着说：「让大地和地狱联合起来与你们作对吧，只要你们建立在我的磐石上，他们就无法得胜。」¹⁰

恐惧是如何消除的？这位年轻的仆人，那时站在神的先知以利沙身旁。我们也有同样的应许。我们聆听罗素·纳尔逊会长的话，听从他的忠告，就是站在神的先知身旁。记住约瑟·斯密的这番话：「现在，在许多对祂作的见证后，最后，这是我们对祂作的见证：祂活着！」¹¹ 耶稣基督活着。我们爱祂和祂的福音，就可以消除恐惧。

我们渴望「一直有祂的灵」¹² 与我们同在，这使我们能抛开恐惧，用更永恒的观点来看待尘世生活。罗素·纳尔逊会长警告我们：「在未来的日子，如果没有圣灵持续的指引、指示和安慰的影响力，我们不可能在灵性上存活。」¹³

主说，尽管惩罚将笼罩各地，



许多人的心因此变硬：「我的门徒将站在圣地上，不会动摇。」¹⁴

接着是这项神圣的忠告：「不要惊慌，因为，等这一切发生时，你们就知道对你们作的那些应许都必应验。」¹⁵

站在圣地上——不要惊慌——应许都必应验。让我们来逐一检视这几件事与惧怕的关系。

首先，站在圣地上。我们站在圣地——我们正义的家，经过奉献的教堂，圣化的圣殿——时，会感受到主的灵与我们同在。我们找到能解决烦恼问题的答案，或找到平安而把问题搁在一旁。那是圣灵在工作。这些在神世王国中的圣地呼吁我们要虔敬，要彼此尊重，要尽力过福音生活，要怀抱希望，使我们得以放下恐惧，并透过耶稣基督的赎罪，寻求祂的医治大能。

在神的这些圣地上，或在祂儿女的心中，没有恐惧的余地。为什么？因为爱。神爱我们——祂始终如此——而我们也爱祂。我们对神的爱能对抗所有的恐惧，祂的爱在圣地洋溢。想想看。当我们动摇对神的承诺，偏离祂通往永生的道路，质疑或怀疑自己在祂神圣计划中的重要性，并容许恐惧打开大门，引来他所有的同伴——沮丧、愤怒、挫折、失望——的时候，圣灵就会离开我们，我们便没有主的同在。有过那样经验的人都知道，那样的处境并不好受。相反的，我们站在圣地上，就能感受神的爱，而「完全的爱驱除一切恐惧」。¹⁶

下一项应许是「不要惊慌」。¹⁷ 不论罪恶和乱象在世上如何猖獗，我们所得到的应许是，透过在日常生活中对耶稣基督的忠信，



就会有「神所赐、出人意外的平安」。¹⁸当基督带着一切能力和荣耀来临时，邪恶、叛逆和不公义的事都会止息。

很久以前，使徒保罗就预言到我们的时代，他对年轻的提摩太说：

「你该知道，末世必有危险的日子来到。

「因为那时，人要专顾自己，贪爱钱财，自夸，狂傲，谤讟，违背父母，忘恩负义，心不圣洁，

「……爱宴乐，不爱神。」¹⁹

记住，在幔子两边「与我们同在的」，那些尽心、尽能、尽意、尽力爱神的人，「比与他们同在的更多」。²⁰只要我们积极主动地信赖主和祂的方式，只要我们投入祂的事工，就不必害怕世俗的趋势潮流，或因而惊慌。我呼吁各位把世俗的影响力和压力搁置一旁，在日常生活中追求灵性。爱主所爱的一切——包括祂的诫命，祂的神圣屋宇，我们与祂所立的圣约，每个安息日的圣餐，透过祈祷与祂沟通——你们就不会惊慌。

最后一点是：信赖主和祂的应许。我知道祂所有的应许都会应验。我确实知道这件事，就像我在这个神圣的聚会中站在你们面前一样。

主已启示：「凡聪明且接受真理、以神圣之灵为指导，又没有受骗的——我实在告诉你们，他们将不会被砍下来丢进火里，却将承受得住那日子。」²¹

这正是为什么我们不该因今日的动荡，因广厦里的人，因人们嘲笑诚实努力地为主耶稣基督献身服务而惊慌。乐观、勇气，甚至仁爱，是发自一颗不因纷扰、动荡而忧烦的心。纳尔逊会长「对未来非常乐观」，他提醒我们：「如果我们希望能把攻击真理的无数声音和人的哲学筛除，就必须学习接受启示。」²²

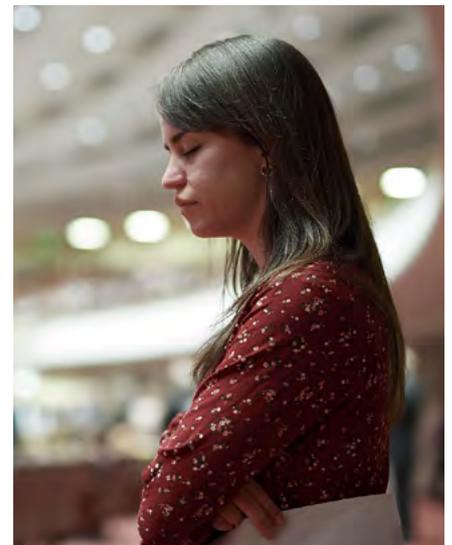
为了能接受个人启示，我们必须把福音生活置于优先，并鼓励自己和别人要忠信和有灵性。

宾塞·甘是我年轻时的一位先知，过去这几年，自从我蒙召为使徒后，我从他在1943年10月总会大会上的第一篇信息找到平

安。他那时刚接受召唤，非常惶恐；我知道那是什么感觉。甘长老说：「我花了很多时间沉思祈祷，以及禁食祈祷。相互冲突的想法在我的脑海中翻腾——好像有声音说：『你无法做这事工，你不配称。你没有能力』——不过胜利的想法总是在最后出现：『你必须做指派的工作——你必须让自己有能力、配称和符合资格。』这场激烈的战争仍在进行。」²³

这位使徒后来成为这伟大教会的第12任总会会长，他心地纯洁的见证使我备受鼓舞。他领悟到必须将自己的恐惧抛诸脑后，去「做指派的工作」，也必须信赖主会给他力量，让他「有能力、配称和符合资格。」我们也能这么做。这些战争将持续激烈进行，但我们会以主的灵来面对。我们将「不惊慌」，因为只要我们与主站在一起，坚守祂的原则和永恒计划，就是站在圣地上。

多年前因为害怕而向我们提出这个真挚问题的女儿和女婿，



现在怎么样了？他们仔细思考我们那天晚上的对话；他们祈祷和禁食，得到了自己的结论。让他们，同时也让我们当祖父母的欢喜快乐的是，他们凭着信心和爱努力前进，现在蒙福拥有七位美好的子女。

放心吧，弟兄姊妹。的确，我们生活在险恶的时代，但是只要我们留在圣约的道路上，就不必害怕。我祝福你们，只要你们这么做，就不会因所处的时代，或面对的困扰而惊慌。我祝福你们会选择站在圣地上，不会动摇。我祝福你们会相信耶稣基督的应许，相信祂活着，祂在看顾着我们，照顾着我们，并与我们同在。奉我们的主和救主耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 马可福音4: 37。
2. 列王纪下6: 14。
3. 列王纪下6: 15。
4. 列王纪下6: 16。
5. 列王纪下6: 17。
6. 教义和圣约68: 6。
7. 教义和圣约6: 36。
8. 教义和圣约6: 34。
9. 列王纪下6: 16。
10. 教义和圣约6: 34。
11. 教义和圣约76: 22。
12. 教义和圣约20: 77。
13. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，2018年5月，利阿贺拿，第96页。
14. 教义和圣约45: 32。
15. 教义和圣约45: 35。
16. 摩罗乃书8: 16。
17. 教义和圣约45: 35。
18. 腓立比书4: 7。
19. 提摩太后书3: 1-2, 4。
20. 列王纪下6: 16。
21. 教义和圣约45: 57。
22. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，第96页。
23. Spencer W. Kimball, in Conference Report, Oct. 1943, 16-17.



大卫·贝纳长老
十二使徒定额组

一切所有的都在基督里面同归于一

救主的福音有能力改变和祝福我们，这股力量来自于辨别和应用互有关联的福音教义、原则和作法。

绳子是我们每个人都很熟悉的一项必备工具。绳子是由一股一股的纤维、植物、金属线或其他材料搓在一起或编在一起而做成的。有趣的是，一些不怎么特别的材质编在一起时，会变得特别强壮。因此，将平凡的材料有效地连结和捆在一起，可以做成不平凡的工具。

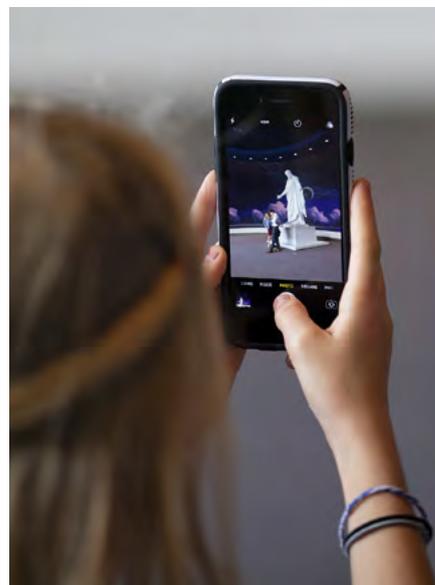
就像绳子从一股一股缠在一起的线材得到力量，耶稣基督的福音也提供了最佳的真理观点和最丰盛的祝福，只要我们听从保罗的劝告：「使天上、地上、一切所有的都在基督里面同归于一。」¹重要的是，这至关重要的真理汇集是以主耶稣基督为中心和焦点，因为祂就是「道路、真理、生命」。²

我祈求，在我们每个人思考如何将一切所有的都在基督里面

同归于一这项原则，实际地应用在日常生活中学习和奉行祂的复兴福音时，能得到圣灵的启发。

充满启示的时代

我们生活在有耶稣基督复兴的教会，这个非凡且充满启示的





时代。今天宣布的几项具历史意义的调整，都只有一个总体目的，即强化对天父和祂的计划，以及对祂爱子耶稣基督及其赎罪的信心。星期日的聚会时间不仅缩短了，更确切地说，现在我们个人和家庭有更多机会和更大的责任，要运用时间来提升安息日，使安息日在家中和教会中成为可喜乐的。

今年四月，我们不仅改变了圣职定额组的组织结构，我们还强调并强化以更崇高和更神圣的方式，来施助我们的弟兄姊妹。

如同将一股一股的线材编在一起，会制造出坚韧有力的工具，所有这些互有关联的行动集合在一起，乃是为了将救主复兴的教会里的焦点、资源及工作，都对准教会的基本使命，也就是协助神的事工，以促成祂儿女的救恩和超升。请不要把重点放在刚宣布的这些事项的实际作业流程

上。我们绝对不可让程序上的细节模糊了焦点，而看不清要进行这些改变的重要属灵原因。

我们希望世人对天父的计划，及对救主赎罪使命的信心得以增加，也希望神的永约得以建立。³我们唯一的目标是促进人们持续归信主，并更彻底地爱我们的弟兄姊妹，和更有效地为他们服务。

分割和区分

身为教会成员，有时我们会在生活中列出一长串的核对表，针对个人要研读的主题或待办事项，将福音予以分割、区分和应用在生活中。不过这种作法很有可能限制我们的理解和视野。我们必须小心谨慎，因为像法利赛人那样重视繁文缛节般的核对表，会使我们偏离，无法更接近主。

从「把心顺从于神」⁴及「在容貌上蒙得祂的形像」，⁵所产生

的目的与净化，幸福与喜乐，以及持续不断的归信与保护，是无法单靠履行和完成我们该做的属灵事项而得到。救主的福音有能力改变和祝福我们，这股力量来自于辨别和应用互有关联的福音教义、原则和作法。唯有当我们一切所有的都在基督里面同归于一起，坚定不移地专注于祂时，福音的各项真理才能发挥加乘作用，使我们成为神期望我们成为的那样，⁶并勇敢地持守到底。⁷

学习和贯通福音真理

耶稣基督的福音是一块壮丽的壁毯，将真理「联络得合式」⁸并交织在一起。我们学习和贯通透过启示而来的福音真理时，就会蒙得祝福，透过能看到主在我们生活中的影响，和能听到祂的声音，而得到宝贵的见解和加增的属灵能力。⁹在祂里面同归于一起这项原则，能协助我们将传统的许多核对表，化为统一、完备而齐全的整体。让我各举教义及教会方面的一个例子，来说明我的意思。

第1个例子：信条第四条是一切所有的都在基督里面同归于一起的极佳写照：「我们信福音的首要原则和教仪是：第一，对主耶稣基督的信心；第二，悔改；第三，为罪的赦免的浸没洗礼；第四，为圣灵恩赐的接手礼。」¹⁰

真正的信心是相信主耶稣基督，并以祂为中心信仰——相信祂是父神圣的独生子，并以祂及祂完成的赎罪使命为中心信仰。「因为祂已满足了律法的要求，

并且要求得到所有对祂有信心的人；凡对祂有信心的人，必固守一切美好的事物；因此，祂为人类儿女辩护。」¹¹运用对主的信心就是信赖，并相信祂是我们的救主，相信祂的名，相信祂的应许。

信赖救主的第一个自然结果，就是悔改和远离邪恶。当我们运用对主的信心和信赖祂，就会自然而然地转向祂，归向祂，并依靠祂。因此，悔改就是信赖和信赖救主会做到我们无法为自己做到的。我们每个人都必须「完全〔信赖〕那位有拯救大能者的功劳」，¹²因为只有「藉着神圣弥赛亚的功劳、慈悲和恩典」，¹³

我们才能在基督里成为新造的人，¹⁴最终回到神面前，与祂同住。

为罪的赦免的浸洗礼这项教仪要求我们要信赖祂，依赖祂，并跟随祂。尼腓宣告：「我知道，如果你们全心全意跟随子，在神前不伪善，不欺骗，真心悔改你们的罪，向父证明你们愿意藉着洗礼承受基督的名，是的，藉着遵照你们的主，也就是你们救主的话，随祂进入水中，看啊，然后你们必接受圣灵；是的，随之而来的就是火与圣灵的洗礼。」¹⁵

圣灵恩赐的按手礼这项教仪要求我们要信赖祂，依赖祂，跟随祂，并在祂圣灵的协助下，努

力前进。如同尼腓所说的：「现在，……由此我知道，除非人持守到底，跟随活神儿子的榜样，否则不能得救。」¹⁶

信条第四条不单单指出复兴的福音的首要原则和教仪，这段受灵启发的信仰宣言更将一切所有的都在基督里面同归于一：即信赖并相信祂，依赖祂，跟随祂，并和祂一起努力前进——也就是在祂里面。

第2个例子：现在我要说明教会所有的计划及行动，如何将一切所有的都在基督里面同归于一。我可以提出很多其他的例子，但我只想谈其中几项。

1978年，宾塞·甘会长指示教会成员在世界各地建立起锡安的力量。他劝告圣徒留在本国，透过聚集神的家庭和教导他们主的道，来建立坚强的支联会。他进一步指出教会要建造更多圣殿，并应许世界各地的圣徒，不论住在哪里，都会获得祝福。¹⁷

随着支联会的数目不断增加，成员的家庭更需要「使家成为家人〔喜爱〕逗留的〔地方〕，一个能充实生活的地方，一个让家人都可以找到彼此相爱、支持、赞赏和鼓励的地方。」¹⁸因此在1980年，星期日的聚会整合成三小时时段的聚会，以「重申个人和家庭在学习、奉行和教导福音的责任。」¹⁹戈登·兴格莱会长在1995年提出「家庭：致全世界文告」，再次强调家人和家庭的重要。²⁰

1998年4月，兴格莱会长宣布兴建更多小型圣殿，将主屋宇





的神圣教仪带到离世界各地后期圣徒个人及家庭更近的地方。²¹ 这些促进灵性成长和发展的机会，又因2001年设置永久教育基金而相对增加的属世自立，变得更为完善。²²

多马·孟荪会长在带领教会期间，不断劝勉圣徒去「救援」，强调照顾贫困者是指定给教会的一项神圣责任。为继续强调属世方面的准备，教会在2012年开始推行自立服务计划。

过去几年来，我们一直强调并重申一项重要原则，也就是使安息日在家中和教会中成为可喜乐的，这也帮助我们为这场总会大会所宣布的星期日聚会时间表作好准备。²³

六个月前，我们强化了麦基洗德圣职定额组，将该定额组与辅助组织更有效地整合，以更崇高、更神圣的方式去施助。

我相信过去几十年来这些行动出现的顺序和时机，可以帮助我们看到一项统一、全面性的事工，而不是一连串独立、互不相关的计划。「神已揭示了一项能帮助个人和家庭灵性进步的模

式，这模式是以家庭为中心、由教会从旁辅助，透过教仪、教导和各项计划和活动来达成目标。教会各组织和计划存在的目的，是为了造福个人及家庭，而非为了组织和计划本身。」²⁴

我祈求我们能认出主的事工是一个伟大且遍及全球的事工，这事工越来越以家庭为中心、由教会从旁辅助。我知道并且见证：主正在启示，将来仍会启示许多有关神国度的伟大而重要的事。²⁵

应许和见证

我在演讲的一开始，强调一股一股个别的线材搓在一起或编在一起成为绳子时，所产生的力量。基于同样的道理，我应许只要我们努力将一切所有的都在基督里面同归于一，也就是努力在祂里面，那么在我们学习和奉行耶稣基督的复兴福音时，会清楚看到加增的领悟、意义和力量。

所有与我们永恒福祉息息相关的机会及祝福，都源自于主耶稣基督，因祂而成为可能并有了目的，而且因祂而长存。如同阿尔玛所见证的：「人除非靠着并

且经由基督，否则没有任何得救的道路或方法。看啊，祂是世界的光和生命。」²⁶

我满怀喜悦地见证永恒天父及祂的爱子耶稣基督的神性，并见证祂们活着。我们在救主里面找到喜乐。我们在祂里面找到「今世的平安和来世的永生」的确证。²⁷我这样见证，奉主耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 以弗所书1: 10。
2. 约翰福音14: 6。
3. 见教义和圣约1: 21-22。
4. 希拉曼书3: 35。
5. 阿尔玛书5: 14。
6. 见马太福音5: 48; 尼腓三书12: 48。
7. 见教义和圣约121: 29。
8. 以弗所书2: 21。
9. 见教义和圣约136: 32。
10. 信条1: 4。
11. 摩罗乃书7: 28。
12. 尼腓二书31: 19。
13. 尼腓二书2: 8。
14. 见哥林多后书5: 17。
15. 尼腓二书31: 13。
16. 尼腓二书31: 16。
17. 见宾塞·甘，「我们福利服务工作的果实」，1979年12月，*圣徒之声*，第120页。
18. 给支联会会长团和主教团的指示，见「教会整合聚会时间表」，*旌旗 (Ensign)*，1980年3月，第73页。
19. 指示，见「教会整合聚会时间表」，第73页。
20. 见「家庭：致全世界文告」，2017年5月，*利阿贺拿*，第145页。
21. 见戈登·兴格莱，「新的圣殿带来福音的『无上祝福』」，1998年7月，*圣徒之声*，第98-99页。
22. 见戈登·兴格莱，「永久教育基金」，2001年7月，*利阿贺拿*，第60-62, 67页。
23. 见罗素·纳尔逊，「安息日是可喜乐的」，2015年5月，*利阿贺拿*，第129-132页。
24. *指导手册第二册：管理教会* (2010)，1.4。
25. 信条1: 9。
26. 阿尔玛书38: 9。
27. 教义和圣约59: 23。



达林·邬克司会长
总会会长团第一咨理

真理与神的计划

我们追求宗教真理时，应当用适合该项探索的属灵方式。

近代启示将真理定义为「对事物的现在、过去与未来的知识」（教义和圣约93：24）。这是对救恩计划和「家庭：致全世界文告」最完美的定义。

我们生活在资讯大幅扩展和传播的时代，但是并非所有的资讯都是真的。我们追求真理，以及为搜寻真理而选择各种来源时，必须谨慎。我们不应将世俗的声望或权威，当作合格的真理来源。想要信赖演艺圈的明星、知名的运动员，或匿名的网路来源所提供的资讯或建议时，必须谨慎。不应将某个领域的专家，视为是了解其他主题真相的专家。

对于提供资讯者的动机，也必须小心谨慎。这正是为何经文警告我们要慎防祭司权术的原因（见尼腓二书26：29）。资讯的来源如果是匿名或不详，则资讯的内容可能也很可疑。

做个人决定时所依据的资

讯，应当来自在该主题方面的合格来源，也要避免自私的动机。

1.

我们追求宗教真理时，应当用适合该项探索的属灵方式，即祈祷、圣灵的见证，研读经文及近代先知的话语。每次听到有人因为世俗的教导，而说自己对

宗教失去信心时，我都很难过。曾经拥有灵性视觉的人，可能遭受自己造成的灵性盲目。就像亨利·艾宁会长说的：「他们的问题不在于他们认为自己看到什么，而在于他们还看不到什么。」¹

科学的方法引导我们找到所谓的科学真理，但是「科学真理」并不是人生的全部。那些没有「藉着研读也藉着信心」（教义和圣约88：118）学习的人，对真理的理解力受到限制，只相信能透过科学方法证明的事。这种情况使他们在追求真理时，受到人为的限制。

雅各·博士德会长说：「那些已在洗礼池中洗濯过的人，若是一味地追求世俗的学问来源，就是把他们永恒的灵魂置于危险之境。我们相信耶稣基督后期圣徒教会有基督圆满的福音，这福音是真理与永恒启迪的精髓。」²

一旦了解自己是谁、尘世生命的目的，和死后会去哪里等真





理，并付诸行动，就能找到真实且持久的喜乐。这些真理是无法靠科学或世俗方法学到的。

II.

我现在要谈谈复兴的福音真理，这些真理是耶稣基督后期圣徒教会教义的基础。请仔细思考这些真理，其中大幅阐明了我们的教义和作法，或许也包括一些我们尚未了解的事情。

有一位神，祂是每一个曾经活在世上，或将会来到世上的人之灵体的慈爱父亲。

性别是永恒的。我们出生到世上以前，都是以男性或女性的灵体住在神面前。

我们刚才听到圣殿广场大会堂唱诗班唱「我要遵从神的计划」。³那是神订立的计划，要让祂所有的灵体儿女可以永恒进步。那计划对我们每个人来说至关重要。

按照那个计划，神创造这个地球，让祂钟爱的灵体儿女能够出生到尘世，获得骨肉身体，并且透过作正义的选择，而得到永恒进步的机会。

尘世的选择必须在善恶这两股互相较劲的势力之间作决定，才有意义。必须要有对立，因此神容许那因反叛而被逐出的敌对者，引诱神的儿女做反对神计划的事。

神的计划的目的，是给祂的儿女选择永生的机会。唯有透过尘世经验，以及死亡后，透过在灵的世界的成长，才能达成这个目的。

我们在尘世生活期间，都会因屈服于敌对者的邪恶诱惑，而受到罪的污染，最终也会死亡。我们接受那些挑战，因为我们信赖这计划，它保证我们的父神会提供一位救主，也就是祂的独生子，让我们在死后能透过遍及所有人的复活，得到一个有身体的生命，来拯救我们。救主也会提供赎罪，为每个人偿付代价，根据祂设定的条件，使他们的罪得洁净。那些条件包括对基督的信心，悔改，洗礼，圣灵的恩赐，以及透过圣职权柄执行的其他教仪。

神伟大的幸福计划为永恒的天道，和我们透过耶稣基督的赎罪而获得的慈悲之间，提供了完

美的平衡；也让我们能够转变，成为基督里新造的人。

慈爱的神向我们每个人伸出祂的手。我们知道，透过祂的爱，也由于祂独生子的赎罪，「全人类都可以藉着服从〔祂〕福音的律法和教仪而得救」（信条1: 3）。

众所皆知，耶稣基督后期圣徒教会是以家庭为中心的教会。但是大部分人不了解的是，我们以家庭为中心所关注的，远超过尘世的关系。永恒的关系也是我们神学的基础。「家庭是神所制定。」⁴在我们慈爱的创造主的伟大计划中，祂的复兴教会的使命，是帮助神的儿女获得非凡的祝福，也就是高荣国度的超升，而这只能透过一男一女的永恒婚姻才能得到（见教义和圣约131: 1-3）。我们确认主的这几项教导：「性别是每个人前生、今生和永恒身份及目的之基本特征」，和「男女之间的婚姻是祂永恒计划的基本部分。」⁵

最后，神的爱是如此伟大，因此除了少数蓄意成为沉沦之子的人外，祂为所有的儿女预备了荣耀的未来。「祂所有的儿女」包括所有已逝者，我们在圣殿为他们执行替代的教仪。耶稣基督教会的目的是帮助祂的儿女有资格获得最高层的荣耀，也就是超升或永生。神为那些没有渴望要或没有资格得到那种荣耀的人，预备了其他较小荣耀的国度。

任何了解这些永恒真理的人，都能明白我们耶稣基督后期圣徒教会的成员在实践信仰时，

为什么会有这样的想法和作法。

III.

现在我要谈谈应用这些永恒真理的一些方式；不过只有从神的计划的角度来看才能了解。

首先，我们尊重个人的选择权。大多数的人都注意到，这复兴的教会在美国和世界各地致力提倡宗教自由。我们不是只为了自己的好处才做这些努力，而是按照祂的计划，致力于帮助神所有的儿女享有选择的自由。

其次，我们是传教的人民。常有人问我们为什么派传教士到这么多国家，甚至到基督徒族群当中。也有很多人问这同样的问题：为什么我们捐赠价值好几百万美元的人道援助物资给教会外的人，以及为什么不把这些援助工作和传教事工连结在一起。我们做这些是因为我们视全人类为神的儿女，是我们的兄弟姊妹，并且想跟每个人分享我们在属灵和属世上的丰盛祝福。

第三，尘世生命对我们是神圣的。我们承诺遵行神的计划，因此必须反对堕胎和安乐死。

第四，有些人因为教会对婚姻及儿女的某些立场而感到困扰。我们了解神所启示的救恩计划，因此必须反对时下来自社会或法律上的压力，这些压力要我们撤守传统婚姻，和做出会混淆或变更性别，或将男女间的差异同质化的一些改变。我们知道男女的关系、身份和角色，在达成神伟大的计划中是不可或缺的。

第五，我们对儿女有独特的



看法。我们视生养及抚育儿女是神计划的一环，也是获赐能力，能够参与此事者的一项令人喜悦且神圣的职责。我们的看法是，无论在世上或在天上，最大的财宝乃是我们的孩子和我们的后裔。因此，我们必须教导和维护能为孩子——所有孩子——的发展和幸福，提供最佳环境的原则和作法。

最后，我们是天父钟爱的儿女，祂教导我们男性和女性的身份、一男一女间的婚姻，和生养及抚育儿女，都是祂伟大的幸福计划中不可或缺的部分。我们在这些基本原则上的立场，经常招致有些人反对教会。我们认为那是无可避免的。对立是这计划的一部分，撒但会针对神计划中最重要的部分，使出最强烈的反对力量。他力图摧毁神的事工。他主要的伎俩是诋毁救主和祂神圣的权柄，抹除耶稣基督赎罪的功效，不鼓励悔改，伪造启示，和否认个人的责任。他也力图混淆

性别、扭曲婚姻，不鼓励生育儿女——特别是那些会在真理中养育儿女的父母。

IV.

我们努力实践耶稣基督后期圣徒教会的教导时，尽管有组织的反对势力经常挑衅，主的事工还是会向前推进。我要给那些被反对势力绊倒的人一些建议。

记住悔改的原则，耶稣基督赎罪的力量促成了这原则。正如尼尔·麦士维长老所呼吁的，不要加入那些「宁可试着改变教会而不愿改变自己」⁶的人的行列。

正如杰佛瑞·贺伦长老所呼吁的：

「紧紧抓住你的知识，坚强屹立，直到获得进一步的知识。……

「……在这个教会中，我们知的部分永远比我们不知道的部分更重要。」⁷

运用对主耶稣基督的信心是福音的首要原则。

最后，寻求帮助。教会领袖爱你，他们寻求属灵的引导来帮助你。我们提供了许多资源，你可以在LDS.org找到这些资源，以及在家中研读福音的其他辅助资料。我们也召唤了弟兄施助者和姊妹施助者，提供爱心援助。

慈爱的天父希望祂的儿女都能享有喜乐，那是创造我们的目的。那喜乐的未来就是永生，我们可以在先知罗素·纳尔逊会长经常说的「圣约道路」上努力前进，而得到永生。他成为总会会长后分享的第一个信息就是：「留在圣约道路上。各位藉着与救主订立和遵守圣约，来表明跟随祂的决心。因此，向世界各地的男人、女人、儿童敞开的属灵祝福和机会的大门，也会为各位敞开。」⁸

我郑重见证，我所说的这些事是真实的，透过耶稣基督的教导和赎罪，这些事情都能成就；耶稣基督在永恒父神的计划中，成就所有这一切。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. Henry B. Eyring, *To Draw Closer to God: A Collection of Discourses* (1997), 143.
2. 参阅雅各·傅士德，「丰盛的生命」，1986年1月，*圣徒之声*，第5页。
3. 「我要遵从神的计划」，*儿童歌本*，第86-87页
4. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，*利阿贺拿*，第145页。
5. 「家庭：致全世界文告」，第145页。
6. Neal A. Maxwell, *If Thou Endure It Well* (1996), 101.
7. 杰佛瑞·贺伦，「主啊，我信」，2013年5月，*利阿贺拿*，第94页。
8. 罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，*利阿贺拿*，第7页。



亨利·艾宁会长
总会会长团第二咨理

支持教会职员

弟 兄姊妹们，现在我要向各位提出总会持有权柄人员、区域七十员和总会辅助组织会长团名单，进行支持表决。

兹提议，我们支持罗素·纳尔逊为先知、先见、启示者及耶稣基督后期圣徒教会总会会长；达林·邬克司为总会会长团第一咨理；亨利·艾宁为总会会长团



第二咨理。

赞成者请表示。

如有反对者，请表示。

兹提议，我们支持达林·邬克司为十二使徒定额组会长，罗素·培勒为十二使徒定额组代理会长。

凡赞成者请表示。

反对者请表示。

兹提议，我们支持下列十二使徒定额组成员：罗素·培勒，杰佛瑞·贺伦，迪特·邬希铎，大卫·贝纳，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼尔·安德森，罗纳德·罗斯本，盖瑞·史蒂文生，戴尔·瑞隆，江文汉，尤理西斯·苏瑞。

凡赞成者，请表示。

如有反对者，请同样表示。

兹提议，我们支持总会会长团的咨理及十二使徒定额组为先知、先见、启示者。

凡赞成者，请表示。

如有反对者，也请同样表示。

兹提议，我们支持布鲁克·海尔斯蒙召唤为总会持有权柄七十员。

凡赞成者，请表示。

如有反对者，请表示。

兹提议我们卸任以下总会持有权柄七十员：莫文·亚诺长老、奎格·卡登长老、赖瑞·艾克霍克长老、司考德·葛洛长老、亚伦·潘长老、葛利·史卫哲长老和克劳帝奥·齐威长老，我们感激他们忠诚的服务，并且授予他

们荣誉退休职位。

凡愿意与我们一同对这些弟兄的杰出服务表示感谢者，请举手表示。

兹提议我们卸任下列区域七十员：班尼提多·安图尼、亚伦·贝特、蓝道·布卢斯、汉斯·博姆、法南多·科德伦、马契罗·卡德斯、保罗·考准得、墨林·奥图拿诺、罗伯特·左登、但以理·度尼根、杰佛瑞·依瑞森、莫文·吉蒂、川·葛劳、理查·韩森、陶德·韩森、麦可·简森、但以理·琼斯、史提芬·连、雅索·连姆、塔沙拉·马卡西、奥文·梅瑞迪思、安多乃·欧班道、大田原胜幸、弗列德·帕克、荷西·平内达、盖瑞·普莱斯、米格尔·雷斯、阿弗雷多·沙司、拿兹华·沙连那、米迦勒·扫司渥、劳伦斯·司贝克曼、威廉·史塔达、司提反·汤普生、大卫·汤普森、乔治·托比雅、贾克·凡黎连、罗洛·文森西奥、凯西·渥克，以及但以理·塔威亚。

凡愿意与我们一同为他们的杰出服务表示感谢者，请举手表示。

兹提议，我们支持其他现任总会持有权柄人员、区域七十员及总会各辅助组织会长团。

凡赞成者，请表示。

如有反对者，也请同样表示。

若有人反对任何一项提议，请与你们的支联会会长联络。

弟兄姊妹们，我们感谢各位持续不断的信心和为教会领袖所作的祈祷。■





陶德·克里斯多长老
十二使徒定额组

对基督的信心 坚定稳固

若要保有对基督坚定稳固的信心，就必须让耶稣基督的福音深植内心和灵魂中。

我们在旧约时代的历史中读到，以色列儿女曾经连续几个时期，遵守与耶和华所立的圣约、敬拜祂；而在其他一些时期，他们轻忽圣约，崇拜偶像或巴力。¹

亚哈统治的时候，是北方以色列国的一个叛教时期。有一次，先知以利亚告诉亚哈王，要在迦密山聚集以色列人民，以及巴力的先知或祭司。人们一同前来，以利亚对他们说：「『你们心持两意要到几时呢？〔换句话说，就是：『你们何时才要彻底决定？』〕若耶和华是神，就当顺从耶和华；若巴力是神，就当顺从巴力。』众民一言不答。」²于是，以利亚指示，他和巴力的先知要各把一只牛犊切块，放在各自祭坛的柴上，但「不要点火」。³然后，「『你们求告你们神的名，我也

求告耶和华的名。那降火显应的神，就是神。』众民回答说：『这话甚好。』」⁴

你们会回想到，巴力的祭司对着他们其实不存在的神叫喊几个小时，求他降火，可是「却没有声音，没有应允的，也没有理会的。」⁵轮到以利亚的时候，他修复了已经毁坏的耶和华的祭

坛，摆上木柴和祭物，然后叫人倒水在上面，不是一次，而是三次。毫无疑问，以利亚或其他任何人都没有力量让火点着。

「到了献晚祭的时候，先知以利亚近前来，说：『亚伯拉罕、以撒、以色列的神，耶和华啊，求你今日使人知道你是以色列的神，也知道我是你的仆人，又是奉你的命行这一切事。……

』于是，耶和华降下火来，烧尽燔祭、木柴、石头、尘土，又烧干沟里的水。

「众民看见了，就俯伏在地，说：『耶和华是神！耶和华是神！』」⁶

以利亚，也就是以来加，今日会说：

- 我们的父神存在，或者不存在；但如果存在，就要敬拜祂。
- 耶稣基督已复活，祂是神的儿子、人类的救赎主，或者不是；但如果是，就跟从祂。
- 摩尔门经是神的话，或者不



是；但如果是，就要「〔研读和〕遵循其中的教训……更能接近神。」⁷

- 1820年春天，约瑟·斯密看见父与子，与祂们交谈，或者没有这回事；但如果有，就要遵从先知的权柄，包括我以来加赐给他的印证权钥。

在最近一次的总会大会中，罗素·纳尔逊会长说：「你不必怀疑什么是真实的〔见摩罗乃书10：5〕。你不必怀疑谁可以让你安心信任。透过个人的启示，你可以获得自己的见证，知道摩尔门经是神的话，约瑟·斯密是先知，这是主的教会。对于什么是真实的，不管别人说什么或做什么，没有人能夺取你心中和意念中的见证。」⁸

雅各应许，神会「厚赐」所有寻求祂智慧的人，⁹他同时也警告说：

「只要凭着信心求，一点不疑惑；因为那疑惑的人，就像海中的波浪，被风吹动翻腾。

「这样的人不要想从主那里得甚么。

「心怀二意的人，在他一切所行的路上都没有定见。」¹⁰

反观，我们的救主是心有定见的完美典范。祂说：「〔父〕没有撇下我独自在这里；因为我常做他所喜悦的事。」¹¹请思考以下这些对经文中的男女所作的描述，他们也和救主一样坚定稳固：

他们「归信真正信仰……不会离开教会，因为他们坚定稳固



不移，愿意尽最大的努力遵守主的诫命。」¹²

「他们……意志坚定，不断信赖神。」¹³

「看啊，你们自己也知道，因为你们都亲眼看到，凡被带领认识真理……的人，在信心上，以及在使他们获得自由的那件事上，都坚定稳固。」¹⁴

「〔他们〕都恒心遵守使徒的教训，彼此交接，擘饼，祈祷。」¹⁵

若要保有对基督坚定稳固的信心，就必须让耶稣基督的福音深植内心和灵魂中，也就是说，福音不仅要成为生活中的许多影响力之一，更要成为塑造个人生命和品格的最核心要素。主说：

「我也要赐给你们一个新心，将新灵放在你们里面，又从你们的肉体中除掉石心，赐给你们肉心。

「我必将我的灵放在你们里面，使你们顺从我的律例，谨守遵行我的典章。……

「你们要作我的子民，我要作你们的神。」¹⁶

这就是我们借着洗礼和圣殿教仪所立的圣约。不过，有些人还没有在生活中完全接受耶稣基督的福音。虽然，如保罗所说的，他们「借着洗礼，……和〔基督〕一同埋葬」，但他们还缺少的部分是「一举一动有新生的样式，像基督……从死里复活一样。」¹⁷福音还没有塑造他们，他们还没有以基督为中心。他们选择自己要遵从的教义和诫命，也选择要在什么地方、什么时间在教会中服务。相反的，切实遵守圣约会让人成为「按照圣约的选民」，¹⁸避免受骗，并保持对基督的坚定信心。

在这样的时刻，我们大多数



人会发现自己在下列两者之间的连续地带：一边是以社交动机来参与福音仪式，另一边是全然真心要像基督一样承诺遵行神的旨意。在这连续地带之内，耶稣基督福音的美好信息会进入我们的心，占据我们的灵魂。这不会在瞬间发生，但是我们都应该努力前进，争取这样的祝福。

这虽然具有挑战，却是保持坚定稳固的关键，我们会发现自己「在苦难的炉中」被熬炼，¹⁹这样的事迟早都会临到我们的尘世生活。要是没有神，这些幽暗负面的经验会让人沮丧、绝望，甚至怨恨。由于有神，安慰取代痛苦，平安取代混乱，希望取代忧伤。对基督保持坚定的信心，会带来祂的援助、恩典和支持。²⁰祂会将考验化为祝福，套用以赛亚的话，就是「赐华冠……代替灰尘。」²¹

我要谈谈我知道的三个例子：

有位慢性病缠身而身体虚弱的妇女，尽管接受了医疗和圣职祝福，也做了禁食和祈祷，仍无法消除病痛。然而，她对于祈祷的力量，以及神确实爱她这件事情，信心丝毫不减。她一天又一天（有时候是一小时又一小时）努力地活着，在教会中接受召唤去服务，她和丈夫照顾年幼的子女，尽可能保持微笑。她培养了对别人深切的爱心，在病痛中变得更坚强，经常无私忘我地施助他人。她一直保持坚定，在她身边总是能让人感受到快乐。

有位弟兄从小在教会中长大，担任过全部时间传教士，也和一位美好的姊妹结婚。令他惊讶的是，他的兄弟姐妹当中，有人开始批评教会和先知约瑟·斯密。过了一段时间，他们离开教会，也试图说服他跟着离开。

就像在这种情况下常会发生的，他们用批评者写的文章、播客、制作的影片，对他疲劳轰炸，这些批评者，其实大多数都是那些不满教会，而曾经是教会成员的人。他的兄弟姐妹嘲笑他的信心，告诉他，他受到欺骗和误导。他们对一切的说法无言以对，在这样狠狠阻挠下，他的信心开始动摇，他不知道是否该停止去教会。他和妻子谈，也和他信任的人谈，并作了祈祷。他在这种心思混乱的情况中沉思，回想起他有几次感受到圣灵，借着圣灵获得了对真理的见证。他总结说：「如果我对自已诚实，我就必须承认，圣灵不只一次感动了我，圣灵的见证是真实的。」他重新感受到幸福和平安，那是他的妻子和子女带给他的。

有一对夫妻，始终欣然地在生活中遵从总会弟兄的忠告，但是他们却因为在生育子女方面有困难而悲伤。他们花费一笔为数可观的金钱，再加上优良医疗人员的协助，一段时间后，他们蒙福有了一个儿子。可是很不幸，大约一年后，婴儿遭遇一场意外，这场意外没有任何人为的错误，但是婴儿因此昏迷，脑部严重受损。他得到了最好的照顾，但是医生都无法预测将来的结果会如何。这对夫妻费尽辛苦，努力祈祷，才把这孩子带到这世界上来，现在却似乎就要被带走了，他们不知道，将来他是不是还能再回到他们身边。现在他们要辛苦照顾婴儿的迫切需要，同时要兼顾他们的其他责任。在这极度艰困

的时刻，他们转向主，仰赖从主那里获得「日用的饮食」。他们接受有爱心的亲友帮助，也借着圣职祝福而获得力量。他们夫妻彼此更为接近，他们现在的合一可能更为深切、更彻底，这或许是其他方式无法达到的。

1837年7月23日，主指示给当时的十二使徒定额组会长多马·马西一则启示。以下是启示的内容：

「为你那十二位弟兄们祷告。为了我名的缘故严格劝诫他们，让他们为他们的一切罪受劝诫，你要在我面前忠于我的名。

「在他们的试探和许多苦难后，看啊，我，主，必寻找他们，如果他们不硬着心，也不硬着颈项反对我，他们必回转过来，我必医治他们。」²²

我相信这几节经文所表达的原则，也适用于我们所有的人。我们所经历的诱惑和苦难，以及主认为适合加在我们身上的试炼，会让我们获得完全的归信和医治。但是这唯有在我们不心硬颈强地反对祂的时候，才会发生。如果我们保持坚定稳固，那么无论遇到什么事，都能达成救主对彼得说的那种归信：「你回头以后，要坚固你的弟兄。」²³ 这是一种彻底且无悔的归信。神所应许的医治，能洁净和圣化我们因为犯罪而受伤的灵魂，使我们变得神圣。

我想到妈妈们的忠告：「要吃蔬菜，这对你有好处。」妈妈们是对的，从我们所谈的信心坚定来看，「吃蔬菜」就是持续不断



祈祷，每天饱享经文，在教会服务和崇拜，每周配称领受圣餐，爱人如己，每天背起自己的十字架，服从神。²⁴

要一直记住，那些对基督有坚定稳固信心之人已获赐应许：美好的事一定会来到，无论在今生或来生。要记住「永生和圣徒的喜乐」。²⁵「心地纯洁的人啊！抬起你们的头来，接受神令人愉快的话，并饱享祂的爱；只要你们意志坚定，你们就能永远如此。」²⁶ 奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 见经文指南，「巴力」。

2. 列王纪上18: 21。

3. 列王纪上18: 23。

4. 列王纪上18: 24。

5. 列王纪上18: 29。

6. 列王纪上18: 36, 38-39。

7. 摩尔门经绪言。

8. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，2018年5月，利阿贺拿，第95页。

9. 见圣经雅各书1: 5。

10. 圣经雅各书1: 6-8。

11. 约翰福音8: 29。

12. 尼腓三书6: 14；亦见阿尔玛书27: 27。

13. 阿尔玛书57: 27。

14. 希拉曼书15: 7-8。

15. 使徒行传2: 42。

16. 以西结书36: 26-28；亦见哥林多后书3: 3。

17. 罗马书6: 4。

18. 见约瑟·斯密——马太福音1: 22-23；亦见马太福音24: 24-25。

19. 尼腓一书20: 10；亦见以赛亚书48: 10。

20. 正如摩尔门经的部分翻译遗失之后，主对22岁的约瑟·斯密说的：「你不该怕人甚于怕神。……祂就会伸出手臂支持你，抵抗敌人一切带火的箭；祂就会在你每次有困难时与你同在」（教约3: 7-8）。阿尔玛归信后作了见证，说：「我在各样考验和灾祸中，是的，在种种苦难中都得到支援；是的，神救我脱离监狱、束缚和死亡；是的，我信赖祂，祂仍会拯救我。我知道祂会在末日高举我，使我与祂同住在荣耀中」（阿尔玛书36: 27-28）。

21. 以赛亚书61: 3。

22. 教义和圣约112: 12-13。

23. 路加福音22: 32。

24. 见路加福音9: 23。罗素·纳尔逊会长提醒我们：「若要开启诸天，最好的方法就是做到以下的事：更加纯洁、确实服从、热切寻求、每日从摩尔门经里饱享基督的话〔见尼腓二书32: 3〕，还要经常去圣殿、做家谱事工」（「给教会的启示，给我们生活的启示」，第95页）。

25. 以挪士书1: 3。

26. 摩尔门经雅各书3: 2。



迪恩·戴维斯主教
总主教团第一咨理

来倾听先知的声音

只要我们倾听和留意活着的先知的声音，并在生活中巩固这项做法，就会获得永恒的祝福。

主 在谈到耶稣基督后期圣徒教会的总会会长时，这样宣告：

「还有，高级圣职职位会长的职责，是主领全教会，并要像摩西一样——

「……是的，作先见、启示者、翻译者和先知，具有神赐给教会首长的一切恩赐」（教义和圣约107：91-92）。

我蒙福能够亲眼见证神赐给祂先知的一些恩赐。我能和你们分享其中的一项神圣经验吗？在担任现在这项召唤以前，我的事工是负责鉴定和推荐未来的圣殿用地。在2001年9月11日之后，进入美国国境的管制变得更加严格。因此，许多要去华盛顿州西雅图圣殿的教会成员，必须花两、三个小时，从加拿大温哥华入境。当时教会的总会会长戈登·兴格莱会长建议，要在温哥华盖一座圣殿来造福教会成员。我们被授

权去寻找用地，在考察过几块教会自有的土地后，也调查了不属于教会的其他地点。

我们找到了一块邻近加拿大横贯公路的美丽宗教用地。该土地交通极为便利，点缀着美丽的加拿大松树，位置显着，成千上万来来往往的汽车驾驶和乘客都能看得到它。

我们在圣殿用地委员会的每月会议上，展示了这块地的照片



和地图。兴格莱会长授权我们去推动合约，完成必要的研究。那年的十二月，我们向委员会回报研究皆已完成，希望得到核准去着手进行购买。在听完我们的报告之后，兴格莱会长说：「我觉得我应该去看看这块地。」

在之后的同一个月里，圣诞节后的两天，我们和兴格莱会长、多马·孟荪会长，以及圣殿建筑师比尔·威廉斯，一同前往温哥华。当地的支联会会长保罗·柯丁森前来迎接我们，载我们去到那块地。那天有点潮湿起雾，但兴格莱会长仍跳出车子，开始到处巡视那块地。

在那里逗留一段时间后，我问兴格莱会长，是否想要看看我们考虑过的其他地点。他说好，他想去看看。各位知道的，透过查看其他地点，我们就可以比较出它们的优点了。

我们顺时针绕了温哥华一大圈，看过了其他土地，最后回到原来的那块地。兴格莱会长说：「这是块美丽的地。」然后他问：「我们可以到教会自有的那座教堂吗？离这里大约0.4公里吧。」

「当然可以，会长，」我们回答。

我们回到车上，开往附近的那座教堂。抵达教堂时，兴格莱会长说：「在这里左转。」我们依照他的指示转了弯，循着街道前进，那条街开始微微地上坡。

就在车子抵达坡顶时，兴格莱会长说：「停车，停车。」接着，他指着右边的一块地说：「这块土地怎么样？圣殿要盖在这里，

主希望圣殿盖在这里。你们能取得这块土地吗？你们能取得这块土地吗？」

我们之前没有看过这块土地，它的地理位置偏后，离主要道路较远，而且也没有列在待售清单中。我们回答我们不知道，兴格莱会长指着那块土地又说了一次：「圣殿要盖在这里。」我们停留了几分钟后，便前往机场回家去。

隔天，我和威廉斯弟兄被叫到兴格莱会长的办公室。他已经把所有东西都画在一张纸上：道路，教堂，在这边左转，还用个X来标示出圣殿的位置。他问我们查到了什么，我们告诉他，他简直挑中了最难取得的土地。这块地由三个人持有：一个是加拿大人，一个是印度人，还有一个是中国人！而且这块地也不属于规范内的宗教用地。

「那就尽你们所能吧，」他说。

然后奇迹便开始发生。在几个月内，我们取得了那块土地，稍后，卑诗省兰利市给予我们建造圣殿的许可。

回忆起这项经验让我感到谦卑，我了解到，虽然我和威廉斯弟兄都受过正式教育，在房地产和圣殿设计方面也有多年经验，而兴格莱会长没有受过这些正式训练，却拥有更伟大的能力——身为先知先见的恩赐，他能够预见神的圣殿应该坐落何处。

当主命令本福音期的早期圣徒要建造一座圣殿时，祂宣告：

「但是要按照我指示他们的样式，为我的名建造一所家宅。



「如果我的人民不按照我将指示他们……的样式建造，我不会从他们手中接受那家宅」（教义和圣约115：14-15）。

就像早期圣徒蒙得指示一样，今日的我们也是如此：主已经启示并继续启示给本教会总会会长，显示在我们时代用以指导神国的样式。而在个人层面上，他提供引导，告诉我们各人应当如何管理自己的生活，好使我们的行为也能同样蒙主悦纳。

我在2013年4月曾谈到，每座圣殿的地基都经过费力的准备，以确保圣殿在日后遭受风暴和天灾时能屹立不摇。但建立地基只是开始而已，圣殿的建造需要许多不同的建构要素，并配合依照事先规划好的样式构筑起来。若要将生活建造成主所教导的圣殿（见哥林多前书3：16-17），我们每个人在努力这么做

时，可以合理地自问：「为了让我们的生活变得美丽宏伟，能抵挡这世上的风暴，我们应该安放哪些建构要素呢？」

这个问题能在摩尔门经中找到答案。先知约瑟·斯密谈到摩尔门经时说：「我告诉过弟兄们，摩尔门经是全世界最正确的一本书，也是我们宗教的拱心石，人若遵循其中的教训，比遵循任何其他的书更能接近神」（摩尔门经绪言）。摩尔门经的绪言教导我们：「凡是从神圣之灵得到……神圣见证〔而知道摩尔门经是神的话〕的人，借着同样的力量，也必知道耶稣基督是世界的救主，约瑟·斯密是祂〔复兴福音〕的启示者及先知，耶稣基督后期圣徒教会是在地上重新建立的主的国度。」

因此，我们个人的信心和见证，要有以下这些不可或缺的建



构要素：

1. 耶稣基督是世界的救主。
2. 摩尔门经是神的话。
3. 耶稣基督后期圣徒教会是神在地上的国度。
4. 约瑟·斯密是先知，并且今日我们在世上有活着的先知。

在最近的几个月中，我聆听了纳尔逊会长从刚被召唤为使徒至今的每一篇总会大会演讲，这么做改变了我的生活。当我研读和沉思纳尔逊会长集结了34年的智慧，他的教导浮现出清晰而一致的主题。这些主题都和刚刚提到的建构要素相关，同时也是建造个人圣殿的关键建构要素，包括：对主耶稣基督的信心、悔改、为罪的赦免的浸没洗礼、圣灵的恩赐、死者的救赎和圣殿事工、守安息日为圣、从一开始就想着最终的目标、留在圣约道路上。谈到这些主题时，纳尔逊会长都充满爱与关怀。

耶稣基督是本教会和我们生活的房角石与建构要素，这是祂的教会，纳尔逊会长是祂的先知。纳尔逊会长的教导见证耶稣基督的生平和品格，是为了我们的益处而揭示的。他带着爱与了解，谈论救主的本质和传道。他在活着的先知——本教会总会会长——之下服务过，他也经常坚定地为他们的神圣召唤作见证。

今日，我们有特权能支持他为主在世上活着的先知。我们的惯例是透过神圣样式来支持教会领袖，将手臂举成直角型来表达我们的接受和支持。在几分钟前，我们才刚这样做，但真正的支持远超过这项肢体的标记。正如教义和圣约107：22所指出的，总会会长团要由「教会成员的信任、信心和祈祷支持」。我们要信任活着的先知的言语，凭着信心据以采取行动，然后祈求主不断祝福他，只要建立起这个样式，我们就是完全真正地支持他了。

当我想到罗素·纳尔逊会长，

救主的话为我带来了安慰，祂说：「我的人民若听从我的声音，也听从我指定来领导我人民的仆人的声音，看啊，我实在告诉你们，他们必不会失去他们的地位」（教约124：45）。

倾听和留意活着的先知的言语，会对我们的生活带来深远的影响，甚至改变我们的一生。我们会得到巩固，对主更加坚定和信任。我们会听到主的话语，感受神的爱，并知道如何有目标地经营我们的生活。

我敬爱并支持罗素·纳尔逊会长，以及其他被召唤为先知、先见和启示者的人。我见证，他拥有主加在他头上的恩赐，我也见证，只要我们倾听和留意活着的先知的声音，并在生活中巩固这项做法，生活就会依照主为我们准备的神圣样式建立起来，我们也会获得永恒的祝福。这项邀请是给所有人的。来倾听先知的声音；是的，归向基督并得到生命。奉耶稣基督的名，阿们。■



尤理西斯·苏瑞长老
十二使徒定额组

在基督里成为一

我在主事工中的亲爱的同伴们，我相信在欢迎新朋友加入教会方面，我们可以做得比现在好得多，也应该要再做得更好。

午安，亲爱的弟兄姊妹，用我的母语巴西葡萄牙语来说，就是「Boa tarde」！我觉得自己深受祝福，可以在耶稣基督后期圣徒教会这场美好的总会大会中和大家共聚一堂，接受亲爱的先知罗素·纳尔逊会长的指导。让我惊叹的是，我们每个人都有这个大好机会，可以在我们生活的这个后期时代，经由主在地面上的每一位仆人，聆听主的声音。

我的祖国巴西，蕴含丰富的自然资源，其中一项是举世闻名的亚马逊河，世界上最大、最长的一条河，这条河由两条不同的河流所形成——苏里摩希河和内格罗河。有趣的是，由于这两条河的源头、流速、水温和化学成分都很不一样，因此它们汇流在一块儿之前，各自流了好几英里。流了几英里后，两条河终于汇流，成了一条和本身支流不一样的河。

唯有在这些支流汇流之后，亚马逊河的水力才得以那么强大，使它在流入大西洋的时候，能把海水往回推，以至于出海口的数英里外，都还能发现淡水。

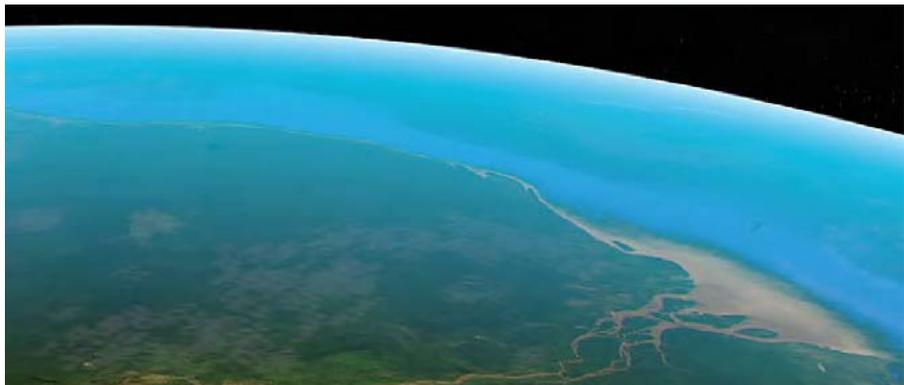
就像苏里摩希河和内格罗河汇流，成就了伟大的亚马逊河那样，神的儿女来自不同的社会背景、传统和文化，汇聚在耶稣基督复兴的教会，形成了这个了不起的基督圣徒社群。最终，我们彼此鼓励、彼此支持、彼此相爱，

结合成世上一股强大的良善力量。作为耶稣基督的信徒，我们在这条良善之河汇流，将能够为干渴的世界提供福音的「淡水」。

主启发先知来教导我们如何彼此支持、彼此相爱，使我们在跟从耶稣基督时，在信心和目的上合一，新约的使徒保罗教导，那些「受洗归入基督的都是披戴基督了。……因为你们在基督耶稣里都成为一了。」¹

我们在受洗时承诺要跟从救主，就是在父面前证明我们愿意承受基督的名。²我们努力在生活中培养祂的神圣品格时，借着主基督的赎罪，我们会变得跟以前不一样，对所有人的爱也会自然增加。³我们会真心关切每个人的福祉与幸福，视彼此为弟兄姊妹，为具备神圣出身、特质和潜能的神的儿女，渴望照顾彼此，承担彼此的重担。⁴

这就是保罗所说的爱，⁵摩尔门经中的先知摩尔门，将这种爱称为「基督纯正的爱」，⁶那是最崇高、最高贵、最坚定的爱，现任的先知罗素·纳尔逊会长，近来将基督这种纯正的爱的表现



就像强大的亚马逊河在流入大西洋时把海水往回推一样，耶稣基督的信徒能为干渴的世界提供福音的「淡水」。

称为施助；施助就是以更专注、更神圣的方式，像救主那样关爱和照顾别人。⁷

让我们来思考像救主那样关爱和照顾别人的这项原则，要如何应用在鼓励、帮助和支持新归信者，以及开始对参加教会聚会表示兴趣的人。

这些新朋友离开他们的世界，接受耶稣基督的福音，加入祂的教会，成为祂的门徒，经由祂重生。⁸他们抛下熟悉的世界，选择全心全意跟从耶稣基督，加入一条像亚马逊河那般强大的新「河流」——这条河流是一股勇猛的良善和正义力量，流向神的面前。彼得称之为「被拣选的族类，是有君尊的祭司，是圣洁的国度，是属神的子民。」⁹这些新朋友汇入这条不熟悉的新河流，一开始可能会感到有些茫然失措，他们发现自己汇入了一条有独特的源头、水温和化学成分的河流——这条河流有自己的传统、文化和专门用语；对他们来说，这个在基督中的新生活可能令人不知所措。想一想，他们第一次听到「家人家庭晚会」、「主教团青少年委员会」、「禁食主日」、「代理死者受洗」、「三合一」等这类用语，会有什么感觉。

要了解他们为什么没有归属感并不难，在这种情况下，他们可能会问自己：「这里有没有属于我的位置？我能融入耶稣基督后期圣徒教会吗？这个教会需要我吗？我能找到愿意帮助和支持我的新朋友吗？」



亲爱的朋友们，在这样的时刻，我们这些在漫长的门徒旅途中，处于不同位置的人，必须向新朋友伸出温暖的友谊之手，接受处于现在位置的他们，在生活中帮助、关爱并接纳他们。这些新朋友每一位都是神宝贵的儿女，¹⁰我们付不起失去他们任何一位的代价，因为就像亚马逊河依赖支流汇入一般，我们非常需要他们，就像他们需要我们一样，才能成为世上一股强大的良善力量。

新朋友会带来神赐予他们的才幹、内心的悸动和良善，他们对福音的热忱具有感染力，从而帮助我们使自己的见证恢复活力；他们也能为我们对人生和福音的理解，带来新鲜的观点。

长久以来，教会一直在教导我们，要如何帮助新朋友，在耶稣基督复兴的教会中感到备受欢迎和关爱。他们需要三样东西，才能终其一生保持坚定和忠信：

第一，他们在教会中需要真正关心他们的弟兄姊妹，这些人是可以经常求助，愿意陪在他们身边，与他们同行，为他们解惑，对他们不离不弃的真正朋友。身为成员，不论我们肩负

什么责任、什么指派工作，或关注什么事情，我们都应当在出席教会的活动和聚会时，随时注意寻找新面孔。我们可以做一些简单的事，来帮助这些新朋友感觉我们接纳他们，欢迎他们来到教会，像是亲切地问候他们、真诚地对他们微笑、和他们坐在一起唱歌崇拜、介绍他们认识其他成员等等。我们敞开心胸，用这些方式欢迎新朋友时，要秉持施助的精神。当我们像救主般地施助他们，他们就不会觉得自己像是「教会内的外人」，他们会觉得自己可以融入其中，可以结交新朋友，最重要的是，他们可以经由我们的真心关怀，感受到救主的爱。

第二，新朋友需要一份指派工作——一个为人服务的机会。服务是耶稣基督后期圣徒教会最妙的一个部分，是信心得以增强的一个做法，每一位新朋友都应该获得这样的机会。虽然主教和支会议会有直接的责任，要在他们洗礼不久后给他们指派，但这并不妨碍身为成员的我们，去邀请新朋友以非正式的方式，或经由服务计划，帮助我们为人服务。

第三，新朋友一定要「用神美好的话滋养」。¹¹我们可以帮助他们爱上经文、熟悉经文，和他们一起阅读，讨论其中的教导，提供经文故事的脉络背景，解释艰深难懂的用语。我们也可以教他们，如何透过经常研读经文，来得到个人的指引。此外，除了定期安排的教会聚会和活动，

我们也可以主动拜访新朋友的家，并偶尔邀请他们来我们家，帮助他们汇入这条强大的圣徒社群之河。

新朋友成为神家庭中的一员，也成为我们的弟兄姊妹，在这过程中，他们需要作出许多调整，也会遭遇种种挑战，我们知道这一点后，就可谈谈自己如何在生活中克服类似的挑战。这么做可以帮助他们知道，他们并不孤单，只要他们运用信心，相信神的应许，神一定会祝福他们。¹²

苏里摩希河和内格罗河汇流后，亚马逊河变得很强大。同样地，当我们和新朋友完全地汇流在一起，耶稣基督复兴的教会就会变得更加强大稳固。我和我的爱人罗莎娜，很感谢多年前我们在祖国巴西接受耶稣基督的福音时，所有帮助我们汇入这条新河流的人。这些年来，这些美好的人确实施助了我们，帮助我们不断正义地流着，我们非常感谢他们。

西半球的先知们清楚知道，如何使新朋友一起忠信地流入这条流向永生的新良善之河，例如，摩罗乃看到我们的时代，知道我们会面对类似的挑战，¹³于是在摩尔门经的写作中，纳入了其中一些重要步骤：

「凡受洗并被圣灵的力量感化和洁净的人，就被算在基督教会的人中；他们的名字被记录下来，使他们被记得并用神美好的话滋养，以保守他们在正道上，使他们不断警醒祷告，仅依赖基督的功劳，基督是他们信心的创始者和完成者。



「教会成员常常聚在一起，禁食，祷告，并彼此谈论有关他们灵魂福祉的事。」¹⁴

我在主事工中的亲爱同伴们，我相信在欢迎新朋友加入教会方面，我们可以做得比现在好得多，也应该要再做得更好。我邀请各位好好想想，从这个星期日开始，为了更欢迎、更接纳新朋友，给予他们更多帮助，我们可以怎么做。小心不要让你的教会指派工作，妨碍你在教会的聚会和活动中欢迎新朋友，毕竟，这些灵魂在神的眼前都很宝贵，比教会的计划和活动重要多了。如果我们像救主般满怀纯正的爱去施助新朋友，我奉祂的名应许你，祂一定会在我们的努力中协助我们。当我们像救主般忠信地施助，新朋友就能获得所需要的帮助，保持坚强、忠诚，并忠信到底。他们会加入我们，我们会成为神的一群强大子民，他们会帮助我们，为亟需耶稣基督福音祝福的世界带来「淡水」，神的这些儿女会感觉自己「不再作外人和客旅，是与圣徒同国」，¹⁵我应许各位，他们会认出救主耶稣基督就在祂自己的教会中，他们会与大家一起，像一条河流那

般，不断流入万善之泉，直到主耶稣基督张开双臂接纳他们，直到他们听到天父说：「你们必得永生。」¹⁶

我邀请各位祈求主帮助你，像祂爱你那样爱其他人。让我们所有人来跟随先知摩尔门的忠告：「所以，我心爱的弟兄们〔和姊妹们〕，要全心全力向父祈求，好使你们满怀父赐给祂儿子耶稣基督的真正信徒的这种爱。」¹⁷我为这些真理作证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 加拉太书3：27-28。
2. 见教义和圣约20：37。
3. 见摩赛亚书3：19。
4. 见摩赛亚书18：8。
5. 见哥林多前书第13章。
6. 摩罗乃书7：47。
7. 见罗素·纳尔逊，「借着神的能力和权柄施助」，2018年5月，利阿贺拿，第68-75页。
8. 见摩赛亚书27：25。
9. 彼得前书2：9。
10. 见教义和圣约18：10。
11. 摩罗乃书6：4；亦见「我该如何与支联会及支会的领袖一同工作？」宣讲我的福音：传道服务指南，rev. ed. (2018), lds.org/manual/missionary。
12. 见尼腓一书7：12。
13. 见摩尔门书8：35。
14. 摩罗乃书6：4-5。
15. 以弗所书2：19。
16. 尼腓二书31：20。
17. 摩罗乃书7：48。



江文汉长老
十二使徒定额组

信心的营火

对那些还在寻找、观望或努力去做的人来说，信心的黎明一定会来到，或者能够回来，这有时候是逐渐而来。

亲爱的弟兄姊妹，罗素·纳尔逊会长和教会领袖陆续不断获得来自上天的启示，以此邀请我们在家中和教会中，尽心、尽意、尽力用崭新、更神圣的方式¹来过生活，岂不是美好至极？

各位是否有过自觉没作好准备或能力不足，却还是蒙福去尝试的机会呢？

我有过，这里有一个例子。

若干年前，十二使徒定额组成员的李察·司考德长老，亲切地邀请我，说：「文汉，要不要跟我一起画水彩？」

司考德长老说，绘画让他学会观察和创作。他曾写道：「虽然画得不怎么样，但是我尝试创作。……创作能让人对生命、对主所赐的才能，油然而生感恩之情。……只要明智地选择，是不会耗费许多时间的。」²



落日下的营火，李察·司考德

亨利·艾宁会长形容自己对艺术的想法是出于「一种爱的感觉」，其中有着「创造主期望祂儿女，能像祂一样创作和建造的那一种爱」。³艾宁会长的创作呈现出「对见证与信仰的独特灵性眼光」。⁴

培道·潘会长的艺术作品阐明了福音的根本信息：「神创造了诸天和大地及其中的万物，大自然皆为神所指导的创造作见证，而且大自然、科学及耶稣基督的福音之间存在着完全的和谐。」⁵

阿尔玛作证说：「万物都说明了真的有神。」⁶我们的初级会儿童齐唱着：「每当我听见，小鸟歌唱，或抬头望见蓝天，……我感谢天父为我创造世界，赐我这美丽奇妙恩典。」⁷作家维克多·雨果赞叹道：「在这广袤的宇宙间，从太阳到蚜虫，生物与物体之间有着奇妙的关系。……所有的飞鸟在脚爪间都系着永恒的丝线。……星云就是众星的蚁穴。」⁸

这将我们带回司考德长老的邀请。

我回答说：「司考德长老，我愿意变得更有观察力和创造力。光是想象天父如何挥洒翻腾的云朵，以及天空和水的每一种颜色，就令我非常激动。可是，」我停顿了好久，说：「司考德长老，我一点也不懂水彩的技巧。怕你要是试着教我的话，会觉得很难挫折。」

司考德长老莞尔一笑，安排了我们见面的时间。到约定好的那天，他准备了纸张、颜料和水彩笔。他先草绘一些轮廓，然后

帮我把纸张刷上水。

我们以他题为落日下的营火这幅美丽水彩画为临摹的范本。我们边画边谈论信心，谈到我们在面对营火的光明与温暖时，就能把黑暗与不确定抛在身后，又谈到在有时显得孤寂的漫漫长夜里，信心的营火能给予希望与保证，黎明也的确接着来到。信心的营火，就是我们的回忆与经验，还有因为神在生活中展现的良善与温柔的慈悲所建立的信心传承，都在黑夜里增强了我们的力量。

我要见证，对那些还在寻找、观望或努力去做的人来说，信心的黎明一定会来到，或者能够回来，这有时候是逐渐而来。在我们渴望和寻求的时候，耐心等待和服从神诫命的时候，向神的恩典、医治和圣约敞开心门的时候，光就会来到。

我们开始画画时，司考德长老鼓励说：「文汉，即使只上一堂课，也要画你自己想要保存并记得的东西。」司考德长老说得对。我珍藏着司考德长老协助完成的那幅信心的营火水彩画，而我绘画的能力始终有限，但是记得信心的营火能在五个方面鼓励我们。

第一，信心的营火能鼓励我们从有益的创作中找到快乐。

想象、学习、去做值得做的新事物能带来喜悦，在深化我们对天父和祂儿子耶稣基督的信心和信赖时，更是如此。我们再怎么爱自己都救不了自己，但天父比我们更爱我们，比我们更

了解我们。我们可以信赖主，而不倚靠自己的聪明。⁹

你是否曾在有人举办庆生会的时候，是唯一没受邀的人呢？

你是否曾在选择队员的时候，最后才被选上或落选了呢？

你是否曾在学校考试、工作面试，或者有一个梦寐以求的机会来到时，作了准备却觉得自己失败了呢？

你是否曾为一段感情祈祷，却不知道为什么没有结果呢？

你是否曾罹患慢性疾病，被配偶抛弃，或者因家人而痛苦呢？

救主了解我们的处境。当我们怀着谦卑与信心，运用神所赐的选择权，又倾尽一切所能后，救主耶稣基督就会帮助我们面对生活的挑战并得到喜悦。信心包括了渴望相信和选择相信，信心也来自服从神的诫命，而诫命是在我们遵循祂的圣约道路时，为了祝福我们而赐予的。

当我们感觉到不确定、孤单、沮丧、愤怒、失望、落空，或者远离了神和祂复兴的教会，可能需要更多的努力和信心，才能再度踏上祂的圣约道路。但这是值得的！请来，或再来，接近主耶稣基督！神的爱比死亡之索更坚强——不论是属世的死亡或属灵的死亡皆然，¹⁰救主的赎罪是无限且永恒的。我们每个人都有过疑惑，犯过错，也可能有一段时间迷失了自己。神慈爱地向我们保证，无论我们在何种处境，做过什么事，都能够回头的。祂已准备好，等着拥抱我们。¹¹

第二，信心的营火能鼓励我



们，在充满圣灵的启发下，用崭新、更崇高、更神圣的方式来施助。

这样的施助能带来奇迹和归属于圣约的祝福，我们会在其中感受到神的爱，并设法用那样的精神去施助其他人。

不久以前，我和江姊妹认识了一名父亲和他的家庭，他们因为一位忠信的圣职弟兄而得到祝福。这位圣职弟兄去找主教，询问自己是否可以成为这名父亲的家庭教导同伴。这名父亲不活跃，对家庭教导也没兴趣。可是，当他和这位充满爱心的圣职弟兄，开始拜访「他们的」家庭后，这名父亲的心改变了。在一次这类的拜访后，当时也没有去教会的妻子就问丈夫情形如何。这名父亲承认说：「我感觉到一些事情」，然后到厨房去拿了一瓶啤酒。¹²

但事情接二连三地发生：灵性经验、施助服务、内心的改变、圣殿准备班、来教会、全家在神圣圣殿里印证。想象一下，这家庭的子女和孙子女会多么感谢他们的父母，并感谢这位弟

兄施助者，曾以朋友和同伴的身份前来，与他们的父亲一起去施助，并去爱其他人。

第三个来自信心营火的鼓励是：当我们努力全心全意去爱主和其他人，就能从福音中得到充满创意的喜悦与祝福。

经文邀请我们，要把一切努力都放在爱与服务的祭坛上。旧约的申命记嘱咐我们，要尽心、尽性、尽力「爱耶和华——你的神」。¹³约书亚规劝说：「爱耶和华——你们的神，行他一切的道，守他的诫命，专靠他，尽心尽性事奉他。」¹⁴

救主在新约中声明两大诫命：「你要尽心、尽性、尽力……爱主——你的神；又要爱邻舍如同自己。」¹⁵

在摩尔门经：耶稣基督的另一部约书中，便雅悯王「借尽心工作」，再次在当地建立和平。¹⁶就如每位传教士都知道的，在教义和圣约里，主要求我们要「尽心、尽能、尽意、尽力」事奉祂。¹⁷圣徒进入杰克森郡以后，主命令他们要守安息日为圣，「要尽心、尽能、尽意、尽力爱主你的神，并奉耶稣基督的名事奉祂。」¹⁸

我们很高兴接受邀请，全心全意奉献，寻求更崇高、更神圣的方式来爱神和周遭的人，并在我们的内心、家中和教会中，增强对天父和耶稣基督的信心。

第四，信心的营火鼓励我们建立正义生活的常规样式，深化我们的信心和灵性。

这些圣洁的习惯、正义的日常作为或虔敬的样式，可能包括：



祈祷；研读经文；禁食；透过圣餐教仪来纪念救主和记得圣约；透过传教士、圣殿和家谱，以及其他服务来分享福音的祝福；记写个人的灵性日记等等。

正义的样式与灵性的渴求连结的时候，今生和永恒就能交会在—起。建立起让我们更接近天父和救主耶稣基督的宗教常规习惯，灵性的光和生活就能随之而来。只要我们喜爱律法的精神和字句，永恒的事物就能如来自上天之露，滴在我们的灵魂上。¹⁹随着每天的服从和令人身心舒畅的活水，我们可以找到答案、信心和力量，用得自福音的耐性、眼光和喜悦，去面对每天的挑战和机会。

第五，只要我们保持熟悉样式的最佳做法，同时寻求崭新、

更神圣的方式来爱神，帮助我们和他人准备好迎见祂，信心的营火就能鼓励我们记得要在基督里成为完全，而不是去迎合自己的或世人的完美主义。

神的邀请充满了爱与可能性，因为耶稣基督就是那「道路、真理、生命」。²⁰祂邀请那些觉得负担沉重的人，说：「到我这里来」，又应许到祂那里去的人，说：「我就使你们得安息。」²¹「归向基督，在祂里面成为完全，……尽能、尽意、尽力爱神，那么祂的恩典对你们是足够的，使你们能借着祂的恩典在基督里成为完全。」²²

「借着祂的恩典在基督里成为完全」这句话既是保证，也是安慰、平安和应许，让我们在没有过错，甚至竭尽全力之后，事情还不如所希望、期待或应得的那样时，能够怀着信心和对主的信任继续前进。

我们都会在不同的时间和情况下，感到能力不足，有不确定感，或者自觉不配称。但是在—起，在我们忠信努力地爱神与施助邻人的同时，依然能感受到神的爱，并用崭新、更神圣的方式，来为他们的生活接受所需要的灵感。

满怀爱心的救主，鼓励和应许我们能够「对基督坚定不移，怀着完全光明的希望，以及对神和对所有的人的爱心，努力前进。」²³基督的教义，救主的赎罪，以及我们全心全意跟从祂的圣约道路，都有助于我们认识祂的真理，并得到自由。²⁴

我见证，祂的圆满福音和幸

福计划都复兴了，耶稣基督后期圣徒教会、神圣经文，以及从先知约瑟·斯密到今日罗素·纳尔逊会长以来的众先知，都教导着这些事。我见证，祂的圣约道路通往慈爱天父所应许的最大恩赐：「你们必得永生。」²⁵

愿我们在信心的营火旁温暖着我们的内心、希望和承诺时，能得到祂的祝福和持久的喜悦。我这样祈求，奉耶稣基督神圣且圣洁的名，阿们。■

注：

1. 见罗素·纳尔逊，「施助」，2018年5月，利阿贺拿，第100页。
2. Richard G. Scott, *Finding Peace, Happiness, and Joy* (2007), 162–63; quoted in *Elder Richard G. Scott Art Exhibit: A Self-Guided Tour* (pamphlet, 2010).
3. *A Visual Journal: Artwork of Henry B. Eyring* (booklet, 2017), 2.
4. *A Visual Journal*, 28.
5. Boyd K. Packer, *The Earth Shall Teach Thee: The Lifework of an Amateur Artist* (2012), ix.
6. 阿尔玛书30：44。
7. 「我天父爱我」，儿童歌本，第16-17页。
8. Victor Hugo, *Les Misérables*, trans. Julie Rose (New York: Random House, 2008), 728.
9. 见箴言3：5-6。
10. 见教义和圣约121：44。
11. 见路加福音15：20。
12. 经同意分享此经验。
13. 申命记6：5。
14. 约书亚记22：5。
15. 路加福音10：27。
16. 摩尔门语1：18。
17. 教义和圣约4：2。
18. 教义和圣约59：5。
19. 见教义和圣约121：45-46。
20. 约翰福音14：6。
21. 马太福音11：28。
22. 摩罗乃书10：32。
23. 尼腓二书31：20。
24. 见约翰福音8：32。
25. 尼腓二书31：20。



保罗·派普长老
七十员

全人类都必须承受 父所给的名

救主的名字有着独特和至关重要的能力，这是唯一能促成救恩的名字。

几个星期以前，我参加了一场为几名八岁儿童举办的洗礼会。他们先前就开始向父母和教师学习耶稣基督的福音，对祂信心的种子也开始生根发芽。现在，他们想要跟从祂进入洗礼的水中，成为祂复兴教会的成员。看到他们的期待之情，我很好奇，对于洗礼圣约的一个重要层面——即承诺要承受耶稣基督的名，他们有多少了解。

从一开始，神就已宣告耶稣

基督的名，在祂为我们准备的计划中具有非凡意义。一位天使教导我们的第一位祖先亚当：「所以，你做的一切事都要奉子的名去做，你要悔改，并且永永远远奉子的名呼求神。」¹

摩尔门经中的先知便雅悯王教导他的人民：「没有赐下别的名，也没有别的道路或方法，人类儿女可借以得到救恩。」²

主向祂的先知约瑟·斯密重申这项真理：「看啊，耶稣基督



是父所给的名，祂没有给别的名，人可借以得救。」³

在我们这时代，达林·鄂克司会长教导我们：「那些对耶稣基督的神圣之名运用信心，……与神立约……的人……才能享有耶稣基督赎罪牺牲的权利。」⁴

天父希望我们全然明白，祂的儿子耶稣基督之名并非只是一个普通的人名。救主的名字有着独特和至关重要的能力，这是唯一能促成救恩的名字。慈爱的天父在每个福音期都强调了这项真理，借以向祂的儿女保证，有个方法可以回到祂的身边。然而，有个可靠的方法，并不意味着我们会被自动保证返抵天家。神告诉我们还需要采取的行动：「因此，全人类都必须承受父所给的名。」⁵

为了取得唯有透过承受基督之名而来的拯救大能，我们必须「在神前谦卑自己，……带着破碎的心和痛悔的灵前来……愿意承受耶稣基督的名」，因此才能像我那些八岁的朋友一样，符合「借着洗礼接纳他们加入祂的教会」的资格。⁶

所有真诚渴望承受救主之名的人，必须符合洗礼的资格，接受洗礼的教仪，以行动向神证明他们的决心。⁷不过，洗礼只是一个开始。

承受这个词不是被动式，它是一个有着多重含义的动词。⁸同样地，我们承诺要承受耶稣基督的名，就需要在多重方面付出行动。

例如，承受的英文是*take*，这个词的一个含义是摄取（*partake*）或吸收至人的身体，例如喝饮料



（*take a drink*）。借着承受基督的名，我们承诺要将祂的教导、祂的特质，以及最终——祂的爱，深深地纳入（*take*）我们的灵魂，好让它们能够内化成我们的人格。因此，罗素·纳尔逊会长邀请年轻成人，要「借着祈祷、认真寻求去了解〔救主〕每一个不同头衔和名字对〔他们〕个人有何意义」，⁹也要饱享经文中基督的话，尤其是摩尔门经，就显得很重要。¹⁰

承受（*take*）一词的另一个含义，是接受一个人的某种特定角色，或是接受某个想法或原则是真实的。当我们承受基督的名，就接受祂是我们的救主，并且要持续地信奉祂的教导，以此做为人生的指引。我们在每一个有意义的决定中，都可以接受（*take*）祂的福音是真实的，并且尽心、尽能、尽意、尽力来服从地奉行福音。

承受（*take*）一词也可以意味着让自己去支持某个名称或事业。我们大多数人，都有过在工作中承担（*take on*）责任，或者从事（*take up*）某项事业或活动

的经验。当我们承受基督的名，也承担了身为一个真正门徒的责任，我们会为祂的伟业代辩，「随时随地，在所有的事上作〔祂〕的证人。」¹¹纳尔逊会长已呼吁：「每一位……男女青年，都加入主的青少年兵团，帮助聚集以色列。」¹²我们所有人都很感激可以响应先知的呼召，去宣扬救主亲自启示给祂复兴教会的名称：耶稣基督后期圣徒教会。¹³

在承受救主之名的过程中，我们必须知道基督的伟业和祂的教会是合而为一，不可分割的。与此相似的是，我们个人若要成为救主的门徒，就要成为祂教会中活跃的成員，这两种身份也是不可分割的。如果我们对其中一项承诺摇摆不定，那么对另一项的承诺也会减弱，如同白昼过去，夜幕必然随之降临。

有些人不愿意去承担耶稣基督的名和祂的伟业，因为他们视之为过度狭隘、限制和拘束。而事实上，承受基督的名既给我们自由，又能使我们扩展。当我们凭着对救主的信心接受神的计划，承受基督的名会唤醒我们内心的

渴望。当我们的心中充满这渴望时，就会发现神赐给我们恩赐及才能的真正目的，体认到祂能赋予我们力量的大爱，并增加对他人福祉的关切。由于我们承受了救主的名，就能真正地接受每一样美好的事物，变得像祂一样。¹⁴

重要的是要记住，承受救主的名是一项圣约承诺，始于我们在洗礼时所立的约。纳尔逊会长曾教导：「〔我们〕借着与救主订立圣约和遵行圣约，来表明跟随祂的决心。因此，……通往属灵祝福和机会的大门，也会为〔我们〕敞开。」¹⁵经由洗礼承受救主的名，会赋予我们一项神圣的特权，这项特权使我们可以接受圣约道路上的下一个教仪：证实。我问我其中一位八岁的朋友，承受基督的名对她有何意义，她简单地答道：「这意味着我可以拥有圣灵。」她说得很对。

我们接受了洗礼的教仪之后，就会经由证实获得圣灵的恩赐，这项恩赐是经常拥有圣灵为伴的权利和机会。如果我们倾听并服从祂微小的声音，祂就会使我们保持在透过洗礼而进入的圣约道路上，当我们要被诱离这条道路时，祂会警告我们，必要时也会鼓励我们悔改和调整自己。洗礼之后要着重于一直保有圣灵与我们同在，好让我们能在圣约道路上持续进步。唯有生活达到保持纯洁、远离罪，圣灵才会与我们同在。

为此，主提供我们一个方法，使我们可以透过另一项教仪，不断重获洗礼的净化效果，也就是



圣餐。我们每周都能再次「……证明〔我们〕愿意承受……子的名」，¹⁶伸手拿起（take）象征着主的身体和血的面包和水，将它们领受（partake）进我们的灵魂。相对地，救主会行奇迹，再次洁净我们，使我们有资格拥有圣灵的持续影响力。这不就证明耶稣基督的名才有的无限慈悲吗？正如我们承受了祂的名，祂也承担了我们的罪和忧伤，然而祂「慈悲的臂膀已伸」，¹⁷要将我们围绕在祂爱的臂膀中。¹⁸

每周领受圣餐会提醒我们，承受耶稣基督的名是一项持续不断的承诺，而不仅是洗礼当天发生的单一事件。¹⁹我们可以持续和反覆地享有「圣餐的崇高意义，可惜很少人知，用祂的肉和宝血，赦免我们的罪。」²⁰那么，神的儿女无论何时理解了承受基督之名所带来的强大属灵祝福，他们总是会感觉到喜悦，总是渴望要与神立约，也就不奇怪了。²¹

只要跟从神所制定的圣约道路，我们对承受耶稣基督的名所作出的承诺和努力，将使我们有力量「把〔祂的〕名一直铭记在

心」。²²我们将会爱神和我们的邻人，并有渴望去施助他们。我们会与祂订立其他圣约，借此遵守祂的诫命，渴望和祂更加接近。当我们发现自己很软弱，无法按照我们正义的渴望行事，就会恳求唯有透过祂的名才能来到的力量，祂就会来帮助我们。只要我们忠信持守，我们见到祂并与祂同在的那一天将会到来，我们会发现自己已经变得像祂一样，从而让我们有资格回到父的面前。

因为救主的应许是真实的：那些「信靠耶稣基督的名，奉祂的名崇拜父，在对祂的名的信心中持守到底」²³的人，会在神的国度中得救。我与你们一同欢欣，由于承受耶稣基督的名，这些无与伦比的祝福得以成为可能。我为祂并奉祂的名见证，阿们。■

注：

1. 摩西书5：8。
2. 摩赛亚书3：17。
3. 教义和圣约18：23。
4. 达林·邬克司，「承受基督的名」，1985年第155届周年大会报告，圣徒之声，第71页。
5. 教义和圣约18：24。
6. 教义和圣约20：37。
7. 达林·邬克司会长教导：「当我们成为耶稣基督后期圣徒教会的成员时，

就承受了救主的名。……身为基督徒，基督的真正信徒，我们都乐于承受祂的名」（参阅「承受耶稣基督的名」，第69页）。

8. 在Merriam-Webster线上辞典中，对于「承受耶稣基督的名」一句中所使用的及物动词take，列出20种不同的含义（见merriam-webster.com/dictionary/take）。
9. 罗素·纳尔逊，「先知、领导与神圣律法」（全球年轻人祈祷会，2017年1月8日），broadcasts.lds.org。
10. 见罗素·纳尔逊，「摩尔门经：如果没有这本书，你的生活会有什么样子？」2017年11月，利阿贺拿，第60-63页。
11. 摩赛亚书18：9。
12. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.lds.org。
13. 「主一直让我深刻意识到，祂为祂的教会所启示的名称的重要性，此名称即耶稣基督后期圣徒教会。我们眼前有项工作要做，就是让我们努力与祂的旨意和谐一致」（罗素·纳尔逊，「教会的名称」〔官方声明，2018年8月16日〕，mormonnewsroom.org）。
14. 见摩罗乃书7：19。
15. 罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，利阿贺拿，第6-7页。
16. 教义和圣约20：77。
17. 尼腓三书9：14；亦见阿尔玛书5：33-34。
18. 见尼腓二书1：15。
19. 「当我们证明自己愿意承受耶稣基督的名时，就是在表明我们承诺要尽一切所能，以获得父国度中的永生。我们是在表明自己的候选资格，决心努力争取高荣国度的超升。……
「……我们所证明的不是承受祂的名，而是愿意这么做。从这个意义上，证明将来我们可能成就的不是自取的，而是决定于救主本身的权柄和意愿」（参阅达林·邬克司，「承受耶稣基督的名」，第71页）。
20. 「永恒的天父神啊」，圣诗选辑，第108首。
21. 见摩赛亚书第5章；第6章；第18章；尼腓三书第19章。
22. 摩赛亚书5：12。
23. 教义和圣约20：29。



迪特·邬希铎长老
十二使徒定额组

相信、爱、行动

我们若想要成就丰盛的人生，就要成为耶稣基督真正的门徒——跟随祂的道路并投入祂的事工。

我亲爱的弟兄姊妹们，在今天这场非凡的总会大会与各位共聚一堂，是如此美好：能聆听受灵启发的信息，又能聆听这美妙、令人赞叹的传教士唱诗班，他们代表着世界各地成千上万的传教士——他们也是我们的女儿和我们的儿子——尤其是今天能在我们的信仰中团结合一，再次支持我们敬爱的先知罗素·纳尔逊会长、总会会长团，以及本教会总会职员。今天和大家

在一起，是多么喜乐的一天。

古代在所罗门王是有史以来看似最成功的人之一。¹他似乎拥有一切——金钱、权力、崇敬、荣誉。但是经过了数十年的自我放纵和奢华生活之后，所罗门王是怎么总结自己的人生呢？

他说：「凡事都是虚空。」²

这个曾拥有一切的人，尽管享尽尊荣，最终却仍然陷入失望、悲观和不快乐之中。³

在德文中有一个字叫做Weltschmerz。简单来说，这个字的意思就是执着于世上不如人意之事而来的悲伤。

也许我们每个人的心中多少都有一点Weltschmerz。

当忧伤无声无息地潜入我们生活中的时候；当悲伤浸透白日，接着又在夜晚投下深影的时候；当悲剧和不公发生在周遭世界，包括我们所爱之人生活中的时候；当我们走过个人的孤独不幸之路，痛苦摧毁安详、破坏宁静的



时候——我们可能会忍不住附和所罗门，觉得人生是虚空且毫无意义的。

极大的希望

好消息是，我们还有希望。人生的空洞、虚空与 *Weltschmerz* 是有解决之道的。即使你感受到的可能是最深切的绝望和沮丧，依然有解决之道。

这种希望从耶稣基督福音改变人心的力量而来，也透过救主医治我们灵魂病痛的救赎力量而来。

耶稣宣告说：「我来了，是要叫羊得生命，并且得的更丰盛。」⁴

我们若想要成就这样丰盛的人生，就不能把眼光放在我们自己的需要或成就上，而是要成为耶稣基督真正的门徒——跟随祂的道路并投入祂的事工。当我们忘掉自己，投入基督的伟业时，就会找到丰富的人生。

那么，什么是基督的伟业呢？基督的伟业就是相信祂，像祂那样去爱人，并去做祂所做的事。

耶稣「周流四方，行善事。」⁵祂走入贫穷的人、被遗弃的人、患病的人和蒙羞的人当中。祂施助那些无力、软弱、没有朋友的人。祂花时间与他们相处；祂陪他们说话。「他把其中有病的人都治好了。」⁶

不论救主去到哪里，祂都会教导福音的「好消息」。⁷祂分享能让人们在属灵与属世都获得自由的永恒真理。

那些将自己献身于基督伟业的人，都会发现救主这个应许的真实性：「凡为我丧掉生命的，



必得着生命」。⁸

我亲爱的弟兄姊妹们，所罗门王是错的——人生并非「虚空」。相反地，人生可以充满目的、意义与平安。

耶稣基督伸出祂医治的双手，帮助所有寻求祂的人。我如今毫无疑问地知道，相信神、爱神并尽力跟随基督，将能改变我们的心，⁹减轻我们的痛苦，让我们的灵魂充满「无比的快乐」。¹⁰

相信、爱、行动

当然，若要在生活中获得福音医治的影响力，我们就不能单纯只是在知识上了解福音。我们必须生活中加以融会贯通——让福音融入我们的为人和行动。

容我建议，要成为门徒，就要先从三个简单的字词做起：

相信、爱、行动。

相信神会引导我们培养对祂的信心，并信赖祂的话。信心会让我们心中对神和对他人的爱开始增长，当那份爱增长时，我们就会蒙受启发，去效法救主的榜样，继续在门徒身份的道路上，开展自己的宏大旅程。

你可能会说：「可是，这听起来有点太过简单了。人生的难

题，当然还有我自己的难题，都远远复杂到不是这样简单的答案所能解决的。*Weltschmerz* 可不是相信、爱、行动这三个简单的字词就能治好的。」

能治好病的并不是这句格言，而是神的爱才能使我们获得拯救、回复正轨、重新振作。

神认识你，你是祂的孩子，祂爱你。

即使当你觉得自己不讨人喜欢，祂还是会向你伸出援手。

今天——以及每一天——祂都会向你伸出援手，渴望能医治你、提升你，并以持久的喜乐来取代你内心的空虚。祂渴望能扫除一切笼罩你生活的乌云，用祂无尽荣耀的神圣灿烂之光照亮你的人生。

我亲身体验过这种感觉。

身为主耶稣基督的使徒，我见证所有归向神的人——所有真正相信，爱，并去行动的人——都会有相同的体验。

我们相信

经文教导我们「人非有信，就不能得神的喜悦；因为到神面前来的人必须信有神。」¹¹

对有些人来说，要去相信是

很难的。有时候，我们的骄傲会阻碍我们，也许我们会自认很聪明、受过教育或经验丰富，所以就是无法相信神，于是开始视宗教为愚蠢的传统。¹²

根据我的经验，与其说信仰像是一幅供人观看、欣赏的画作，让我们讨论和分析，倒不如说信仰更像是我们用犁来犁田，需要我们汗流满额，开垦犁沟，以利土地播种，结出常存的果子。¹³

亲近神，祂就必亲近你们，¹⁴这是给所有努力相信之人的应许。

我们爱

经文显示，我们对神和祂的儿女付出越多爱，就会变得越快乐。¹⁵然而，耶稣谈到的爱，不是像礼物卡，也不是一次性或会转移的爱。不是挂在嘴边之后就淡忘的爱，也不是「如果有任何事情要我帮忙时，请告诉我」的那种爱。

神谈到的爱，是会在早晨起身时进入我们的心中，陪伴我们一整天，当一天结束后，在我们晚上说出感谢的祈祷时充满我们内心的那种爱。

这是天父对我们难以言喻的爱。

正是这份无限的怜悯，才让我们得以更清楚地看到他人的身份。透过充满纯正之爱的双眼，我们会看到全能之神所钟爱的儿女，都是具有无限潜能和价值的不朽人物。

一旦我们拥有这样的眼光，就不会低估、忽略或歧视任何人了。

我们行动

在救主的事工里，往往是透过「微小而简单的事」来「成就伟大的事」。¹⁶

我们知道，想要擅长任何事，都需要重复的练习。不论是吹奏黑管、把球踢进球门、修汽车或开飞机，都要透过练习才能让我们越做越好。¹⁷

救主在地面上建立的组织——耶稣基督后期圣徒教会——就是为了要帮助我们做到这一点。教会提供我们一个地方来实践祂的教导，用祂的方式去造福他人。

身为教会成员，我们已获赐召唤、责任和机会，要心怀怜悯地伸出援手，施助他人。

教会近来重新强调了施助，也就是为人服务或爱人。当初大家花了许多心思来决定要如何称呼这项特别的重要事工。

其中一个列入考虑的名称是牧养，这適切地参考了基督「喂养我的羊」¹⁸的邀请。然而，这至少会造成一个麻烦：那个用语会让我变成德国牧羊犬。因此，我对施助这个用语就十分满意了。

这项事工是给每一个人的

当然，这件事并非首度强调。这只是重新提供我们一个更好的机会，去实践救主这项「彼此相爱」的命令，¹⁹同时也是实行和实践本教会宗旨的更好方式。

想想传道事工；不论遇到谁，都能勇敢、谦卑且充满自信地分享福音，这正是施助他人灵性需求的美好典范。

或者从事圣殿事工——找出

祖先的名字，为他们提供永恒的祝福，这是多么神圣的施助方式啊。

我们可以找出贫困者、扶起垂下的手，或去祝福受病痛折磨的人；这些不正是主在世时所行的纯正施助吗？

如果你不是教会的成员，我要邀请各位「来看」，²⁰并来加入我们。如果你是教会的成员，但是目前没有积极地参与教会，我邀请你：请回来吧，我们需要你！

请来助我们一臂之力。

由于你独特的才能、能力和个性，你将会帮助我们变得更好、更快乐。相对地，我们也会帮助你变得更好、更快乐。

请来帮助我们建立并巩固这项对神所有儿女提供医治、仁慈和慈悲的文化。因为当我们在努力成为新造的人，我们身上的「旧事已过，都变成新的了。」²¹救主让我们看到未来的行进方向——要向前并向上迈进。祂说：「你们若爱我，就必遵守我的命令。」²²让我们一起努力，成为神要我们成为的人。

这就是我们渴望在耶稣基督



的教会里全面培养的那种福音文化。我们努力巩固教会，好让这里成为彼此宽恕的地方；好让我们在这里能抵挡想要挑毛病、说闲话和贬低他人的诱惑；好让我们在这里不吹毛求疵，而是彼此提升，成为我们所能成为最好的人。

请容我再次邀请各位，来看。加入我们吧，我们需要你。

不完美的人

你将会发现这个教会里有许多世上最杰出的人。他们都很友善、充满爱心、仁慈和真诚。他们努力工作、愿意牺牲，甚至偶尔会有英雄般的举动。

而他们同时也为不完美所苦。

他们会犯错。

他们偶尔会说一些不该说的话，也会做出一些令自己后悔的事。

但他们有一个共通点——就是他们都想要改进，更加接近主，我们的救主，也就是耶稣基督。

他们努力正确行事。

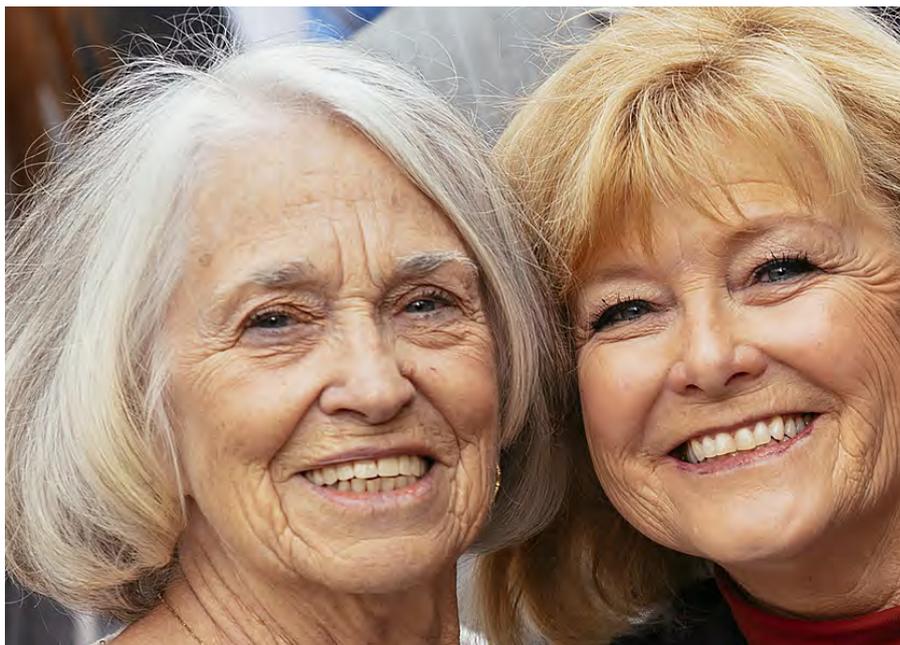
他们相信，他们爱，他们行动。

他们想要变得更加无私，更有同情心，变得更好，更像耶稣。

幸福的蓝图

是的，人生有时候会很艰难，我们肯定都有绝望和沮丧的时刻。

但耶稣基督的福音带来了希望。而在耶稣基督的教会里，我们大家都寻求一个有回家的感觉的地方——一个让我们成长，一起去相信，爱，并去行动的地方。



尽管我们彼此有所差异，我们都力求彼此包容，因为我们都是亲爱天父的儿女。

我无比感谢能身为耶稣基督后期圣徒教会的成员，了解神深爱祂的儿女，所以赐给了他们指引幸福与人生意义的蓝图，也提供了方法，让他们得以在来生荣耀的殿堂里体会永恒的喜乐。

我感谢神赐给我们方法来医治灵魂的病痛，以及医治人生中的 *Weltschmerz*。

我见证并留下我的祝福给你们，只要我们相信神，只要我们全心爱祂和爱祂的儿女，努力依照神给我们的指示采取行动，我们就会找到医治、平安、幸福和意义。奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. Msn.com的一项调查统计，将所罗门列为有史以来最富有的人类的第五名。「根据圣经记载，所罗门王在位的时间是公元前970年至931年。据说在他统治39年来的这段期间，他每年都收到23公吨的黄金，相当于2016年数十亿元的价值。再加上税收和贸易

累积起难以度量的丰厚收入，圣经上这位统治者的个人资产，可能超过相当于今日2兆美金的价值」（“The 20 Richest People of All Time,” Apr. 25, 2017, msn.com）。

2. 见传道书1: 1-2。
3. 见传道书2: 17。
4. 约翰福音10: 10。
5. 使徒行传10: 38。
6. 马太福音12: 15；亦见马太福音15: 30。
7. 福音 (*gospel*) 一词源自于希腊文，原意是「好消息」（见经文指南，「福音书」）。
8. 马太福音16: 25。
9. 见以西结书36: 26；耶利米书24: 7。
10. 尼腓一书8: 12。
11. 希伯来书11: 6。
12. 见尼腓二书9: 28。
13. 见约翰福音15: 16。
14. 见圣经雅各书4: 8。
15. 见尼腓四书1: 15-16。
16. 阿尔玛书37: 6。
17. 亚里斯多德相信「义人由行义而生」（*The Nicomachean Ethics*, trans. David Ross, rev. Lesley Brown [2009], 28）。
18. 见约翰福音21: 15-17。
19. 约翰福音15: 12。
20. 约翰福音1: 39。
21. 哥林多后书5: 17。
22. 约翰福音14: 15。



乔依·琼斯
总会初级会会长

为祂

在为人服务时，知道是为谁服务和为何这么做，会帮助我们明白，爱的极致表现就是对神忠诚。

亲爱的姊妹们，在这个深具历史意义的晚上，我要向各位表达我的爱和感激。不论我们的年龄、所在的地方或所处的环境为何，今晚我们聚集在一起，团结合一，凝聚力量、目的和见证，我们都知道天父、救主耶稣基督和活着的先知罗素·纳尔逊会长爱我们并带领着我们。

我和丈夫还是年轻夫妻的时候，我们的主教召唤我们去拜访一个许多年来教会的家庭并施助他们。我们很乐意地接受了这项指派，几天后就去找他们家拜访。我们很快就明白，他们不欢迎教会来的访客。

所以在下次拜访时，我们带了一盘饼干，相信巧克力饼干会软化他们的心。但没有用，这对夫妻隔着纱门跟我们说话，甚至更清楚地让我们知道，我们不受欢迎。但在开车回家时，我们都相当确定，如果我们送的是美式沙琪玛给他们，可能已经成功了。

由于缺乏灵性的眼光，我们对第二次的失败感到灰心沮丧。被拒绝总是让人不舒服。经过一段时间，我们开始问自己：「我们为何做这件事？我们的目的是什么？」

卡尔·柯克长老曾这么说：「如果有人要我们去做会让我们害怕的事，如果我们厌倦了服务，如果我们的召唤是去做一开始就不吸引我们的事，那么在教会服务可能会成为一种挑战。」¹我们那时体会到柯克长老这番话的真实性，决定必须寻求来自神的指引，因为祂比我们有更高的视野。

所以，在作了许多真诚的祈祷和研读之后，我们得到答案，知道我们为何要服务。我们的理解有了转变，我们的心起了变化，事实上那是一个获得启示的经验。²当我们寻求经文的指引时，主教导我们，要如何让为人服务的过程变得更容易、更有意义。我们读到的这节经文，改变了

我们的心和做法：「你要尽心，尽能，尽意，和尽力，爱主你的神；并且你要奉耶稣基督的名事奉祂。」³尽管这节经文是如此熟悉，但似乎以崭新的方式对我们产生了重大影响。

我们领悟到，我们是很真诚地努力为此家庭和为主教服务，但我们必须自问：我们是不是真的出于对主的爱去服务。便雅悯王很清楚地说出这种区别，他说：「看啊，我对你们说，因我对你们说过，我的日子都用在为你们服务上，我并不是要自夸，因为我只是在为神服务而已。」⁴

所以，便雅悯王真正服务的对象是谁呢？是天父与救主。在为人服务时，知道是为谁服务和为何这么做，会帮助我们明白，爱的极致表现就是对神忠诚。

我们的焦点逐渐改变，我们的祈祷也随之改变了。我们出于对主的爱，开始期待去拜访这个亲爱的家庭。⁵我们是为祂做这件事。祂使得我们不再因为这件事而内心挣扎不已。在这个家庭的门阶上站了许多个月后，这家人开始让我们进去。最后，我们定期一起祈祷和讨论福音，培养出深厚持久的友谊。我们藉着爱主的儿女，来崇拜祂和爱祂。

你是否能回想在过去某个时刻，你怀着爱心伸出援手，真诚努力去帮助某个有需要的人，却感到你的努力不被理睬、不被领情，或甚至不受欢迎？在那一刻，你是否怀疑自己服务的价值？若是这样，便雅悯王的这番话可以让你不再怀疑，甚至不再难过：



「你们……只是在为你们的神服务而已。」⁶

我们透过服务，可以培养与天父更完美的关系，而不是因此产生怨恨。我们对祂的爱和忠诚，能让我们不求获得赞扬或感激，也能让祂的爱流向我们，再透过我们分享出去。

有时我们一开始服务，可能是出于责任或义务，但即使是那样的服务，也能引领我们发挥自己内在更崇高的神性，用「更妙的道」⁷去服务——就像纳尔逊会长邀请我们的，要用「一种更新、更神圣的做法，来照顾和施助他人。」⁸

当我们专注在神已为我们所做的一切时，我们的服务就会出于感恩的心。当我们不在乎自己的服务是否会彰显自己时，反而能因此体会到，我们的服务要专注于将神置于首位。⁹

罗素·培勒会长教导：「我们只有在尽心、尽性、尽意爱神和基督的时候，才能透过善行和服务把这种爱分享给我们的邻人。」¹⁰

十诫的第一条重申神的这项智慧：「我是主你的神。……除了我以外，你不可有别的神。」¹¹ 这条诫命所放的位置帮助我们了解，如果我们将主置于主要的优先顺位，那么其他的一切终将井然有序——甚至包括我们为人所作的服

务。当我们刻意选择让主居于我们生活中的首位，祂就能祝福我们的行动，让我们和他人获得益处。

主劝告：「在每个思想上都要仰望我。」¹²而且每个星期，我们都立约要做到这一点——要「一直记得祂。」¹³这种专注于神的态度，能不能运用在我们所做的一切事情上呢？甚至在做某项卑微的工作时，能不能让这变成我们向祂展现爱和忠诚的机会呢？我相信可以做到，而且一定要做到。

我们可以让待办清单上的每个项目都变成荣耀祂的一个方法。我们可以将每项工作都视为事奉祂的特权和机会，即使我们是在赶截止日期、履行职责或是在换脏尿布。

就像艾蒙说的：「是的，我自知微不足道；我的力量薄弱；所以我不夸耀自己，但我要夸耀我的神，因为有祂的力量，我什么事都能做。」¹⁴

当事奉神成为我们生活中主要的优先事项时，我们会丧掉自己，并在适当的时候找到自己。¹⁵

救主如此简单而直接地教导这项原则：「因此让你们的这样光这样照在人前，叫他们看见你们的好行为而赞美你们在天上的父。」¹⁶

容我跟各位分享，我在印度加尔各答一所孤儿院的墙上看到的

一些充满智慧的话：「如果你亲切仁慈，人们可能说你自私自利、别有用心，无论如何仍要亲切仁慈。你耗费多年所建设的，可能被人毁于一旦，无论如何仍要建设。你今天行善，往往明天就被人们遗忘，无论如何仍要行善。把你最好的献给世界，而那也许永远不够，无论如何仍要把最好的献给世界。到最后你会明白，无论如何，那是你与神之间的事。」¹⁷

姊妹们，这一直是我们与主之间的事。正如雅各·傅士德会长说的：「『世界上最大的需求是什么？』……『对每个人来说，世界上最大的需求难道不是在日常生活中保持与救主持续不断的个人关系吗？』有了这种关系，能使我们发挥内在的神性，而且没有任何其他事情会比逐渐知道和了解我们与神的神圣关系，更能使我们的生活为之改观。」¹⁸

同样地，阿尔玛也向他的儿子说明：「让你所做的一切都是为了主，无论你到哪里去，都在主里面；是的，让你所有的思想都对准主，是的，让你心中的爱永远放在主身上。」¹⁹

罗素·纳尔逊会长也同样教导我们：「当我们领悟出祂自愿赎罪的意义时，任何个人的牺牲就微不足道了，反而会因拥有为

祂服务的殊荣而深深感激。」²⁰

姊妹们，我见证，当耶稣基督藉着祂赎罪的力量在我们身上和在我们心中发挥影响力时，祂会开始透过我们去造福他人。我们为人们服务，但我们是藉由爱祂和事奉祂而这么做的。我们会成为经文中所描述的：「每个人都要为邻人谋利益，且将眼睛专注于神的荣耀，来做一切的事。」²¹

也许我们的主教知道，我和丈夫会从最初在施助神钟爱的儿女时，那些充满善意但不完美的努力中，学到这重要的一课。当我们努力事奉祂时，祂会与我们分享良善和爱，我为此作个人确切的见证。

奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 卡尔·柯克，「服务」，2016年11月，*利阿贺拿*，第110页。
2. 见摩赛亚书5：2。
3. 教义和圣约59：5。
4. 摩赛亚书2：16。
5. 见尼腓一书11：22。
6. 摩赛亚书2：17。
7. 哥林多前书12：31。
8. 罗素·纳尔逊，「施助」，2018年5月，*利阿贺拿*，第100页。
9. 见马太福音6：1-4，33。
10. 罗素·培勒，「经由爱心服务得到喜乐」，2011年5月，*利阿贺拿*，第47页。
11. 出埃及记20：2-3。
12. 教义和圣约6：36。
13. 教义和圣约20：77，79。
14. 阿尔玛书26：12。
15. 见马太福音16：24-25。
16. 尼腓三书12：16。
17. 通常人们认为出自德蕾莎修女；See Kent M. Keith, *The Paradoxical Commandments* (1968)。
18. 参阅雅各·傅士德，「个人与救主的关系」，1977年2月，「圣徒之声」，第50页。
19. 阿尔玛书37：36。
20. 参阅罗素·纳尔逊，「赎罪」，1997年11月，*圣徒之声*，第39-40页。
21. 教义和圣约82：19。



米雪儿·奎格姊妹
总会女青年会长团第一咨理

属神的不满足

属神的不满足能让我们运用信心采取行动，跟随救主的邀请去行善，并谦卑地把我们的生命交给祂。

我在上小学的时候，我们每天都会沿着一条铺得平坦的蜿蜒小路走上山回家。那时还有一条没有铺过的小路，我们叫做「男生的路」。那条男生的路是直通山上的泥土路，路程更短，但坡度更陡。当时是个小女孩的我认为，男生能走的路我也能走。更重要的是，我知道生在后期时代，我需要像先驱者一样去做困难的事，而且我想要准备好自己。所以偶尔我跟朋友们走在平坦的小路上，会故意脱队，脱下鞋子，赤脚爬上那条「男生的路」。我想要锻链自己的脚力。

对一个初级会的小女孩来说，我觉得那就是我能做的准备。现在我的体会不同了！比起打赤脚走在上山的小路上，我知道我更可以透过回应圣灵的邀请，来准备好让自己走在圣约的道路上。因为主正透过祂的先知呼吁我们每个人，要以「更崇高和更神圣

的方式」过生活，并且要「往上更进一步」。¹

先知的这些呼吁，再加上我们想要不断进步的天性，有时我们心中就会产生尼尔·麦士维长老所称的「属神的不满足。」²当我们把「现在的自己」和「我们能成为的自己」作比较，就会产生属神的不满足。³我们每个人如果诚实面对，就会感觉到「现在



的自己」和「我们能成为的自己」之间有一段差距。我们渴望提升个人的能力。我们会有这种感觉，是因为我们都是神的儿女，在基督的光中诞生，却生活在坠落的世界。神赐予这些感觉，让我们有采取行动的迫切感。

我们应该欣然接受这种属神的不满足，这能让我们迈向更崇高的道路，认清和避开撒但的伪装伎俩——也就是令人麻木的沮丧。撒但巴不得能在这里见缝插针。我们可以选择走在更崇高的道路上，引领我们寻求神，以及祂的平安和恩典；或是选择听从撒但不断传来的声音，告诉我们还不够：不够有钱、不够聪明、不够漂亮、什么都不够。我们的不满足可能是属神的——也可能造成毁灭。

运用信心行动

有个方式能够辨别属神的不满足和撒但伪装，就是属神的不满足会引导我们运用信心行动。属神的不满足不会让我们想留在舒适圈，也不会让我们感到绝望。我学到，当我一直在自己的不足之处钻牛角尖，就无法进步，也更难感受和跟随圣灵。⁴

年轻的约瑟·斯密十分清楚自己的缺点，也很担心「〔他〕不朽灵魂〔的〕福祉」。他说：「我的心极为沉痛，因为我已知道自己犯罪。……我为自己的罪和世人的罪感到悲哀。」⁵这让他陷入了「认真的思考，和极大的不安」。⁶听起来是不是很熟悉？你是否会因为自己的缺点而感到



不安或难过？

所以，约瑟去做了一件事。他说：「我常常对自己说：要怎么办？」⁷约瑟运用信心采取了行动。他去看经文，读到圣经雅各书1：5的邀请，于是转向神求助。随后的异象揭开了福音复兴的序幕。我满心感激约瑟有属神的不满足，经历了不安和困惑，因此激励了他运用信心去采取行动。

跟从圣灵的提示去行善

世人往往会以感到不满足作为自我中心的借口，让我们的心思专注在自己和过去上，每个人都忙着关心自己有什么，自己没有什么，和自己想要什么。属神的不满足会促使我们跟随救主的榜样，祂「周流四方，行善事」。⁸我们走在门徒的道路上时，会受到圣灵的小叮咛，要我们向他人伸出援手。

许多年前我听过一个故事，让我学到如何认出圣灵的提示，

并加以采取行动。前总会慈助会会长邦妮·帕肯姊妹分享了以下这个故事：

「苏珊是一位很棒的裁缝师。〔宾塞·〕甘会长当时住在〔她的〕那个支会。有一个星期天，苏珊注意到甘会长穿了一套新西装。苏珊的爸爸最近……带了一些美丽的丝绸布料送给她。苏珊心想，这些布可以用来做一条帅气的领带，搭配甘会长的新西装。所以她在星期一做了一条领带。她把领带用薄棉纸包起来，然后走向甘会长家的那条街。

「她快要走到门口的时候，突然停下脚步，心想：『我凭什么能为先知做领带呢？他可能有很多领带吧。』她自认为做错了决定，于是转身离开。

「就在那时候，甘姊妹打开了大门，说：『喔，苏珊！』

「苏珊难为情地说：『我星期天看到甘会长穿了一套新西装。我爸爸刚从纽约带了一些丝绸给我……所以我为他做了一条领带。』

「苏珊还没说完，甘姊妹就握住她的肩膀，对她说：『苏珊，千万不要压抑想慷慨助人的念头。』」⁹

我好喜欢那句话！「千万不要压抑想慷慨助人的念头。」有时候，我得到灵感要为某人做某件事的时候，会犹豫那真的是灵感，或者只是我自己的想法。但有一节经文提醒了我，「属于神的则不断邀请并说服世人为善，所以，凡邀请并说服世人为善、爱神及服事祂的事物，都是蒙神感召的。」¹⁰

不论是直接的提示或只是想帮助人的冲动，好行为永远不会白费，因为「爱是永不止息」，¹¹也从不会是错误的回应。

这经常是在不方便的时候，而且我们不知道服务的小举动会带来什么影响。但我们偶尔会发现，我们成了神手中的工具，我们也会心怀感激地知道，圣灵透过我们行事，是神表示赞许的一个方式。

姊妹们，你我都可以祈求圣灵向我们指示「所有〔我们〕当做的事」，¹²即使是在我们的待办事项看来已经很满的时候。我们受到圣灵提示的时候，可以先搁下水槽里要洗的碗，信箱里塞满的通知，好让我们能读个故事给小孩听、与朋友说说话、帮忙照顾邻居的小孩，或在圣殿中服务。不要误解我——我是个喜欢列清单，把完成的事项打勾的人。但是，唯有在了解到事情更多，不一定表示成就更多，平安才会来到。透过下定决心跟随圣灵的提示来回应这份不满足，改变了我对「我的时间」的想法，他人的需求不再是打断我行程的外务，反而成为了我人生的目的。

属神的不满足会引领我们归向基督

属神的不满足会带来谦卑，而不会带来跟别人比较后，总是显得自己不足的那种自哀自怜或沮丧。遵守圣约的妇女，外表长相都不一样，家庭状况、人生经历和生活环境也不尽相同。

当然，我们都没有完全发挥



自己的神圣潜能，并且有一些真理让我们领悟到，单靠我们自己并不足够。然而福音的大好消息是：有了神的恩典，我们就会足够。有了基督的帮助，我们能做一切的事。¹³经文应许，我们会「蒙恩惠，作随时帮助。」¹⁴

有项真理令人惊奇，那就是，当我们的弱点使我们谦抑自己、归向基督时，这些弱点会成为祝福。¹⁵当我们谦卑祈求耶稣基督弥补我们的不足，而非自哀自怜地裹足不前，这就成了属神的不满足。

事实上，耶稣行奇迹，往往是在最初看到了人们的匮乏、需要、失败和不足。还记得饼和鱼的故事吗？每部福音书的作者都描述了耶稣如何奇迹似地喂饱了跟随祂的数千名信徒。¹⁶但这个故事一开始是祂的门徒发现人们有所欠缺；他们发现自己仅有「五个大麦饼、两条鱼，只是分给这许

多人还算甚么呢？」¹⁷门徒们说得没错：他们没有足够的食物，但他们把自己所有的都给了耶稣，然后祂带来了奇迹。

你曾经觉得自己的才能和恩赐太小，不足以完成眼前的任务？我曾有过。但你我都可以把自己仅有的献给基督，祂会让我们事半功倍。如果你信靠神的恩典，那么你拥有的已经足够——即使你还有许多人性的软弱和缺点。

事实上，我们每个人都是神的下一代，都是神的孩子。¹⁸就像天父在各时代对先知以及对平凡的男女所行的那样，祂也想要改造我们。

C.S.·路易斯曾经这样解释改造的力量：「想象自己是一间有生命的房子。神进来，是要改造房子。起初，你或许能理解祂在做什么。祂在修排水管，补好屋顶漏水的地方；你知道那些是必须做的事，因此你不惊讶。但是现在祂开始敲房子，敲得房子快要塌下来，……〔你了解到，〕祂在建造一间和你所想的不一样的房子。……你想的是神要把你建造成一间像样的小屋，但其实祂在建造一座宫殿。祂想要来住在里面。」¹⁹

由于救主的赎罪牺牲，我们才足以担当眼前的任务。先知们曾教导，当我们在门徒的道路向上攀爬，可以透过基督的恩典而圣化。属神的不满足，能驱使我们运用信心采取行动，跟随救主的邀请去行善，并谦卑地把自己的生命交给祂。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. Russell M. Nelson, in Tad Walch, “‘The Lord’s Message Is for Everyone’: President Nelson Talks about Global Tour,” *Deseret News*, Apr. 12, 2018, deseretnews.com.
2. Neal A. Maxwell, “Becoming a Disciple,” *Ensign*, June 1996, 18.
3. Neal A. Maxwell, “Becoming a Disciple,” 16; emphasis added.
4. 「沮丧会削弱你的信心。如果你将自己的期望降低，你的效能也会降低，你的渴望会减弱，也会更难以跟随圣灵。」（「身为传教士的我有何目的？」*宣讲我的福音：传道服务指南*，〔2018〕，lds.org/manual/missionary）。
5. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第28页。
6. 约瑟·斯密——历史1：8。
7. 约瑟·斯密——历史1：10。
8. 使徒行传10：38。
9. Bonnie D. Parkin, “Personal Ministry: Sacred and Precious” (Brigham Young University devotional, Feb. 13, 2007), 1, speeches.byu.edu.
10. 摩罗乃书7：13。
11. 哥林多前书13：8。
12. 尼腓二书32：5。
13. 「我靠着那加给我力量的，凡事都能做」（腓立比书4：13）。
14. 希伯来书4：16。
15. 「如果世人到我这里来，我必让他们看见自己的弱点。我赋予世人弱点，使他们得以谦卑；我给所有在我面前谦抑自己的人的恩典是充分的；因为如果他们在我面前谦抑自己，并对我有信心，我必为他们使软弱的东西变成坚强」（以帖书12：27）。
16. 见马太福音14：13-21；马可福音6：31-44；路加福音9：10-17；约翰福音6：1-14。
17. 约翰福音6：9。
18. 培道·潘会长教导：「不管你是家族中第几代子孙，或属于哪一个种族、哪一个民族，你灵体的家系可用一句话来表达——你是神的孩子！」（「致男女青年」，1989年7月，*圣徒之声*，第55页）。
19. C. S. Lewis, *Mere Christianity* (1960), 160.



克里斯汀娜·法兰柯姊妹
总会初级会会长团第二咨理

无私服务而来的快乐

我们已向天父承诺会事奉祂，怀着爱心为人服务，并在一切的事上遵行祂的旨意。

上次的总会大会结束之后，很多人来问我同一个问题：「那些椅子坐起来舒服吗？」我的回答始终都是：「那些椅子坐起来实在舒服——如果你不用演讲的话。」确实如此，不是吗？这次的总会大会，我的椅子坐起来就没那么舒服了，但我还是感谢今晚能有这个祝福和荣幸对你们说话。

有时候我们去服务，会坐在



各种不同的椅子上。有些椅子十分舒适，有些椅子则不然。但我们已向天父承诺会事奉祂，怀着爱心为人服务，并在一切的事上遵行祂的旨意。

几年前，教会的青少年在学习「当你『着手为神服务』〔教义和圣约4：2〕的时候，你就加入了有史以来最伟大的旅途。你在协助神加速祂的事工，而这会是个很难得、很愉快、很美好的经验。」¹每一个人，不分男女老少，都可以展开这趟旅程，它会带领我们走在那条如我们敬爱的先知所说的「圣约道路」上。²

可惜的是，我们生活在一个自私自利的世界，人们时常问：「我可以得到什么？」而不是问：「我今天可以帮助谁？」、「我要怎样光大召唤来为主服务？」或者「我是否向主献出我的一切？」

在我的人生中，维多莉亚·安东尼提姊妹是个无私为人服务



的美好榜样。我从小在阿根廷长大，维多莉亚是我分会里的初级会教师。每周二下午，我们聚在一起参加初级会活动的时候，她会带巧克力蛋糕来给我们。每个人都喜欢她做的蛋糕——除了我以外。我讨厌吃巧克力蛋糕！虽然她每次都想分一块蛋糕给我，但我总是不领情。

有一天，她把巧克力蛋糕分给大家之后，我问她：「你为什么不带个其他口味的蛋糕，例如柳橙或香草蛋糕呢？」

她一听就笑了，接着问我：「那你为什么不试着嚐一小块呢？这个蛋糕有一种特别的配方，只要你嚐一口，我保证你会喜欢！」

我向四周看看，出乎意料地发现，似乎每个人都喜欢吃这个蛋糕。我答应嚐一口看看。你们猜后来怎么了？我好喜欢！那是我生平第一次喜欢吃巧克力蛋糕。

多年以后，我才终于发现安东尼提姊妹的巧克力蛋糕里，是用了什么神秘的配方。每个星期我都会带着孩子去探望我的母亲。有一次去探望母亲时，我和

母亲在品嚐一片巧克力蛋糕，我告诉她，我当初怎么喜欢上巧克力蛋糕的故事。接着，她告诉了我这故事的其余部份。

我母亲说：「克丽斯，你要知道，维多莉亚和她家人生活不宽裕，每个星期她都必须选择，是要付钱带四个孩子搭车来初级会，还是把钱拿去买材料做巧克力蛋糕给初级会的孩子吃。她总是选择做巧克力蛋糕，放弃搭车，所以无论天气好坏，她和四个孩子都必须走3公里的路来到教会。」

那天之后，我对她做的巧克力蛋糕更心存感激了。更重要的是，我学到了在维多莉亚的蛋糕里，那个神秘配方就是她对她服务之人的爱，以及她为我们所作的无私牺牲。

回想起维多莉亚的蛋糕，让我想到主走向圣殿的捐献箱，给了祂的门徒那个「何谓无私牺牲」的隽永教导。你们都知道这个故事。雅各·陶美芝长老教导，银库里有13个柜子，「人们可把他们的奉献，根据箱上所写的用途，投入适当的箱内。」耶稣望着捐

钱的人群，其中各种贫富阶层的人都有。有些人「真心诚意」地投入他们的捐献，另一些则「炫耀似的投入大量的金银」，目的不外乎是要别人看见、注意到，赞赏他们的捐献。

「人群中有一个穷寡妇，在别人不注意时往其中一个箱子里投下两个小钱；她的奉献金额折算起来，还不到美金的半分钱。主把祂的门徒叫到跟前来，指出那贫穷的寡妇和她所行的事，说：

『我实在告诉你们，这穷寡妇投入库里的，比众人所投的更多。因为，他们都是自己有余，拿出来投在里头；但这寡妇是自己不足，把她一切养生的都投上了』〔马可福音12：43-44〕。』³

这名寡妇在当时应该没有显着的社会地位。但实际上，她所拥有的比社会地位更为重要：她的心意纯正，而且她全然地付出。也许她捐的钱比别人少，态度比别人卑微，行为也和别人不一样。在一些人眼中，她的捐献微不足道，但是在救主这位「可辨别心中的思想和心意」⁴的神看来，她奉献了自己的一切。

姊妹们，我们是否毫不保留地向主献上我们所有的一切呢？我们是否牺牲自己的时间和才能，好让新生的一代能学会爱主，遵守祂的诫命？我们在施助身边的人，和施助对象的时候，是否都用心勤奋——会牺牲原本可以做其他事情的时间和精力呢？我们是否在生活中奉行两大诫命——爱神和祂的儿女？⁵这样的爱，往往在服务的时候展露出来。

达林·邬克司会长教导：「救主献身于无私的服务。祂教导我们每个人要跟随祂，放弃私利来为人服务。」

他继续说道：

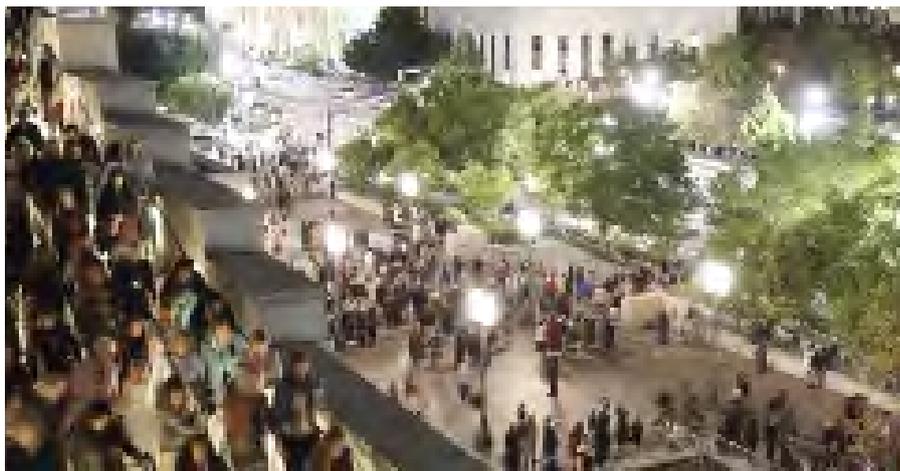
「在为人服务中忘掉自己最常见的例子，就是父母为孩子所作的牺牲。母亲为了生孩子，养孩子，必须忍受疼痛，牺牲个人目标和舒适。父亲为了负担家计，要调整自己的生活和优先顺序。……

「……我们也很高兴有人愿意照顾残障的家人和年老的父母。作这些服务的人从来不问：这对我有什么好处？无私的服务需要我们将个人的便利置于一旁。……

「这一切都说明了一项永恒的原则，也就是：当我们为了付出而非为了获得去采取行动和服务时，我们会比较快乐，也会更有成就感。

「救主教导我们要跟随祂，作必要的牺牲，忘掉自己，无私地为人服务。」⁶

多马·孟荪会长也同样教导我们：「也许当我们面对创造主



的时候，祂不会问我们：『你担任过多少职位，』而是问：『你帮助过多少人？』事实上，只有藉着为神的子民服务来事奉神，才是真正地爱神。」⁷

换言之，姊妹们，无论我们是坐在舒适的座椅上或是后排生锈的折椅上直到大会结束，都无关紧要。甚至当我们需要暂时离开去安抚哭闹的婴孩，也不要紧。重要的是，我们来到这里的时候，心中有渴望去服务；我们注意到我们的施助对象，愉快地和他们寒暄问候；我们向坐在同一排的会众自我介绍——即使我

们没有被指派去施助他们，我们还是伸出友谊的手。尤其重要的是，我们去做每一件事，都能加上「怀着爱心与牺牲去服务」的特别配方。

我体会到，我们要成为称职、忠信的初级会教师，不一定要做巧克力蛋糕，因为关键不在蛋糕，而在于我们行动背后的爱。

我见证，使爱成为神圣是因为牺牲——那是一位教师的牺牲，甚至是神的爱子所作的伟大而永恒的牺牲。我见证祂活着！我爱祂，我愿意放下自私的渴望，好让我能像祂一样去爱、去施助。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 总会男青年会长团，「这奇妙的事工」，2015年1月，利阿贺拿，第49页。
2. 罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，利阿贺拿，第7页。
3. 参阅雅各·陶美芝，耶稣是基督，（1981），第555页。
4. 教义和圣约33：1。
5. 见马太福音22：37，39。
6. 达林·邬克司，「无私的服务」，2009年5月，利阿贺拿，第93，96页。
7. Thomas S. Monson, “Great Expectations” (Brigham Young University devotional, Jan. 11, 2009), 6, speeches.byu.edu.





亨利·艾宁会长
总会会长团第二咨理

妇女与家中的福音学习

救主是你的完美典范，让你知道在祂所强调的，在家中学习福音的这件事情上，你要如何扮演重要的角色。

我亲爱的姊妹，能见到你们真好。这是耶稣基督后期圣徒教会中一个令人兴奋的时刻。主按照祂所应许的，倾注知识在祂的教会中。

各位记得，主说过：「奔流的水能持续不洁到几时？什么能力可阻挡诸天呢？要阻止全能者从天上倾下知识到后期圣徒头上，就好比人伸出他弱小的手臂，想使密苏里河在既定的河道上停住，或使河水倒流一样。」¹

主现在所分享的知识，有些部份与加速倾注祂的永恒知识在祂人民的头上和心中有关。祂已经明确表示，天父的女儿将在这奇迹般的加速中发挥重要的作用。这项奇迹的一个证据，是祂引领祂活着的先知，使他们比以往更极力强调在家庭及家人间的福音教导。

你们也许会问：「这如何使得忠信的姊妹成为一股重要的力量，来协助主将知识倾注在圣徒身上呢？」主在「家庭：致全世界文告」中给了答案。这些话你们都记得，但是你们可能会看到新的意义，明白主已经预先看见了这些振奋人心的改变，而这些

改变正在发生。在文告中，祂要姊妹们负起在家中教导福音的主要责任。祂说：「母亲的主要责任是养育儿女。」²这包括用福音真理和知识来教育他们。

文告接着谈到：「父母有义务在这些神圣责任中互相协助，是平等的伙伴」。³他们是平等的伙伴，在灵性成长和获取知识上有同等的潜能，因此他们能相辅相成，同心协力。在共同超升这个永恒的目标上，他们同样重要。事实上，男人和女人都无法独自获得超升。

那么，在一个平等合一的关系中，为什么神的女儿要负起主要的养育责任，提供所有的人都必须获得的最重要养分，提供来自天上的真理知识？就我的见解，从世上成立了家庭以来，这一直是主的方式。

例如，夏娃获得知识，知道亚当需要吃下分别善恶树上的果子，使他们能遵守神所有的诫命，并组成家庭。我不知道为什么夏娃先得到这个知识，不过亚当和



夏娃完全合一时，这个知识也倾注在亚当身上。

主运用妇女养育恩赐的另外一个例子，就是祂用这个养育恩赐让希拉曼的儿子们增强力量。我读到这个故事的时候，不禁哽咽，我想起我离家去服兵役时，母亲柔和的话语令我感到安心。

希拉曼记载：

「他们的母亲们教导他们，如果他们不怀疑，神必拯救他们。

「他们把母亲讲的话说给我听，对我说：我们不怀疑我们的母亲知道这道理。」⁴

虽然我不全然知道，为什么主把家中养育的主要责任交给忠信的姊妹，但是我相信，这与各位爱的能力有关。一个人要有极大爱心，才能感受自身以外，其他人的需要。而这样的感受，就是对你所养育的人有基督纯正的爱。这种爱的感觉，来自于被选定为有资格获得耶稣基督赎罪功效的养育者。我母亲身体力行的慈助会座右铭：「爱是永不止息」，似乎也鼓舞了我。

身为神的女儿，你有天生的不凡能力，能察觉他人的需要，去爱他们。换句话说，这也让你更容易听到圣灵的低语。然后，圣灵会引导你要想什么、说什么，以及做什么，来教养他人，好让主能将知识、真理和勇气倾注在他们身上。

各位听到我声音的姊妹，你们都在自己人生旅程中的一个独特位置。有些姊妹是小女孩，第一次来参加总会妇女大会；有些姊妹是女青年，正在准备成为神所希望的



养育者；有些姊妹是刚结婚，还没有小孩；有些姊妹是年轻的母亲，有一个或几个孩子。有些姊妹是青少年的母亲，有些是孩子正在传教。有些姊妹的孩子信心软弱，而且离家在外。有些姊妹独自生活，没有忠实的伴侣。有些姊妹则是当了祖母。

然而，无论你个人的处境如何，你都是神家庭中的一份子——极为重要的一份子——不管将来，在这世上或在灵的世界，都是如此。神给你的托付，就是尽可能用你的爱和对主耶稣基督的信心，来养育祂的儿女和你的家人。

你实际的挑战，在于知道该养育谁、如何养育及何时养育；你需要主的帮助。祂知道人们的心，祂知道他们什么时候准备好接受你的教导。你充满信心的祈祷将是成功的关键，你可以信靠祂，接受祂的引导。

祂给了我们这样的鼓励：「奉我的名祈求父，凭信心相信你们会得到，你们就会有圣灵，

圣灵会向人类儿女显示一切他们需要的事。」⁵

除了祈祷，认真研读经文也会使你的养育能力不断增强。这就是应许：「你们事先也不要忧虑要说什么话，只要不断在意念中珍藏生命的话语，到时候，必给你们适合每个人的部分。」⁶

所以你要花更多时间祈祷，沉思默想属灵的事物。真理的知识将倾注在你身上，你在家中养育、滋养家人的能力也会不断增强。

有时候你会觉得在学习改进养育这方面，进步缓慢；而坚持下去，需要信心，救主给了你这样的鼓励：

「因此，不要厌倦行善，因为你们正在奠定重大事工的基础。重大的事都源自微小的事。

「看啊，主要人的心和甘愿的意念；甘愿而服从的人，在末世时代将吃锡安地上的美味。」⁷

今晚你来这里，就证明你愿意接受主的邀请，去养育、滋养



他人。就连今晚年纪最小的人，也确实如此。你会知道你家中需要滋养的人。如果你真心诚意祈祷，就会有一个名字或一张脸浮现脑海。如果你祈祷，想知道该做什么、说什么，就能感觉到答案。只要你服从，养育的能力就会增长。你正在为将来养育自己的孩子作准备。

青少年的母亲可以祈祷，知道该如何养育看起来不服管教的儿女。你可以祈祷，知道谁的灵性影响力，是你的孩子所需要而且愿意接受的。神会垂听并回答忧心的母亲所作的真诚祈祷，并且会伸出援手。

同时，今晚在座也可能有一位祖母，因为子女和孙子女遭遇的压力和困难而感到心痛。你可以从经文里，一些家庭的经历中，获得勇气和指引。

从夏娃和亚当的时代，到旧约的父亲以色列的时代，再到摩尔门经中的每一个家庭，都有一个关于子女不听从管教而带来忧

伤的明确教训，那就是：永远不要停止去爱。

救主给了我们一个激励人心的榜样，祂养育了天父反叛的灵体儿女。即使他们和我们都使祂受苦，祂的手依然向外伸出。⁸主在尼腓三书中谈到祂灵体的弟兄姊妹，祂想养育他们却徒劳无功。祂说：「你们这些……居民啊，你们……属于以色列家族，我多次像母鸡聚集小鸡于翅膀底下那样，聚集你们，养育你们。」⁹

每位姊妹都身处在人生的各阶段、各种的家庭情况和不同的文化当中，救主是你的完美典范，让你知道在祂所强调的，在家中学习福音的这件事情上，你要如何扮演重要的角色。

你与生俱来的爱心，会让家庭的活动和做法有所改变，这会带来更大的灵性成长。当你和家人一起祈祷，或是为家人祈祷，都会感受到你自己和救主对他们的爱。当你去寻求属灵恩赐，这恩赐会日益增加。当你以更大的

信心祈祷，你的家人会感受到。

当家人聚在一起朗读经文时，你要先读过这些经文并为此祈祷，来准备好自己。你要找时间祈祷，祈求圣灵启迪你的思想。然后，当轮到你读时，家人会感受到你对神和祂的话语的爱。他们会受到神和祂的灵滋养。

如果你祈祷并为此计划，那么家人聚集的场合，都能有同样的知识倾注。这会需要努力和时间，但必定能带来奇迹。我记得我小时候，母亲教我的一件事。我仍然记得，她制作了使徒保罗旅行路线的彩色地图，真不知道她怎么有时间和精力做那样的地图。至今，她对这位忠信使徒的爱，仍然让我蒙受祝福。

你们每个人都会在主复兴的教会中找到方法，协助将真理倾注在你们的家庭。你们每个人都要祈祷、研读和沉思，来了解你们能有哪些独特的贡献。但我知道一件事，那就是：你们每个人与神的儿子同心协力，在学习和遵行福音的奇迹中扮演重要角色，这将会加速以色列人的聚集，并让属神的家庭，为主耶稣基督的荣耀归来作好准备。奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 教义和圣约121: 33。
2. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿贺拿，第145页。
3. 「家庭：致全世界文告」，第145页。
4. 阿尔玛书56: 47-48。
5. 教义和圣约18: 18。
6. 教义和圣约84: 85。
7. 教义和圣约64: 33-34。
8. 见尼腓二书19: 12, 21。
9. 尼腓三书10: 4。



达林·邬克司会长
总会会长团第一咨理

父母和子女

我们天父伟大的幸福计划，使你知道自己的身份，以及今生的目的。

我亲爱的姊妹们，真的很高兴总会大会为教会八岁以上的女性举行这个新场次。我们已经听到姊妹领袖和亨利·艾宁会长带来了激励人心的信息。艾宁会长和我都喜欢在罗素·纳尔逊会长的指导下工作，我们期待听到他以先知的身份演讲。

I.

子女是神赐给我们最宝贵的礼物，也是我们永恒的增加。然而，在我们生活的时代，许多妇女不想负起生儿育女的责任。许多年轻成人为了满足自己的属世需要而拖延婚姻。教会成员的平均结婚年龄提高了两岁以上，生育数目则是逐渐下降。美国和其他一些国家都面临少子化的问题，这些儿童在成年以后，将无法供养那么多的退休人口。¹美国有百分之40以上的人，是由未

婚的母亲所生，他们是弱势的孩子。这每一种趋势，都阻碍了天父神圣的救恩计划。

II.

后期圣徒妇女了解，母亲的身份是她们最优先的顺位，也是她们最终的喜乐。戈登·兴格莱会长说：「就大部分的情形而言，女人将家庭中的工作视为她们最大的成就以及最大的幸福。神在妇女身上栽种神性，这股神



性在默默的坚毅、高雅、和平、善良、美德、真理与爱中散发出来。所有这些不凡的品格，在她们受托付且最能令人感到满足的母职中展现无遗。」

他接着说：「身为妇女，最伟大的工作就是在正义与真理中滋养、教导、鼓励子女，抚育他们成人，帮助他们遵行福音。不论她从事什么工作，都无法与母职相提并论。」²

母亲们，心爱的姊妹们，因为你们的身份和你们为我们大家所做的工作，我们爱你们。

罗素·纳尔逊会长在2015年发表了一篇名为「对姊妹们的一项呼吁」的重要演讲，他说：

「神的国度若没有订立圣约、遵行圣约的妇女，若没有能带着神的能力和权柄说话的妇女，就不会也不可能成为完全！」

「今天，……我们需要的是知道如何运用信心来完成重要事情的妇女；能在这恶贯满盈的世界中，勇敢护卫道德与家庭的妇女。我们需要愿意奉献心力的妇女，带领神的儿女走在通往超升的圣约道路上；她们知道如何获得个人启示，了解圣殿恩道门所带来的力量与平安；她们也知道如何呼求上天的能力来保护、巩固子女和家庭；我们需要勇于教导真理的妇女。」³

这些受灵启发的教导，都是以「家庭：致全世界文告」为根基。在该文告中，这个复兴的教会重申了创造主在创造大地前，所制定的那项计划的核心教义与作为。



III.

现在我要对会众里比较年轻的姊妹说话。亲爱的年轻姊妹，你拥有对耶稣基督复兴福音的知识，所以与众不同。你的知识将使你能够承受并克服成长过程中的各种困难。在更年轻的时候，你参与了培养才能的专案和计划，例如写作，演讲和做规划。你学到了要为自己的行为负责，该如何抗拒诱惑，不去说谎、作弊、偷窃、喝酒或使用毒品。

在北卡罗来纳大学针对美国青少年与宗教所作的研究中，可以看出你们的独特。夏洛特观察报 (Charlotte Observer) 有一篇文章，标题是「摩尔门青少年适应力最好：研究发现他们比同侪更能处理青春期压力」。这篇文章的结论是：「摩尔门最能够避开冒险的行为，在校成绩优异，并且对未来抱持积极正面的态度」。在一项研究中，主要与我们的青少年进行访谈的一位研究员说：「综观我们调查的每一个类别，有一个清楚的趋势，那就

是摩尔门出类拔萃。」⁴

你们为什么最能够应付成长过程中遇到的各种困难呢？女青年们，那是因为你们了解我们天父伟大的幸福计划，这使你们知道自己的身份，以及今生的目的。青少年若了解这件事，无论在解决问题或选择正义方面，就会出类拔萃。你们知道可以获得主的帮助，来克服成长过程中遇到的一切困难。

你们出类拔萃的另一个原因是，你们了解自己是天父的孩子，祂爱你们。我确信你们都熟悉这首优美的圣诗「亲爱孩子，神接近你」。以下是第一段歌词，我们都唱过，也相信其内容：

亲爱孩子，神接近你，
日日夜夜看顾你；
高兴拥有你，祝福你，
只要你努力行义。⁵

这段歌词有两项教导：第一，我们的天父离我们很近，日日夜夜看顾我们。想想看！神爱我们，

祂在我们附近看顾我们。第二，我们在「努力行义」时，祂会满怀喜悦地祝福我们。在我们感到焦虑不安和遭遇困难时，那是多么安慰人心啊！

女青年们，你们很蒙福而且很优秀，但是你们就像天父所有的儿女一样，需要「努力行义」。

我可以在许多不同的事情上给予你们忠告，但我只选了两件事来谈。

第一项忠告是关于手机。最近一项全国性的调查发现，美国半数以上的青少年说，他们花太多时间在手机上。超过百分之40的青少年说，手机不在身边时，他们会感到焦虑。⁶女生的这种情况比男生更普遍。年轻的姊妹们，还有成年的妇女们，如果你们限制自己对手机的使用和依赖，生活必定会蒙受祝福。

我的第二个忠告更为重要。对人和善。对人和善，是我们许多青少年已经在做的事。在一些社区中，有些青少年团体已经为我们所有的人做了榜样。我们的年轻人，对需要关爱和协助之人的善举，已让我们受到启发。你们在许多方面都彼此协助和表达爱心。但愿我们都能效法你们的榜样。

我们同时也知道，魔鬼诱惑我们每一个人，要我们不友善，而且这样的例子还真不少，甚至在儿童和青少年之中也有。长期而持续的不友善，表现在许多方面，例如霸凌、聚众欺负某人，或联合起来排挤其他人。这些例子都是刻意让同学或朋友遭受痛



耶稣基督后期圣徒教会总会持有权柄人员及总会职员

总会会长团



达林·邬克司
第一咨理



罗素·纳尔逊
会长



亨利·艾宁
第二咨理

十二使徒定额组



罗素·培勒



杰佛瑞·贺伦



迪特·邬希铎



大卫·贝纳



昆丁·柯克



陶德·克里斯多



尼尔·安德森



罗纳德·罗斯本



盖瑞·史蒂文生



戴尔·瑞隆



江文汉



尤理西斯·苏瑞

七十员会长团



惠尼·克雷顿



派翠克·凯荣



卡尔·柯克



罗伯特·盖伊



泰伦斯·艾森



荷西·德西拉



嘉禄·格朵意

总会七十员



总主教团



总会职员





苦。年轻的姊妹们，如果我们对人残忍、刻薄，主是不会喜悦的。

我要举一个例子。我认识的一个男青年是难民，在犹他州这里，因为和别人不同，又说自己的母语，因而被嘲笑。他受到一群强势的青少年迫害，后来他进行报复，这使得他人狱服刑超过70天，还可能被驱逐出境。我不知道是什么激起了这群青少年那样做，他们许多人跟你们一样是后期圣徒，但我能看到他们不当的行径所造成的影响，让神的一个孩子遭受不幸的后果，付出惨痛的代价。一些不友善的微小举动也会造成毁灭性的后果。

我听到这个故事以后，把这故事和我们的先知纳尔逊会长最近在全球青少年祈祷会中所说的话作了比较。他请你们和其他所有青少年协助聚集以色列，他说：「要挺身而出，有别于世人。你我都知道，你要成为世界的光。因此，主需要你的言行举止和穿着，都像耶稣基督真正的门徒。」⁷

纳尔逊会长邀请你加入的青少年兵团，不会彼此刻薄相待。他们会遵行救主的教导，伸出援手、满怀爱心、会为人着想；即使觉得别人错怪我们，也能把另一边的脸转过来让人打。

大概就在你们许多人刚出生的时候，戈登·兴格莱会长在一场总会大会的演讲中，赞美了「努力想要过福音生活的美丽的女青年」。他形容她们的词句，就像我想要形容你们的一样：

「她们待人慷慨大方，愿意



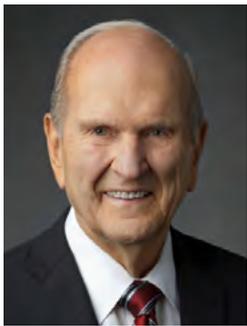
彼此帮忙。她们让父母感到光荣，为所出身的家庭增添光彩。她们快要长大成人，现在这些鼓舞她们的标准，将成为她们未来生活的准则。」⁸

身为主的仆人，我要对你们女青年说，我们的世界需要你们的良善和爱。请彼此和善相待。耶稣教导我们彼此相爱；希望别人怎样对待我们，就要怎样待人。我们努力对人和善时，就会更接近主和祂慈爱的影响力。

亲爱的姊妹们，如果你们以个人或团体的方式，涉及任何刻薄或卑劣的行为，现在就要下定决心改变，并鼓励他人改变。我以主耶稣基督仆人的身份，给予你们这项忠告，因为主的灵已经提示我，要我对你们讲这个重要的主题。我要为耶稣基督，我们的救主作见证，祂教导我们要彼此相爱，就像祂爱我们那样。我祈求我们都会这么做，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. See Sara Berg, "Nation's Latest Challenge: Too Few Children," *AMA Wire*, June 18, 2018, wire.ama-assn.org.
2. *Teachings of Gordon B. Hinckley* (1997), 387, 390; 亦见罗素·培勒, 「母亲和女儿」, 2010年5月, *利阿贺拿*, 第18页(引文出自我国度中的女儿: 慈助会的历史和事工 [2011], 第156页)。
3. 罗素·纳尔逊, 「对姊妹们的一项呼吁」, 2015年11月, *利阿贺拿*, 第96页; 亦见罗素·纳尔逊, 「圣约的子孙」, 1995年7月, *圣徒之声*, 第33页。
4. The study was published by the Oxford University Press as Christian Smith and Melinda Lundquist Denton, *Soul Searching: The Religious and Spiritual Lives of American Teenagers* (2005).
5. 「亲爱孩子，神接近你」, *圣诗选辑*, 第47首。
6. See "In Our Opinion: You Don't Need to Be Captured by Screen Time," *Deseret News*, Aug. 31, 2018, deseretnews.com.
7. 罗素·纳尔逊, 「以色列民全力起」(全球青少年祈祷会, 2018年6月3日), 第8页, HopeofIsrael.lds.org.
8. 参阅戈登·兴格莱, 「要更加仁慈」, 2006年5月, *利阿贺拿*, 第60-61页。



罗素·纳尔逊会长

姊妹参与 以色列的聚集

今晚我要以先知的身份向各位，教会的妇女，提出一个请求，请你们协助聚集分散的以色列，好让未来因此改变。

各位亲爱宝贵的姊妹，很高兴能和你们共聚一堂。也许我最近的一个经验，会让你们约略看出我对你们，对神赋予你们的许多不凡能力有何看法。

有一天，我在南美洲对一群会众演讲，对演讲主题愈讲愈起劲；结果在某个重要时刻，我说了：「作为10个小孩的母亲，我可以告诉你们……」，然后我继续讲，直到演讲结束。

我当时没有意识到我说了母亲这两个字。我的翻译员以为我说错了，就把母亲改成父亲，所以会众都不晓得我把自己说成母亲。不过我太太温蒂听到了，对我说溜了嘴会心一笑。

在那一刻，想要改变世界的深切渴望——就像母亲才有的那种渴望——在我内心涌现。多年

来，每当有人问我，为什么要选择当医生，我总是回答：「因为我没办法选择当母亲。」

请注意，不管我什么时候说到母亲这两个字，我都不仅仅是说这辈子生过孩子，或领养过孩子的妇女，我说的是天上父母所有成年的女儿。就妇女的永恒神圣本质来说，每一位妇女都是母亲。

所以今晚，身为10个小孩的父亲——我有九个女儿和一个儿子——同时身为这教会的会长，我祈求你们能感觉到我对于你们，对于你们的身份和你们所成就的一切良善，有多么深切的感受。正义妇女能做的事，无人能及；母亲的影响力，无可比拟。

男人能够向人传达天父和救主的爱，也确实经常如此。但妇女在这方面有特别的恩赐，也就是神所赋予的能力，你们有能力

察觉别人的需要——还有他们何时有需要。你们能够在别人有需要的当下，主动帮忙、安慰、教导和巩固他们。

妇女对事情的看法与男人不同，我们多么需要你们的见解啊！由于你们的特质，你们会先想到别人，考虑所采取的每个行动会对别人产生的影响。

如艾宁会长所指出的，我们伟大的母亲夏娃有长远的眼光，洞悉天父的计划，她率先开始了我们所谓的「坠落」。她作了明智而勇敢的选择，加上亚当决定支持她，神的幸福计划得以实行，我们每个人因此能来到世上，获得身体，并证明我们在今生就像在前生一样，会选择支持耶稣基督。

亲爱的姊妹，你们拥有许多特别的属灵恩赐和天性。今晚，我满怀希望，要敦请你们向神祈求，求祂帮助你们了解自己的属灵恩赐，让你们比以往更能培养、运用和扩充这些恩赐。只要你们这么做，就能改变世界。



身为妇女，你们能启发别人，树立值得效法的标准。让我来稍微解释，上次总会大会中的两项重大宣布的背景。各位亲爱的姊妹，你们是这两项宣布的关键。

第一，关于施助。施助的最高标准，就是救主耶稣基督的标准，一般来说，妇女总是比男人更接近这个标准。你们实际在施助时，会跟从自己的感觉，来帮助别人更充分体验救主的爱，这样的施助做法，是正义的妇女与生俱来的。我认识一些妇女，她们每天求问神说：「您今天要我帮助谁呢？」

在2018年4月宣布以更崇高、更神圣的方式照顾他人之前，有些男人的做法是将他们的家庭教导指派打勾，表示「完成」，然后进行下一个工作。

但是当你们在察觉探访教导的对象需要帮助时，会立刻回应，然后在那一整个月提供帮助，所以说，你们探访教导的方式，激励了我们向上提升到施助的层次。

第二，在上次的总会大会，我们还调整了麦基洗德圣职定额组的结构，那时我们费尽心思，想着该如何帮助教会的弟兄更有效率地履行职责，我们审慎考虑了慈助会的例子。

在慈助会，各年龄层和人生阶段的妇女一起聚会，人生的每个阶段都会带来独特的挑战，而你们一周又一周地在慈助会一起相处，一起成长，一起教导福音，对世界产生实质的影响。

所以，我们效法你们的榜样，



麦基洗德圣职持有人现在都是长老定额组的成员。这些弟兄从18岁到98岁（也许更大年纪）都有，在圣职和教会方面的经验也各不相同，这些弟兄现在可以建立更稳固的弟兄情谊，一起学习，以更有效率的方式祝福他人。

你们还记得今年六月，我和纳尔逊姊妹对教会的青少年演讲，我们邀请他们加入主的青少年兵团，协助聚集在幔子两边的以色列，这个聚集是今日世上最艰巨的挑战，最崇高的伟业，也是最重要的事工！¹

这项伟业非常需要妇女参与，因为妇女能改变未来。所以，今晚我要以先知的身份向教会妇女，向各位提出一个请求，请协助聚集分散的以色列，好让未来因此改变。

你们可以从哪里做起呢？

我要提出四项邀请：

第一，我邀请你们参与停用社群媒体10天，停用会在你们脑中产生负面和不洁思想的其他媒体，在停用的过程中，祈求神让

你们知道要摆脱哪些影响，停用这10天的效果会让你们吃惊，世俗的观点一直在伤害你们的灵性，在摆脱这些观点一段时间后，你们会注意到什么？你们现在想付出时间和精力去做的事情，是否会改变？你生活中的优先顺位是不是改变了，即使改变不多？我敦请你们把得到的灵感都记录下来，然后据以采取行动。

第二，我邀请你们从现在开始读摩尔门经，直到年底。尽管你们生活中有很多事要忙，这件事似乎不可能做到，但是如果你们愿意全心全意接受这项邀请，主会帮助你们找到方法达成。还有，只要你们透过祈祷的方式去研读，我应许诸天必定为你们开启，主会祝福你们获得加增的灵感和启示。

我鼓励你们读的时候，把说到救主，或与救主有关的经文都划记下来，然后，特地与家人朋友谈论基督，因基督而快乐、传扬基督。²你们和他们都会在这个过程中更加接近救主；各种改变，



甚至各种奇迹，将会开始发生。

今天早上我们宣布了新的星期日聚会时间，以及，以家庭为中心，由教会从旁辅助的课程。亲爱的姊妹，在这项平衡福音教导的新做法中，你们是成功的一个关键。请教导你所爱的人，你从经文中学到了哪些事；教导他们，在犯下过错时，如何向救主寻求医治和洁净的力量；教导他们，在每天生活中，如何汲取救主那使人坚强的力量。

第三，建立一个定期去圣殿的模式，这可能需要在生活中多牺牲一些。更定期去圣殿，能让主教导你们，如何汲取祂在圣殿中赋予你们的圣职能力。对于那些住得离圣殿较远的人，我邀请你们藉由祈祷，研读与圣殿有关的经文，以及活着先知的话语。要比以往更努力去知道、了解和感受更多与圣殿有关的事情。

在今年六月的青少年全球祈祷会上，我谈到一位男青年。他的父母把他的智慧型手机换成掀盖手机，他的人生从此改变了。这位男青年的母亲是一位勇敢的忠信妇女，她看到儿子慢慢偏离

教会，开始选择去做一些会使他丧失传教资格的事情，于是到圣殿去恳求神，让她知道该怎么做，最能帮助她儿子，接着她遵从了所得到的每个灵感。

她说：「我感觉到圣灵指引我，在一些特别的时机检查儿子的手机，来发现某些事情。我不知道怎么操作这些智慧型手机，但圣灵指引我去浏览我从来没使用过的社群媒体！我知道，父母如果祈求得到指引来保护子女，圣灵就会帮助他们。〔起先〕儿子对我大发脾气，……但才过了三天，他就感谢我！他感受到了不同之处。」

她儿子的行为和态度都明显改变了，在家更愿意帮忙，更常微笑，参加教会聚会也更专心。他很喜欢曾经在圣殿洗礼室服务，而且准备去传教。

我的第四项邀请，是邀请到

慈助会的宗旨

慈助会借由帮助妇女做到下列事项，来帮助她们准备好接受永生的祝福：

- 增进对天父和对耶稣基督及其赎罪的信心。
- 透过教仪和圣约巩固个人、家人与家庭。
- 团结合作帮助有需要的人。

这份文件可以在 lds.org/callings/relief-society/purposes 或在 store.lds.org 取得。

了年纪的姊妹充分参与慈助会。我敦请你们研读目前的慈助会宗旨，这个宗旨启发人心，你们在拟定自己的人生目标时，它可以指引你们。我也要请你们仔细思量慈助会宣言中的各项真理；这份宣言差不多是20年前出版的，³总会会长团办公室的墙上，挂着这份裱框的宣言。我每次读的时候，都觉得很振奋，上面描述着你们的身份，还有在这个特定的时刻，主需要你们尽一己之责，协助聚集分散的以色列。

各位亲爱的姊妹，我们需要你们！我们「需要你们的力量、你们的归信、你们的信念、你们的领导能力、你们的智慧和你们的声音。」⁴少了你们，我们就无法聚集以色列。

我爱你们，也感谢你们，现在我要祝福你们有能力抛下这个世界，协助这项攸关重大且刻不容缓的事工，我们同心协力，就能做到天父要我们做到的所有事情，帮助世人准备好迎接祂儿子的第二次来临。

耶稣是基督，这是祂的教会，我这样见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（2018年6月3日，全球青少年祈祷会），[HopeofIsrael.lds.org](https://hopeofisrael.lds.org)。
2. 见尼腓二书25：26。
3. 这几份文件可以在线上取得。慈助会宗旨，见 lds.org/callings/relief-society。慈助会宣言，见玛丽·史穆，「锡安城〔的女儿〕啊，应当欢乐」，2000年1月，利阿贺拿，第111-114页。
4. 罗素·纳尔逊，「对姊妹们的一项呼吁」，2015年11月，利阿贺拿，第96页。



罗素·培勒会长
十二使徒定额组代理会长

死者救赎的异象

我见证约瑟F·斯密会长所获得的异象是真实的。
我见证每个人都可以知道它是真实的。

弟 兄姊妹们，在我亲爱的妻子芭芭拉过世之前，我的演讲就已经准备好了一段时间。我和我的家人很感谢你们所致上的爱与仁慈。我祈求今天早上对你们演讲时，会蒙受主的祝福。

一百年前，在1918年10月，约瑟F·斯密会长获得了一个荣耀的异象。那时他已经在耶稣基督后期圣徒教会，为主忠诚地服务了将近65年，距离他在1918年11月19日去世的日子仅几个星期，他坐在自己的房间，沉思着基督的赎罪牺牲，他读到使徒彼得得写作，其中描述救主被钉十字架后在灵的世界里传道。

他写道：「我读的时候……深受感动。……当我沉思这些……事时，我理解的眼睛被打开，主的灵停在我身上，我看见许多死者。」¹这次异象的完整内容记载于教义和圣约第138篇。

请容我介绍一些相关背景，好让我们能更由衷地感激约瑟F. 如何用一生准备，来获得此次非凡的异象。

他在担任总会会长期间，曾于1906年造访纳府，提及自己年仅五岁时的一段回忆。他说：「当〔我的叔父约瑟和我的父亲海仑〕骑着马往卡太基走时，我就站在这里。父亲没有下马，他坐在马鞍俯下身，把我从地上抱起来。他亲吻我，跟我告别，再把我放下。我看着他骑着马，愈骑愈远。」²

约瑟F.再次看到他们时，他被母亲玛丽·斐亭举起来，他看到的是殉教者肩并肩地躺在一起，他们在1844年6月27日于卡太基监狱被残忍地杀害。

两年以后，约瑟F.和他的家人与他忠信的母亲玛丽·斐亭·斯密离开他们在纳府的家，前往冬季营。虽然约瑟F.还未满八

岁，他也需要驾着牛车从爱阿华的蒙特罗斯前往冬季营，之后又转往盐湖谷。等他们抵达那里时，他已经快10岁了。男孩们、男青年们，我希望你们仔细聆听并了解，约瑟F.在他的童年时期肩负了何等的责任和期许。

仅仅四年后，也就是在1852年，他亲爱的母亲去世了，才13岁的约瑟和他的兄弟姊妹成了孤儿。³

1854年，15岁的约瑟F.蒙召去夏威夷群岛传教。他的传道为期三年多，这开启了他在教会终生服务的序幕。

1859年，约瑟F.一回到犹他就结婚了。⁴在接下来的几年中，他生活忙碌，要兼顾工作和家庭责任以及另外两次传教召唤。1866年7月1日，27岁的约瑟被百翰·杨按立为使徒，永远改变了他的人生。在隔年10月，他递补了十二使徒议会中的一个空缺职位。⁵他成为百翰·杨、约翰·泰来、惠福·伍以及朗卓·舒的





约瑟F·斯密会长在1918年10月得到的荣耀异象中，看到了他的父亲海仑和先知约瑟·斯密。

咨理，直到1901年他自己成为总会会长。⁶

约瑟F.和他的妻子茱莉娜迎来了他们的第一个孩子：梅西·约瑟芬。⁷她才活到两岁半时就夭折了。约瑟F.随后写道：「昨天是我亲爱的约瑟芬……死去一个月的日子。哦！我多么希望可以留她在我身边长大成人。我每一天都想念她，觉得很孤单……如果这样爱我的孩子是错的，愿神能原谅我的软弱。」⁸

斯密会长在他的一生中失去了父亲、母亲、一个兄弟、两个姊妹、两位妻子，还有十三个小孩。他尝尽忧伤，饱受痛失至亲之苦。

约瑟F.在他的儿子阿尔伯特·耶西去世时写信给他的妹妹玛莎·安，说他曾恳求主拯救他，也曾问：「为什么会这样？哦，

神，为何非如此不可？」⁹

虽然那时约瑟F.恳切祷告，但在这件事上并没有获得任何答复。¹⁰他告诉玛莎·安，在死亡和灵的世界这件事上，「诸天〔似乎〕遮蔽了我们的双眼」。尽管如此，他对主永恒应许的信心仍旧坚定不移。

按照主的时间表，斯密会长在1918年10月获得了非凡的异象，透过那异象，他寻求已久的关于灵的世界的答案、安慰和理解终于临到了他。

那一年对他而言格外痛苦。他为第一次世界大战中逝去的生命哀恸，那场战争的死亡人数连连攀升，超过2000万人。另外，一场全球暴发的大流感夺去了一亿人的生命。

在那一年，斯密会长还失去了三位挚爱的家人。他的长子，

即我的外祖父，十二使徒定额组的海仑·麦克·斯密长老，死于突发性阑尾穿孔。

斯密会长写道：「我悲伤得无法言语！……我的心碎了，挣扎着求生！……哦！我爱他！我将永远爱他，更加爱他。我对每一个儿女都是如此，也永远如此。然而他是我的长子，第一个给我带来欢乐，并让我盼望会在世人当中留下无数美名的孩子。我发自灵魂深处感谢神能拥有他！但是，……哦！我需要他！我们都需要他！他是教会的栋梁。……但现在……哦！我该怎么办！哦！神啊，帮帮我！」¹¹

在接下来的那个月里，斯密会长的女婿雅龙索·凯斯拉在一次不幸的事故中身亡。¹²斯密会长在他的日记中写道：「这场最可怕、最令人心碎的致命事故，再一次让我们全家蒙上了忧伤的阴影。」¹³

七个月之后，在1918年9月，斯密会长的儿媳、我的外祖母依达·斯密在产下第五个孩子——我的舅舅海仑——之后去世了。¹⁴

就这样，1918年10月3日，斯密会长为因战争和疾病而去世的成千上万人以及自己的家人，经历了沉痛的哀伤之后，获得了来自上天的启示，这就是为人所知的「死者救赎的异象」。

第二天，在10月份总会大会的开幕大会上，他婉转地提到了这个异象。当时，斯密会长的健康每况愈下，然而他还是发表了简短的演讲：「我不会也不敢尝试将我今天早上所想到的许多事情

讲出来。我要等到未来有一天，在主愿意的时候，再试着告诉你们我心里所想的一些事。〔过去〕这五个月来我过得并不孤单。我心中一直怀着祈祷之灵、恳求之灵、信心与决心之灵；我不断与主的灵沟通。〕¹⁵

他在10月3日所获得的异象安慰了他的心，也回答了他的许多问题。藉着研读这项启示，并沉思个中的含意如何影响我们每天过生活的方式，我们也能获得安慰，并更了解未来我们及我们所爱的人死后进入灵的世界时的情况。

在斯密会长所看到的许多事中，有一幕是救主自己被钉死在十字架后，造访了灵的世界里许多忠信的人。我引述这部分的异象如下：

「但是，看啊，祂在义人当中组织祂的力量，任命使者，披上能力和权柄，委派他们出去将福音之光带给在黑暗中的人，即所有的人的灵；¹⁶福音就这样传给死者。……

「这些都蒙教导：对神的信心、罪的悔改、为了赦罪的替代洗礼、圣灵恩赐的按手礼。

还有他们必须知道的其他一切福音原则，使他们自己有资格让肉体按着人受审判，但他们的灵按着神活着。

「死者认为，他们的灵长期与身体分开是一种束缚。

「主教导了这些灵，并给他们能力在祂从死里复活后出来，进入祂父的国度，在那里被冠以不朽和永生。

「并且按照主所应许的，从那时起继续做他们的事工，领受那为爱祂的人预留的一切祝福。」¹⁷

斯密会长在这个异象中看到了他的父亲海仑和先知约瑟·斯密。他最后一次见到他们时还是纳府的一个小男孩，时间已经过去了74年。可想而知，他见到挚爱的父亲和叔叔会有多么大的喜悦。他一定获得鼓舞和安慰，因为他知道所有的灵都保留了他们肉身的样子，并且焦急地等待着被应许复活的那一天。这个异象更加完整地透露天父为祂儿女准备的计划有多深多广，也昭示了基督的救赎之爱和祂赎罪的无比大能。¹⁸

在这个启示满100周年的特别日子里，我邀请你们阅读这项启示并加以沉思。当你们这么做时，愿主祝福你们，使你们可以更加充分地理解和感激神的爱，以及祂为祂的儿女所准备的救恩和幸福计划。

我见证约瑟F·斯密会长所获得的异象是真实的。我见证每个人都可以读懂它并知道它是真实的。今生没有获得这项知识的人在进入灵的世界时，必然会知道它的真实性。在那里，所有的人都将爱神和主耶稣基督，所有的人都将赞美祂们，因为神为他们准备了伟大的救恩计划并应许了复活的祝福，他们的身体和灵魂必将再次重新结合，永不再分离。¹⁹

我多么感谢能知道我珍贵的芭芭拉现在在哪里，以及我们会再次与家人聚首，直到全永恒。愿



主的平安从现在直到永远都支持我们每个人，这是我谦卑的祷告，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 教义和圣约138：6，11。
2. Joseph F. Smith, in Preston Nibley, *The Presidents of the Church* (1959), 228.
3. See Joseph Fielding Smith, *Life of Joseph F. Smith* (1938), 13.
4. 1859年，他与露雅拉·克拉克结婚，1866年与茱莉娜·兰伯森结婚，1868年与撒拉·理查结婚，1871年与艾娜·兰伯森结婚，1883年与爱丽丝·甘结婚，1884年与玛丽·施瓦茨结婚。
5. 约瑟F·斯密被召唤为总会会长团（百翰·杨，禧伯·郭和但以理·威尔斯）的增额副会长。他还曾在三任总会会长（约翰·泰来会长、惠福·伍会长及朗卓·舒会长）的会长团中担任第二咨理。
6. 约瑟F·斯密在百翰·杨会长在任时期担任总会会长团的咨理，在约翰·泰来、惠福·伍和朗卓·舒担任总会会长期间任总会会长团第二咨理。他是第一位被召唤为总会会长之前就在总会会长团服务的总会会长。
7. 约瑟F.的第一个小孩梅西·约瑟芬生于1867年8月14日，卒于1870年6月6日。
8. Joseph F. Smith, journal, July 7, 1870, Church History Library, The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, Salt Lake City, Utah.
9. Joseph F. Smith to Martha Ann

Smith Harris, Aug. 26, 1883, Church History Library; see Richard Neitzel Holzapfel and David M. Whitchurch, *My Dear Sister: The Letters between Joseph F. Smith and His Sister Martha Ann* (2018), 290–91.

10. 约瑟F·斯密在个人生活或履行使徒与总会会长的职责时，多次因为受灵启发的梦境、启示和异象，而蒙得主的指示。他通常会在日记、讲词、回忆录和教会的官方记录中，记下这些主所赐的珍贵礼物。
11. Joseph F. Smith, journal, Jan. 23, 1918, Church History Library; spelling and capitalization modernized; see Joseph Fielding Smith, *Life of Joseph F. Smith*, 473–74.
12. See “A. [P.] Kesler Is Killed in Fall from a Building,” *Ogden Standard*, Feb. 5, 1918, 5.
13. Joseph F. Smith, journal, Feb. 4, 1918, Church History Library.
14. See “Ida Bowman Smith,” *Salt Lake Herald-Republican*, Sept. 26, 1918, 4.
15. Joseph F. Smith, in Conference Report, Oct. 1918, 2.
16. 见参考经文「我们荣耀的母亲夏娃」和「许多忠信的女儿……崇拜真实而活着的神」（教义和圣约138：39）。
17. 教义和圣约138：30，33-34，50-52。
18. 斯密会长于1918年11月19日去世，11天后这次异象的文字内容首次发布于1918年11月30日的德撒律新闻（*Deseret News/Deseret News*）。之后分别在12月的进步时代（*Improvement Era*）及1919年1月的慈助会杂志（*Relief Society Magazine/Relief Society Magazine*）、犹他家谱和历史杂志（*Utah Genealogical and Historical Magazine/Utah Genealogical and Historical Magazine*）、女青年杂志（*Young Women's Journal/Young Women's Journal*）和千禧星（*Millennial Star/Millennial Star*）等杂志出版发行。
19. 虽然沉沦之子将会复活，但是他们可能不会像那些将要承受荣耀国度的人们那样爱天父和基督，也不会赞美祂们。见阿尔玛书11：41；教义和圣约88：32-35。



邦妮·高登
总会女青年会长

成为一个牧羊人

我希望你们施助的对象也把你们当成朋友，在你们身上看到一个斗士、一个知己。

年前在智利遇到一个初级——会的儿童，他让我不禁莞尔一笑。他说：「你好，我是大卫。你可以在总会大会上讲到我吗？」

我愣了一会儿，思索着大卫这出其不意的问候。我们都想得到认同，都想感觉自己很重要，被人记得和觉得被爱。

姊妹弟兄们，你们每个人都很重要。即使在总会大会上没有提及你们的名字，救主都记得你们和爱你们。如果不确定这不是真的，只需要想想祂已经「将你〔们〕铭刻在〔祂〕掌上」这句话就知道了。¹

知道救主爱我们以后，可能也会想知道，怎么做才最能表达对祂的爱？

救主问彼得：「你爱我……吗？」

彼得回答：「主啊，是的，你知道我爱你。」耶稣对他说：「你喂养我的小羊。」

祂在第二次和第三次都问了这个问题：「你爱我吗？」彼得心里忧愁，但都证明自己的爱，说：「主啊，你是无所不知的；你知道我爱你。」耶稣对他说：「你喂养我的羊。」²

彼得不是已经证明过自己，是基督忠诚的门徒了吗？从他们在海边第一次相遇，他就「立刻」舍了渔网跟从救主，³彼得后来真的得人如得鱼。他陪伴救主完成祂个人的使命，又协助教导别



人明白耶稣基督的福音。

不过这时候，复活的主知道自己不会再在彼得身边，于是教他明白服务的方式和时机；彼得在没有救主的这段期间，一定需要向圣灵寻求指引，获得自己的启示，然后要有采取行动的信心和勇气。救主把重点放在祂的羊群，希望彼得会去做祂在世上所做的工作。祂要彼得成为一个牧羊人。

今年四月，罗素·纳尔逊会长也同样邀请我们，透过施助，用一种更神圣的作法来喂养天父的羊。⁴

为了确实接受这项邀请，我们必须培养出牧羊人的心思，去了解主的羊有哪些需要。我们要如何成为主要我们成为的那种牧羊人呢？

跟所有的问题一样，我们可以仰望我们的救主耶稣基督，那位好牧人。救主认识并数算祂的羊；祂是有人看顾的，而且聚集到神的羊圈里。

认识并数算

我们努力跟从救主的榜样时，一定会先去认识并数算祂的羊。我们受指派去关心特定的个人和家庭，藉此确定主羊圈里的每一个人都被数算，没有人被忘记。不过，要数算的并不是数字，而是要确定每一个人，都能透过为救主服务的人，而感受到祂的爱。如此一来，所有的人都会知道慈爱的天父是认识他们的。

最近，我遇到一位女青年，她受指派去施助一位年纪比她大五倍的姊妹。她们发现彼此对音



乐有共同的爱好。每当这位女青年去拜访时，她们就一起唱歌，分享她们最喜欢的歌曲。她们打造着一段让彼此都蒙受祝福的友谊。

我希望你们施助的对象也把你们当成朋友，在你们身上看到一个斗士、一个知己，了解他们的情况，支持他们所怀抱的希望与抱负。

我最近接到一项指派工作，去施助一位我和同伴都不熟悉的姊妹。我和我16岁大的施助同伴洁西讨论的时候，她很明智地建议说：「我们需要认识她。」

我们马上决定自拍一张照片，也准备了一段自我介绍。我拿着手机，洁西按下拍照的按钮。我们第一个施助机会就是同伴团协力完成的。

第一次去拜访时，我们问那位姊妹，是否可以为她作祷告。她讲出她遇到的一个挑战，说希望我们为她祈祷。她的坦率与信任，立刻就带来了一股爱的感觉。能在每天的祈祷中去记得她，是多么温馨的特权。

各位在祈祷时，一定能感受到耶稣基督爱你们所施助的人。与他们分享那份爱。要喂养祂的羊，还有什么比透过你们，来帮助他们感受祂的爱更好的方法呢？

有人看顾

第二个培养牧羊人心思的方法是看顾祂的羊。身为耶稣基督后期圣徒教会的成员，我们几乎可以移动、调整、修补和重建每样东西。我们很快就能用双手或一盘饼干，去满足某些需求。可是，还有更多的吗？

我们的羊知道我们在用爱看顾他们吗？知道我们会采取行动帮忙吗？

我们在马太福音第25章中读到：

「你们这蒙我父赐福的，可来承受……为你们所预备的国；

「因为我饿了，你们给我吃；渴了，你们给我喝；我作客旅，你们留我住；……

「义人就回答说：『主啊，我们甚么时候见你饿了，给你吃，渴了，给你喝？

「甚么时候见你作客旅，留你住，或是赤身露体，给你穿？」⁵

弟兄姊妹们，关键就在见这个字。正义的人细心观察和注意，会看见别人的需要。我们也能够留心观察，去协助并安慰，去欢呼甚至去打造梦想。我们采取行动时，也能够得到马太福音所保证的应许：「这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就



是做在我身上了。」⁶

有个朋友——我们暂且叫他约翰——讲到当我们看到别人隐藏的需求时会发生什么事：「我们支会里有个姊妹试图自杀。两个月后，我发现定额组里面没有人去找她的丈夫，谈这个痛苦的经验。遗憾的是，我也没有做到这件事。后来，我请这位弟兄吃午餐。他是个害羞内向、沉默寡言的人。一听我说：『你太太试图自杀，你的压力一定很大。想谈一谈吗？』」他不禁嚎啕大哭。我们的谈话既真心又发自肺腑，几分钟之内就培养了很棒的情谊与信任。」

约翰又说：「我想我们都倾向只是带一些小点心，却不晓得怎么用诚实与爱处理那样的状况。」⁷

我们的羊可能受伤、迷失，甚至故意走入险境；身为牧羊人的我们，可以是第一个看到他们需求的人。我们只要去爱和倾听就好，不要评论，并且在有圣灵辨别的指引下，提供希望和协助。

姊妹弟兄们，这个世界会因为各位受灵启发的小小善举，而充满越来越多的希望与欢乐。各位在寻求主的指示，想知道如何传达祂的爱，并看到施助对象的需求时，你们的眼睛会被打开。各位的施助指派是神圣的，让你们

有从神那里得到灵感的权利。你们大可放心地去寻求灵感启发。

聚集到神的羊圈里

第三，我们希望我们的羊都聚集到神的羊圈里。为了做到这一点，我们必须思考他们在圣约道路的何处，愿意同他们走上信心的旅程。我们有神圣的特权来了解他们心中的想法和感受，引导他们接近救主。

斐济的约西薇妮姊妹的视力不佳，也看不到自己能在这条路上进步。约西薇妮的朋友看她连读经文都很困难，于是为她配了一副新的阅读眼镜，又给她一支鲜黄色的铅笔，在摩尔门经每一次提到耶稣基督的时候可以画记。最初只是单纯想施助和协助她阅读经文，结果竟然让约西薇妮在受洗28年后，第一次去了圣殿。

我们的羊无论是坚强或软弱，欢喜或愁苦，我们都能确定他们没有一个是独自行走的。不管他们的灵性状况如何，我们都可以爱他们，支持并鼓励他们向前跨出下一步。只要我们祈祷并努力了解他们的想法和感受，我见证天父会指引我们，祂的灵会与我们同行。当祂走在他们前面时，我们会有机会成为「在〔他们〕四周」

的天使。⁸

主邀请我们喂养祂的羊，像祂那样照顾祂的羊群。祂邀请我们成为各国各族的牧羊人。（没错，邬希铎长老，我们喜爱也需要德国牧羊犬。）还有，祂很渴望年轻人加入这项伟业。

我们的男女青年可以成为最坚强的牧羊人。诚如罗素·纳尔逊会长所说的，他们「是主派到世上最优秀的一群」，他们是「高贵的灵」，是跟从救主「最精良的选手」。⁹各位能想象当这样的牧羊人照顾祂的羊时，会带来多大的力量吗？与这些青少年并肩施助，就会看到奇妙的事情发生。

女青年和男青年，我们需要你们。如果你们还没有施助指派，可以找慈助会会长或长老定额组会长谈谈。他们会很高兴你们乐意去认识并数算祂的羊，看顾他们，把他们聚集到神的羊圈里。

等日子一到，当我们跪在亲爱救主的脚边，而且也养育了祂的羊群时，愿我们都能像彼得一样回答说：「主啊，是的，你知道我爱你。」¹⁰您这些羊，都有人关爱，很安全，而且都回家了。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 尼腓一书21：16。
2. 见约翰福音21：15-17。
3. 见马太福音4：20。
4. 见罗素·纳尔逊，「施助」，2018年5月，利阿贺拿，第100页。
5. 马太福音25：34-35，37-38。
6. 马太福音25：40。
7. 个人书信。
8. 教义和圣约84：88。
9. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.lds.org。
10. 约翰福音21：15。



杰佛瑞·贺伦长老
十二使徒定额组

劝人与祂和好的职分

我见证只要我们温顺并有足够的勇气，努力寻求与神和好、彼此和解，必能为我们的灵魂带来和平宁静。

今年四月，罗素·纳尔逊会长介绍了施助的概念，他强调这个概念使我们得藉此遵守爱神和爱人如己这两大诫命。¹我们这些教会职员，要公开赞扬并恭喜已经开始大力响应此事工的各位。我们感谢各位跟从我们挚爱的先知从事这项伟大工作，并期望你们不要等到有其他指示才采取行动。要立刻跳进池子里，开始去游，游向那些需要帮助的人。不要停滞不前，想着到底要游仰式，还是游狗爬式。只要我们遵循教会所教导的基本原则，与持有权钥的圣职领袖保持一致，并寻求圣灵的指引，就必定不会失败。

今天早上，我希望谈谈较为个人方面的施助，这种施助并不是透过指派，不需要安排时间面谈，除了天父以外，我们也无法向任何人回报。容我分享这种施助发生在家庭里的例子。

莫瑞·鲍文是个努力工作、

忠诚的丈夫与父亲，就像许多靠耕地维生的农人一样，他曾因当地马铃薯作物歉收而面临经济困境。他与妻子诺玛找到其他工作，最后搬到另一个城市，想要东山再起，让经济情况稳定下来。但是，发生了一件非常不幸的事，使鲍文弟兄深受伤害；他在一次圣殿推荐书面谈中，向主教表明自己已缴足了什一奉献，但主教却有点怀疑他所说的话。

我不知道那一天，这两个人谁说的话比较符合事实，但我知道的是在面谈结束时，鲍文姊妹有了新的圣殿推荐书，而鲍文弟兄则是满怀怒气，并因此离开教会15年。

姑且不论什一奉献这件事谁对谁错，显然莫瑞和主教都忘了教主的命令：「〔要〕赶紧与〔对头〕和息」²，也忘了保罗的劝告：「不可含怒到日落。」³事实上他们并没有和解，鲍文弟兄也已经含怒到日落，到好几天、好

几个星期，甚至好几年，证实了古罗马一位最有智慧的人所说的话：「若不控制怒气，所造成的毁灭，往往比当初引发的伤害更大。」⁴但我们随时都可获得和好的奇迹。莫瑞·鲍文出于对家人的爱，以及知道教会是真实的，最后终于再次完全活跃于教会。让我简短告诉各位这是怎么发生的。

鲍文弟兄的儿子布莱德是我们的好朋友，他目前是热心奉献的区域七十员，服务于爱达荷州的南方。这件事情发生的时候，布莱德才11岁，在接下来的15年，他看见父亲对宗教的热忱日益消退，他亲眼目睹愤怒与误解种下的祸根，所造成的可怕后果，他知道自己一定得采取行动。于是，在1977年感恩节将近的时候，布莱德26岁，是杨百翰大学的学生，他和妻子韦莱莉，以及还在襁褓中的儿子米克，一家人把行李装上学生用的汽车里，不顾恶劣的天气开车前往蒙大拿州比灵斯。即使在西黄石镇附近撞上雪堆，也阻挡不了这一家三口前去施助老鲍文弟兄的决心。

他们抵达之后，布莱德和他的妹妹潘蜜要求和父亲私下谈





话。布莱德起初有点激动地说：「爸爸，你向来是个好父亲，我们都知道你非常爱我们，但是，长久以来，有个问题一直没有解决。因你受过的一次伤，连带使全家人受伤了许多年，我们的家破碎了，而你是唯一可以解决这个问题的人。拜托拜托，都经过这么多年了，能否请你想个办法，把心中那件与主教之间不幸的事放下，再次像从前那样用福音来带领这个家庭？」

房间里一片死寂。然后鲍文弟兄看着这两个孩子，他骨中的骨，肉中的肉，⁵非常小声地说：「好，好，我会想办法。」

这出乎意料的答覆令布莱德又惊又喜，于是，布莱德·鲍文和家人看着他们的父亲和丈夫怀着和好的灵，去找现任的主教，让他的人生回到正确的道路上。主教曾多次热情邀请鲍文弟兄回到教会，对于鲍文弟兄这次鼓起勇气、出乎意料地主动约谈，他给予完美的回应——他伸出双臂给莫瑞一个深深的拥抱。

才不过短短几周——花不到

多久时间——鲍文弟兄再次回到教会，完全恢复活跃，并让自己能配称回到圣殿。他不久便接受召唤主领一个仅有25人的小分会，使该分会成长茁壮，会众人数超过100人。这都是发生在将近半世纪以前的事了，但是这对儿女在施助时恳求自己的父亲所带来的结果，以及这位父亲愿意宽恕的心、不计较他人的不完美继续向前迈进的心，使得鲍文家庭至今仍蒙受许多源源不绝的祝福。

弟兄姊妹们，耶稣要我们「以爱心彼此相处」，⁶「彼此不可再有争论」。⁷祂警告尼腓人，「凡具有纷争之灵的，不是属于我的。」⁸确实，我们彼此之间的关系将决定（或至少会影响）我们与基督的关系。

祂说：「如果你……想归向我时，想起弟兄向你们怀怨——

「先到你弟兄那里，与〔他〕和好，然后全心全意归向我，我必接纳你。」⁹

当然，我们每个人都可永无止境地陈述，过去的种种伤痕及伤痛的回忆，让这些痛苦在此时

此刻仍继续腐蚀着一个人的内心、家庭或社区的平安。但无论我们是造成痛苦的人，或身为受害者，这些伤痕都需要被医治，好让人生能如神所希望的那样丰盛。就像你放在冰箱内的食物，需要你的孙子女经常仔细检查是否过期，这些过去的伤痛早就过期已久。请不要让这些伤痛，占据你灵魂宝贵的空间。在暴风雨这出剧中，普洛斯彼罗对充满悔恨的阿隆索说：「不要把过去的

不幸重压在我们的记忆之中。」¹⁰ 基督在新约的时代教导：「你们要饶恕人，就必蒙饶恕。」¹¹ 在我们这个时代，祂说：「我，主，宽恕我要宽恕的人，但是你们必须宽恕所有的人。」¹²然而，对于目前生活在真实痛苦之中的人来说，请注意祂并没有说的事。祂并没有说：「当别人的行为使你遭受突如其来的打击时，你们不应感到深切的痛苦或极度的悲伤。」祂也没有说：「为了做到完全地宽恕，你必须恢复一段有害的关系，或回到虐待和危险的环境中。」然而纵使我们会





遭受最为严重的伤害，只要走在真正医治的道路上，就能超脱于自身的痛苦。这条道路就是拿撒勒人耶稣曾走过的宽恕之路，祂呼召我们每个人说：「来跟从我。」¹³

耶稣在邀请我们成为祂的门徒，努力效法祂的榜样时，也就是在邀请我们作祂恩典的器皿——如同保罗对哥林多人所说，在「劝人与祂和好的职分」上成为「基督的使者」。¹⁴主能医治每一道伤痕、导正每一种错误，祂邀请我们与祂一同努力为世界带来和平，没有任何其他方法能达成这项艰巨的任务。

因此，如同菲利浦·布鲁克斯写道：「如果你年复一年让严重的误解大行其道，想着等哪一天再来解决；如果你天天活在争吵不休的日子里，只因还无法下定决心，在当下就放下骄傲解决问题；如果你绷着脸在街上与人擦身而过，只因为一些愚蠢的原因不想跟他们说话……，如果你让……〔某个人〕得不到一句感谢或安慰的话而感到心痛，只因为你想等到……哪一天……再跟他说，……请

现在就立刻采取行动，因为你可能再也等不到其他机会了。」¹⁵

亲爱的弟兄姊妹，我见证耶稣基督伟大的赎罪最重要的目的，就是帮助我们宽恕，并放下过去或现在所造成的伤害。我见证唯有透过我们神圣的救赎主，我们才终于能获得这样的属灵修复，祂「必带着医治之能的翅膀」¹⁶赶来帮助我们。感谢主和派遣祂来的天父，让我们有重新开始和重生的机会，有个不再受过去的忧伤与错误所苦的未来；现在这一切不只可能会发生，而是早已藉羔羊所流的宝血作为痛苦难当的代价，偿付并兑现了。

藉着这世界的救主所赐的使徒权柄，我见证只要我们温顺并有足够的勇气，努力寻求与神和好、彼此和解，必能为我们的灵魂带来和平宁静。救主恳求我们「停止彼此纷争」。¹⁷如果你知道有任何旧伤，要努力修复，用爱心彼此关怀。

我亲爱的朋友，在我们一同承担劝人与祂和好的职分时，我恳求各位成为使人和睦的人——

要喜爱和平、寻求和平、创造和平、珍惜和平。我奉那位和平之君的名提出这项请求，祂了解「在朋友家里受……伤」¹⁸的一切感觉，但祂依然找得到力量去宽恕、遗忘、医治和保持喜乐。我这样为各位和为我自己祈求，是奉主耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 见马太福音22：36-40；路加福音10：25-28。
2. 马太福音5：25。
3. 以弗所书4：26。
4. Seneca, in Tryon Edwards, *A Dictionary of Thoughts* (1891), 21.
5. 见创世记2：23。
6. 教义和圣约42：45。
7. 尼腓三书11：22；亦见尼腓三书11：28。
8. 尼腓三书11：29。
9. 尼腓三书12：23-24。
10. 莎士比亚，*暴风雨*，第5幕，第1景，第199-200行。
11. 路加福音6：37。
12. 教义和圣约64：10。
13. 路加福音18：22。
14. 见哥林多后书5：18-20。
15. Phillips Brooks, *The Purpose and Use of Comfort* (1906), 329.
16. 玛拉基书4：2，亦见尼腓二书25：13；尼腓三书25：2。
17. 教义和圣约136：23。
18. 撒迦利亚书13：6；亦见教义和圣约45：52。



夏安·鲍文长老
七十员

摩尔门经在使人归信方面所扮演的角色

我们正在最后一次聚集以色列，而且我们正运用摩尔门经去这么做；这本书是使人归信最强而有力的工具之一。

今日世上有许多人不明白神的真正本质，以及我们与祂的关系。很多人不大知道，或根本不知道神伟大的幸福计划。早在30多年前，泰福·彭荪会长就已观察到这样的现象：「今日的〔世界〕，多半不接受救主的神性。他们质疑祂奇妙的诞生、完美的一生和荣耀的复活。」¹

今日，反对者的声浪不仅针对救主，也包括祂的教会——即透过先知约瑟·斯密所复兴的耶稣基督后期圣徒教会。他们通常会针对救主教会的历史、教导，或作法提出质疑。

摩尔门经帮助我们增长见证

我们从宣讲我的福音一书中读到：「请记住我们对〔天父和祂制定的幸福计划〕的了解是来

自于近代的先知——约瑟·斯密和他的继任者，他们获得来自神的直接启示。因此，慕道友的首要问题是在于约瑟·斯密是否是先知，而他（她）可以藉着研读摩尔门经并加以祈祷，来找到这个问题的答案。」²

我透过祈祷研读摩尔门经：耶稣基督的另一部约书，对先知约瑟·斯密的神圣召唤的见证，因此得到巩固。我已按照摩罗乃的邀请采取了行动，他邀请我们每个人要「奉基督的名求问神，那位永恒之父」，来知道摩尔门经的真实性。³我见证，我知道它是真实的。我已经获得这项知识，就如同你也能「藉圣灵的力量」来得到这项知识。⁴

摩尔门经绪言中说道：「凡是从神圣之灵得到这神圣见证的人，藉着同样的力量，也必知道

耶稣基督是世界的救主，约瑟·斯密是祂在末世的启示者及先知，耶稣基督后期圣徒教会是在地上重新建立的主的国度，为弥赛亚的第二次来临作准备。」⁵

当我还是个即将前往智利的年轻传教士时，我上了强而有力的一课，学到摩尔门经使人归信的力量。高查利先生多年来在他的教会中位居要职，他受过广博的宗教训练，还取得了神学学位。他对有关圣经的专业素养相当自豪，我们看得出来他是一位宗教学者。

他早就注意到在他的家乡秘鲁利马，有耶稣基督后期圣徒教会的传教士在四处传道。他一直想要认识他们，给他们好好上一堂圣经的课。

有一天，两位传教士在街上把他拦下来，询问他可否让他们到他家里拜访，分享经文。这对他来说简直是天上掉下来的礼物！这正是他梦寐以求的事！他的祈祷得到了回答。他终于有机会带领这些被误导的年轻男孩走回正道。他告诉他们，他非常高



兴能邀他们来他家一起讨论经文。

他简直等不及那一天快点来到！他已经准备好用圣经驳斥他们的信仰。他自信圣经能明白精准地指出他们的道理错在哪里。约定的那晚到了，传教士敲了他家的门。他兴奋极了，梦想的一刻终于来临。

他打开门，欢迎传教士进到屋内。其中一位传教士递给他一本蓝皮书，并作了诚挚的见证，说他知道这本书蕴藏了神的话。另一位传教士也分享对这本书的见证，他见证这本书是由约瑟·斯密——神的一位近代先知——翻译而成，其中教导了有关基督的事。接着，两位传教士就告辞了，离开他的家。

高查利先生十分失望。但是他打开那本书开始翻阅。他先读了第一页，然后又一页，就这样欲罢不能，直到隔天傍晚才停下来。他读完了整本书，也知道这本书是真实的。他知道该怎么做了。他打电话给传教士，上完了课程，然后放下熟知的生活，成为耶稣基督后期圣徒教会的成员。

高查利先生是我在犹他州普柔浮传教士训练中心的老师。他归信的故事以及摩尔门经的力量，给我留下极为深刻的印象。

我抵达智利后，我的传道部会长罗登·葛雷德会长，邀请我们每周研读记载于约瑟·斯密——历史中由先知约瑟·斯密所作的见证。他教导我们，对第一次异象的见证，会直接影响我们自己对福音和对摩尔门经的见证。

我很认真看待他的邀请。我



读完第一次异象的纪录，也读完整本摩尔门经。我已经按照摩罗乃的指示祈祷，并「奉基督的名求问神，那位永恒之父」，⁶摩尔门经是否是真实的。今天，我要见证，我知道如同先知约瑟·斯密所说的，摩尔门经「是全世界最正确的一本书，也是我们宗教的拱心石，人若遵循其中的教训，〔会〕比遵循任何其他的书更能接近神」。⁷先知约瑟也另外发表声明：「拿掉摩尔门经和启示，我们有什么宗教？什么都没有。」⁸

个人归信

当我们更加了解自己的身份和摩尔门经的宗旨，我们的归信就能变得更深刻、更确实。我们能获得更多力量，承诺去遵守我们与神立下的圣约。

摩尔门经的首要宗旨，就是聚集分散的以色列家族。以色列的聚集让神的所有儿女有机会走

上圣约道路，并藉由履行所立下的圣约，回到父面前。我们教导悔改、并为归信者施洗时，就是在聚集分散的以色列。

摩尔门经里有108处经文谈到了以色列家族。在摩尔门经的一开始，尼腓就教导我们：「我全部的意向是我能劝服世人归向亚伯拉罕的神，以撒的神和雅各的神，因而得救。」⁹亚伯拉罕、以撒和雅各的神，即旧约中的神，是耶稣基督。我们透过奉行福音而归向基督，就能得救。

之后，尼腓继续写道：

「是的，父亲讲了许多有关外邦人和有关以色列家族的事，而他们要被比作橄榄树，树枝会被折下来，并且分散到整个地面上。……

「以色列家族被分散之后，必会重聚；总之，等外邦人接受了完整的福音之后，橄榄树上原来的枝条，即以色列家族的遗裔，必被接回，也就是会认识真正的



期圣徒教会的成员所该做的：我们在努力带领世人了解和归信耶稣基督的福音。我们就是这「后期时代的聚集者」，¹⁴我们的使命很清楚。各位弟兄姊妹，让我们认真看待摩罗乃的应许，去祈祷并求问，以知道摩尔门经是真实的，然后透过我们的言教，更重要的是我们所作的榜样，和世人分享我们得到的这项知识。

摩尔门经在使人归信方面所扮演的角色

「摩尔门经包含了耶稣基督的圆满福音」。¹⁵它能引导我们回到与父所订立的圣约，只要我们遵守这项圣约，就能享有祂最大的恩赐，亦即永生。¹⁶摩尔门经是促使天父所有儿女归信的拱心石。

我要再次引用纳尔逊会长的话：「只要你每天研读摩尔门经，你会了解聚集的教义，关于耶稣基督、祂的赎罪和祂圆满福音的真理；而这些圆满的福音在圣经里找不到。摩尔门经是以色列聚集的核心。事实上，如果没有摩尔门经，神应许的以色列聚集就不会发生。」¹⁷

请容我以救主的话作为结束。救主教导尼腓人这项应许的祝福时说：「看啊，你们是众先知的子孙，你们属于以色列家族，你们属于父与你们祖先所立的圣约；父曾对亚伯拉罕说：地上万族都必因你的后裔蒙福。」¹⁸

我见证，我们是神的儿子和女儿，是亚伯拉罕的子孙，属于以色列家族。我们正在最后一次聚集以色列，而且我们正运用摩

弥赛亚，他们的主和他们的救赎主。」¹⁰

同样的，摩尔门经结束前，先知摩罗乃提醒我们要记得我们立下的圣约，他说：「使你不再与他人混合，使永恒之父与你以色列家族立的圣约得以实现。」¹¹

永恒之父的圣约

摩罗乃所指的「永恒之父……的圣约」是什么？我们在亚伯拉罕书中读到：

「我的名字是耶和华，我从开始就知道结局；所以我的手必护佑你。

「我必使你成为大国。我必无限量地祝福你，使你的名在万国中为大；你必成为你之后的子孙的祝福，在他们手中要将这事

工和圣职传给万国。」¹²

罗素·纳尔逊会长在最近一次全球转播中教导我们：「现在的确是后期时代，主正在加速祂聚集以色列的事工。以色列的聚集是今日世上正在进行的最重要的事。没有任何事比这更宏伟、更重要、更崇高。如果您们选择，如果您们愿意，就可以成为其中重要的一份子！你们可以成为这宏伟、重要又崇高的事工中的重要一份子！

「我们谈到聚集时，就是在谈这项重要真理：亦即天父的每个儿女，无论在幔子的哪一边，都应当听到耶稣基督复兴福音的信息。他们要自行决定是否想要了解更多。」¹³

这正是我们身为耶稣基督后

尔门经去这么做；这本书再加上主的灵，是促使人归信最强而有力的工具。我们由神的先知罗素·纳尔逊会长带领着，他正引领我们在这个时代聚集以色列。摩尔门经是真实的，它改变了我的生命。我应许你，就像摩罗乃和历代先知所应许的，它也能改变你的人生。¹⁹奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 总会会长的教训：泰福·彭荪（2014），第129-130页。
2. 「摩尔门经扮演什么角色？」
] *Preach My Gospel: A Guide to Missionary Service*, rev. ed. (2018), lds.org/manual/missionary.
3. 摩罗乃书10：4。
4. 摩罗乃书10：4。
5. 摩尔门经绪言。
6. 摩罗乃书10：4。
7. 摩尔门经绪言。
8. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第196页。
9. 尼腓一书6：4。
10. 尼腓一书10：12, 14。
11. 摩罗乃书10：31。
12. 亚伯拉罕书2：8-9。
13. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），第4页，HopeofIsrael.lds.org。
14. 见摩尔门经雅各书5：72。
15. 泰福·彭荪会长教导：「主亲口说过摩尔门经包含『耶稣基督的圆满福音』（教约20：9）。这并不是指摩尔门经包含了神所揭示的每项教导和教义，而是指我们可以在摩尔门经里找到救恩所需的全部教义。这些教义以简单而明白的话来教导，就连小孩子也能学习获得救恩及超升的方法」（总会会长的教训：泰福·彭荪，第131页）。
16. 见教义和圣约14：7。
17. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」，第6页。
18. 尼腓三书20：25。
19. 例见亨利·艾宁，「摩尔门经会使你的一生改观」，2004年2月，利阿贺拿，第13-18页。



尼尔·安德森长老
十二使徒定额组

伤痛

在这尘世考验的熔炉里，耐心地向前迈进，救主医治的力量将会为你带来光明、理解、平安与希望。

就在2016年3月22日，早上8点前，两个恐怖攻击的炸弹在布鲁塞尔机场引爆。理察·诺比长老、梅森·威尔斯长老和约瑟·安比长老送芬妮·克兰姊妹到机场，搭机前往俄亥俄州克利夫兰传教。有三十二人丧生，所有的传教士都受了伤。

受伤最重的是66岁的诺比长老，当时他和妻子潘蜜拉·诺比姊妹一起传教。

诺比长老回想起当时的情景：「我立刻惊觉到发生了什么事。」



理察·诺比在医院休养。

「我试着要跑到安全的地方，但一下子就跌倒在地。……我看到左腿的伤势相当严重，也注意到有几乎像蜘蛛网一样的黑色煤灰，悬贴在我的双手上。我轻轻地扯下它，才发现那不是煤灰，而是我已经烧焦的皮肤。我的白衬衫也因为背上的伤而染成红色。」

「当我回过神来明白了所发生的事情，我有个非常强烈的感觉，……救主知道我在哪里，刚刚发生了什么事，也知道我那一刻的经历。」¹

艰苦的日子等待着理察·诺比，和他的妻子潘蜜拉。他接受人工昏迷，并随后经历了数次手术，又引发感染，情况相当不稳定。

理察·诺比活了下来，但是他的人生永远不一样了。两年半后，他的伤口还在愈合中，腿部失去的部分装上了支架；此后所踏出去的每一步都与布鲁塞尔机场事件之前截然不同。



理察·诺比和潘蜜拉·诺比。

这样的事为什么发生在理察和潘蜜拉的身上呢？²他们一直忠于所立的圣约，之前也到象牙海岸传教，而且建立了一个美好的家庭。我们可以理解有人会说：「不公平！真是不公平！他们为耶稣基督的福音奉献了一生；怎么会发生这种事呢？」

今生就是这样

身体上和灵性上的悲剧或出乎意料的试炼与考验，虽然情节不同，但都可能发生在我们每个人身上，因为今生就是这样。

我思索今天早上大会场次的演讲者时，想到当中有两位演讲者失去过子女，有三位演讲者的孙子女骤然返回天家。无人能躲过疾病和死亡，前面已经提到，就在这周，一位我们挚爱的天使，芭芭拉·培勒姊妹，轻轻地到了幔子的另一边了。培勒会长，我们将永远不会忘记你今天早上的见证。

我们寻求幸福，我们渴望平安，我们盼望有爱。主把令人惊奇的丰盛祝福倾注给我们。然而，有一点是肯定的，那就是跟喜悦和幸福夹杂在一起的，是曾经在

片刻、几个小时、几天，有时候甚至几年里，灵魂所感受到的伤痛。

经文教导说，我们会尝到苦也会尝到甜，³而且「万事必须有对立」。⁴耶稣说：「〔你们的父〕叫日头照好人，也照歹人；降雨给义人，也给不义的人。」⁵

灵魂的伤痛并不局限于贫富、文化、国家，或世代，所有人都会遇到，且这是我们要在尘世经验中学习的一部分。

正义的人也无法幸免于难

我今天的信息，特别是要给那些遵守神的诫命，信守对神的承诺，却要面对既出乎意料且痛苦的试炼与考验的人，像是诺比夫妇，以及广大全球会众当中的男人、女人和小孩。

我们的伤痛可能来自天然灾害或意外事故，可能来自丈夫或妻子的不忠，彻底粉碎了正义配偶和儿女的生活。伤痛可能来自忧郁症的黑暗与阴霾，来自出乎意料的疾病，我们所爱之人的痛苦或早逝，来自家人抛弃信仰的忧伤，出于某些情况而没有永恒伴侣的寂寞，或者千百个其他令

人沮丧和痛苦的「非肉眼所能看见的〔忧伤〕」。⁶

我们每个人都知道，苦难是生活的一部分，但事情临到自己身上时，就可能让我们感到惊慌失措。由于不会得到警讯，我们必须随时作好准备。使徒彼得说：「有火炼的试验临到你们，不要以为奇怪（似乎是遭遇非常的事）。」⁷除了幸福与喜悦的明亮光采外，考验与悲剧的灰暗丝线，也深深织进了天父计划的布匹里。这些困境，虽然难熬，却往往成为我们最好的老师。⁸

我们在讲述希拉曼2060名年轻子弟兵的故事时，很喜欢这节经文：「令我们十分讶异，也令全军高兴的是，由于神的良善，他们竟无一人阵亡。」

不过，经文还写到：「但他们也没有一人不是负伤累累。」⁹2,060人中的每个人都受了许多伤，而我们每个人在人生战场上也会受伤，可能是身体上或灵性上的，或两者都有。

耶稣基督是我们的好撒马利亚人

绝对不要放弃，不论你们灵



魂的伤痛有多深，不论是什么原因，发生在什么地点或时间，或者持续了多久，你们都不该在灵性上阵亡。你们本应在灵性上存活，对神的信心和信任更加茁壮兴旺。

神创造我们的灵，并不是要我们与祂隔绝。我们的主和救主，耶稣基督，透过祂赎罪的无尽恩典，不仅救我们脱离死亡，在我们悔改时，宽恕我们的罪，更准备好救我们受伤的灵魂脱离悲伤与痛苦。¹⁰

救主是我们的好撒马利亚人，¹¹ 蒙差遣「医好伤心的人」¹²。祂在别人冷漠经过的时候帮助我们。祂心怀怜悯，在我们的伤口上涂抹医治的膏油，又包扎起来。祂背起我们，祂照顾我们。祂吩咐我们：「归向我，我也会医治〔你们〕」¹³

「〔耶稣〕必……受尽各种痛苦、折磨、试探，……祂要承担人民痛苦、疾病……〔承担我们〕的软弱……而满怀慈悲。¹⁴

哀伤的人前来，不论在何方，来到慈悲宝座，虔诚下跪。带着受伤的心，申诉你苦痛，地上的哀戚，天上定能治。¹⁵

先知约瑟在遭逢莫大痛苦的时刻，主对他说：「这一切事情都将给你经验，对你有益处。」¹⁶ 难忍的伤痛如何对我们有益处呢？在这尘世考验的熔炉里，耐心地向前迈进，救主医治的力量将会为你带来光明、理解、平安与希望。¹⁷

千万不要放弃

全心全意地祈祷。坚定你对耶稣基督的信心，相信祂真实存在，相信祂的恩典。坚守祂的这些话：「我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全。」¹⁸

请记住，悔改是效果最好的灵性良药。¹⁹要遵守诫命，配得保惠师，并记得救主应许说：「我不撇下你们为孤儿，我必到你们这里来。」²⁰

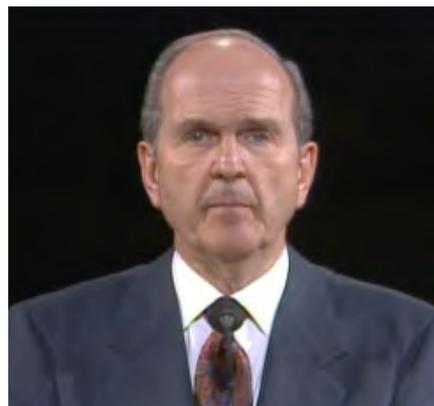
圣殿带来的平安，犹如受伤灵魂的抚慰油膏。尽可能常常带着你伤痛的心和家人的名字回到主的殿。圣殿能让我们用永恒的大银幕，观看尘世生命的短暂片刻。²¹

看看过去，且要记住你们在前生时，已经证明你们是配称的。你们是神勇敢的孩子，有了祂的帮助，你们可以在这坠落世界的战役中赢得胜利。你们以前做到了，现在也能再次做到。

看看前方，虽然你们的困扰和悲伤非常真实，但是不会永无止境。²²你的黑夜会过去，因为必有「子兴起，其翅膀有医治之能」。²³

诺比夫妇告诉我：「失望偶尔会来造访，但是我们不让它久留。」²⁴使徒保罗说：「我们……受敌，却不被困住；心里作难，却不致失望；遭逼迫，却不被丢弃；打倒了，却不致死亡。」²⁵你们或许已经筋疲力竭，但是千万不要放弃。²⁶

你们自己虽带着伤痛，但也会出于本能地去帮助其他受伤和受苦的人，信赖救主的这项应



在1995年4月的总会大会上，罗素·纳尔逊会长谈到刚过世的女儿艾蜜莉时，见证耶稣基督持有复活的权钥。

许：「凡为我丧掉生命的，必得着生命。」²⁷带着伤痛去照护他人伤痛的人是神在地面上的天使。

再过几分钟，我们就要听敬爱的先知罗素·纳尔逊会长演讲。他对耶稣基督有不可动摇的信心，有希望与平安，为神所爱，却不免会有灵魂的伤痛。

1995年，他的女儿艾蜜莉怀孕的时候，被诊断出罹患癌症。孩子健康地出生，全家人享受了希望与幸福的时光。但是，亲爱的艾蜜莉癌症复发，在37岁生日过后的两个星期就撒手人寰，身



纳尔逊会长对波多黎各的圣徒说：「我们因为遵守神的诫命，而能在最糟糕的情况中找到喜悦。」

后留有忠诚的丈夫和五个年幼的孩子。

她过世后，纳尔逊会长在总会大会上道出了心声：「我流着伤心的泪水，多么希望我能为自己的女儿……多做一些事。我若有复活的权能，一定会试着让〔她〕复生。……〔但是〕耶稣基督持有这项权钥，并将按照祂自己的时间，将其使用在艾蜜莉……身上。」²⁸

上个月，纳尔逊会长拜访波多黎各的圣徒时，想起去年带来损失惨重的飓风，言语中充满了爱与同情，他说：

「〔这〕是人生的一部分，也是我们活在这世上的原因。我们在世上，是为了得到一个身体，接受考验和试炼。有些试炼是身体上的，有些是灵性上的，而各位在此遭受的考验，却是两者都有。」²⁹

「你们没有放弃，我们〔真是〕以你们为荣。各位忠信的圣徒，你们失去了很多，但是透过这一切，你们培养了对主耶稣基督的信心。」³⁰

「我们因为遵守神的诫命，而能在最糟糕的情况中找到喜悦。」³¹

一切的眼泪都会被擦干

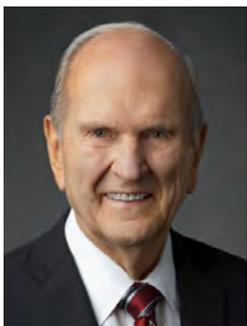
弟兄姊妹们，我应许你们，提升你们对主耶稣基督的信心，能为你们带来加添的力量及更大的希望。对正义的人来说，我们灵魂的医治者会在祂的时间，用祂的方式，医治你们所有的伤痛。³²任何的不公不义、迫害、考验、

哀愁、心痛、苦难和伤口，不论多么深、多么广、多么痛苦，都会被祂的安慰、平安与持久的希望所除去，祂将伸出双臂和留有伤痕的双手，欢迎我们回到祂的面前。使徒约翰作证说，在那日，义人将「从大患难中出来」，「穿白衣……〔站〕在神宝座前」。³³羔羊将「覆庇〔我〕们，……神也必擦去〔你〕们一切的眼泪」。³⁴这天必会到来。我这样见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

- 2018年1月26日，私人谈话。
- 今年稍早，理察·诺比长老和我谈话时，告诉我：「我们对已经发生的事情作出回应。」他在日记中写道：「那临到每个人的试炼和考验，都给我们机会和特权去更认识救主，更深入了解祂所作的赎罪牺牲。我们倚靠祂，我们寻求祂，我们仰赖祂，我们信任祂，我们全心全意爱祂，没有一点保留。救主承担了所有人今生在身体上和情绪上的痛苦。祂消除我们的痛苦，祂承受我们的忧伤。」
- 见教义和圣约29：39。
- 尼腓二书2：11。
- 马太福音5：45。
- 「主，我愿跟随祢」，圣诗选辑，第137首。
- 彼得前书4：12。
- 「我们要藉此验证他们，看他们是否愿意做主他们的神命令他们的所有事情」（亚伯拉罕书3：25；亦见教义和圣约101：4-5）。
- 阿尔玛书57：25。
- 一位朋友写信给我，说：「和不同程度的情绪『黑暗与阴霾』奋战了将近五年，你的能力、决心、信心和耐心都到了一个临界点。在无数天的『痛苦』后，你累了。在无数周的『痛苦』后，你筋疲力竭了。在无数月的『痛苦』后，你开始站不住立场。在无数年的『痛苦』后，你屈服于好不了的可能性。「希望」，成了最珍贵，却又最捉摸不定的礼物。简单来说，要不是〔救主〕，我真不知道我是如何熬过这考验的。这是唯一的解释。我说不清我是怎么知道的，但是我确实知道。因为祂，我熬过了这一切。」

- 见路加福音10：30-35。
- 路加福音4：18；亦见以赛亚书61：1。
- 尼腓三书18：32。
- 阿尔玛书7：11-12。「祂……降至万物之下，所以祂了解万物。」（教义和圣约88：6）
- “Come, Ye Disconsolate,” *Hymns*, no. 115. “Come, Ye Disconsolate,” *Hymns*, no. 115.
- 教义和圣约122：7。
- 李海说：「你知道神的伟大；祂必圣化你的苦难，使你获益。」（尼腓二书2：2）先知阿尔玛教导：「凡信赖神的，必在他们的考验、他们的灾祸和他们的苦难中得到支援，并在末日被高举。」（阿尔玛书36：3）
- 哥林多后书12：9。
- See Neil L. Andersen, “The Joy of Becoming Clean,” *Ensign*, Apr. 1995, 50–53.
- 约翰福音14：18。
- 「我们若靠基督，只在今生有指望，就算比众人更可怜。」（哥林多前书15：19）
- 在摩尔门经的第一节经文中，尼腓说他「在一生中看到许多磨难」（尼腓一书1：1）。后来，尼腓又说：「然而，我仍仰望我的神，整日赞美祂；我并未因我的痛苦而埋怨主。」（尼腓一书18：16）
- 尼腓三书25：2。
- 2018年1月26日，私人谈话。
- 哥林多后书4：8-9。
- 寿·白朗会长造访以色列时，有人问他，亚伯拉罕为何会接到献祭他儿子的命令，他回答说：「亚伯拉罕需要学习有关亚伯拉罕的事。」（in Truman G. Madsen, *Joseph Smith the Prophet* [1989], 93）
- 马太福音16：25。
- 罗素·纳尔逊，「圣约的子孙」，1995年7月，圣徒之声，第33页。
- Russell M. Nelson, in Jason Swensen, “Better Days Are Ahead for the People of Puerto Rico,” *Church News*, Sept. 9, 2018, 4.
- Russell M. Nelson, in Swensen, “Better Days Are Ahead,” 3.
- Russell M. Nelson, in Swensen, “Better Days Are Ahead,” 4.
- 见罗素·纳尔逊，「耶稣基督，那位医治大师」，2005年11月，利阿贺拿，第85-88页。
- 启示录7：14。
- 见启示录7：13, 15, 17。



罗素·纳尔逊会长

教会的正确名称

耶稣基督指示我们要用祂的名字来称呼教会，因为这是祂的教会，充满了祂的能力。

亲爱的弟兄姊妹，我们在这个美丽的安息日早晨，一同为主所赐的许多祝福而欢欣喜悦。我们很感谢各位对耶稣基督复兴福音的见证，感谢你们为了留在或回到祂的圣约道路所付出的牺牲，以及在祂教会中的奉献服务。

今天我感觉必须和各位讨论一件攸关重大的事情。几个星期前，我发布了一则声明，要求以正确的名称称呼教会。¹我之所以这样做，是因为主让我深刻意识到，祂为祂的教会所颁定的名称的重要性，即耶稣基督后期圣徒教会这个名称。²

各位可能已经预料到，人们对这份声明以及修订版的风格指南，³反应不一。许多成员立即在自己的部落格和社群媒体页面上，修正了教会的名称。有些人则质疑，世界上有这么多事情值得关心，为什么一定要强调如此

「无关紧要」的事。还有人说这件事不可能做得到，为什么要试呢？让我来解释为什么我们如此深刻关切这个议题。不过，我要先解释这项工作不是什么：

- 这不是改变教会名称。
- 这不是重建形像。
- 这不是做表面工夫。
- 这不是心血来潮的想法。
- 更不是无关紧要的事。

但是，这是一项更正，这是主的命令。透过约瑟·斯密复兴的教会，并不是由他命名，也不是由摩尔门命名，却是由救主亲口说：「因为在末世，我的教会将如此称呼，即耶稣基督后期圣徒教会。」⁴

甚至在更早之前，在主后34年，复活的主拜访祂在美洲大陆的教会成员时，也给了类似的指示。当时祂说：

「你们要用我的名称呼这教会。……

「不用我的名字称呼的，怎会是我的教会呢？因为一个用摩西的名字称呼的教会，是摩西的教会；用某人的名字称呼的，是某人的教会；但是如果用我的名字称呼，……那就是我的教会。」⁵

因此，教会的名称是没法商量的。救主在清楚声明祂的教会该用什么名称时，甚至这样开始祂的声明：「我的教会将如此称呼」；祂是很认真的。如果我们容许他人使用别名，而且我们也接纳或甚至推广这些别名，就会冒犯祂。





名字代表什么，或者说，别名代表什么？说到教会的别名，如「LDS教会」、「摩尔门教会」，或「后期圣徒教会」，当中最要紧的一点就是这些名称都缺少救主的名字。将主的名字从主的教会中移除，是撒但的一大胜利。当我们遗弃救主的名时，便不经意地漠视耶稣基督为我们所做的一切——甚至是祂的赎罪。

让我们用祂的角度来思考：前生的祂是耶和華，是旧约中提到的神。在祂父亲的指示下，祂成为这个大地和其他世界的创造者。⁶祂选择顺服祂父亲的旨意，为神的所有儿女做了一件其他人无法做到的事！身为父肉身的独生子，祂纒尊降贵来到世上，接受残酷的辱骂、戏弄、吐唾沫和鞭打。我们的救主在客西马尼园中，亲自承受了你、我以及曾经或将要活在这世上的每个人的每个痛苦、每种罪，和所经历过的一切伤痛与苦难。在那痛苦难当的重担之下，祂的每个毛孔都流出血来。⁷当祂被残暴地钉在各

各他的十字架上时，所有这些苦难更是加剧。

祂藉着这些痛苦难当的经验和接下来的复活——即祂的无限赎罪——让全人类得以不死，并以悔改为条件，将每个人从罪的后果中赎回。

救主复活及祂的使徒去世之后，世界陷入了数世纪的黑暗之中。然后，在1820年，父神和祂的儿子耶稣基督向先知约瑟·斯密显现，开启了主的教会的复兴。

在祂忍受了这一切，为人类做了这一切之后，我深感遗憾地发现到，我们竟不经意地默许，使用其他名称来称呼主的复兴教会，而且每一个别名都删去了耶稣基督的圣名！

每个星期日，当我们配称地领受圣餐时，就和天父更新神圣的约定，愿意承受祂的儿子耶稣基督的名。⁸我们承诺要跟随祂、悔改、遵守祂的诫命，并一直记得祂。

我们若将祂的名字从祂的教会中删去，就是在无意间将祂从

我们的生活中心移除。

承受救主的名，包括透过我们的行为和言语，向他人宣告并见证耶稣是基督。难道我们是那么害怕冒犯称我们为「摩尔门」的人，所以无法护卫救主，连用哪个名称称呼救主的教会，都不愿挺身为祂说话吗？

如果我们整个教会和个人，要运用耶稣基督赎罪的能力，获得洁净、医治、巩固和扩展，最终得到超升，我们就必须明确承认祂就是那股能力的来源。我们可以从用祂颁定的名称称呼祂的教会开始。

对世界上大多数的人来说，主的教会目前隐身成「摩尔门教会」。但身为主的教会的成员，我们知道教会的首领是谁：就是耶稣基督本人。遗憾的是，很多人听到摩尔门的时候，会以为我们崇拜摩尔门。绝对不是！我们推崇、尊敬那位伟大的古代美洲先知，⁹但我们不是摩尔门的门徒。我们是主的门徒。

在复兴教会的早期，摩尔门教会和摩尔门这些词，¹⁰常被当成谑称，是刻薄、谩骂的词，目的是要否认神的手在后期时代复兴了耶稣基督的教会。¹¹

弟兄姊妹们，有很多世俗的论点反对恢复教会的正确名称。因为我们住在一个数位化的世界中，搜寻引擎优化让所有人几乎可以立即找到所需的资讯，包括有关主的教会的资讯。因此，批评者认为现阶段进行修正是不智的。还有一些人觉得，因为大家都知道我们是「摩尔门」、「摩

尔门教会」，所以应该善用这一点。

如果我们讨论的是建立人为组织的形像，那么以上论点可能就会成立。但针对这个关键议题，我们要仰赖这教会的主寻求解答，并承认主的道路不是，也永远不会是人的道路。如果我们愿意有耐心，尽力做好自己的职责，主就会领导我们进行这项工作。别忘了，我们知道主会帮助那些尽力完成祂旨意的人，就像祂帮助尼腓完成建造船只航行大海的任务一样。¹²

我们在修正这些错误时，一定要有礼貌、有耐心。负责任的媒体，会以体谅的方式回应我们的要求。

便雅悯·何欧斯长老，曾经在过去的总会大会中提到这样的一个事件。他说过：

「许多年前，〔我〕在墨西哥的教会公共事务办公室服务，曾经〔和一位同伴〕应邀到电台去参加一个谈话节目。……〔其中一位节目主持人〕问道：『这教会的名称为什么这么长？……』

「我和同伴听到这么棒的问题，都不禁莞尔一笑，于是说明

这教会的名称不是人选定的，而是救主……赐予的。……这位节目主持人马上用很尊敬的口吻回答说：『那么我们很乐意再重覆一次教会的名称。』」¹³

他的报告提供了一个模式。我们都需要一一尽到个人的最大努力，才能修正这些年来不知不觉形成的错误。¹⁴世界上的其他人，可能会跟着我们以正确的名称称呼我们；但也不可能不会。然而，我们若因为大部分的世人用错误的名称称呼教会和成员，而感到挫折，却又犯了跟他们同样的错误，就是表里不一。

修订版的风格指南会很有帮助。其中提到：「在第一次提及本教会时，请优先使用全名：『耶稣基督后期圣徒教会』。需要简称〔第二次提及〕时，鼓励使用『教会』或『耶稣基督的教会』。『复兴的耶稣基督教会』也正确，我们亦鼓励使用。」¹⁵

如果有人问：「你是摩尔门吗？」各位可以回答：「如果你是在问我，是不是耶稣基督后期圣徒教会的成员，那没错，我是！」

如果有人问：「你是后期圣徒吗？」¹⁶你可以回答：「没错，

我是。我相信耶稣基督，我是祂复兴教会的成员。」

亲爱的弟兄姊妹，我应许各位，如果我们愿意尽力恢复主的教会的正确名称，祂身为这教会的主，必定会以我们前所未见的方式，将祂的能力和祝福倾注于后期圣徒头上。¹⁷我们会有神的知识和能力，帮助我们将耶稣基督复兴福音的祝福带给各国、各族、各方、各民，让这个世界准备好迎接主的第二次来临。

所以，名字代表什么呢？在谈到主的教会的名称时，答案是：「代表一切！」耶稣基督指示我们要用祂的名字来称呼教会，因为这是祂的教会，充满了祂的能力。

我知道神活着。耶稣是基督，祂今天带领着祂的教会。我如此见证，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 「主一直让我深刻意识到，祂为祂的教会所启示的名称的重要性，此名称即耶稣基督后期圣徒教会。我们眼前有项工作要做，就是让我们努力与祂的旨意和谐一致。最近几个星期，教会许多的领袖与部门，已着手进行必要的步骤来完成此事。有关此一重要事务的其他资讯，会在未来几个月内提供」（罗素·纳尔逊，「教会的名称」，〔正式声明，2018年8月23日〕，mormonnewsroom.org）。
2. 之前的教会总会会长也提出过同样的要求。举例来说，乔治·斯密会长说过：「不要称这个教会为摩尔门教会，这会让主失望。祂没有称这教会为摩尔门教会」（in Conference Report, Apr. 1948, 160）。
3. 见「风格指南——教会的名称」，mormonnewsroom.org。
4. 教义和圣约115：4。
5. 尼腓三书27：7-8。
6. 见摩西书1：33。
7. 见教义和圣约19：18。
8. 见摩罗乃书4：3；教义和圣约20：37，77。



9. 摩尔门是摩尔门经的四位主要作者之一，另外三位是尼腓、雅各和摩罗乃。他们都是主的目击证人，受灵启发翻译摩尔门经的先知约瑟·斯密也是。
10. 人们用来调侃的词很多，甚至包括摩尔门人（see *History of the Church*, 2:62–63, 126）。
11. 新约时代似乎也出现过一些谑称。使徒保罗在腓力斯面前接受审判期间，被说是「拿撒勒教堂里的一个头目」（使徒行传24：5）。一位评论者提到使用「拿撒勒教堂」这个词的意义：「这个词通常是用来表示对基督徒的轻视。因为耶稣出身拿撒勒，所以基督徒被如此称呼」（Albert Barnes, *Notes, Explanatory and Practical, on the Acts of the Apostles* [1937], 313）。
- 同样地，另外一位评论者说：「因为我们的主被轻蔑地称作『拿撒勒人』（马太福音26：71），所以犹太人就称祂的门徒为『拿撒勒教堂』。犹太人不愿承认门徒为基督徒，即弥赛亚的门徒」（*The Pulpit Commentary: The Acts of the Apostles*, ed. H. D. M. Spence and Joseph S. Exell [1884], 2:231）。
- 尼尔·麦士维长老也针对相关的主题提出看法：「我们在经文历史中看到，人们为了拒绝先知而不断贬低他们——给他们贴上标签，使他们看起来无足轻重。不过，很多时候，他们是直接被同时代的人和世俗历史所忽略的。别忘了，早期的基督徒只被称作『拿撒勒教堂』（使徒行传24：5）」（参阅「从模糊中显现出来」，1985年1月，*圣徒之声*，第7页）。
12. 见尼腓一书18：1–2。
13. 便雅悯·何欧斯，「奉召作圣徒」，2011年5月，*利阿贺拿*，第106页。
14. 我们虽然无法控制其他人怎么称呼我们，但却可以全权决定如何称呼自己。如果教会成员自己不尊重，并使用教会的正确名称，我们又怎能期望他人做到呢？
15. 「风格指南——教会的名称」，mormonnewsroom.org。
16. 圣徒一词在圣经中常被使用。举例来说，保罗在以弗所书的每一章，都至少用了圣徒这个词一次。圣徒就是相信耶稣基督、并且努力跟随祂的人。
17. 见教义和圣约121：33。



亨利·艾宁会长
总会会长团第二咨理

尝试，尝试，再尝试

救主已将祂的名放进你们心中，你们感受到基督对别人和对你自己的那份纯正的爱。

亲爱的弟兄姊妹，我感谢能有机会对你们演讲。我深受本次大会的鼓舞和启发，会中所唱的音乐和所说的话，都已借由圣灵传达到我们心中。我祈求我所说的话，会透过同一位灵传达给你们。

多年以前，我在美国东部担任一位区会会长的第一咨理，他不只一次在我们开车前往各个小分会的途中对我说：「亨利，每当你遇到一个人，都要当作他

们正遇到极大的困难。你会发现大半时候你都是对的。」他说得对，不但如此，这几年下来，我发现他估的时间还太少了。今天，我希望能在你所面对的困境中鼓励你。

我们的尘世生命，由一位慈爱的神所设计，是我们每个人的考验和成长来源。不要忘了神在创造世界之际所说的，有关祂儿女的话：「我们要借此验证他们，看他们是否愿意做主他们的神命令他们的所有事情。」¹

自太初以来，试验就不曾容易过，我们面对因获得骨肉身体而来的考验。在我们生活的这个世界中，撒但对真理，和对我们个人幸福的战争愈演愈烈。在你看来，这个世界和你的生活，可能正变得越来越混乱。

我向各位保证：容许你受到这些试验的那位慈爱之神，也设计了一个能通过试验的可靠方



法。天父深爱世人，甚至派遣祂的独生子来帮助我们。²祂的儿子，耶稣基督，为我们舍命。耶稣基督在客西马尼园和十字架上，承受了我们所有罪的重担。祂经历了所有的忧伤、痛苦和我们罪的影响，使祂能在我们通过生命中的每一个试验时，安慰并强化我们。³

你记得主曾对祂的仆人说：

「父与我原为一。我在父里面，父在我里面；只要你们接受我，你们就在我里面，我也在你们里面。」

「因此，我在你们中间，我是好牧人，是以色列的磐石。凡建立在这磐石上的，永不倒塌。」⁴

我们的先知，罗素·纳尔逊会长，也曾给予同样的保证。此外，他说明了一项我们能建立在那磐石上，并将主的名放在我们心中，以指引我们通过考验的方法。

他说：「你们有时常感到气馁的，请记住，人生并不容易。我们在人生的路上，必须忍受考验和忧伤。如果你想起『出于神的话，没有一句不带能力的』（路加福音1：37），要晓得祂是你的父。你是依照祂的形像所造的一位儿子或女儿，你有资格靠着自己的配称，去接受祂的启示，来帮助你做一切正义的事。你可以承受主的圣名。你可以够资格奉神的圣名说话（见教约1：20）。」⁵

纳尔逊会长的话，提醒了我们圣餐祈祷文中的应许，一项天父在我们做到我们向祂承诺的事情时，会履行的应许。



听听这些话：「神啊，永恒的父，我们奉您子耶稣基督的名，祈求您为所有领受此饼之人的灵魂，祝福并圣化此饼，让他们食用，以记得您子的身体，并向您，神啊，永恒的父，证明他们愿意承受您子的名，一直记得祂，并遵守祂赐给他们的诫命，使他们能一直有祂的灵与他们同在。阿们。」⁶

每当我们在别人代替我们说出这些祈祷文后说阿们，就是在承诺，透过领受面包，我们愿意承受耶稣基督的圣名，一直记得祂，并遵守祂的诫命。相对地，我们获得应许，能一直有祂的灵与我们同在。由于这些承诺和应许，救主便是那块我们可以在所面对的每一场暴风雨中，安全且不惧怕地站立其上的磐石。

在我沉思这项圣约中的字句，和相对的应许祝福时，我思考着愿意承受耶稣基督的名所代表的意义。

达林·邬克司会长解释道：「要注意，领受圣餐并不证明我

们承受耶稣基督的名，而是证明我们愿意这么做（见教义和圣约20：77）；我们只是证明我们愿意，这件事意味着我们还必须做点别的事，才能在最重要的意义上，确实承受祂的圣名。」⁷

我们「愿意承受」祂的名，这句话说明了虽然我们在受洗时第一次承受救主的名，但承受祂的名这件事在洗礼时并未完成。我们必须终身不断努力，才能承受祂的名，这包括在圣餐桌前更新圣约，以及在主的神圣圣殿中订立圣约。

对我们每个人来说，这形成了两个至关重要的问题，那就是：「我必须做些什么才能承受祂的名？」，还有「我要如何知道自己正在进步？」

纳尔逊会长的一席话，提供了一个很有帮助的答案。他说，我们可以承受救主的名并为祂发声。当我们为祂发声时，就是在为祂服务。「人怎么会认得他没有事奉过、陌生的、远离他心中想法和意念的主人呢？」⁸

为祂发声需要信心的祈祷。我们需要透过热烈的祈祷，以知道我们能说什么来帮助救主推动祂的事工。我们必须配称，使这项应许得以实现，也就是：「无论是借着我自己的声音，或是我仆人们的声音，都是一样。」⁹

然而，要承受救主的名，不能仅是为祂发声而已。要配称成为祂的仆人，我们必须在心中拥有一些感觉。

先知摩尔门描述了这些使我们配称，并能承受救主的名感觉。这些感觉包含信心、希望和仁爱，也就是基督纯正的爱。

摩尔门解释道：

「但是看啊，我心爱的弟兄们，我断定你们的情形会较好，由于你们的温顺，我断定你们对基督有信心；因为你们如果对祂没有信心，就不配算在祂教会的人中。」

「我心爱的弟兄们，我要再次跟你们谈谈希望。除非你们怀有希望，否则怎么得到信心呢？」

「你们应当希望什么呢？看啊，我告诉你们，你们应当希望靠着基督的赎罪和祂复活的大能复活，而得到永生，根据那应许，这希望要因你们对祂的信心而实现。」

「所以，人若有信心，就必定有希望，因为没有信心就不会有任何希望。」

「看啊，我要再次告诉你们，人除非心里温顺谦卑，否则不可能有信心和希望。」

「若不这样，他的信心和希望都是枉然，因为除了心里温顺谦卑的人外，没有人能在神前蒙接纳；人若心里温顺谦卑，并借



着圣灵的力量承认耶稣是基督，就必定有仁爱；因为他若没有仁爱，就算不得什么；所以他必定需要有仁爱。」

在描述完仁爱后，摩尔门接着说：

「然而仁爱是基督纯正的爱，这种爱永远持守；凡在末日被断定有仁爱的，他的景况一定很好。」

「所以，我心爱的弟兄们，要全心全力向父祈求，好使你们满怀父赐给祂儿子耶稣基督的真正信徒的这种爱；使你们得以成为神的儿子；使我们在祂显现时像祂一样，因为我们必得见祂的真体；使我们怀有这个希望；使我们被洁净得像祂一样纯洁。阿们。」¹⁰

我见证救主已将祂的名放进你们心中，你们许多人对祂愈来愈有信心，你们感受到更大的希望且更加乐观，你们感受到基督对别人和对你自己的那份纯正的爱。

我在世界各地传教的传教士身上，看到这样的情况。我也看到成员向朋友和家人讲述有关耶稣

基督后期圣徒教会的事，男人、女人、年轻人，甚至孩童，都出于对救主和邻人的爱而去施助。

世界各地传出灾害的第一时间，成员不经要求便订出各项计划前往救援，有时甚至是远赴重洋。他们有时候在灾区还没开放让他们进入之前，就等不及要前往。

我了解今天在场聆听的人当中，有些人可能觉得自己的信心和希望正被困境所削弱，可能因此渴望感受到爱。

弟兄姊妹们，主在你们身边给予了各项机会，去感受和分享祂的爱。你可以怀着信心，祈求神引领你去代替祂爱一个人，祂会回答像你这样温顺的志愿者的祈祷。你会感受到神对你的爱，对于你代替祂去服务的人，你也会感受到祂对他们的爱。当你在神儿女的困境中帮助他们时，你自己的困境也会变得更容易，你的信心和希望会被增强。

我是这项真理的见证人。我的妻子一生都在为主发声，代替祂为人服务。我以前说过，我们的一位主教曾经对我说：「我很惊讶，每当我听见支会里有人面临困境时，我便会赶去帮助他，但当我抵达现场时，你的妻子似乎总是早就在那里了。」过去的56年中，在我们生活过的所有地方都是如此。

如今，我的妻子一天只说得出几个字，那些她曾代替主去爱过的人会来拜访她。每个夜晚和早晨，我都和她一起唱诗歌和祈祷，必须由我说出祈祷和唱出声音，

有时候我能看见她跟着默唱诗歌的歌词。她比较喜欢儿童歌曲，「我愿效法耶稣基督」¹¹这首歌总结了她在她看来最喜爱的情操。

几天前，在唱完「像耶稣爱你般彼此相爱，你的言行都要充满关怀」这段副歌歌词后，她小声但清楚地说：「尝试，尝试，再尝试」。我想，当她见到救主时，她会发现，救主早已将祂的名放进她心中，而她已经变得像救主一样。救主正带着她度过她的困境，而祂也将带你度过你的困境。

我向你见证，救主认识你，并且爱你。祂知道你的名字，就像你知道祂的名字一样。祂知道你的困境，祂经历过。借由赎罪，祂已经胜了世界。透过愿意承受祂的名，你将担起无数人的重担，最后你会发现你更加认识救主，也更爱祂。祂的名将存在你心中，也烙印在你的记忆中，那是你将被称呼的名字。我如此见证，也感谢祂对我、对我的家人，还有对你们的慈爱，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 亚伯拉罕书3：25。
2. 见约翰福音3：16-17。
3. 见阿尔玛书7：11-12。
4. 教义和圣约50：43-44。
5. 参阅罗素·纳尔逊，「出于神的话，没有一句不带能力」，1988年7月，圣徒之声，第37页。
6. 教义和圣约20：77。
7. 参阅达林·邬克司，「承受基督的名」，1985年，圣徒之声：第155届周年大会报告，第69页。
8. 摩赛亚书5：13。
9. 教义和圣约1：38。
10. 摩罗乃书7：39-44，47-48。
11. 见「我愿效法耶稣基督」，儿童歌本，第40-41页。



布莱恩·艾希顿
总会主日学会长团第二咨理

父

我们每一个人都有潜能变得像父一样，要做到这点，我们必须奉子的名崇拜父。

我

的太太梅琳达穷尽一生都在努力成为耶稣基督忠信的门徒。不过，她在青少年的时候却因误解天父的本质，而觉得自己不配得到祂的爱和祝福。所幸梅琳达尽管感到悲伤，还是继续遵守诫命。几年前，她经历了一连串的事，进而帮助了她更了解神的本质，其中包括神对祂儿女的爱，以及祂对于我们这些不完美仍努力做祂事工的人的感谢。

她解释这样的领悟如何影响了她：「我现在很确定父的计划真的有用；为了让我们成功，祂亲自投注心力，并提供我们回到祂面前所必要的学习与历练。我更能以神看待我们的方式去看自己和别人了，也变得能用更多的爱去教养、教导和服务，不再战战兢兢、戒慎恐惧。我感觉到平安和自信，而不是焦虑和不安。我感觉到支持，而不是指指点

点。我的信心更加坚定了。我更常感觉到我天父的爱，体会也更加深刻了。」¹

对「〔天父的〕属性、完全与特质有正确的见解」很重要，如此才能运用足够的信心，获得超升。²对天父的属性有正确的了解，能改变我们看待自己和别人的方式，帮助我们了解神深爱祂的儿女，非常渴望帮助我们变得像祂一样。对祂的本质若无正确



的看法，会让我们觉得自己永远无法回到祂的面前。

我今天的目标便是教导有关父的关键教义要点，让我们每一个人，特别是那些很想知道神是否爱他们的人，更加了解祂真正的属性，并且对祂、对祂的儿子、对祂给予我们的计划运用更大的信心。

前生

在前生的世界，我们是天上父母的灵体儿女，与祂们像家人一样住在一起。³祂们认识我们，教导我们，爱护我们。⁴我们非常想要变得像我们的天父一样，不过发现要变成那样，我们必须：

1. 获得荣耀不朽的骨肉身体；⁵
2. 借着圣职的印证能力结婚、组织家庭；⁶
3. 获得所有的知识、能力和神圣特质。⁷

因此，父拟定了一个计划，让我们在特定的条件下可以获得



骨肉的身体，⁸而这身体会在复活时成为荣耀和朽；我们会在今生结婚、组织家庭，今生没这个机会的忠信者，会在来生获得应许的祝福；⁹我们会朝着成为完全的目标一直进步；最后回到我们天上父母的身边，在超升与永恒幸福的状态下，与祂们和我们的家人同住。¹⁰

经文称这计划为救恩计划。¹¹我们非常感谢有这个计划，这计划提出时，我们都高兴地欢呼。¹²我们每个人都接受了这个计划的条件，其中包括接受今生会帮助我们培养神圣特质的种种历练和挑战。¹³

今生

在这世上时，天父会提供我们在祂计划内进步所需的条件。父生下肉身的耶稣基督，¹⁴给祂帮助，让祂完成祂的尘世使命。同样地，只要我们努力遵守祂的诫命，天父也会帮助我们每一个人。¹⁵父赐给我们选择权。¹⁶我们的生命在祂的手中，我们的「日子是知道的」且「不会少」。¹⁷祂保证，万事最后都会让爱祂的人得益处。¹⁸

天父赐给我们日用的粮食，¹⁹包括我们所吃的食物，以及遵守诫命所需的力量。²⁰父赐下美好的恩赐。²¹祂垂听并回答我们的祈祷。²²我们若愿意，天父会救我们脱离邪恶。²³我们受苦的时候，祂为我们哭泣。²⁴总之，我们所有一切祝福皆来自于父。²⁵

天父会根据我们的优缺点和选择来引导我们，给我们经验，

让我们可以结出好果子来。²⁶由于父爱我们，所以必要时，会管教我们。²⁷祂是「忠告之人」，²⁸我们若求问，祂会规劝我们。²⁹

天父将圣灵的影响力和恩赐送进我们的生活中。³⁰透过圣灵的恩赐，父的荣耀——智能、光和大能——可以与祂同在。³¹只要我们努力在光和真理中进步，直到我们的眼睛专注在神的荣耀上，天父就会派遣应许的神圣之灵，将我们印证到永生，并亲自向我们显现——无论在今生，或者是来生。³²

来生

在死后灵的世界里，天父会继续浇灌圣灵，并派遣传教士给需要福音的人。祂会答复祈祷，帮助尚未接受替代拯救教仪的人接受这些教仪。³³

父高举耶稣基督，赐祂能力促成复活，³⁴借此，我们也都能获得不朽的身体。救主的救赎与复活将我们带回父的面前，而耶稣基督将来会在那里审判我们。³⁵

倚靠「神圣弥赛亚的功劳、慈悲和恩典」³⁶的人，将会获得像父一样荣耀的身体，³⁷并「在无穷幸福的状态中」，³⁸与祂同住。父必会在那里擦去我们一切的眼泪，³⁹帮助我们在变得像祂的旅程中继续下去。

诚如各位所见，天父一直都在帮助我们。⁴⁰

父的属性

要变得像父一样，我们必须培养和祂一样的神性特质。天父

的完全和特质包括：

- 父「无限与永恒」。⁴¹
- 祂完全公正、仁慈、和善、恒久忍耐，只想给我们最好的。⁴²
- 天父就是爱。⁴³
- 祂遵守祂的圣约。⁴⁴
- 祂永恒不变。⁴⁵
- 祂绝不会说谎。⁴⁶
- 父不偏待人。⁴⁷
- 祂从开始就通晓万事——过去、现在、未来的事。⁴⁸
- 天父的智能⁴⁹高于我们所有的人。⁵⁰
- 父是全能的，⁵¹能做到祂想做的一切事情。⁵²

弟兄姊妹们，我们可以信赖并倚靠父。因为祂有永恒的观点，所以可以看到我们看不到的事情。祂的快乐、事工和荣耀就是促成我们的不死和超升。⁵³祂做的每一件事都是为了我们的好处。祂「比〔我们自己〕更希望〔我们〕能得到永恒的幸福」。⁵⁴除非为了「〔我们〕或〔我们〕所爱之人的益处」，祂「不会要〔我们〕去经历额外的困难」。⁵⁵因此，祂完全专注在帮助我们进步，而不是审判我们，定我们的罪。⁵⁶

变得像我们的父一样

身为神的灵体儿女，我们每一个人都有潜能变得像父一样。要做到这点，我们必须奉子的名崇拜父，⁵⁷努力像救主一样服从父的旨意，⁵⁸并且继续不断地悔



改。⁵⁹我们做这些事，就会「获得恩典加恩典」，直到我们获得父的完全，⁶⁰被赋予「祂的属性、完全和特质」。⁶¹

思考我们作为凡人与天父完全状态的差异，自然有些人觉得变得像父一样是遥不可及的。不过，经文说得很清楚；如果我们固守着对基督的信心，悔改，并借由服从来寻求神的恩典，我们最后必会变得像父一样。凡努力服从的人必「获得恩典加恩典」，并在最后「获得祂的完全」，⁶²知道这件事带给我极大的安慰。换句话说，我们不会靠自己变得像父一样，⁶³而是借着恩典的恩赐，有些是大恩典，但绝大部分是小恩典，一个接着一个，直到我们获得完全。但是，弟兄姊妹，那日一定会来！

我邀请各位要信赖天父，祂知道如何让你超升；每天寻求祂的支持与帮助；即使在感受不到神的爱的時候，也要对基督有信心，努力前进。

关于变得像父一样，还有

很多事是我们不了解的。⁶⁴但是我肯定地作证，为了努力变得像父一样，每一项牺牲都是值得的。⁶⁵我们今生在这里所付出的牺牲，无论多大，根本无法与我们将来在神前感受到的无尽喜乐、幸福与爱相提并论。⁶⁶倘若此时你正在挣扎着，是否要相信你被要求付出的牺牲是值得的，救主必大声对你说：「你们……还不了解父……为你们准备了多么大的祝福；而且你们现在还不能担当一切，但是，放心吧，因为我必一路带领你们。」⁶⁷

我见证，你的天父爱你，希望你能再次与祂同住。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 笔记为作者所有；亦见 D. Melinda Ashton, “The Holy Ghost: Direction, Correction, and Warning” (Brigham Young University Women’s Conference, Apr. 28, 2016), byutv.org.
2. *Lectures on Faith* (1985), 38.
3. 见「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿贺拿，第145页；「天上的母亲」，福音主题，topics.lds.org.
4. 使徒保罗指出，我们与父非常熟识，因此我们的灵魂仍旧渴望称呼祂一声阿爸，此乃「父亲」的意思，是专为我们特别熟悉的长辈保留的一个用语（见罗马书8：15）。
5. 见教义和圣约130：22。
6. 见教义和圣约132：19-20。
7. 见马太福音5：48；亦见彼得后书1：3-8。
8. 这些条件包括保有我们的第一地位（见亚伯拉罕书3：26），并在今生运用对耶稣基督和祂赎罪的信心，悔改，接受持有神的圣职权柄之人执行的浸没洗礼，接受圣灵的恩赐，以及持守到底（见尼腓三书27：16-20）。
9. 达林·邬克司会长曾教导：「有些人听到了我这篇演讲可能会问道：『那么我呢？』我们知道有许多配称、优

秀的后期圣徒，目前缺少了他们进步所必需的适当机会和条件。未婚、没有子女、死亡和离婚等问题使他们的理想受挫，因而使神所应许给他们的祝福也延后来到。但是这些挫折是短暂的。主已应许我们，在永恒中，祂的儿女若遵守诫命，忠心奉行所立的圣约，并且寻求正义，就必蒙得祂的祝福」（「伟大的幸福计划」，1994年1月，*圣徒之声*，第83页）。

10. 见摩赛亚书2: 41。
11. 见阿尔玛书42: 5；这计划又称救赎计划（例见摩尔门经雅各书6: 8）和幸福计划（见阿尔玛书42: 8, 16）。
12. 见约伯记38: 4-7。
13. 例见希伯来书5: 8; 12: 11; 以帖书12: 27。我们在今生遇见的一些挑战，至少在刚开始时，以我们有限的理解看来，似乎会让我们得不到自己最希望得到的一些应许和祝福。但即使有这些看似矛盾的事存在，只要我们保持忠信，神将来必赐给我们每一样应许的祝福。
14. 见路加福音1: 31-35; 约翰福音1: 14; 尼腓一书11: 18-21; 经文指南，「耶稣基督」，scriptures.lds.org。
15. 见教义和圣约93: 4-5, 16-17, 19-20。
16. 见摩西书7: 32。
17. 教义和圣约122: 9。
18. 见罗马书8: 28。
19. 见马太福音6: 11。
20. 见以东·谭纳，「祈祷的重要性」，1974年8月，*圣徒之声*，第40页。
21. 见路加福音11: 10-13; 圣经雅各书1: 17。
22. 见路加福音11: 5-10; ; 尼腓三书13: 6。
23. 见马太福音6: 13。
24. 见摩西书7: 31-40。
25. 见圣经雅各书1: 17。
26. 见约翰福音15: 1-2; 教义和圣约122: 6-7。
27. 见希伯来书12: 5-11; 教义和圣约95: 1。
28. 摩西书7: 35。
29. 见阿尔玛书37: 12, 37。
30. 见约翰福音14: 26; 尼腓二书31: 12。
31. 见约翰福音17: 21-23, 26; 教义和圣约93: 36。
32. 见教义和圣约76: 53; 88: 67-68。
33. 见彼得前书4: 6。密文·培勒长老在谈到某个他施洗的人为何加入教会



- 时，说：「圣灵让我知道，他在灵的世界的祖先已在多年前接受了福音，一直在祈祷他们在世上的家族中，会有人来为他们执行必要的教仪，他们的祈祷成功了，主已指示传教士来到这位男士的家门」（in Melvin R. Ballard, *Melvin J. Ballard, Crusader for Righteousness* [1966], 250）。
34. 见摩尔门书7: 5-6; 亦见约翰福音5: 21, 26; 哥林多前书6: 14; 尼腓二书9: 11-12; 阿尔玛书40: 2-3; 尼腓三书27: 14。
 35. 见约翰福音5: 22; 摩尔门经雅各书6: 9; 阿尔玛书11: 44; 希拉曼书14: 15-18。基督的赎罪克服了亚当坠落带来的所有影响，其中包括属世和属灵的死亡，这两者都必须克服，才能让我们回到我们天父的面前。那些已经悔改他们的罪的人，将来会在永恒中与父和子住在一起。然而，那些没有悔改的人，将因自己所犯的罪遭受第二次死亡（见希拉曼书14: 15-18）。
 36. 尼腓二书2: 8。
 37. 见教义和圣约76: 56; 88: -29。
 38. 摩赛亚书2: 41。
 39. 见启示录7: 17。
 40. 见摩西书7: 30。天父甚至透过耶稣基督和其他高荣人物的施助，继续照顾中荣国度的人，为他们提供所需（见教义和圣约76: 77, 87），透过圣灵和天使的施助照顾低荣国度的人（见教义和圣约76: 86, 88）。
 41. 摩西书7: 35; 亦见诗篇90: 2。
 42. 见诗篇103: 6-8; 路加福音6: 36;

- 摩西书7: 30。
43. 见约翰一书4: 16。
44. 见教义和圣约84: 40。
45. 见圣经雅各书1: 17。
46. 见民数记23: 19。
47. 见使徒行传10: 34-35。
48. 见尼腓一书9: 6; 教义和圣约130: 7。
49. Dictionary.com将智能定义为「学习、推理、理解的能力，以及类似的各样心智活动；掌握真理、关系、事实、意义等的天赋」，还有「知识」。
50. 见亚伯拉罕书3: 19。耶稣基督是荣耀完美的人物，智能也高于我们所有的人。
51. 见启示录21: 22。
52. 见亚伯拉罕书3: 17。
53. 见摩西书1: 39。
54. 李察·司考德，「信赖主」，1996年1月，*圣徒之声*，第18页。
55. 李察·司考德，「信赖主」，第18页。
56. 见约翰福音5: 22; 摩西书1: 39。会定我们罪的是撒但和我们自己（见启示录12: 10; 阿尔玛书12: 14）。
57. 见约翰福音4: 23; 教义和圣约18: 40; 20: 29。
58. 见尼腓三书11: 11; 教义和圣约93: 11-19。
59. 悔改是我们改变自己本性，让自己变得像神的过程。因此，我们应该继续不断地悔改，不是做错事时才悔改。
60. 见教义和圣约93: 19-20。
61. *Lectures on Faith*, 38; 亦见摩罗乃书7: 48; 10: 32-33; 教义和圣约76: 56, 94-95; 84: 33-38。
62. 教义和圣约93: 20。
63. 见摩罗乃书10: 32-33; 教义和圣约76: 69, 94-95。
64. 为什么神不会揭示或不愿意揭示更多关于变得像祂一样的过程呢？老实说，我不知道所有的原因。不过，至少有两件事，我是明白的。第一，有些事是我们处于今生状态时无法了解的（见教义和圣约78: 17），这就好像是试着向生活在在中世纪的人解释网际网路一样，那里的人不会有那样的知识背景和眼界。第二则是恩典的恩赐通常会恰如其份地来到，因为我们就是必须在不知情的情况下挣扎、纠结。
65. 我们被要求付出的牺牲，可能对达到完全是不可或缺的（见英文版约瑟·斯密圣经译本，希伯来书11: 40〔在英文希伯来书11: 40，注脚a〕）。
66. 见罗马书8: 18。
67. 教义和圣约78: 17-18。



罗伯特·盖伊长老
七十员会长团

我们当承受 耶稣基督的名

愿大家都能忠信承受耶稣基督的名——用祂的眼光看人，以祂的方式服务，并相信祂的恩典充足。

各位弟兄姊妹，最近，我在沉思罗素·纳尔逊会长提出的，以神启示的名称称呼教会的要求，于是便翻到经文中，救主针对教会的名称给予尼腓人的指示。¹在阅读救主的话语时，我读到祂也告诉人们「当承受基督的名」，²让我感触良多。我因此省思自问：「我是不是按照救主的期望，承受着祂的名呢？」³今天我想要谈谈，我获得这个问题的答案时，得到的一些想法。

首先，承受基督的名就是指忠信致力以神的眼光看人。⁴神怎么看人？约瑟·斯密说，「虽然世上有些人毫不留情地论断和谴责别人，这位宇宙的伟大父亲却用慈父般的关怀来眷顾整个人类家庭」，因为「祂的爱深不可测」。⁵

我的姊妹在几年前去世，她的一生充满挑战。她一直很难遵行福音，从来没有真正在教会活跃过，她的丈夫放弃婚姻，留下四个年幼的子女让她抚养。她过世的那个晚上，我在一个房间里

给她祝福，让她安详地回家；她的子女也在场。我在那一刻了解到，我过去往往以姊姊的考验和不活跃来界定她的生命。那天晚上，我将双手放在她的头上时，受到灵的严厉斥责。我清楚意识到她的善良，神也允许我看到祂是如何看她的——她不是很难遵行福音、生活艰困的人，而是她必须面对我不需面对的难题。我看到一位优秀的母亲，即使遭逢重重阻碍，还是抚养出四名美好、杰出的子女；我看到她在父亲去世后，成为我母亲的朋友，花时间照顾她、陪伴她。

在和姊姊相处的最后一个晚上，我相信神问了我：「你难道看不出来，你身边的每个人都是神圣的个体吗？」

百翰·杨教导：

「我想要力劝圣徒，……要以对方的角度去认识他们，而不是以你自己的角度去认识他们。」⁶

「经常有人说：『某某人做





主问我们：「你们若单爱那爱你们的人，有甚么赏赐呢？」¹⁹

我最近读到雅各·陶美芝长老的一个生平故事，让我不禁停下来思考自己如何爱周遭的人，并为他们服务。1892年，白喉疫情爆发大传染时，陶美芝长老还是位年轻的教授，尚未成为使徒。他发现住家附近有一户他不认识的家庭，他们不是教会成员，而且感染了白喉。没有人想要冒着生命危险进入那户受传染的人家，但陶美芝长老却立刻去了。他发现那家人有四个孩子：两岁半的孩子已经死在床上，五岁和十岁的孩子痛苦不堪，十三岁的孩子则十分虚弱，而那对父母既悲伤又疲惫。

陶美芝长老照顾了死者和幸存者，扫地、将脏衣服拿出去，然后把满布病菌的肮脏旧衣烧了。他忙了一整天，第二天早上再回去。结果，十岁的孩子在那天晚上去世了。他抱起五岁的女孩，然后她咳出带血的痰，喷在他整个脸上和衣服上，他写道：「我不能不抱她。」于是他便抱着这女孩，直到她在他怀中死去。他协助把这三个孩子都埋葬了，还为这个悲恸的家庭打点了食物和干净的衣服。陶美芝弟兄回到家后，就把身上的衣服扔了，然后泡在锌溶液中，让自己和家人隔离，之后他也患了轻度的白喉。²⁰

我们周遭有如此多身处危机的生命。圣徒若要承受救主的名，就要变得圣洁，施助每一个人——不论他们处于什么情况——我们若这么做，就能拯救生命。²¹

错了，他一定不是圣徒。』……我们听到有些人说粗话、说谎……〔或是〕不守安息日。……不要论断这种人，因为你并不知道主对他们的计划；……〔反而〕要对他们有耐心。』⁷

有人可以想象救主对你和你的重担视而不见吗？救主用同样的眼光看待撒马利亚人、行淫的人、税吏、长大麻疯的、有精神疾病的，以及罪人。全人类都是祂父亲的儿女，所有人都可被救赎。

如果有人怀疑自己在主的国度中是否能有一席之地，或是有人在某一方面受苦，你可以想象祂弃他们于不顾吗？⁸我无法想象。在基督的眼中，每个灵魂都有无上的价值，没有人是注定要失败的，全人类都有可能获得永生。⁹

在姊姊床边，灵的斥责让我学到宝贵的一课：我们若以祂的

眼光看人，就能获致双赢——让我们触及到的人得到救赎，也让自己得到救赎。

第二，我们若要承受基督的名，不只必须以神的眼光看人，还必须从事祂的事工，以祂的方式服务。我们要奉行两大诫命，顺服神的旨意，聚集以色列，让我们的光「照在人前」。¹⁰我们要接受并遵行祂复兴教会中的圣约和教仪。¹¹当我们如此行，神便会赐我们能力，来造福我们、我们的家人及其他人的生活。¹²问问自己：「我认识的哪个人，在生活中会不需要来自天上的能力吗？」

当我们圣化自己，神便会在我们当中行奇事；¹³而我们则借着洁净自己的心来圣化自己。¹⁴我们若听祂说、¹⁵悔改我们的罪、¹⁶回头归信，¹⁷并像祂那样爱人，¹⁸就能洁净自己的心。救

最后，我相信，如果要承受祂的名，就必须信任祂。我在一个星期日参加聚会时，一位女青年问了类似这样的问题：「我和男朋友最近分手了，然后他选择离开教会。他告诉我，他从来没有这么开心过。这怎么可能呢？」

救主对尼腓人说的话回答了这个问题：「但是如果〔你们的生命〕不是建立在我的福音上，而是建立在人的事工上或魔鬼的事工上，我实在告诉你们，〔你们〕在〔你们〕的事工中，纵有一时的快乐，但不久死期来到。」²²在耶稣基督的福音之外，找不到长久的喜悦。

不过，在那次聚会中，我想到了很多我认识的好人承受着沉重的担子，难以遵守诫命。我问自己：「救主还会对他们说什么？」²³我相信祂会问：「你信任我吗？」²⁴祂对患血漏的妇人说：「你的信救了你；平平安安地去吧！」²⁵

我最喜欢的经文之一是约翰福音4：4，其中记载：「〔祂〕必须经过撒马利亚。」

我为什么喜欢这节经文？因为耶稣其实不一定要前往撒马利亚。祂那时代的犹太人看不起撒马利亚人，所以会绕路不经过撒马利亚，但是耶稣却选择前往那地，在全世人面前首次宣告祂就是应许中的弥赛亚。祂不仅选择一个被摒弃的族群宣告此信息，而且是向一位妇人宣告——还不只是任意的一位妇人，而是一位犯罪的妇人，在当时被认为是最低下、最糟糕的人。我相信耶稣

这样做是为了让每个人能一直知道，祂的爱胜过我们的恐惧、我们的伤痛、习瘾、疑惑、诱惑、罪恶、破碎的家庭、忧郁和焦虑、慢性疾病、贫困、受虐、绝望，以及我们的寂寞。²⁶祂希望所有人都知道，没有祂解决不了的事情和医不好的人，所有人都能借由祂的拯救获得长久的喜悦。²⁷

祂的恩典是充分的，²⁸祂独自降下低于一切，祂的赎罪大能就是能克服我们生活中所有重担的力量。²⁹井边妇人这故事的寓意，就是祂了解我们生活的各种状况，³⁰不论我们处在什么情况，都可以一直有祂同行。祂对那妇人和对我们每个人说：「人若喝我所赐的水就永远不渴。……〔却要有〕……泉源，直涌到永生。」³¹

为什么你会想在人生的某一趟旅程中，远离拥有全部能力，能医治、拯救你的唯一救主呢？不论需要偿付什么代价来信任祂，都是值得的。弟兄姊妹，让我们选择增进对天父和救主耶稣



基督的信心吧。

我打从灵魂的最深处，见证耶稣基督后期圣徒教会是救主的教会，这教会由活着的基督透过一位真正的先知来带领。我祈愿大家都能忠信承受耶稣基督的名——用祂的眼光看人，以祂的方式服务，并相信祂的恩典充足，能带我们回家，得到长久的喜悦。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 见尼腓三书27：3-8。
2. 见尼腓三书27：5-6；亦见教义和圣约20：77以及圣餐圣约。
3. 若要了解有关承受耶稣基督之名，以及为祂的名作证的详尽探讨，见Dallin H. Oaks, *His Holy Name* (1998)。
4. 见摩赛亚书5：2-3。便雅悯王的人民承受基督的名之后，心中起的巨大变化，也包括眼睛被打开，看到了「伟大异象」。继承高荣国度的人「看见的就如同父看见他们一样」（教义和圣约76：94）。
5. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第39页。
6. Brigham Young, in *Journal of Discourses*, 8:37.
7. *Discourses of Brigham Young*, sel. John A. Widtsoe (1954), 278.
8. 见尼腓三书17：7。
9. 见约翰福音3：14-17；使徒行传10：34；尼腓一书17：35；尼腓二书26：33；教义和圣约50：41-42；摩西书1：39。陶德·克里斯多长老也教导：「我们怀着信心作证，耶稣基督的赎罪已经预料到，而且到最后，祂会补偿归向祂的人被剥夺和所损失的一切。没有人命中注定无法完全接受天父要赐给祂儿女的一切」（「人为何该结婚，组成家庭」，2015年5月，*利阿贺拿*，第52页）。
10. 见马太福音5：14-16；22：35-40；摩赛亚书3：19；教义和圣约50：13-14；133：5；亦见罗素·纳尔逊，「聚集分散的以色列」，2006年11月，*利阿贺拿*，第79-82页。
11. 见利未记18：4；尼腓二书31：5-12；教义和圣约1：12-16；136：4；信条第3、4条。



12. 见教义和圣约84: 20-21; 110: 9。
 13. 见约书亚记3: 5; 教义和圣约43: 16; 亦见约翰福音17: 19。救主圣化自己, 获得力量祝福我们。
 14. 见希拉曼书3: 35; 教义和圣约12: 6-9; 88: 74。
 15. 见约瑟·斯密——历史1: 17, 神在第一次异象中, 赐给先知约瑟·斯密的第一条诫命; 亦见尼腓二书9: 29; 尼腓三书28: 34。
 16. 见马可福音1: 15; 使徒行传3: 19; 阿尔玛书5: 33; 42: 22-23; 教义和圣约19: 4-20。也请思考以下两个有关罪的想法。首先, 修·尼布里写道: 「罪就是浪费, 就是应该在你的能力范围内做其他更好的事情时, 却做了另外一件事」(*Approaching Zion*, ed. Don E. Norton [1989], 66)。约翰·卫斯理的母亲苏珊娜写给儿子说: 「以下就是标准: 任何会削弱你的理智、损害你温柔的良好心、遮蔽你对神的感受, 或让你不再那么喜爱属灵事物的; 简言之, 任何会增强你身体的力量和控制力来驾驭你的意念的, 对你来说就是罪, 无论它本身可能多么无害」(*Susanna Wesley: The Complete Writings*, ed. Charles Wallace Jr. [1997], 109)。
 17. 见路加福音22: 32; 尼腓三书9: 11, 20。
 18. 见约翰福音13: 2-15, 34。救主在完成赎罪的前一个晚上为门徒洗脚, 其中一人背叛祂, 一人装作不认识祂, 还有几个人在祂最需要支持的时刻睡

- 着了。祂之后教导: 「我赐给你们一条新命令, 乃是叫你们彼此相爱; 我怎样爱你们, 你们也要怎样相爱。」
 19. 马太福音5: 46。
 20. See John R. Talmage, *The Talmage Story: Life of James E. Talmage—Educator, Scientist, Apostle* (1972), 112-14.
 21. 见阿尔玛书10: 22-23; 62: 40。
 22. 尼腓三书27: 11。
 23. 在马太福音11: 28, 30中, 主说: 「凡劳苦担重担的人可以到我这里来, 我就使你们得安息。……因为我的轭是容易的, 我的担子是轻省的。」也可以考虑哥林多后书12: 7-9; 保罗提到他深为「加在〔他〕肉体上」的「一根刺」所苦, 并祈求神除去那根刺。基督对他说: 「我的恩典够你用的, 因为我的能力是在人的软弱上显得完全。」亦见以帖书12: 27。
 24. 见摩赛亚书7: 33; 29: 20; 希拉曼书12: 1; 教义和圣约124: 87。
 25. 见路加福音8: 43-48; 马可福音5: 25-34。患血漏的女人亟需帮助但却走投无路。她患病12年, 用尽所有资源治病, 却每况愈下。被族人和家庭摒弃的她, 充满决心地穿过群众, 挤到救主身边。她完全信赖、相信救主, 而祂察觉到她摸了祂衣服的繸子。因为她的信心, 所以救主立即完全医好了她, 然后祂称她为「女儿」。她不再被摒弃, 却是神家中的一份子。她在身体、社交、心理和灵性上都被治愈。我们遭遇的挑战可能会历

时数年或一辈子, 但祂应许的医治是千真万确的。

26. 见路加福音4: 21; 约翰福音4: 6-26。路加(而非约翰)记载, 耶稣刚开始传道的时候, 到了拿撒勒祂所属的会堂, 读出以赛亚书中一段有关弥赛亚的预言, 并宣告: 「今天这经应验在你们耳中了。」这是纪录中救主首次称自己为弥赛亚。不过, 约翰记载道, 耶稣在雅各井边首次在公开场合宣告自己身为弥赛亚的身份。由于撒马利亚人不被视为犹太人, 因此耶稣也在那个场合中教导说, 祂的福音是给全人类的, 包括犹太人和外邦人。耶稣作此宣告时是「午正」, 也就是正中午, 是地球接收到最强日光的时候。雅各井所在的山谷, 也正巧在古代以色列人进入应许地后, 以仪式与主立约的确切位置附近。有趣的是, 这山谷的一边是一座干燥的山, 另一边的山却有能让人维生的丰沛泉水。
 27. 尼尔·麦士维长老教导: 「我们处在压力之下, 不知道自己还能付出多少时, 可以很欣慰地知道, 神完全了解我们的能力, 祂把我们放在这里是要我们成功。没有人是注定要失败或变得邪恶的。……觉得力不从心时, 让我们切记: 神不会让我们疲于奔命、一无所成」(“Meeting the Challenges of Today” [Brigham Young University devotional, Oct. 10, 1978], 9, speeches.byu.edu)。
 28. 罗素·纳尔逊会长曾教导: 「在未来某一天, 你将亲自站在救主面前。在祂圣容面前, 你将泛着泪光, 内心激动不已。不知该说什么来感谢祂为你所犯的罪偿付代价, 感谢祂饶恕你对他人所有的不友善, 感谢祂医治你的创伤以及在今生所遭遇的不公平待遇。 「你会感谢祂让你有力量完成不可能的事, 将你的弱点变成坚强, 让你有机会与祂和自己的家人永远同住。到那时候, 祂的身份、祂的赎罪、祂的品格将对你个人深具意义」(「先知、领导与神圣律法」[全球年轻人祈祷会, 2017年1月8日], broadcasts.lds.org)。
 29. 见以赛亚书53: 3-5; 阿尔玛书7: 11-13; 教义和圣约122: 5-9。
 30. 见约瑟·斯密——历史1: 17; 依莲·戴腾, 「祂知道你的名字」, 2005年5月, *利阿贺拿*, 第109-111页。
 31. 约翰福音4: 14。



马太·卡本特长老
七十员

你要痊愈吗？

由于耶稣基督的赎罪，如果我们选择悔改，将心完全地转向救主，祂就会在灵性上医治我们。

我们的小儿子在传教进行了几个月的时候，他在和他的传教同伴研读经文时，突然感觉头部一阵疼痛。他感觉非常奇怪，起初他的左臂失去了控制，接着舌头也麻了。他的左脸开始下垂，无法说话。他知道不太对劲。他并不知道自己脑部有三个区域发生了大面积中风。当他的身体部分瘫痪了的时候，他开始害怕了。对于中风的人，他能否尽快得到救治，对于之后的康复有着至为关键的影响。他忠信的传教同伴采取了果断措施。他拨打了911电话之后给了他一个祝福。奇迹般地，救护车在五分钟之后就到了。

我们的儿子被紧急送到医院，医护人员迅速评估了他的状况，决定要给他服用一种药物，这种药物可能会随着时间逆转他中风瘫痪的后遗症。¹然而，如果我们的儿子当时没有中风，这种药物

就会带来严重的后果，像是脑部出血。我们的儿子需要抉择，他选择接受药物。我们的儿子接受了更多的手术，几个月后，他完全康复了。当他中风的后遗症逐渐逆转之后，他最终回到了传教地区，完成了传教召唤。

我们的天父无所不能，无所不知。祂知道我们身体的病痛。

祂了解我们的身体因为疾病、年老、意外或天生的失常而经受的痛苦。祂了解我们在情感上因为焦虑、孤单、消沉或精神疾病而经历的挣扎。祂知道每一个人所遭受的不公或虐待。祂知道我们的软弱，也知道我们所对抗的习惯和诱惑。

我们在今生受到考验，要证明我们是否会选择善而不是选择恶。那些遵守祂诫命的人将「在无穷幸福的状态中」与祂同住。²天父为了帮助我们持续进步，变得像祂一样，已将祂全部的能力和知识都赐给了祂的儿子耶稣基督。没有任何身体、情感或灵性的疾病是基督无法治愈的。³

经文记载了救主在尘世传道期间所行的许多奇迹，耶稣基督运用祂神圣的医治大能，治愈了那些为疾病所苦的人。

约翰福音记载，有一个人病了38年，非常衰弱。

「耶稣看见他躺着，知道他病了许久，就问他说：『你要痊





愈吗？」

那个病人回答说，身边没有人在他最需要的时候帮助他。

「耶稣对他说：『起来，拿你的褥子走吧！』」

「那人立刻痊愈，就拿起褥子来走了。」⁴

请注意一个对比：相较于这个人病了很久——38年——没人帮助，在救主涉入后他有多快痊愈。他「立刻」痊愈。

在另一个例子中，一位患血漏12年之久的妇人，「在医生手里花尽了她们一切养生的，来到祂背后，摸祂的衣裳缝子，血漏立刻就止住了。……」

「耶稣说：『总有人摸我，因我觉得有能力从我身上出去。』」

「那女人知道不能隐藏，就……把……怎样立刻得好了，当着众人都说出来。」⁵

基督在传道期间曾教导，祂有治愈身体的能力。我们无法掌控基督何时会治愈我们身体的疾病。痊愈是根据祂的旨意和智慧而来到。在经文中，有些人遭遇

病痛长达几十年，有些人则是一生。今生的疾病可以磨练我们，让我们更加仰赖神。然而，若是我们允许基督涉入，祂一定会在灵性上加强我们，使我们更有能力来承受负荷。

总之，我们知道所有身体上的疾病或是缺陷，都将在复活时被治愈。这是借着基督的赎罪，给全人类的恩赐。⁶

耶稣基督不只可以医治我们的身体，也能医治我们的灵魂。综观经文，我们了解到基督如何帮助软弱的人，使他们痊愈。⁷当我们沉思这些经验时，我们会更加盼望、更加相信救主有能力祝福我们的生活。耶稣基督可以改变我们的心，将我们从遭遇不公或虐待的后果中治愈，加强我们承受损失和心痛的能力，带给我们平安，并帮助我们在生活的考验中持守，在情感上治愈我们。

基督也能在我们犯了罪时医治我们。当我们明知故犯，违背了神的律法时，就是犯了罪。⁸我们犯了罪，灵魂就不再洁净。

没有不洁净的东西能住在神面前。⁹「罪的洁净就是在灵性上获得医治。」¹⁰

父神知道我们会犯罪，然而祂已为我们预备了救赎的方法。林恩·罗宾长老教导：「悔改不是〔神〕为了我们可能会失败而设的备用计划；祂知道我们必定会犯错，因此悔改正是祂的计划。」¹¹我们犯了罪后，会有机会选择善与恶。如果我们在犯罪之后选择悔改就是选择善。借着耶稣基督和祂的赎罪牺牲，我们悔改就可以脱离罪，得到救赎，被带回到父神的面前。灵魂的医治不是单方面的，它需要救主的救赎大能和犯罪之人真诚的悔改。那些选择不悔改的人，将与基督的医治大能无缘。对他们而言，就像没有被救赎一样。¹²

我与寻求悔改的人咨商时，惊讶地发现，活在罪中的人很难做出正确的选择。圣灵会离开他们，对他们而言，要做出使自己更加接近神的决定通常会相当的困难。他们可能会经年累月地挣扎，为他们所犯的罪的后果感到难堪或恐惧。他们常常会觉得自己永远无法改变，也无法得到原谅。我常常听到他们说起自己的恐惧：一旦他们挚爱的人知道他们所犯的罪，就会不再爱他们或是离开他们。如果他们一直抱持这种想法，就会选择保持沉默，延迟悔改。他们误以为，现在不悔改总好过进一步伤害他们所爱的人。在他们的心中，与其说现在就经历悔改的过程，不如死后再去受苦。各位弟兄姊妹，延迟

悔改绝对不是一个好主意。敌对者常常利用恐惧，来阻止我们凭着对耶稣基督的信心立刻采取行动。

当所爱的人知晓犯罪行为的真相时，他们可能会深感受伤，但他们也常常会想要帮助真诚悔改的人去改变，与神和好。事实上，如果犯罪之人认罪，并有爱他们的人陪伴在身边，帮助他们弃绝罪，就会加快灵性的痊愈。请记住，耶稣基督大有能力，因为祂也可以治愈那些转向祂的无辜受害者。¹³

培道·潘会长说道：「每次犯错或犯罪时，我们的灵都会受伤。但不同于必死身体的情况是，悔改过程完成后，由于耶稣基督的赎罪，灵体并不会留下疤痕。主曾说：「『看啊，凡悔改自己的罪的，就被宽恕，我，主，不再记住那些罪』〔教义和圣约58：42〕。」¹⁴

如果我们「全心全意」¹⁵悔改，「那伟大的救赎计划必立刻〔在生活中〕……生效。」¹⁶救主会医治我们。

当我们的儿子在传教地区发生中风时，他的传教同伴和医护人员迅速采取了行动。我们的儿子选择接受逆转中风的药物。他中风瘫痪的后遗症本有可能伴随余生，然而他的病情得以逆转。同样，我们越是尽快悔改，并将耶稣基督的赎罪带入我们的生活，就会越快地从罪的后遗症中痊愈。

罗素·纳尔逊会长向我们发出这项邀请：「如果你现在已经

离开这条道路，我要……邀请你回来。不管你有什么疑虑、什么挑战，你在这主的教会中有一席之地。你现在采取行动回到圣约道路上，你及尚未出生的世代都会因此蒙福。」¹⁷

灵魂的医治需要我们服从救主所制定的条件。我们绝对不可拖延。我们今日就要去行动！现在就去行动，不要让灵性的瘫痪阻碍你永恒的进步。在我演讲的时候，如果你感觉有需要去求得某个你曾错待的人的谅解，我邀请你采取行动。告诉他们你所做的事，祈求他们的宽恕。如果你犯的罪影响到你的圣殿配称资格，我邀请你去与主教商议——就在今天。切勿拖延。

亲爱的弟兄姊妹，神是我们慈爱的天父。祂已将所有的能力和知识赐给了祂的爱子耶稣基督。因为祂，全人类所有的身体疾病有一天终将被治愈。由于耶稣基督的赎罪，如果我们选择悔改，将心完全地转向救主，祂就会在灵性上医治我们。我们是否会立刻痊愈，就看我们如何选择。我们要痊愈吗？

我见证，耶稣基督付了重价，好让我们可以痊愈。然而我们必须选择服下祂提供的这帖治病良药，今天就服下这良药，切勿拖延。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 该药的名称是tPA（胞浆素原活化剂）。
2. 摩赛亚书2：41。
3. 马太福音4：24。基督到各处去，医治所有生病的人，甚至是那些「害各样疾病」、「各样疼痛的」和「被鬼附的」及「癲病的」。



4. 见约翰福音5：5-9。
5. 见路加福音8：43-47。
6. 见阿尔玛书40：23；希拉曼书14：17。
7. 见路加福音5：20，23-25。
8. 见约翰一书3：4。
9. 见尼腓三书27：19。
10. 「耶稣基督的福音」，*宣讲我的福音：传道服务指南*（2018），lds.org/manual/missionary。
11. 林恩·罗宾，「到七十个七次」，2018年5月，*利阿贺拿*，第22页。
12. 见摩赛亚书16：5。
13. 我在很多时候曾经目睹，对于打破了忠诚与信任的誓言之人，如果家庭成员给予他们帮助和支持，帮助他们更充分地转向救主，寻求祂在他们生活上的医治能力，就会加速痊愈的过程。如果真心悔改的人真诚地寻求改变，而家人若是帮助他们研读福音、真诚祈祷并提供基督般的服务，就不仅会帮助犯罪之人改变，还能开启大门来获得救主在他们生活中加增的医治力量。适当时，无辜受害者可以通过祈求天上的指引来帮助犯罪之人；他们可以获得指引，来知道要与悔改之人一起研读什么，如何服务，以及如何邀请家人来支持和巩固他，借此来帮助他改变，并因耶稣基督的赎罪大能而获益。
14. 培道·潘，「幸福计划」，2015年5月，*利阿贺拿*，第28页。
15. 尼腓三书18：32。
16. 阿尔玛书34：31。
17. 罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，*利阿贺拿*，第7页。



戴尔·瑞隆长老
十二使徒定额组

今日就可以选择

我们若要获得伟大的永恒幸福，就要选择跟从活神，和祂一起从事祂的事工。

玛丽·包萍，这个在「欢乐满人间」里的虚构人物是典型的英国保姆，只不过她是有魔法的。¹东风把她吹进了伦敦爱德华区樱树巷17号，来帮助麻烦不断的班克斯家庭，负责照顾珍和麦可这两个小孩。她的态度坚定温和，一开始就用令人着迷的方式教他们明白重要的道理。

尽管珍和麦可进步神速，但玛丽认为是她该离开的时候了。剧中，玛丽有个打扫烟囱的朋友叫伯特，他试图说服她不要走，吵着说：「玛丽，他们可都是好孩子呀！」

玛丽回答说：「如果他们不是好孩子，我还会费心教他们吗？不过，他们不受教，我就帮不上忙了，再也没有比什么都知道的小孩更难教的了。」

伯特说：「所以呢？」

玛丽回答说：「所以，下一

步就得靠他们自己了。」²

弟兄姊妹们，我们就像珍和麦可一样，都是值得费心的「好孩子」，天父希望帮助并祝福我们，但是我们未必让祂这么做，有时候，甚至表现得好像自己什么都知道一样，因此我们的「下一步」也得靠自己了，这就是我们为什么从前生天上的家来到世上，这一「步」和作选择太有关连了。



天父的教养目标并不是要祂的儿女做对的事情，而是要他们选择做对的事情，最后变得像祂一样。祂如果只是要我们服从，大可用立即的奖赏或惩罚来影响我们的行为。

但是，神无意将祂的儿女驯服成在高荣国度客厅中不会咬烂祂拖鞋的「宠物」，³神不会这样做，祂要祂的儿女在灵性上成长，和祂一起从事祂的家业。

神制定了一个计划，让我们能成为祂国度中的继承人，这条圣约道路引领我们成为像祂一样，过着像祂那样的生活，在祂面前永远与家人同住。⁴个人的选择在过去和现在都对这个计划很重要，我们在前生时就知道这件事，我们接受这计划，选择来到世上。

为了让我们能确实运用信心，学会正确使用选择权，有一道遗忘的幔子遮盖了我们的心智，让我们不记得神的计划。没有那道遗忘的幔子，神的目的就无法达成，因为我们不会进步，无法成为祂所期望的可靠继承人。

先知李海说：「因此，主神让人自己采取行动。然而，人如果不受到两者之一的吸引，就无法自己采取行动。」⁵基本上，父的长子耶稣基督提出了一个选项，而那想要摧毁选择权和夺取权力的撒但，即路西弗，则提出了另一个选项。⁶

「在父那里我们有一位中保」，⁷也就是耶稣基督。耶稣作了赎罪的牺牲后，「升天，……向父要求祂对人类儿女慈悲的权



利」。祂有了慈悲的权利后，便「为人类儿女辩护」。⁸

基督为我们向父辩护，并不是与父作对，耶稣基督让自己的旨意吞没于父的旨意中，⁹一心只想完成天父一直以来的心愿，别无他求。天父肯定会为我们的成功喝采和鼓掌。

在某个程度上，基督的辩护至少提醒我们记得祂已为我们的罪付出代价，并且记得没有人会被排拒在神的慈悲之外。¹⁰那些相信耶稣基督、悔改、受洗并持守到底的人，经历了与神和谐的过程，¹¹因此能获得救主的宽恕、医治及辩护。祂是我们的帮手、策士和代求者，证明并担保我们能与神和谐。¹²

路西弗恰恰相反，他控告人又指责人。启示者约翰谈到路西弗的穷途末路时，说：「我听见在天上有大声音说：『我神的救恩、能力、国度，并他基督的权柄，现在都来到了！』为什么？因为「那在我们神面前昼夜控告

我们弟兄的，已经被摔下去了。弟兄胜过它，是因羔羊的血和自己所见证的道。」。¹³

路西弗就是这个控告人，他在前生反对我们，到了今生还持续抨击我们，一心只想拖我们下水，要我们受无尽灾祸的煎熬。他就是说我们不够资格，说我们不够好，又说过错是无法弥补的那个人；他就是那个恶霸，那个在我们落难时还踢我们一脚的人。

路西弗如果在教一个小孩走路，小孩跌倒了，他会在那小孩又吼又叫，处罚他，叫他停止尝试。路西弗的做法使人沮丧和绝望，始终如此。这位谎言之父就是一切谬误的提供者，¹⁴狡猾地欺骗我们，转移我们的注意力，「力图使所有的人都像他一样悲惨。」¹⁵

基督如果在教一个小孩走路，小孩跌倒了，祂会扶那小孩起来，鼓励他再接再厉。¹⁶基督就是那帮手与策士，祂带来喜悦与希望，始终如此。

神的计划中包含了给我们的指示，也就是在经文中提到的诫命。这些诫命既不是为了要训练我们服从而产生的古怪想法，也不是随心所欲的硬性规定，而是与我们发展的神性特质、回到我们的天父身边，以及获得永恒喜悦息息相关的。服从诫命并不是盲从；我们有意地选择神，选择祂那条回家的路。给我们的这个模式和给亚当和夏娃的是一样的，那时候，「神让他们知道救赎计划后，就赐给他们诫命」。¹⁷神虽然要我们走在圣约道路上，但祂也赐给我们选择的尊严。

神的确希望、期待并指引祂的每个儿女都为自己作选择，祂不会强迫我们。神赐给祂儿女选择权，容许他们「自己采取行动而不受支配」。¹⁸选择权让我们选择要不要走上这条路，也让我们决定要不要离开这条路。就像我们不能被迫服从一样，我们也不能被迫不服从。在我们不合作的情况下，没有人能把我们带

离那条路。（注意，不要把这种情况跟选择权被侵犯的情况搞混了，选择权被侵犯的人没有偏离这条路，他们是受害者，会得到神的谅解、关爱和怜悯。）

不过，我们要是离开了这条路，神会很伤心，因为祂知道这终将无可避免地剥夺幸福和丧失祝福。经文中把离开这条路称为罪，把剥夺幸福和丧失祝福的结果叫作惩罚，就这个意义来说，神并没有惩罚我们；这惩罚是我们的选择而不是神的选择。

我们一旦发现自己离开了这条路，可以远离，也可以因为耶稣基督的赎罪而选择调转脚步，重新回来，经文中把决定改变和重回这条路的过程称作悔改。不悔改意味着我们选择丧失神要给我们祝福的资格，我们如果「不愿享有〔我们〕本来可以获得的」，就会「回到〔我们〕自己的地方，享有〔我们〕愿意接受的」¹⁹——那是我们的选择而不是神的选择。

我们不论离开这条路多久，不论迷途了多远，从决定改变的那一刻起，神就会帮助我们回来。²⁰从神的角度来看，透过真诚的悔改，凭着对基督坚定不移的信念努力前进，一旦回到这条路上，我们就像从来没有离开过一样。²¹救主为我们的罪偿付代价，使幸福与祝福不会很快就从我们眼前消逝，经文中把这称作宽恕。受洗后，成员们不免会在这条路上失足，甚至有些人会选择离开，因此，运用对耶稣基督的信心，悔改，接受祂的帮助和



得到宽恕，这些事情都不是做一次就可以的，是这辈子要一再反覆的过程，这就是我们「持守到底」的方式。²²

我们必须选择我们要事奉的对象。²³我们若要获得伟大的永恒幸福，就要选择跟从活神，和祂一起从事祂的事工。我们努力靠自己走「下一步」时，要练习正确地运用选择权，诚如两位前总会慈助会会长所说的，「不要像小娃儿一样一直要人赞赏和纠正」，²⁴我们不要这样，神要我们变得成熟，成为能够管理自己的成人。

选择跟从天父的计划是我们能在祂国度中成为继承人的唯一方法；唯有如此，祂才能相信我们不会要求任何违反祂旨意的事情，²⁵但是，我们必须记住，「再也没有比什么都知道的小孩更难教的了」，我们必须愿意接受主及祂的仆人按主的方式来调教，我们可以相信自己是天上父母所钟爱的儿女，²⁶值得「费心」，还要知道「靠自己」绝对不是指「孤单一个人」的意思。

正如摩尔门经中的先知雅各所说的，我引用他的话：

「所以，你们当满心欢喜，记住你们有自己采取行动的自由——选择永远死亡的道路或永恒生命的道路。

「因此，我心爱的弟兄们，要与神的旨意和谐，而不是与魔鬼及肉体的意思和谐；也要记住，你们与神和谐后，唯有靠着并且经由神的恩典，你们才能得救。」²⁷

因此，要选择对基督有信心；选择悔改；选择受洗和接受圣灵；选择认真地为圣餐作好准备，而且配称地领受；选择在圣殿立约；选择为活神和祂的儿女服务。我们的选择决定我们是怎样的人和会成为怎样的人。

我用雅各最后留下的祝福，结束我的演讲：「因此，愿神……借赎罪的大能使你们从永远死亡中复生，使你们能进入神永恒的国度。」²⁸奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 小说中魔法保姆玛丽·包萍的角色在作者卓华斯的笔下栩栩如生。1964年华特·迪士尼制作的音乐奇幻剧以她的书为本，后来改编拍成电影。
2. 舞台剧包含了所描述的场景。见 *Libretto to Mary Poppins: The Broadway Musical*, 70。
3. 见 Spencer W. Kimball, in Brisbane Area Conference 1976, 19. 甘会长推测说：「在我们到世上之前，主首先说的一件事就是：『我要把自由选择的权利赐给你们，我要的是坚持选择正义的坚强男女，我不要被选择正义的弱者。』」
4. 例见罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，利阿贺拿，第7页。圣约道路也被称为幸福计划（见阿尔玛书42：8，16）和救赎计划（见阿尔玛书12：25-35）。

5. 尼腓二书2: 16。
6. 见摩西书4: 3。
7. 约翰一书2: 1; 亦见约瑟·斯密圣经译本, 约翰一书2: 1。
8. 摩罗乃书7: 27, 28。
9. 见摩赛亚书15: 7。
10. 见约翰一书2: 2。
11. 见哥林多后书5: 16-21; 歌罗西书1: 19-23; 尼腓二书10: 24。
12. 代辩者的希腊文 (*paraklētōs*) 的意思是调解人、帮助者、安慰者或抚慰者 (see 1 John 2:1, footnote b; *The New Strong's Expanded Exhaustive Concordance of the Bible* (1984), Greek dictionary section, 55; 尼腓二书10: 23-25; 教义和圣约45: 3-5)。
13. 启示录12: 10-11。
14. 见以帖书8: 25。
15. 尼腓二书2: 27; 亦见尼腓二书: 6-8, 16, 26。
16. See Fiona and Terryl Givens, *The Christ Who Heals* (2017), 29, 124. For original citation, see Anthony Zimmerman, *Evolution and the Sin in Eden* (1998), 160, citing Denis Minns, *Irenaeus* (2010), 61.
17. 阿尔玛书12: 32。
18. 尼腓二书2: 26; 亦见尼腓二书2: 16。
19. 教义和圣约88: 32。
20. 见阿尔玛书34: 31。
21. 见尼腓二书31: 20; 摩赛亚书26: 29-30; 教义和圣约58: 42-43; 培道·潘, 「幸福计划」, 2015年5月, 利阿贺拿, 第28页。潘会长说: 「悔改过程完成后, 由于耶稣基督的赎罪, 灵体并不会留下疤痕。」
22. 尼腓二书31: 20。
23. 见约书亚记24: 15。
24. 参阅茱丽·贝克, 「在那些日子, 我要将我的灵浇灌我的……使女」, 2010年5月, 利阿贺拿, 第12页; Sister Beck was quoting Eliza R. Snow, address to Lehi Ward Relief Society, Oct. 27, 1869, Lehi Ward, Alpine (Utah) Stake, in Relief Society, Minute Book, 1868-79, Church History Library, Salt Lake City, 26-27。
25. 见尼腓二书4: 35; 希拉曼书10: 5。
26. 见「家庭: 致全世界文告」, 2017年5月, 利阿贺拿, 第145页。
27. 尼腓二书10: 23-24。
28. 尼腓二书10: 25。



杰克·吉拉尔长老
七十员

现在就是时候

如果你的人生中有任何事情需要考虑, 现在就是时候。

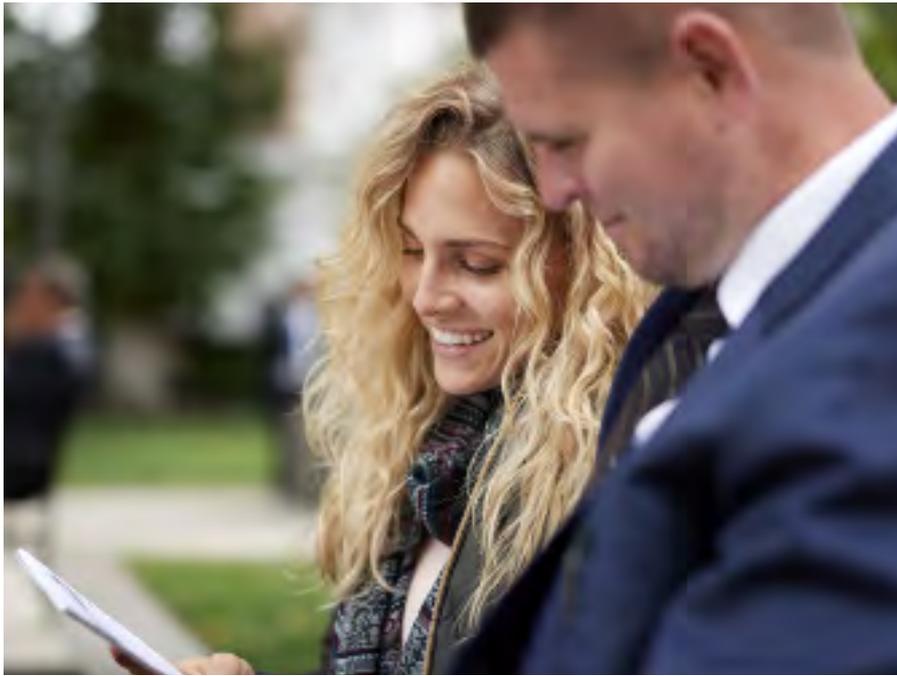
几年前, 正当我准备出差时, 我的胸口开始感到疼痛。我的妻子在担忧之下, 决定陪我一起旅行。在我们的第一班飞机上, 那疼痛加剧到令我难以呼吸的程度。降落后, 我们出了机场, 前往当地医院。经过许多测试后, 主治医师宣布我们可以继续我们的旅程。

于是, 我们回到机场, 搭上了前往最终目的地的班机。在我们降落时, 飞机上的机师透过广播, 请我举手让空服员知道我的位置。

空服员上前来告诉我, 他们刚接到一通紧急电话, 有一辆救护车正在机场, 等着接我去医院。

飞机降落后, 我们搭上救护车赶往当地的急诊室。在那里, 我们见到两位焦急的医生, 他们解释说 I 先前被误诊, 实际上我罹患了严重的肺栓塞, 也就是肺里有血块, 必须立即进行医疗处置, 然后他们告诉我们, 许多病患无法在这种状况下幸存。他们知道我们离家很远, 不确定我们是否为这种改变生命的重大事件





「嘲弄……用手指着」我们的人（尼腓一书8：27）。我们也许不是有意这么做，但有时我们就是会停下来，并转移我们的目光，看看那些骚动究竟都是些什么。我们有些人甚至会放开铁杆，为看得更清楚而凑上前去。其他人则可能完全偏离，「因为那些人正在嘲笑他们」（尼腓一书8：28）。

救主告诫我们，「要谨慎，恐怕……今生的思虑累住你们的心」（路加福音21：34）。现代启示也提醒我们，被召唤的人多，但蒙拣选的少。他们未蒙拣选，「因为他们的心……注重这个世界的事物，切望世人的荣誉」（教义和圣约121：35；亦见第34节）。评估我们的生活，给我们一个机会放下俗世的事物，思考我们站在圣约道路上的何处，然后，必要的话，做出调整，以确保我们紧握铁杆，凝视前方。

最近，在一场青少年祈祷会中，罗素·纳尔逊会长邀请青少年停用社群媒体七天，远离俗世。就在昨天晚上，他在妇女大会上向姊妹们提出了类似的邀请。接着，他请青少年去注意他们在感受、想法，甚至是思考方式上，有哪些不同。然后，他邀请他们「与主……做一次彻底的生活评估，以确保你坚定地扎根在圣约的道路上。」他鼓励他们，如果在他们的生活中，有任何事需要改变，「今天就是改变的最佳时机」。¹

在评估我们生活中需要做的改变时，我们可以问自己一个实际的问题：我们如何超越这个世界上令人分心的事物，并固守着

做好了准备，于是告诉我们，如果我们的生活中有任何事情需要考虑，现在就是时候。

我清楚记得，几乎就在那焦急时刻的当下，我的观点整个改变了。几分钟前似乎很重要的事，现在却不那么重要了。我的心思从今生的富足和忧虑，快速转移到永恒的眼光上——我考虑了家庭、儿女、妻子，最终评估了我自己的生活。

我们的家庭和个人表现得如何？我们的生活是否符合我们所立的圣约和主的期许，还是，我们也许在无意中，让世俗的忧虑分散了我们对于那些最重要事情的注意力？

我想邀请你们思考从这个经验中所学到的一项重要教训：放下俗世的事物，来评估你的生活。换成那位医生的说法，就是如果你的生活中有任何事情需要考虑，现在就是时候。

评估我们的生活

我们生活在一个资讯超载的世界里，让我们分心的事物越来越多，充斥着这个世界，使我们越来越难在今生的这种混乱状态中，清楚思考并专注在具有永恒价值的事物上。极具吸引力的标题透过日新月异的科技，轰炸着我们的日常生活。

除非我们花时间去反思，否则我们不会意识到这个步调快速的环境，已经影响了我们的生活，和我们所作的选择。我们会发现生活中充斥着大量资讯——网路疯传的图片、影片和抢眼的标题。尽管它们有趣又好玩，但大部分与我们的永恒进步并没有关系，而且还影响了我们看待尘世经验的方式。

这些令人分心的世俗事物，就如同李海梦中出现的那些一样。我们紧握铁杆，在圣约道路上前进时，会听见和看见巨大广厦中

我们眼前的永恒愿景？

在2007年一篇标题为「好、更好、最好」的总会大会演讲中，达林·邬克司会长教导，如何在我们众多相互冲突的世俗要求中，列出选择的优先顺序。他建议：「我们需要放弃一些好的事情，来作其他更好或最好的选择，如此便能培养出对主耶稣基督的信心，并且巩固我们的家庭。」²

容我指出，今生中最美好的事物，都以耶稣基督和了解永恒真理为中心。这些真理包含了祂是谁，以及在我们与祂的关系中，我们是谁。

寻求真理

当我们寻求认识救主时，我们不应忽视我们是谁，以及我们为何来到这里的这项基本真理。艾缪莱克提醒我们「今生是……为迎接神而作准备的时候」，是「让我们为永恒作准备的日子」（阿尔玛书34：32-33）。正如那句大家耳熟能详的名言提醒我们的那样：「我们不是取得灵性体验的属世之人，我们是取得人性体验的属灵之人。」³

了解我们的神圣出身，对我们的永恒进步至关重要，同时也可以让我们摆脱今生令人分心的事物。救主教导：

「你们若常常遵守我的道，就真是我的门徒；

「你们必晓得真理，真理必叫你们得以自由」（约翰福音8：31-32）。

约瑟F·斯密会长宣告：「人类今生所能达成的最大成就，



是让自己彻底而完全地熟悉神圣真理，好使世上再无其他人的榜样或行为，使我们背离所获得的知识。」⁴

在今日的世界中，关于真理的争论已经达到了非常激烈的程度，每一方都自称是真理，好像这是一个开放个人解释的相对概念。年轻的约瑟·斯密发现，生活中的「混乱和争吵如此严重，……对于谁是谁非，不可能有任何定论」（约瑟·斯密——历史1：8）。他就是「在这场言语的论战和意见的纷乱中」，透过寻求真理，祈求神圣指引（约瑟·斯密——历史1：10）。

在四月的总会大会中，纳尔逊会长教导：「如果我们还希望筛选无数的声音，和攻击真理的世人哲学，就必须学习接受启示。」⁵我们必须学会倚靠那「世人不能接受的；因为不见他，也不认识他」（约翰福音14：17）的真理之灵。

当这个世界迅速走向扭曲的虚假现实时，我们必须记住雅各的话：「灵只讲真理，绝不说谎。

所以，灵讲的是事情现在的真相与事情未来的真相；因此，为了我们灵魂的救恩，这些事已经明白地向我们显示」（摩尔门经雅各书4：13）。

在我们放下俗世的事物并评估我们的生活时，现在就是考虑我们需要做出哪些改变的时候。我们可以怀着极大的希望，因为我们知道我们的典范耶稣基督已再次领路。祂在死亡和复活之前，努力帮助周围的人了解祂的神圣角色，当时祂提醒他们「你们在我里面有平安。在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界」（约翰福音16：33）。我为祂作见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.Lds.org。
2. 达林·邬克司，「好、更好、最好」，2007年11月，*利阿贺拿*，第107页。
3. 经常被认为是德日进（Pierre Teilhard de Chardin）所说的话。
4. 总会会长的教训：约瑟F·斯密（1998），第42页。
5. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，2018年5月，*利阿贺拿*，第96页。



盖瑞·史蒂文生长老
十二使徒定额组

牧养灵魂

我们用爱向他人伸出援手，因为我们的救主如此命令我们。

最近我在跟一个朋友聊天的时候，他告诉我，他还是一个刚受洗加入教会的年轻人时，有一次突然感觉到，不知为何无法融入他自己的支会。当初教导他的传教士那时候已经搬走了，这让他觉得自己很孤单。因为在支会中没有朋友，他只好又去找从前的朋友，并加入他们，去做让他远离教会的事——忙到让他开始远离了羊群。他眼眶泛红地告诉我，他多么感激在那个时候，有位支会成员向他伸出了施助之手，用关怀且友善的方式邀请他回到教会，几个月之后，他重回了羊群的保护，并开始巩固自己和其他人。我们非常感激那位在巴西的牧羊人，去找回了这位年轻人，也就是现在坐在我身后，身为七十员会长团一员的嘉禄·格朵意长老。

如此微小的举动能带来永恒的影响，这不是很令人惊叹吗？而这项真理，正是本教会施助工

作的核心，天父会接受我们每天简单的善举，并将之转化为奇迹。距今不过六个月前，罗素·纳尔逊会长才刚宣布，「主针对我们照顾彼此的方式作了重要调整」，¹并说明，「我们会实施一种更新、更神圣的做法，来照顾和施助他人。我们简单扼要地称这些努力为『施助』。」²

纳尔逊会长也说明了，「主真实而活着的教会的一项特点，就是它永远会以有组织、按照指



导的方式，去施助神的每个孩子和他们的家庭。因为这是祂的教会，所以身为祂的仆人，我们会像祂那样去施助个人。我们会奉祂的名、以祂的能力和权柄，并怀着祂的爱心仁慈去施助。」³

自宣布以来，各位的响应真是非常地热烈！我们收到了许多报告，指出在我们活着的先知的带领之下，几乎在全世界每个支联会实行这些改变都获得了极大的成功，比方说，弟兄施助者和姊妹施助者受到指派去拜访家庭、组织了包括男女青年在内的同伴团，并进行了施助面谈。

我认为六个月前宣布「施助」那项启示，跟昨天宣布「在家中和在教会中的福音教导，两者之间取得新的平衡」⁴这项启示，这两件事不是巧合。从一月起，当我们在教堂崇拜的时间少了一个小时，我们在施助中所学到的一切，会帮助我们以更崇高、更神圣，以家庭为中心的安息日经验，重新平衡那一段时间，让我们跟家人和所爱的人在一起。

有了这些组织架构以后，我们可能会问：「我们要怎么知道自己有没有用主的方式施助呢？我们是否按照这位好牧人所计划的方式去协助祂呢？」

在最近一次的讨论中，亨利·艾宁会长赞许圣徒努力适应这些明显的改变，但也表达了他诚挚的盼望，让教会成员都能了解施助并不只是「待人和善」。这并不是说待人和善不重要，但了解施助真正精神的人，就会明白施助远远不只是待人和善。若

用主的方式去做，施助将会有深远的影响，足以影响全永恒，就像格朵意长老所受到的影响。

「救主以身作则，用爱……服务，彰显了施助的精神。……祂……教导（周遭的人），为他们祈祷，安慰他们，祝福他们，并邀请所有的人来跟从祂。……教会成员在（用更崇高、更神圣的方式）施助时，也要透过祈祷努力像祂那样服务——『看顾教会成员，和他们在一起，并坚固他们』，『探访每位成员的家』，并且帮助每个人成为耶稣基督真正的门徒」。⁵

我们了解真正的牧羊人爱他的羊群，知道每一只羊的名字，「个别关心」它们。⁶

我有一位多年之交一辈子经营牧场，在崎岖不平的落矶山脉辛苦地养着牛和羊，他有一次跟我分享了与照顾羊有关的挑战与危险。他说，每一年的初春，广阔山脉上的积雪大都融化了以后，他就会把家里大约2,000头的羊，放牧到山里度过夏天。他会在那里看顾羊群直到秋末，并在那时候，从夏季牧场转移到沙漠中的冬季牧场。他说，照顾一大群羊有多么困难，需要日以继夜地工作——在太阳出来以前就要起床，并工作直到天黑，光靠他一个人是不可能做到的。

还有其他人会帮忙看顾羊群，其中有经验丰富的牧场工人，也有年轻工人从旁协助，这些年轻人从他们同伴的身上学到许多智慧；他还得依赖两匹老马，两匹还在训练中的小公马，

两只老牧羊犬和两三只小牧羊犬。我朋友和他的羊整个夏天都得面对狂风暴雨、疾病、伤痛、干旱和其他想象得到的困难。有好几年，他们整个夏天都得运水过来，好让羊群得以存活。然后到了每年秋末，寒冬即将来临的时候，他们就会把羊群从山里带回来点算，但通常都会有200头以上的羊失踪。

每一年的初春，放牧到山里的2,000头羊，就剩下不到1,800头了。大部分失踪的羊，都不是病死或老死的，而是受到像山狮，或土狼等猎食动物的扑杀而死。这些猎食动物捕捉到的，往往都是那些远离羊群保护的羊，它们离开了牧羊人的安全范围。请各位用属灵的角度来想一想，我刚才所描述的状况。牧羊人指的是谁？羊群指的是谁？协助牧羊人的人又是谁？

主耶稣基督曾亲自说：「我是好牧人，我认识我的羊，……并且我为羊舍命」。⁷

先知尼腓也曾同样教导，耶稣「必喂养祂的羊，祂的羊必在祂那里找到牧草」。⁸明白「耶和华是我的牧者」，⁹祂认识并看顾我们每一个人，这让我找到持久的平安。当我们面对人生的狂风暴雨、疾病、伤痛和干旱时，我们的主——我们的牧羊人——将会施助我们，祂将会治愈我们的灵魂。

就像我朋友在年轻及年迈的牧场工人、马匹和牧羊犬的协助之下，照顾他的羊那样，主在照顾祂羊群里的羊时，也需要有人



协助这项充满挑战的工作。

身为慈爱天父的儿女，也身为祂羊群中的羊，我们都蒙福享有耶稣基督给予我们个人的施助；同时，我们也有责任要施助身边的人，就如同我们自己是牧羊人那样，我们谨记主的话语来「事奉我，奉我的名出去，并……聚集我的羊」。¹⁰

谁是牧羊人呢？在神国度中的每个男人、女人和小孩都是牧羊人，不需要任何召唤，从我们浸入洗礼之水的那一刻起，我们便受到委派要从事这项事工。我们用爱向他人伸出援手，因为我们的救主如此命令我们。阿尔玛强调：「有很多羊，却不加以看顾，以防止野狼来吞食羊群的，算什么牧羊人呢？……他不会不把他赶走吗？」¹¹每当我们的邻人在属世或属灵方面遭遇苦痛，我们就赶往协助。我们承担彼此的重担，以减轻他们的负担；我们与哀者同哀；我们安慰需要安慰的人。¹²主充满慈爱地希望我们这么做，然后，总有一天，祂会

要我们为施助祂的羊群所付出的关心程度而负责。¹³

我那位牧羊人朋友，还分享了另一个在牧场上看顾羊群的重点。他说，那些迷失的羊特别容易受到猎食动物的攻击，事实上，他和他的团队，要用多达百分之15的工时，去寻找迷失的羊。在迷失的羊走得太远以前，越早找到它们，就越能减少它们所受的伤害。要找回迷失的羊，需要极大的耐心和纪律。

好几年前，我在地方报纸上读到一篇很有趣的文章，我把它留了下来，头版的标题写着：「坚定的狗，不放弃迷失的羊」。¹⁴这篇文章描述，有一小群属于我朋友家附近另一个牧场的羊，不知为何被遗留在他们的夏季牧场。两三个月后，它们因为下雪而被困在山里，这些羊被留在那里的时候，牧羊犬也跟它们在一起，因为它的责任就是要看顾并保护那些羊。它不曾停止看顾那些羊，它留在那里——连续好几个月，在寒冷下雪的气候中绕着羊群巡逻，保护羊群免于土狼、山狮，和其他可能伤害羊群的猎食动物的侵袭；它留在那里，直到它能带领这群羊，回到牧羊人和羊群所在的安全地带。这篇文章前页中的照片，可以让从这只狗的眼神和神态中，看到何谓骨气。

在新约中，我们找到一则救主给我们的比喻及教导，更深入地谈到我们身为姊妹施助者及弟兄施助者，身为迷失的羊的牧羊人，所肩负的责任：



坚定的牧羊犬带领迷失的羊，回到牧羊人和羊群所在的安全地带。

「你们中间谁有一百只羊失去一只，不把这九十九只撇在旷野、去找那失去的羊，直到找着呢？」

「找着了，就欢欢喜喜地扛在肩上，

「回到家里，就请朋友邻舍来，对他们说：『我失去的羊已经找着了，你们和我一同欢喜吧！』」¹⁵

我们若把这个比喻所教导的课程做个总结，就会发现这项宝贵的忠告：

1. 我们必须确认哪些羊迷失了。
2. 我们要去寻找他们，直到找着为止。
3. 找到他们的时候，我们可能要

把他们扛在肩上带回家。

4. 回家的时候，我们要让他们身边有许多朋友。

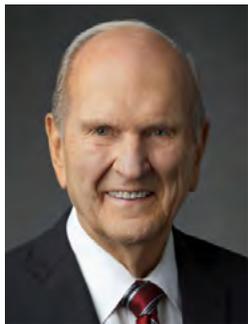
弟兄姊妹们，我们最大的挑战及最大的赏赐，都可能在我们施助迷失的羊的时候来到。摩尔门经中的教会成员「看顾（了）他们的人民，并以正义的事来滋养他们」。¹⁶我们可以跟随他们的榜样，并记得施助是要「靠圣灵来引导，是可灵活变通的，而且是按照每位成员的需要而量身打造的。」我们也必须要记得，「帮助成员个人及家庭，为下一个教仪作准备，帮助他们遵守……（他们）的圣约，达到自立」。¹⁷

每个灵魂对天父来说都是宝贵的。祂对每个人所提出的「去施助」的邀请，对祂而言最有价值，也最为重要，因为这是祂的事工和祂的荣耀。这确实实是永恒的事工，祂每一位儿女在祂的眼里，都有无可限量的潜力。祂用一种你无法理解的爱来爱你，就如同那只极有爱心的牧羊犬一样，主会留在山上保护你度过狂风、暴雨、大雪和其他危险。

纳尔逊会长在上次总会大会教导我们：「我们给这世界（请容我添加「以及我们的施助羊群」）的信息诚挚又简单：我们邀请神在幔子两边的所有儿女，都来归向他们的救主，接受神圣圣殿的祝福，获得持久的喜乐，并有资格得享永生」。¹⁸

愿我们用先知的目光向前看，好让我们能带领灵魂前往圣

殿，并最终归向我们的救主耶稣基督。祂不指望我们去行奇迹，祂只要求我们带领我们的弟兄和姊妹们归向祂，因为祂拥有救赎灵魂的大能，当我们这么做的时候，我们将会确实获得以下这项应许：「到了牧长显现的时候，你们必得那永不衰残的荣耀冠冕」。¹⁹我为此作见证，并见证耶稣基督是救主和救赎主，奉耶稣基督的名，阿们。■



罗素·纳尔逊会长

成为足为表率的后期圣徒

我留下我的爱和祝福给你们，祝福你们可以饱享主的话，并在个人生活中应用祂的教导。

注：

1. 罗素·纳尔逊，「大家齐向前」，2018年5月，利阿贺拿，第118页。
2. 罗素·纳尔逊，「施助」，2018年5月，利阿贺拿，第100页。
3. 罗素·纳尔逊，「借着神的能力和权柄施助」，2018年5月，利阿贺拿，第69页。
4. 罗素·纳尔逊，「开会致词」，2018年11月，利阿贺拿，第8页。
5. 「用强化的麦基洗德圣职定额组和慈助会来施助」，2018年4月2日总会会长团信函附件，第3页，ministering.lds.org；摩赛亚书18：9；教义和圣约20：51，53；亦见约翰福音13：35。
6. 见雅各·陶美芝，耶稣是基督，第412页。
7. 约翰福音10：14-15。
8. 尼腓一书22：25。
9. 诗篇23：1。
10. 摩赛亚书26：20。
11. 阿尔玛书5：59。
12. 见摩赛亚书18：8-9。
13. 见马太福音25：31-46。
14. See John Wright, "Safe or Stranded? Determined Dog Won't Abandon Lost Sheep," *Logan Herald Journal*, Jan. 10, 2004, hjnews.com.
15. 路加福音15：4-6。
16. 摩赛亚书23：18。
17. 「用强化的麦基洗德圣职定额组和慈助会来施助」，第4，5页，ministering.lds.org。
18. 罗素·纳尔逊，「大家齐向前」，第118-119页。
19. 彼得前书5：4。

这是一次启发人心和具历史意义的大会。我们怀着热忱展望未来。我们受到鼓舞要做得更好和变得更好。总会持有权柄人员和总会职员从这讲台上所发表的美好信息，以及大会音乐都卓越非凡！我要劝勉各位从本周开始，研读这些信息。¹它们表达了主今日对祂的人民的旨意。

新的整合课程是以家庭为中心、由教会从旁辅助，只要每个家庭自动自发且仔细地加以遵循，来使自己的家转变成信心的圣所，这个课程有潜力释放家庭的力量。我应许，只要你们勤奋努力，将自己的家改造成福音学习中心，经过一段时间你们的安息日会成为真正可喜乐的。你们的孩子会对学习和奉行救主的教导感到兴奋，敌对者在你们的生

活和在你们的家中的影响力也会减弱。你们的家庭会有明显和持续的改变。

在这次大会中，我们有更坚定的决心要做必要的努力，在每次提到祂的教会时，都敬重主耶稣基督。我应许各位，我们谨慎注意使用正确的名称，来称呼救主的教会和这教会的成员，会带来更大的信心，并为祂教会的成员





带来更大的灵性力量。

现在我们要谈圣殿这个主题。我们知道我们在圣殿内的时间，对于我们和家人的救恩及超升，是极为重要的。

在我们接受自己的圣殿教仪和与神立下神圣圣约后，我们每个人都需要获得唯有主的殿才能够提供的、持续不断的灵性巩固和教导。我们的祖先也需要我们担任他们的代理人。

想想看神的极大慈悲和公平，祂在世界奠基前就提供了方法，让没有认识福音就死去的人能得到圣殿祝福。这些神圣的圣殿仪式是自古就有的。对我而言，其年代久远令人感动，也是证明其真实性的另一项证据。²

亲爱的弟兄和姊妹们，撒但的攻击在强度和方式上，都不断在倍增。³我们比以往更需要定期去圣殿。我恳请各位透过祈祷，检视自己运用时间的情形。要投资时间在你的未来和你家庭的未来。如果对你而言，圣殿是在合

理的距离内，我鼓励你要找出方法定期与主约会——就在祂的神圣屋宇——并快乐地确实去赴约。我应许各位，当你作出牺牲在祂的圣殿内服务和崇拜时，主会带来祂知道你所需要的奇迹。

目前，我们有159座奉献的圣殿。适当地照顾及保养这些圣殿，对我们而言，是非常重要的。随着时光消逝，所有的圣殿无可避免地必须重新装修并整理，因此，我们现在已经在计划重新整修盐湖圣殿和其他先驱者时代的圣殿。这些计划的详细内容将会在研拟后告诉大家。

今天我们很高兴宣布，教会计划再兴建12座圣殿。这些圣殿将在下列地点兴建：阿根廷，门多萨；巴西，萨尔瓦多；加州，犹巴市；柬埔寨，金边；维德角，普拉亚；关岛，伊戈；墨西哥，培布拉；纽西兰，奥克兰；奈及利亚，拉哥斯；菲律宾，达沃；波多黎各，圣胡安；以及犹他州，华盛顿郡。

兴建和维护圣殿也许不会改变你的生命，但你在圣殿内的时间肯定会。对于很久没去圣殿的人，我鼓励你们要尽快准备好回去圣殿。然后我要邀请各位在圣殿崇拜，并祈求能深刻感受救主对你无限的爱，好让你们每个人都能获得自己的见证，知道祂指导这项神圣且千古不变的事工。⁴

弟兄姊妹们，我感谢你们的信心、支持和努力。我留下我的爱和祝福给你们，祝福你们可以饱享主的话，并在个人生活中应用祂的教导。我向各位保证，启示一直存在于教会中，而且会继续来到，直到「成就神的目的，伟大的耶和華宣告事工已完成。」⁵

我祝福各位对祂和祂的神圣事工有加增的信心，并且有信心和耐心忍受你在生活中的个人挑战。我祝福各位能成为足为表率的后期圣徒。我这样祝福各位，并见证神活着！耶稣是基督！这是祂的教会。我们是祂的人民，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 在线上LDS.org和福音图书馆应用程序，可以看到总会大会的信息。它们会刊登在旌旗（*Ensign*）和利阿贺拿。教会杂志，包括新时代和朋友，都可透过邮寄或线上下载取得，是你以家庭为中心的福音课程中重要的一环。
2. 例如，见出埃及记第28，29章；利未记第8章。
3. 见摩赛亚书4：29。
4. 见惠福·伍，「领养的律法」，1894年4月8日在教会总会大会发表的演讲。伍会长说：「我们还没有得到所有的启示，我们还没有做完神的事工。……此事工没有极限，直到完全为止」（*Deseret Evening News*, Apr. 14, 1894, 9）。
5. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第142页。

总会大会故事索引

下表为有关总会大会中的精选故事，可供个人研读、家人家庭晚会及其他教导时使用。数字表示该篇演讲的起始页。

演讲者	故事
尼尔·安德森	(83) 一位忠信的传教士在恐怖攻击的炸弹引爆时受伤，在康复期间，他因了解救主知道他所受的痛苦而克服了沮丧失望。罗素·纳尔逊在女儿过世后道出心声，确信耶稣基督会为所有死去的人运用复活的权钥。罗素·纳尔逊向波多黎各的圣徒见证：「我们……能在最糟糕的情况中找到喜悦。」
布莱恩·艾希顿	(93) 布莱恩·艾希顿的妻子更了解神的本质和他对她儿女的爱和感谢。
罗素·培勒	(71) 在痛失亲人以及数以百万计的人因战争和疾病而死去之后，约瑟F·斯密得到「死者救赎的异象」。
史蒂芬·班加特	(15) 史蒂芬·班加特的孙子女把石头埋起来，代表耶稣基督是幸福生活的基础。罗素·纳尔逊会长提醒父母要负起教导儿女的责任。史蒂芬·班加特的儿子主动要帮助父母准备好去传教。圣灵带领一位年长的弟兄回到教会，重享他童年时期的灵性安全。
夏安·鲍文	(80) 有个人透过摩尔门经的力量归信教会，让夏安·鲍文留下深刻印象。
约瑟·布劳	(12) 在美国阿拉斯加州的一次探险让约瑟·布劳学到，「出于神的话，没有一句不带能力的。」有位支联会会长学到，因基督的赎罪而来的宽恕能带来的平安。约瑟·布劳的女儿透过去传教的渴望，教导了他去做困难的事。
马太·卡本特	(101) 马太·卡本特的儿子在中风康复之后，完成了全部时间的传教工作。
陶德·克里斯多	(30) 有四位教会成员尽管遭遇苦难，仍保持对基督的坚定信心，因而得到祂的支持和帮助。
昆丁·柯克	(8) 来跟从我——供个人和家庭使用让巴西的某个家庭巩固信心和见证，并增进对福音的了解。
邦妮·高登	(74) 一位女青年和一位较年长的姊妹培养了深厚的友谊，她们的生活因此蒙福。邦妮·高登和施助同伴与她们所拜访的一位姊妹之间，培养了一种相亲相爱的感觉。有位弟兄的妻子企图自杀，他的施助者与他建立了彼此亲近和信赖的关系。
米雪儿·奎格	(52) 嘉美娜·甘教导一位支会的成员，「千万不要压抑想慷慨助人的念头。」米雪儿·奎格赤脚走路，锻炼自己的脚力。
迪恩·戴维斯	(34) 戈登·兴格莱会长预见，加拿大卑诗省温哥华圣殿应建造在何处。
亨利·艾宁	(58) 亨利·艾宁不解，他的母亲哪来的时间和精力去制作一张使徒保罗旅行路线的地图。 (90) 亨利·艾宁学到：待人时，要当作他们「正遇到极大的困难」。救主带着亨利·艾宁的妻子度过困境。
克里斯汀娜·法兰柯	(55) 克里斯汀娜·法兰柯学到，爱和牺牲是她的初级会教师制作巧克力蛋糕的秘方。
罗伯特·盖伊	(97) 圣灵帮助罗伯特·盖伊用神的眼光去看他的姊姊。雅各·陶美芝施助一户感染白喉的人家。
杰克·吉拉尔	(107) 杰克·吉拉尔被诊断出罹患重病后，透过永恒的眼光来看待生活。
江文汉	(40) 李察·司考德长老和江文汉一边用水彩画营火，一边讨论信心。一位圣职持有人帮助一对较不活跃的夫妻回到教会。
杰佛瑞·贺伦	(77) 一位父亲因为子女提出了一个施助的恳求，因而能宽恕并回到教会，为他的家庭带来祝福。
乔依·琼斯	(50) 乔依·琼斯和丈夫学会要出于对主的爱去服务后，与一个较不活跃的家庭培养了长久的友谊。
罗素·纳尔逊	(6) 一位母亲喜欢在自己的家中举行聚会，因为每个星期日在家中祝福圣餐，促使她的丈夫不会粗言粗语。 (68) 罗素·纳尔逊不经意地说出自己是母亲。圣灵引导一位母亲将儿子的智慧型手机换成掀盖手机后，儿子谢谢他的母亲。 (87) 便雅悯·何欧斯向一位广播电台节目主管说明，这个很长的教会名称是救主选定的。
达林·邬克司	(61) 一个年轻的男性难民被一群青少年激怒之后，因采取报复手段而入狱。
保罗·派普	(43) 一个准备要受洗的年轻女孩说，承受耶稣基督的名表示「我可以拥有圣灵。」
罗纳德·罗斯本	(18) 罗纳德·罗斯本的女儿和女婿克服了把孩子带到世上的恐惧。
盖瑞·史蒂文生	(110) 一位支会成员向迷途的嘉禄·格朵意伸出施助之手。有个牧场主人因为猎食动物的侵袭而失去200头羊。牧羊犬带领迷失的羊到安全的地方。



纳尔逊会长引领道路

罗素·纳尔逊会长劝告我们每个人，在施助他人时，要更仁慈、更高效基督且更有灵性。自从上次的总会大会以来，他所做的施助已为我们在这方面树立了典范。

2018年4月的总会大会结束后不久，纳尔逊会长便偕同妻子温蒂、十二使徒定额组的杰佛瑞·贺伦长老和他的妻子派翠西亚，启程前往英国、以色列、肯亚、津巴布韦、印度、泰国、中国和美国夏威夷州，进行巡回之旅。

在随后的旅行中，纳尔逊会长在加拿大西部、中部和东部，美国华盛顿州西雅图和多明尼加共和国会晤成员、传教士、领袖和教会友人；他在多明尼加共和国最后用西班牙语演讲，这是教会的总会会长第一次用英文以外的语言发表长篇演说。

在各场聚会和炉边聚会中，纳尔

逊会长教导了关于教会的正确名称；与人分享福音；珍惜摩尔门经；遵行福音如何让生活变得更好；基督的道路为何是快乐幸福的道路；现在和永恒；祈祷；让家成为子女的圣所；运用选择权来克服诱惑并跟从救主；关心他人；准备和接受来自圣殿的祝福。

纳尔逊会长夫妇也在2018年6月3日的全球青少年祈祷会发表演讲，纳尔逊会长说，青少年加入「主的兵团」，协助聚集以色列，就有机会成为「宏伟、重要又崇高的事工中的……一份子！」他鼓励青少年摆脱对社群媒体的持续依赖，牺牲一些时间给主，与主做一次彻底的生活评估，每天祈求神所有的儿女都会接受福音，并成为世人的光。

欲知罗素·纳尔逊会长施助的其他资讯，请至 prophets.lds.org。观看完整的青少年转播，请至 HopeofIsrael.lds.org。

圣殿新闻

罗素·纳尔逊会长在总会大会的闭会演讲中宣布，教会计划兴建12座新圣殿（见第113页）。他也宣布，教会计划整修盐湖圣殿和其他先驱者时代的圣殿，详细内容将在稍后提供。

这些圣殿的兴建地点是：阿根廷，门多萨；巴西，萨尔瓦多；加州，犹巴市；柬埔寨，金边；维德角，普拉亚；关岛，伊戈；墨西哥，培布拉；纽西兰，奥克兰；奈及利亚，拉哥斯；菲律宾，达沃；波多黎各，圣胡安；以及美国犹他州，华盛顿郡。

有四座圣殿即将奉献：10月28日，智利康塞普森圣殿；12月9日，哥伦比亚巴兰圭拉圣殿；2019年3月10日至3月17日该周，义大利罗马圣殿；以及，2019年4月14日，刚果民主共和国金夏沙圣殿。

有两座圣殿已经在最近重新奉献：2018年4月22日，德州休士顿圣殿重新奉献；2018年5月20日，犹他州约旦河圣殿重新奉献。

欲进一步了解，请至 temples.lds.org。

新的变更有助于平衡家中 和教会中的福音教导

为了持续不断地帮助后期圣徒「学习教义、强化信心和提升个人崇拜」，罗素·纳尔逊会长宣布了一些调整，来帮助平衡和连结成员在教会和家中崇拜、学习和奉行救主福音的方式；在教会和在家中的方式，各有其独特性和重要性。

教会领袖已宣布，星期日的聚会时间表从2019年1月开始变更，并

推出一套以家庭为中心，由教会从旁辅助的课程。这些改变和其他改变是以教会在最近几年所推动的一些计划为基础，目的在于帮助成员在生活中更完全专注于天父和耶稣基督，并加深对他们们的信心。这些计划包括专注于在家中作更有意义的福音研读，借着守安息日为圣来崇敬主，像救主那样彼此照顾，以及跟从圣灵的指引这么做。

十二使徒定额组的昆丁·柯克长老在总会大会星期六晨间大会上讲述这些变更时，说明这些变更的目标在于加深个人的归信，以帮助主的人民为祂的重返作好准备。

他说：「我们知道，属灵的影响和深刻持久的归信可以在家中达成。我们的目的是要平衡在教会和家中的经验，来大幅提升信心和灵性，以及加深对天父和主耶稣基督的归信。」

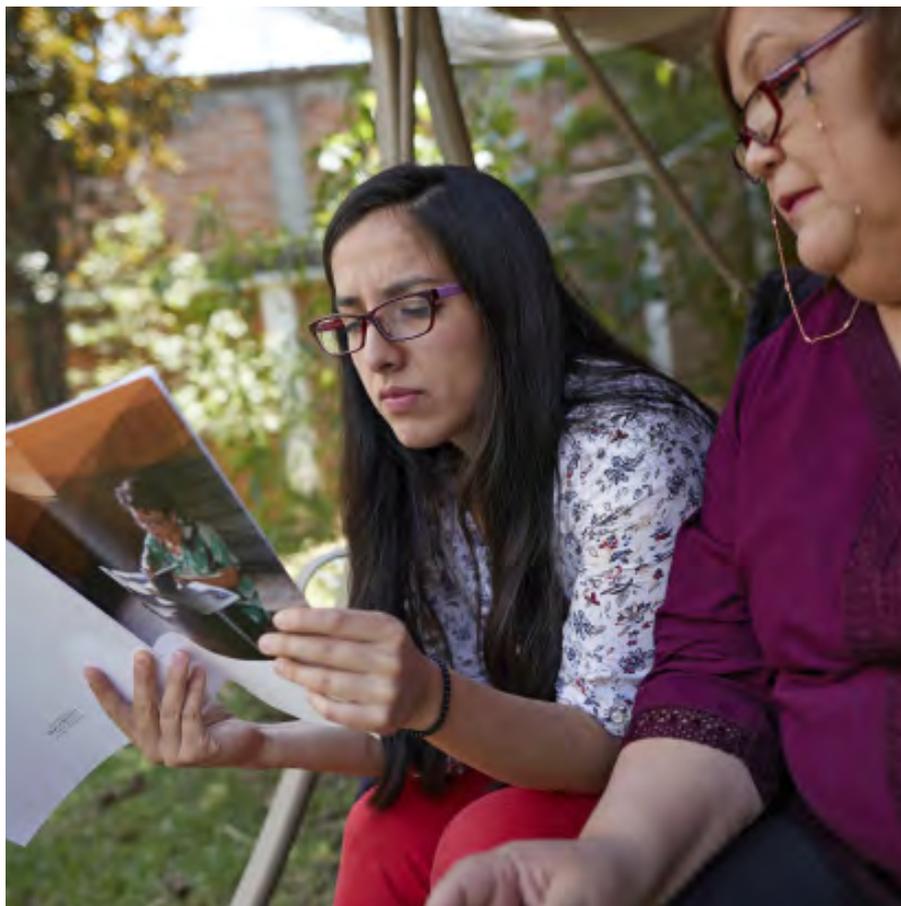
在家中的调整

教会领袖邀请个人和家庭更专注于在家中更常奉行宗教生活，其中包括在星期日及在一周当中在家中研读福音，以及调整家庭晚会。

家兼具教室和实验室的功能，是学习和奉行福音的重要核心。在星期日及一周当中进行个人和家庭的福音研读，会提供每天获得灵性力量的机会，并且有更大的弹性，来进行个人化的研读和获得个人启示。光靠有限的时间在教会接受福音教导，会造成不平衡，无法达成深刻而持久的必要归信。

纳尔逊会长说：「我们每个人要为自己的灵性成长负责。经文里说得很清楚，父母在教导子女教义方面负有首要责任。」

这些变更包括引介一项新的资源，供个人和家庭在家中研读福



音。个人和家庭如果想要的话，可以使用新的来跟从我——供个人和家庭使用，来引导他们在教会外的福音研读经验。新的资源会与主日学及初级会教师所用的资源互相搭配，让星期日的课程、家庭经文研读和家庭晚会的建议保持一致。

除了鼓励福音研读，教会领袖也再次邀请所有的人在安息日——和在整个星期内——参与家庭议会、家庭晚会、家谱和圣殿事工、施助、个人崇拜和愉快的家庭时光。

教会在寄给成员和领袖的资料里说明，教会领袖鼓励成员在安息日举行家庭晚会和研读福音——或是由个人和家庭选择在其他时间进行。家庭活动之夜可以在星期一或其他时间举行。基于这个目的，领袖应当继续空出星期一晚上的时间，不举行教会的聚会及活动。不过，家庭和个人在家庭福音研读和活动中所花的时间，要根据个别的情况来安排。

在教会崇拜神，参与神圣的教仪，以及聚集在一起，彼此教导、巩固和服务，都是在加深信心和个人归信方面不可或缺的元素。除非个人和家庭用心地巩固自己的家，否则减少花在教会的时间，可能产生反效果。

纳尔逊会长教导：「身为后期圣徒，我们已经习惯将『教会』想

成是在教堂里进行，并由在家中的活动从旁辅助的某件事物。我们需要调整这种模式。时候到了，现在是教会以家庭为中心，由支分会和支联会建筑内所进行的事，来从旁辅助的时候。」

在教会方面的调整

调整在教会的经验，为的是协助提升在家中的福音学习和实践。这些变更包括调整每周的星期日时间表，未来将包含：

- 60分钟的圣餐聚会，
- 10分钟的转换时间，
- 和50分钟的课程时段，时间表范例如下所概述：

2019年1月开始的星期日时间表	
60分钟	圣餐聚会
10分钟	前往各班级的转换时间
50分钟	成人班，青少年班，初级会

50分钟的课程时段将包括，每周为儿童举行的初级会课程，和每周交替举行的青少年和成人课程，如下所示：

- 第一和第三个星期日：主日学。
- 第二和第四个星期日：圣职定额组、慈助会和女青年。
- 第五个星期日：在主教的指示下，举行青少年和成人的聚会。

如果一个初级会大到足以分成较小年纪和较大年纪的初级会，领袖应将下列时间表反转，供其中一半的儿童使用，并依照需要调整时间。

2019年1月开始的初级会时间表	
25分钟	祈祷、经文或信条、演讲（5分钟）。 歌唱时间：支持班级 经文研读的音乐（20分钟）
5分钟	前往各班级的转换时间
20分钟	各班级：来跟从我——供初级会使用的课程

课程的变更

这项聚会时间的调整，与教会最新推出的来跟从我课程互相搭配。自明年1月起，这个以家庭为中心、由教会从旁辅助的课程，会将成人、青少年和儿童在主日学及初级会课程学习的内容同步，让家人于一周当中在家里一起研读变得更容易。

相关的指示、课程大纲和资源可在下列教材找到：

- 来跟从我——供长老定额组和慈助会使用（可在2018年11月的利阿贺拿找到）
- 来跟从我——亚伦圣职定额组
- 来跟从我——供女青年使用
- 来跟从我——供主日学使用
- 来跟从我——供初级会使用

如需更多资讯，请浏览 comefollowme.lds.org。

其他重要的变更包括下列事项：

- 教师议会会议将每季举行，而不是每个月举行。
- 长老定额组和慈助会的课程时间表，将不再包含第一个星期日的议会会议，和第四个星期日的特别主题。课程将重着在最新的总会大会信息。
- 歌唱时间将取代分享时间。分享时间大纲将中止。
- 福音原则课程将中止。所有的成员及有兴趣的朋友，将受邀参加各自的成人或青少年主日学班级。
- 其他课程，像是为巩固婚姻及家庭、圣殿准备、传道准备和家谱而开设的课程，将不会在星期日的课程时段举行。这些课程可以根据当地的需求和主教的决定，在其他时间为个人、家庭或团体开办。

这些变更的目的

在家和在教会中的经验，各有其独特的优点，教会领袖设法在这两者之间，建立新的平衡和更好的连结时，心中其实是有一些特定目标的。

然而，这项调整不只是缩短星期日教堂的时间表而已，还有更多

的涵意。与这项调整及最近其他改变有关的项目和祝福，包括以下几点：

- 「加深对天父和主耶稣基督的归信，巩固对祂们的信心。」
- 「透过以家庭为中心、由教会从旁辅助的课程，带来快乐的福音生活，借此巩固个人及家庭。」
- 「守安息日为圣，并专注在圣餐教仪。」
- 「透过传道事工及接受圣殿教

仪、圣约和祝福，帮助天父在幔子两边所有的儿女。」

关于这些调整的宣布，见罗素·纳尔逊，「开会致词」，本杂志第6页；昆丁·柯克，「加深对天父和主耶稣基督的持久归信」，第8页。有关这些调整的更多资讯，请造访 Sabbath.lds.org，可找到总会会长团的一封信函，常见问题的解答，和其他能帮助个人和家庭守安息日的资源。■





合力参与新版圣诗和儿童歌本

教会正在准备新版的圣诗和儿童歌本，并寻求世界各地的教会成员提供建议和提交作品。

在 newmusic.lds.org，你可以：

给予建议——你有哪些最喜欢的现行圣诗或儿童歌曲，想包含哪些后期圣徒或非后期圣徒圣诗或儿童歌曲，不想包含哪些现行圣诗或歌曲，目前的音乐书籍令你感到困难之处和其他的意见。

提交原创作品——圣诗、圣诗歌词、儿童歌曲或儿童歌曲的歌词。音乐需要适合用于崇拜仪式，各种语言和文化风格都可纳入考量。未满18岁的人若要提交，需提供家长或监护人的同意书。提交的作品必须在2019年7月1日前收到。■



布鲁克·海尔斯长老

总会持有权柄七十员

布鲁克·海尔斯长老在八、九岁的时候，参加了由担任主教的父亲所主领的一个禁食见证聚会。他父亲邀请会众分享见证，在场的每一个人几乎都作了见证。海尔斯长老回忆道：「这可能是我生平头一次感受到，圣灵对我见证福音是真实的。」

他从那时起，多次感受到那样的见证，特别是从2008年担任总会会长团秘书的时候开始。在多马·孟荪会长被支持为先知和总会会长时，然后，再一次在罗素·纳尔逊会长被支持时，他都见证「先知的权能落在这两人的身上，我毫无疑问地知道，他们各在某一段时间内蒙拣选和召唤为本教会的总会会长。」

海尔斯长老于2018年5月17日蒙召唤为总会持有权柄七十员，并于2018年10月6日接受支持；他将继续担任总会会长团的秘书。

海尔斯长老于1956年4月7日出生在美国犹他州奥格登，父母为科里亚和格兰·海尔斯，海尔斯长老于1980年从韦伯学院（现在的韦伯州立大学）取得银行与财务的学士学位。毕业后，他曾任职于商业银行的营运单位及教会的财务暨纪录部门。他于1981年与丹妮丝·海尔斯结婚，他们育有四名子女。海尔斯长老曾担任法国巴黎传道部全部时间传教士、主教团咨理、大祭司小组领袖、主教、支联会会长、圣职的管风琴司琴、主日学教师和圣殿印证者。

当年还是个小男孩的海尔斯长老，在那天并没有作见证，但这见证从那时起不断增长。他说：「耶稣基督的福音已经透过先知约瑟·斯密复兴，摩尔门经是真实的，神对我们的爱是完全的，祂热切地想祝福我们，耶稣是我们的救主，我们若配称，就能蒙福有圣灵经常为伴。」■



来 跟从我——

供长老定额组
和慈助会使用

2018年10月

在福音图书馆應用程式和comefollowme.
lds.org找出这些资源。

我们为何要 举行定额组和 慈助会的聚会？

在这后期时代，神复兴了圣职，并组织了圣职定额组和慈助会，来协助完成祂的救恩事工。因此，我们每个星期天参加长老定额组和慈助会的聚会，讨论和计划我们要做哪些事来协助完成神的事工。若要有成效，这些聚会必须不只是用来上课。这些聚会让我们有机会商议救恩的事工，一起学习教会领袖对于这项事工的教导，并规划和组织起来完成这事工。



2018年10-12月 时间表

2018年星期日的长老定额组和慈助会聚会，将遵照以下的每月时间表来进行：

第一个星期日：一起商议当地的责任、机会和挑战，并制定计划来采取行动。

第二和第三个星期日：研读由会长团成员选定（在某些情况下，由主教或支联会会长选定）的最近一次总会大会信息。

第四个星期日：讨论总会会长团和十二使徒定额组选定的一个特定主题。从2018年10月到12月期间，主题是个人和家庭经文研读。

第五个星期日：依主教团的指导。



2019年的新时间表

从2019年1月起，长老定额组和慈助会聚会将只会在每月的第二和第四个星期日举行，这些聚会的重点将放在最近一次总会大会的信息上。这些聚会的教学建议，可以在五月和十一月的利阿贺拿总会大会专刊中找到，也可以在福音图书馆应用程序中找到。

另外，从2019年开始也包含下列其他改变：

- 第一个星期日的议会会议将不再举行。然而，长老定额组和慈助会有需要时，可以挪用第二和第四个星期日的部分聚会时间，来针对重要的主题进行商议。
- 亚伦和麦基洗德圣职定额组，以及慈助会姊妹和女青年聚在一起的开会仪式，将不再举行。
- 长老定额组和慈助会聚会不以开会圣诗或祈祷开始，但要以闭会祈祷结束。

「我们信任你们会一起商议、寻求

启示来进行这些调整……所有以热情接受〔新的星期日时间表〕并寻求圣灵指引的人，都会因为〔它〕而蒙受深远的祝福。我们会与天父和我们的主及救主耶稣基督更加接近。」

昆丁·柯克长老
十二使徒定额组



从总会大会的信息中学习 (2018年和2019年)

活着的先知、先见、启示者的教导，可以提供受灵启发的指引，来帮助长老定额组和慈助会的事工。在研读总会大会信息的周次，长老定额组和慈助会会长团将会根据成员的需要，从大会信息中择一运用，主教或支联会会长偶尔也可以建议要讨论的信息。领袖应强调总会会长团和十二使徒定额组成员的信息，然而，会长团成员可以根据当地圣徒的需求和来自圣灵的启发，从最近一次总会大会选择任何信息来讨论。

领袖及教师应找出方法鼓励成员事先阅读所选定的信息。他们应该鼓励成员在准备好在参加聚会时，分享他们所学到的福音真理，以及他们要如何实践这些真理。以下的学习活动建议，是根据以救主的方式教导中所教导的原则，能帮助成员学习总会大会的信息。



大卫·贝纳，「一切所有的都在基督里面同归于一」

考虑带一条绳子和一份待办清单向成员展示。邀请成员讨论，把福音真理及教会计划视为一条绳子，与将其视为个别主题及任务般的待办清单之间有何差别。鼓励成员从贝纳长老的信息里提到的例子中，寻找一些见解。「一切所有的都在基督里面同归于一」是什么意思？（以弗所书 1: 10）。我们可以做些什么事，来获得贝纳长老信息结论所提到的应许呢？

达林·邬克司，「真理与神的计划」

明白「复兴的福音真理」，如何能在面临反对我们的信仰及做法时，帮助我们呢？要回答这个问题，成员可以从邬克司长老信息的第二部分复习基础真理的例子。他们也可以复习如何应用这些真理的例子（见第三部分）。成员若能进行角色扮演，可能会帮助

昆丁·柯克，「加深对天父和主耶稣基督的持久归信」

成员们听到柯克长老信息里谈到的改变时，可能会有兴趣想要听听彼此的第一反应是什么。如果有其他信仰的朋友问他们教会为何要作这些调整，他们会怎么说呢？鼓励他们从柯克长老的信息里面寻找可能的回应。做为个人、家庭、定额组或慈助会，我们可以做些什么，来确保这些改变能达成主的心意呢？在进行这个讨论时，你也可以分享纳尔逊会长在开会致词中的见解，鼓励成员要「以

热情接受」这些改变。

罗纳德·罗斯本，「不要惊慌」

罗斯本长老的信息指出几则经文，能帮助我们消除身处在危险日子中任何可能的恐惧。请成员查考这些经文，查考他们可以分享给对未来有所恐惧之人的忠告。他们还可以从罗斯本长老的信息分享哪些事？恐惧会如何「〔局限〕神的儿女的眼界」？邀请成员分享他们克服恐惧并凭信心过生活的方法。

他们知道如何运用这些基础真理，来回应教会教导或做法的批评。

陶德·克理斯多，「对基督的信心坚定稳固」

开始讨论时，你可以在白板上划一条线，其中一边写上社交动机，另一边则写上像基督一样承诺。邀请成员阅读开头为「在这样的时刻，我们大多数人会发现自己处在下列两者之间的连续地带……」的那一段，并沉思他们觉得自己处在这连续地带的何处。我们从克理斯多长老信息中的例子学到什么事，能激励我们在苦难中依然坚定不移？（亦见阿尔玛书36：27-28）。鼓励成员分享，他们所认识的人中，有谁即使面对苦难，依然能对福音展现像基督一样的承诺。

尤理西斯·苏瑞，「在基督里成为一」

根据苏瑞的分享，亚马逊河如何能代表耶稣基督复兴教会的成员？这项比喻给我们什么教导，让我们知道新成员能够对教会产生的影响？身为定额组或慈助会成员的我们，要如何遵从苏瑞长老的忠告，来鼓励、支持并

去爱新归信者呢？（见摩罗乃书6：4-5）。也许有些成员可以分享他们身为新成员时所面临的挑战，以及其他成员如何帮助了他们的例子。你也可以讨论新成员如何巩固了你的支分会。

江文汉，「信心的营火」

考虑展示一张营火的图片，并邀请一个人分享自己某次很感激的营火经验。邀请成员讨论江长老谈到「信心的营火」的用意是什么。江长老提到，「信心的营火」能在五个方面鼓励我们，因此接着，你可以把成员分成几个小组，并邀请每一组去复习与分享其中一个方面。给成员时间沉思，他们要如何巩固自己的信心，或他们所认识之人的信心。

迪特·邬希铎，「相信、爱、行动」

开始讨论时，你可以在白板上写下绝望和幸福。邀请成员从这段信息中，查考有哪些态度和信念会导向绝望及幸福，并把它们列在白板上。邀请成员分享，他们透过哪些方法，体会到从相信、爱及行动而来的幸福，就像邬希铎长老教导的那样。鼓励成

员从这个信息中，找出一段激励人心的话，然后把它展示在家中或与朋友分享。

乔依·琼斯，「为祂」

考虑分享琼斯姊妹的信息一开始提到的故事，并请成员回想，当他们的服务和施助的努力似乎「不被理睬、不被领情，或甚至不受欢迎」的时刻。在讨论这个故事之后，考虑在白板上写下我们为何应该服务？邀请成员在复习琼斯姊妹的其余信息之后，回答这个问题，并从中寻找见解（亦见教义和圣约59：5）。琼斯姊妹的忠告，如何能改变我们彼此关怀及施助的方式？

米雪儿·奎格，「属神的不满足」

奎格姊妹谈到「『现在的自己』和『我们能成为的自己』之间有一段差距」。神希望我们对这样的差距抱持什么感觉？撒但又希望我们抱持什么感觉？每位成员可以查考奎格姊妹信息的三个部分，从任一部分寻找这些问题的答案。我们要怎么做，才能确保我们的「属神的不满足」不会变成「令人麻木的沮丧」呢？

克利斯汀娜·法兰柯，「无私服务而来的快乐」

法兰柯分享了两个故事来教导「使爱成为神圣是因为牺牲」——分别是维多莉亚和一位寡妇的故事。你可以请两位成员事先准备好，分享他们从这些故事里，对于爱与牺牲有何学习。我们还可以分享哪些教导相同原则的其他经验？播放一段描述救主为人服务的影片（如「光照世人——跟随耶稣基督的榜样」，可在LDS.org上取得），将有助于引导我们讨论要如何效法祂「怀着爱心与牺牲去服务」的



榜样。

亨利·艾宁，「妇女与家中的福音学习」

艾宁会长在他的信息中引用「家庭：致全世界文告」中的经文章节和文字，来提出妇女在家中影响力的重要性的见解。成员可以一起找出这些经文章节和引文，讨论所学习到的事。艾宁会长提出了什么邀请？他应许了哪些事情？考虑唱或读一首关于家庭的圣诗，会如何强化讨论效果，例如「家可成人间天堂」（圣诗选辑，第184首）。

达林·邬克司，「父母和子女」

当你准备教导时，想想邬克司会长的哪一部分信息，最切合你定额组或慈助会成员的需要。以下是一些你可能可以提出的问题，以鼓励大家讨论他的信息：邬克司会长在第一部分中提到的现代趋势，如何阻碍了天父的计划呢？我们有什么像在第二部分中描述的忠信妇女的榜样可以分享？我们要怎么鼓励所认识的年轻姊妹，去跟随邬克司会长在第三部分中对她们提出的明确忠告？

罗素·纳尔逊会长，「姊妹参与以色列的聚集」

如果你负责在慈助会教导，考虑把姊妹们分成四组，请各组阅读纳尔逊会长信息中四项邀请的其中一项。各组可以依照该项邀请，讨论令组员印象深刻的部分、个人据以采取行动的经验，以及在将来据以采取行动的想法。接着，每一组可以与大家分享先前讨论的内容。如果你负责教导圣职持有人，你可以请他们找出纳尔逊会长信息中，有哪些陈述指出天父对祂女儿们的感受。我们可以做些什么，来支持并鼓励姊妹们参与以色列的聚集？

罗素·培勒，「死者救赎的异象」

你可以邀请成员接受培勒会长的邀请，在参与讨论之前先阅读教义和圣约第138篇。请成员在聚会中，分享他们对这一篇的经验与见解。类似下列的问题，可以帮助成员明白这项启示的重要性：这项启示如何带给我们安慰？这项启示包含了什么真理，会影响我们「每天过生活的方式」？

邦妮·高登，「成为一个牧羊人」

为了帮助成员思考他们在施助工作上

有什么可以改进之处，你可以将他们分成三组，并请各组阅读高登姊妹信息的三个标题段落的其中一段。邀请他们分享所学到的施助原则。努力跟从这些原则，会如何帮助我们「成为主要我们成为的那种牧羊人」呢？邀请成员分享，从他人施助而感受到救主对自己的认识与爱的经验。

杰佛瑞·贺伦，「劝人与祂和好的职分」

你可以邀请成员思考人生中一段需要医治或和解的关系，以便开始讨论贺伦长老的信息。接着他们可以查考贺伦长老的信息，从中找出布莱德与潘蜜·鲍文是如何得以帮助他们的父亲获得医治。这样的努力使哪些祝福来到？成员得到了哪些有助于医治个人关系的见解？

尼尔·安德森，「伤痛」

为了介绍安德森长老的信息，你可以让大家一起读路加福音10：30-35或看「好撒马利亚人的比喻」这段影片（LDS.org）。我们为何都像那个落在强盗手中的人？根据安德森长老所言，在何种意义上，耶稣基督是「我们的好撒马利亚人」？我们如何才能接受祂的医治？也许你可以邀请成员分享，救主是如何医治了他们或他们所爱之人的伤痛。他们也可以查考安德森长老的话，找出可以分享给伤痛之人的鼓舞信息。

罗素·纳尔逊，「教会的正确名称」

耶稣基督已命令要用祂的名来称呼教会。你可以透过邀请成员查考纳尔逊会长的信息，找出「教会的名称是不得商量的」理由，来帮助他们增加遵从这项指示的渴望。接着，邀请他们查考纳尔逊会长最后的信息，找出他



说到当我们努力「恢复主的教会的正确名称」时，所将来到的应许。我们能做什么来协助这项努力？

亨利·艾宁，「尝试，尝试，再尝试」

艾宁会长提出了两个至关重要的问题：「我必须做些什么才能承受（救主）的名？」，还有「我要如何知道自己正在进步？」也许你可以把这些问题写在白板上，并邀请成员分享他们从艾宁会长的信息与艾宁姊妹的榜样中，对这些问题所获得的见解。艾宁会长亦提到「我愿效法耶稣基督」这首歌（*儿童歌本*，第40-41页）。这首歌的歌词有什么值得讨论的部分呢？

戴尔·瑞隆，「今日就可以选择」

成员可以思考想要鼓励哪个人跟随天父的计划，像是家人或他们的施助对象。接着，他们可以复习瑞隆长老的信息，从中找出天父和耶稣基督对我们的感受。祂们如何帮助我们选择服从？祂们的榜样，让我们想到自己在家庭与施助工作上，还有什么可改进之处？

盖瑞·史蒂文生，「牧养灵魂」

你所教导的人，可能会问像史蒂文生长老信息中提到的问题：「我们要怎么知道自己有没有用主的方式施助呢？」他们会在这篇信息中，找到这问题可能的答案，讨论这些答案将有所助益。或者，你可以带一张身为牧羊人的救主的图片（见*福音画册*（2009），编号64），并邀请成员分享史蒂文生长老的信息中，与这张图片有关的一项真理。接着成员便可以分享在进行讨论之后，他们受启发要去做的事。



第四个星期日的聚会 (2018年10-12月)

个人和家庭的经文研读

在2018年的第四个星期日，长老定额组和慈助会将会针对个人和家庭经文研读进行讨论。领袖或教师可以选择下列任何一项原则来带领讨论。

个人经文研读

为了鼓励教会成员经常研读经文，考虑邀请每位成员从以下的经文章节择一阅读：约书亚记1：8；提摩太后书3：15-17；尼腓一书15：23-25；尼腓二书32：3；教义和圣约11：22-23；33：16-18。在他们花时间阅读并沉思之后，他们可以与房间内的另一个人分享，该章节教导了哪些关于经文研读的事。

你也可以邀请成员分享他们研读经文时，所获得祝福的见证。成员若能听到彼此分享他们做了

哪些事情来让个人经文研读变得有意义，也会有所助益（可在来跟我一一供个人和家庭使用中的「改进个人经文研读的建议」里找到一些例子）。你也可以与成员分享昆丁·柯克长老有关「与（星期日时间表的调整）及最近其他改变有关的各项目的和祝福」的教导。（见「加深对天父和主耶稣基督的持久归信」，2018年11月，*利阿贺拿*，第9页）。成员可以讨论，我们对改进经文研读所做的努力，会如何帮助我们达成这些目的。以

下这些在LDS.org上的影片可能也会对成员有所启发：「与朋友的交谈」，「经文的祝福」，「每日灵粮：模式」及「经文对我的意义」。

持之以恒的福音研读

大卫·贝纳长老将持之以恒的家庭经文研读及其他正义的习惯，比喻为构成一幅美丽油画的小小笔触。为了帮助成员了解贝纳长老所教导的事，你也许可以展示一幅看得到画家笔触的画作。接着成员可以阅读贝纳长老在「在家里更加勤奋、关心」中的比喻（2009年11月，*利阿贺拿*，第19-20页），并讨论为何这幅画里的笔触就像经文研读一样。在我们不论是进行个人研读或与家人一起研读时，是什么帮助我们克服阻碍，持之以恒地进行福音研读呢？罗素·纳尔逊会长对于「勤奋努力，将〔他们的家〕改造成福音学习中心」的人作了什么应许？（见「成为足为表率的后期圣徒」，2018年11月，*利阿贺拿*，第113页）。留时间给成员沉思今天学到的部分，并分享他们因此受到启发要采取什么行动。

在家中和在教会中的福音讨论

有个方法能帮助成员明白在家中和在教会中讨论福音的重要性，那就是邀请孩子和父母一起唱「教我走在光明里」（圣诗选辑，第190首）。这首歌曲的歌词里提到的亲子互动，对于学习福音有何教导？也许有些成员会愿意分享，他们认为要如何让福音讨论自然融入家庭生活，并成为常态。下列的经文能提供一些见解：申命记11：18-20；彼得前书3：15；摩赛亚书18：9；摩罗乃书6：4-5，9；教义和圣约88：122。我们在家中和在教会中的讨论，如何可以让我们更接近天父和耶稣基督？

2019年辅助家庭经文研读的建议

在2019年，所有支会成员都将研读新约——不论是在家中、在主日学或在初级会中。在定额组和慈助会聚会中，领袖和教师应该提醒成员，未来一周预定要在来跟从我——供个人和家庭使用里研读哪些经文，好让他们可以在家中研读。这种简单的提醒可以用文字或口头的方式，或同时用这两种方式传达。

长老定额组和慈助会的领袖及教师，可以利用长老定额组和慈助会聚会的机会提出对新约的见解，来鼓励成员进行经文研读。举例来说，长老定额组和慈助会领袖和教师可以：

- 从他们经文研读的故事或教义中，留意可以应用在长老定额组或慈助会课程的部分。领袖和教师可以在星期日聚会时，分享此项见解。
- 与成员分享这些新约中的故事和教义，如何应用于他们在长老定额组或慈助会中的责任上。
- 将他们在家中研读新约的正面经验与成员分享，并鼓励成员也去分享这类的经验。



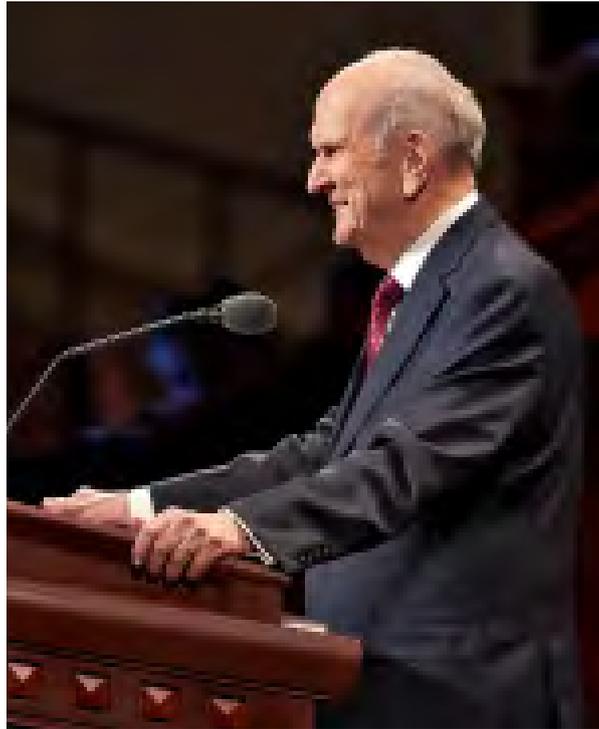


「我们的主和救主，耶稣基督，透过祂赎罪的无尽恩典，不仅救我们脱离死亡，在我们悔改时，宽恕我们的罪，更准备好救我们受伤的灵魂脱离悲伤与痛苦。」

「救主是我们的好撒马利亚人，蒙差遣『医好伤心的人』〔路加福音4：18〕。祂在别人冷漠经过的时候帮助我们。祂心怀怜悯，在我们的伤口上涂抹医治的膏油，又包扎起来。祂背起我们，祂照顾我们。祂吩咐我们：『归向我，我也会医治〔你〕们〔尼腓三书18：32〕。』」

十二使徒定额组尼尔·安德森长老，「伤痛」，第84-85页。

好撒马利亚人，
安妮·耐德绘



罗素·纳尔逊会长在188周年下半年总会大会的最后一场大会上说：「新的整合课程是以家庭为中心、由教会从旁辅助，只要每个家庭自动自发且仔细地加以遵循，来使自己的家转变成信心的圣所，这个课程有潜力释放家庭的力量。我应许，只要你们勤奋努力，将自己的家改造成福音学习中心，经过一段时间你们的安息日会成为真正可喜乐的。你们的孩子会对学习和奉行救主的教导感到兴奋，敌对者在你们的生活和在你们的家中的影响力也会减弱。你们的家庭会有明显和持续的改变。」

耶稣基督
后期圣徒教会